



FR-8x

Mode d'emploi

Roland



Mode d'emploi (ce document)

Lisez-le avant tout. Il fournit des explications de base permettant d'utiliser le FR-8x.



Manuel en format PDF (à télécharger)

• Tone & Drum Kit List

Liste des sons du FR-8x.



Obtention du manuel en format PDF

1. Entrez l'adresse suivante dans votre ordinateur. <http://www.roland.com/manuals/>
2. Choisissez "FR-8x" comme nom de produit.



Ce produit est conforme à la directive CEM 2004/108/CE.

Pour les pays de l'UE

Pour les Etats-Unis

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.

Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Pour le Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Pour la Californie (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

Pour la Corée

사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Pour le Royaume Uni

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

Pour les Etats-Unis

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : FR-8x
Type of Equipment : Digital Accordion
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

Roland



Mode d'emploi

Félicitations et merci d'avoir opté pour le FR-8x V-Accordion.

Pour profiter au mieux des possibilités de votre FR-8x, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Remarque concernant ce manuel

Commencez par lire le chapitre "Avant de commencer à jouer" (p. 18). Il explique comment brancher l'adaptateur secteur et mettre l'instrument sous tension. Ce mode d'emploi explique tout, depuis les opérations élémentaires sur le FR-8x jusqu'aux fonctions les plus avancées.

Conventions utilisées dans ce manuel

Le nom des boutons et des commandes est entre crochets droits []. Exemple: le bouton [MENU].

Les pages de référence sont entre parenthèses: (p. **).

Vous trouverez également les indications suivantes:

Remarque Indique une remarque importante à lire absolument.

Memo Il s'agit d'un rappel concernant un réglage ou une fonction; lisez-le si vous le voulez.

Astuce Astuce pour les manipulations; lisez-la si nécessaire.

* Les explications données dans ce manuel sont illustrées par des saisies d'écran. Notez toutefois que votre instrument peut contenir une version plus récente du système (proposant de nouveaux sons, par exemple); dans ce cas, ce que vous voyez à l'écran peut différer de ce qui apparaît dans ce manuel.

Avant d'utiliser cet instrument, lisez attentivement les sections "Consignes de sécurité" (p. 4) et "Remarques importantes" (p. 6). Elles contiennent des informations importantes pour une utilisation correcte du FR-8x. Pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez-le ensuite à portée de main pour toute référence ultérieure.

1. Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚡ Prudence

 AVERTISSEMENT	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unité.
 PRUDENCE	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas d'emploi incorrect de l'unité. * Les dommages matériels se réfèrent aux dommages ou autres effets négatifs causés au lieu d'utilisation et à tous ses éléments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

	Le symbole ⚠ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est déterminée par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des précautions générales, des mises en garde ou alertes vis-à-vis d'un danger.
	Le symbole ⚡ prévient l'utilisateur des interdictions. Ce qui ne doit spécifiquement pas être fait est indiqué dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unité ne doit jamais être démontée.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit être fait. Ce qui doit être fait est indiqué par l'icône contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

Pour couper complètement l'alimentation, débranchez la fiche secteur de la prise murale

Même quand le produit est hors tension, il n'est pas complètement séparé de sa source d'alimentation. Pour couper complètement l'alimentation, mettez le produit hors tension puis débranchez la fiche de la prise secteur. Branchez donc ce produit à une prise de courant facile à atteindre et immédiatement accessible.



Ni démontage ni modification

N'ouvrez pas (ni ne modifiez d'aucune façon) le produit ou son adaptateur secteur.



Ni réparations ni remplacement de pièces par l'utilisateur

N'essayez pas de réparer ce produit ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").



N'utilisez et ne conservez pas le produit dans des endroits

- soumis à des températures extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur),
- humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés),
- exposés à de la vapeur ou de la fumée,
- exposés au sel,
- à l'humidité ambiante élevée,
- exposés aux précipitations,
- poussiéreux ou sablonneux,
- soumis à de fortes vibrations.



⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni et la tension indiquée.

Servez-vous exclusivement de l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. Vérifiez également que la tension de ligne de l'installation correspond à la tension d'entrée spécifiée sur le boîtier de l'adaptateur. D'autres adaptateurs peuvent utiliser une polarité différente ou être conçus pour une autre tension; leur utilisation peut provoquer des dommages, des pannes ou des électrocutions.



Ne placez pas le produit à un endroit instable

Veillez à placer ce produit sur une surface plane afin de lui assurer une stabilité optimale. Évitez les supports qui vacillent ou les surfaces inclinées.



Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni

Servez-vous exclusivement du cordon d'alimentation fourni. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil.



Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds dessus

Évitez de tordre ou de plier excessivement le cordon d'alimentation ainsi que de placer des objets lourds dessus. Vous risquez de l'endommager, ce qui provoquerait des courts-circuits et couperait l'alimentation de certains éléments. Un cordon endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie!



Évitez un usage prolongé à haut volume

Cet appareil, utilisé seul ou avec un amplificateur et des enceintes ou un casque d'écoute, est en mesure de produire des signaux à des niveaux qui pourraient endommager l'ouïe de façon irréversible. Ne l'utilisez pas à un volume élevé ou inconfortable de façon prolongée. Si vous pensez avoir endommagé votre ouïe ou si vos oreilles bourdonnent, arrêtez immédiatement l'écoute et consultez un spécialiste.



⚠ AVERTISSEMENT

En présence d'enfants, la surveillance d'un adulte est indispensable

Lorsque vous placez le produit dans des endroits accessibles à des enfants, veillez à ce que le produit ne soit pas malmené. La présence d'un adulte est impérative pour veiller à une utilisation correcte du produit.



Évitez que des objets étrangers ou des liquides ne pénètrent dans ce produit; ne placez jamais de récipient contenant un liquide sur le produit.

Ne placez pas de récipients contenant du liquide (par exemple un verre d'eau) sur ce produit. Évitez que des objets (des objets inflammables, de la monnaie, des trombones) ou des liquides (eau, jus, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de ce produit. Cela peut causer un court-circuit, une panne ou d'autres dysfonctionnements.



Ni chute ni heurts violents

Protégez ce produit contre tout coup ou impact important.
(Ne le laissez pas tomber!)



Éteignez le en cas de problème ou d'anomalie

Coupez immédiatement l'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et ramenez l'appareil chez votre revendeur, au service après-vente Roland le plus proche ou chez un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information") quand:



- l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e)
- il y a présence de fumée ou d'odeurs anormales
- des objets ou du liquide ont pénétré dans le produit
- le produit a été exposé à la pluie (ou a été mouillé d'une autre façon) ou
- le produit semble ne pas fonctionner normalement ou affiche un changement de performance marqué.

AVERTISSEMENT

Ne branchez pas un nombre excessif d'autres appareils à la prise secteur

Ne faites pas partager au cordon d'alimentation de ce produit une prise murale avec un nombre excessif d'autres appareils. Soyez particulièrement vigilant avec les multiprises: la puissance totale utilisée par tous les appareils connectés ne doit jamais excéder la puissance (watts/ampères) de la rallonge. Une charge excessive peut augmenter la température du câble et, éventuellement, entraîner une fusion.



N'utilisez pas le produit à l'étranger

Avant d'utiliser ce produit dans un pays étranger, contactez votre revendeur, le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").



Maniez les piles avec prudence

La batterie ne peut jamais être chauffée, démontée ou jetée au feu ou dans de l'eau.



N'exposez jamais la batterie à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).



Le maniement incorrect de la batterie peut entraîner une fuite du liquide, une surchauffe, un incendie ou une explosion. Avant de l'utiliser, lisez et respectez strictement les précautions de la notice accompagnant la batterie.



Chargez la batterie exclusivement avec le FR-8x.



ATTENTION

Placez le produit dans un lieu aéré

Placez l'appareil et l'adaptateur secteur de sorte à leur assurer une ventilation appropriée.



Tenez la fiche pour brancher ou débrancher l'adaptateur secteur

Saisissez toujours la fiche de l'adaptateur secteur lors du branchement (débranchement) au secteur ou au produit.



Nettoyez régulièrement la fiche de l'adaptateur secteur

Débranchez régulièrement l'adaptateur secteur et nettoyez-le avec un chiffon sec pour enlever la poussière et autres résidus accumulés sur ses broches. Si ce produit ne va pas être utilisé durant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation. Toute accumulation de poussière entre la prise murale et la fiche d'alimentation peut nuire à l'isolation et causer un incendie.



Gestion prudente des câbles

Évitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants.



Ne montez jamais sur le produit et évitez d'y déposer des objets lourds

Ne montez jamais sur ce produit et évitez d'y déposer des objets lourds.



Évitez de brancher/débrancher l'adaptateur avec des mains mouillées

Ne saisissez jamais l'adaptateur ou les fiches avec des mains humides lorsque vous le branchez ou débranchez d'une prise murale ou de l'unité.



Avant le transport débranchez toutes les connexions

Avant de déplacer le produit, débranchez d'abord l'adaptateur secteur ainsi que tous les câbles le reliant à des périphériques.



Avant de nettoyer l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur

Avant de nettoyer le produit, mettez-le hors tension et débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur (p. 20).



S'il y a risque d'orage, débranchez l'adaptateur de la prise secteur

S'il y a risque d'orage, débranchez l'adaptateur de la prise secteur.



ATTENTION

Maniez la batterie avec prudence

Si la batterie est mal utilisée, elle risque d'exploser ou de fuir, entraînant des dommages matériels ou corporels. Par souci de sécurité, veuillez lire et suivre les conseils suivants:



- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation de la batterie et veillez à en respecter la polarité.



- Si vous ne comptez pas utiliser le produit durant une période prolongée, retirez la batterie.



- Ne conservez jamais la batterie avec des objets métalliques tels que des stylos, des colliers, des épingles à cheveux etc.

- Les batteries usées doivent être mises au rebut en respectant la réglementation en vigueur dans le pays ou la région où vous résidez.

Conservez les petits objets hors de portée des enfants

Pour empêcher toute ingestion accidentelle des éléments repris ci-dessous, conservez-les hors de portée des bébés et des jeunes enfants.



- Boutons pour clavier main droite (FR-8X à boutons) (p. 25).
- Capuchons de référence pour boutons de basses (p. 26).

Veillez à ne pas vous brûler

La batterie peut atteindre une température élevée. Évitez de vous brûler.



Maniez une batterie qui fuit avec prudence

Quand du liquide s'écoule d'une batterie, évitez de le toucher à mains nues.



Si ce liquide parvient à vos yeux, vous risquez de perdre la vue. Ne vous frottez surtout pas les yeux: rincez-les abondamment à l'eau claire. Consultez ensuite immédiatement un médecin.



Si ce liquide coule sur la peau ou les vêtements, il peut provoquer des brûlures ou des inflammations cutanées. Rincez l'endroit concerné à l'eau claire puis consultez rapidement un médecin.

Essuyez tout liquide résiduel dans le compartiment de la batterie avec un chiffon doux. Insérez ensuite une batterie neuve.

2. Remarques importantes

Alimentation

- Ne branchez jamais ce produit à une prise faisant partie d'un circuit auquel vous avez branché un appareil contenant un inverseur ou un moteur (réfrigérateur, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation). Selon la façon dont est utilisé l'appareil électrique, les bruits secteur peuvent générer des dysfonctionnements ou des bruits parasites. Si vous ne pouvez pas utiliser une prise secteur indépendante, utilisez un filtre secteur entre cet appareil et la prise secteur.
- L'adaptateur secteur commence à dégager de la chaleur après quelques heures d'utilisation. C'est normal et cela ne doit pas vous inquiéter.
- Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage, coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.
- Avec les réglages d'usine, l'alimentation du FR-8x est coupée automatiquement après 30 minutes d'inactivité. Pour désactiver la coupure automatique de l'alimentation, réglez le paramètre "AUTO Off" sur "Disable" (voyez p. 93).

Remarque

Quand l'alimentation se coupe, les réglages non sauvegardés sont perdus. Si vous voulez conserver vos réglages, sauvegardez-les avant la mise hors tension.

Alimentation par batterie

- Pour installer ou remplacer la batterie, coupez toujours l'alimentation de l'appareil et débranchez tout périphérique éventuellement connecté. Vous éviterez ainsi tout dysfonctionnement et/ou dommage.
- La charge de la batterie fournie peut être limitée. Chargez entièrement la batterie avant sa première utilisation (p. 18).
- Si vous utilisez une batterie, utilisez exclusivement la batterie préconisée (BP-24-45).

Emplacement

- L'utilisation à proximité d'amplificateurs de puissance (ou équipements contenant des transformateurs de forte puissance) peut être source de bourdonnements. Modifiez l'orientation du produit, ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de tels appareils.
- Il peut y avoir des interférences si vous utilisez des téléphones mobiles ou autre appareil sans fil à proximité de cet appareil. Des bruits parasites peuvent être audibles au moment de la réception ou de l'activation d'un appel voire durant la conversation. Si vous avez des problèmes, éloignez le téléphone portable de ce produit ou coupez-le.
- N'exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'instrument.
- Lors de variations de température et/ou d'humidité (suite à un changement d'endroit, p.ex.), de la condensation peut se former dans l'appareil, ce qui peut être source de dysfonctionnement ou de panne. Avant d'utiliser l'appareil, attendez quelques heures pour que la condensation s'évapore.
- Ne posez jamais d'objet sur le clavier. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements (certaines touches ne produisant plus de son, par exemple).

- Selon la matière et la température de la surface sur laquelle vous déposez l'appareil, ses pieds en caoutchouc peuvent se décolorer ou laisser des traces sur la surface. Vous pouvez placer un morceau de feutre ou de tissu sous les pieds en caoutchouc pour y remédier. Dans ce cas, veillez à ce que le produit ne glisse ou ne se déplace pas accidentellement.
- Ne placez aucun récipient contenant de l'eau sur le produit. Évitez en outre l'usage d'insecticides, de parfum, d'alcool, de vernis à ongles, de vaporisateurs ou de sprays à proximité de ce produit. Essayez rapidement tout liquide renversé sur ce produit avec un chiffon sec et doux.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement humide. Pour ôter les saletés plus tenaces, utilisez un chiffon imprégné d'un détergent léger, non abrasif; Ensuite, essuyez soigneusement l'instrument avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais de dissolvants, d'alcools ou de solvants de quelque sorte que ce soit, pour éviter toute décoloration et/ou déformation de l'instrument.

Précautions supplémentaires

- Il peut malheureusement se révéler impossible de récupérer les données de la clé USB une fois qu'elles ont été perdues. Roland Europe décline toute responsabilité concernant la perte de ces données.
- Maniez les boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs de ce produit. Une manipulation trop brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Évitez les coups ou les pressions trop fortes sur l'écran.
- Pour débrancher des câbles, tirez toujours sur leurs fiches. Ne tirez jamais sur le câble. Vous évitez ainsi de provoquer un court-circuit ou d'endommager les composants internes du câble.
- Pour ne pas déranger vos voisins, maintenez le volume à un niveau raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser un casque pour éviter de déranger votre entourage.
- Si vous devez transporter l'appareil, rangez-le dans son emballage d'origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.

Précautions supplémentaires pour la batterie

- Chargez la batterie exclusivement avec le FR-8x.
- Ne démontez jamais la batterie. Vous risquez de provoquer un court-circuit interne ou externe. De plus, le contenu de la batterie peut engendrer une réaction chimique avec l'air. Cela peut aussi générer de la chaleur et entraîner une explosion ou un incendie. De plus, il y a risque d'éclaboussures de liquide de batterie.
- Ne modifiez et ne reconstituez jamais une batterie.
- Les bornes (+) positive et (-) négative de la batterie sont prédéterminées. Ne forcez pas les bornes pour les brancher à un chargeur externe ou autre matériel.
- La batterie contient une solution alcaline non colorée (électrolyte). En cas d'éclaboussures de liquide de batterie sur la peau ou les vêtements, lavez immédiatement la zone touchée à l'eau courante. Le liquide de batterie peut irriter la peau.

- Ne retirez pas le tube extérieur de la batterie et ne l'endommagez pas. Il y a risque de court-circuit, de fuite de liquide de batterie, de génération de chaleur, d'explosion et d'incendie.
- Gardez la batterie hors de portée des bébés et des jeunes enfants pour éviter qu'ils ne la mettent en bouche ou n'avalent des pièces. En cas d'ingestion de piles, consultez immédiatement un médecin.
- Veillez à charger la batterie à une température ambiante comprise entre 0 et 40°C.
- Quand vous extrayez la batterie du FR-8x, rangez-la dans un endroit sec où la température ambiante est comprise entre -20 et +30°C pour optimiser la durée de vie de la batterie.
- Avant la première utilisation ou si vous n'avez pas utilisé la batterie depuis bien longtemps, veillez à la charger entièrement.
- Après un long entreposage, la batterie peut ne plus être chargée intégralement. Pour la charger complètement, chargez et déchargez plusieurs fois la batterie.

Dispositifs de mémoire pouvant être branchés à la prise USB MEMORY du FR-8x

- Le FR-8x vous permet de brancher une mémoire flash USB disponible dans le commerce. Procurez-vous ces cartes chez un revendeur de matériel informatique ou d'appareils photo numériques.
- Bien que vous puissiez utiliser des disques durs externes d'une capacité supérieure à 2To, sachez que le FR-8x ne peut gérer qu'un maximum de 2To. (Les supports formatés en FAT-32 peuvent être utilisés tels quels.)
- Utilisez une clé USB vendue par Roland (série M-UF). Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement si vous utilisez un autre support USB.

Avant d'utiliser un support USB

- Insérez prudemment la clé USB jusqu'au bout: elle doit être fermement mise en place.
- Les mémoires USB sont constituées d'éléments de précision; maniez-les donc avec précaution en veillant particulièrement à respecter les points suivants.
 - Pour éviter d'endommager les supports avec de l'électricité statique, veillez à décharger toute électricité statique de votre propre corps avant de manier une clé USB.
 - Ne touchez pas les contacts de la clé USB et évitez qu'ils n'entrent en contact avec du métal.
 - Évitez de plier, de laisser tomber ou de soumettre les cartes à des chocs violents ou de fortes vibrations.
 - Ne laissez pas les cartes en plein soleil, dans des véhicules fermés ou d'autres endroits de ce type.
 - La clé USB ne peut pas être mouillée.
 - Ne démontez et ne modifiez pas une clé USB.
- Ne touchez jamais les contacts de la clé USB. Veillez également à ce qu'ils restent propres.
- Insérez horizontalement la clé USB dans la prise USB MEMORY du FR-8x sans exercer de force excessive. La prise USB MEMORY risque d'être endommagée si vous exercez une force excessive lors de la connexion d'une clé USB.
- Évitez de brancher ou de débrancher la mémoire USB en cours d'accès, c.-à-d. durant la lecture ou l'écriture de données (quand le témoin d'accès clignote).
- Ne branchez jamais votre mémoire USB au FR-8x via un hub USB.

Responsabilités et droits d'auteur

- L'enregistrement, la copie, la distribution, la vente, la location, l'interprétation publique ou la diffusion en tout ou en partie de données faisant l'objet de droits d'auteur (œuvres musicales, œuvres visuelles, émissions, interprétations publiques etc.) détenus par un tiers sans la permission du détenteur de ces droits est interdite par la loi.
- N'utilisez jamais cet instrument à des fins qui risqueraient d'enfreindre les législations relatives aux droits d'auteur. Roland décline toute responsabilité pour toute violation de droits d'auteur à travers l'utilisation de cet instrument.
- Roland, SuperNATURAL et Roland Corporation sont des marques déposées ou des marques commerciales aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

.....

- Tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leur détenteur respectif.
- La technologie de compression audio MPEG Layer-3 est sous licence de Fraunhofer IIS Corporation et de THOMSON Multimedia Corporation.
- Copyright ©2003 by Bitstream, Inc. Tous droits réservés. Bitstream Vera est une marque commerciale de Bitstream, Inc.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) désigne un ensemble de brevets liés à l'architecture de microprocesseurs, conçue par Technology Properties Limited (TPL). Roland utilise cette technologie sous licence de TPL Group.

3. Voyez ce que vous pouvez faire!

Instrument autonome

Instrument fonctionnant sur batterie et muni de haut-parleurs

Bien que le FR-8x soit un instrument entièrement électronique, il peut produire des sons sans être branché à un amplificateur. Son système d'amplification incorporé est suffisamment puissant pour les petites salles, les restaurants, etc.

Le FR-8x est fourni avec une batterie rechargeable (Ni-Mh), ce qui vous évite de devoir le brancher au secteur.

Sons superbes

Quatre processeurs multi-effets (MFX)

Un processeur multi-effets (MFX) est réservé aux sons d'accordéon de la main droite.

Les trois autres servent aux sons orchestraux: il y en a deux pour la main droite et un pour la main gauche.

Des accordéons d'un réalisme à couper le souffle (p. 32)

Le FR-8x V-Accordion repose sur la technologie de génération sonore mise au point par Roland: la modélisation "PBM" ("Physical Behavior Modeling" ou modélisation de comportement physique), permettant de produire un son très proche de celui des accordéons traditionnels.

Les sons du FR-8x proviennent de l'échantillonnage des plus beaux accordéons traditionnels acoustiques: il vous permet ainsi de passer instantanément d'un accordéon jazz italien à un folk allemand ou d'un musette français à un authentique bandonéon – sans changer de technique de jeu. L'instrument propose en outre différents systèmes d'accordage (gammes).

Sons orchestraux (p. 33)

Le FR-8x permet aussi de combiner des sons orchestraux avec les sons d'accordéons traditionnels comprenant une articulation intégrale du soufflet ainsi que des modes de clavier uniques (Off, Zone, High et Low).

Les sons orchestraux peuvent être assignés au registre de votre choix, garantissant une flexibilité optimale. Vous pouvez également assigner d'autres sons orchestraux aux registres.

Sons d'orgue à roues phoniques virtuelles (p. 32)

Le générateur de sons d'orgue à roues phoniques ("Tone Wheel") du FR-8x produit de superbes sons d'orgue que vous pouvez piloter de la main droite (TW Upper) et de la main gauche (TW Lower, TW Pedal).

Sons de batterie (p. 36)

Vous pouvez aussi jouer des parties de batterie sur le FR-8x en assignant des sons de batterie et de percussion aux boutons de basses et d'accords.

Toujours plus de sons (p. 99)

Le FR-8x dispose de quatre mémoires internes vous permettant d'ajouter de nouveaux sons.

Confort de jeu

Réponse très précise du soufflet (p. 12)

Le soufflet d'un accordéon acoustique permet de créer une pression et dépression pour envoyer l'air à travers des lames.

Plus la pression est forte, plus le volume augmente.

La résistance du soufflet diminue ou augmente selon le nombre de touches actionnées et les registres sélectionnés.

Le FR-8x dispose d'un dispositif sophistiqué de maîtrise de la pression simulant la résistance du soufflet d'un accordéon acoustique.

Comme la plupart des accordéons acoustiques, le FR-8x a un bouton d'air sur le côté de l'instrument qui permet de faire entrer ou sortir de l'air sans produire de bruit.

Claviers sensibles au toucher (p. 12)

Pour rendre votre jeu plus expressif, les claviers main droite et main gauche du FR-8x sont sensibles à la pression exercée sur les touches.

Mentonnières programmables (p. 91)

Tout en jouant des deux mains,

vous pouvez actionner ces mentonnières pour changer de registre ou de programme utilisateur et piloter diverses fonctions avec le menton. Vos mains ne quittent pas les claviers.

Fonctions pratiques

Sons différents pour les mains gauche et droite (p. 32, 34)

Les sections de boutons Right Hand et Left Hand permettent d'activer et de couper rapidement des parties.

Vous pouvez jouer jusqu'à trois parties (sons) simultanément des mains droite et gauche.

Flexibilité inédite pour l'assignation de sons au clavier main droite (p. 37)

En exploitant le mode du clavier "Zone", vous pouvez partager le clavier en plusieurs sections et leur assigner un son différent. Vous pouvez également superposer des sons ("Layer").

Vous pouvez aussi choisir le mode de clavier "Low" ou "High". La première note jouée produit un son d'accordéon. Si vous maintenez cette touche/ce bouton enfoncé(e) et jouez des notes plus hautes (mode Low) ou plus basses (mode High), ces notes sont produites avec un son orchestral.

Transposer le clavier (p. 39)

Cette fonction permet de transposer le FR-8x par demi-tons.

Lecteur/enregistreur audio

Lecteur et enregistreur audio avec clé USB en option (p. 44, 50)

Le FR-8x propose également une fonction de lecture audio permettant de lire des fichiers MP3 et WAV sur un dispositif USB branché.

Vous pouvez aussi enregistrer votre jeu sous forme de fichiers WAV.

Fonction 'Play List' (p. 46)

La fonction "Play List" vous permet de préparer des listes de fichiers MP3 et/ou WAV à lire successivement.

Boucles audio (p. 52)

Vous pouvez enregistrer une brève phrase puis la reproduire en boucle. Durant la reproduction, vous pouvez y ajouter des notes supplémentaires.

Organiser vos exécutions

Créer une liste de programmes utilisateur (p. 53)

Vous pouvez préparer des séries de programmes utilisateur pour des mariages, fêtes, anniversaires etc.

Connexion wifi

Connexions ad-hoc et WPS (p. 103)

En branchant l'adaptateur USB sans fil WNA1100-RL (vendu séparément) à la prise USB MEMORY du FR-8x, vous pouvez utiliser des applications (comme l'application "Air Recorder" pour iPhone).

Autres fonctions importantes

Interface utilisateur intuitive

L'écran couleur, les représentations graphiques et les icônes pour les paramètres et leurs réglages simplifient l'utilisation.

Pilotage MIDI pour une plus grande flexibilité (p. 21)

Le FR-8x permet de piloter des instruments externes compatibles MIDI comme le module d'accompagnement BK-7m.

Chargeur de batterie interne (p. 18)

Vous pouvez recharger la batterie du FR-8x dans l'instrument: il ne faut pas de chargeur externe.

Économie d'énergie

L'alimentation est automatiquement coupée en cas d'inactivité

L'alimentation du FR-8x est automatiquement coupée après 30 minutes d'inactivité.

* Pour désactiver la coupure automatique de l'alimentation, changez le réglage "AUTO OFF" (p. 93).

Sommaire

1. Consignes de sécurité	4
---------------------------------	----------

2. Remarques importantes	6
---------------------------------	----------

3. Voyez ce que vous pouvez faire!	8
---	----------

4. Premier aperçu du FR-8x	12
-----------------------------------	-----------

Aperçu des sections de votre FR-8x	12
------------------------------------	----

Technologie simulant le comportement dynamique du soufflet	13
--	----

5. Description	14
-----------------------	-----------

Panneau main droite	14
---------------------	----

Panneau main gauche	16
---------------------	----

Ecran, barre Master et mentonnières	16
-------------------------------------	----

Panneau de connexions	17
-----------------------	----

Compartiment de la batterie	17
-----------------------------	----

6. Avant de commencer à jouer	18
--------------------------------------	-----------

Alimenter le FR-8x avec la batterie	18
-------------------------------------	----

Installer la batterie	18
-----------------------	----

Charger la batterie	18
---------------------	----

Quand charger la batterie	19
---------------------------	----

Remplacer une batterie usée	20
-----------------------------	----

Brancher l'adaptateur secteur	20
-------------------------------	----

Brancher le FR-8x à un système d'amplification	21
--	----

Brancher un casque	21
--------------------	----

Connexion d'un dispositif MIDI	21
--------------------------------	----

Brancher un pédalier FC-300 MIDI	22
----------------------------------	----

Brancher le FR-8x à un ordinateur	23
-----------------------------------	----

Bretelles	23
-----------	----

Fixer les bretelles	23
---------------------	----

Régler la lanière main gauche	24
-------------------------------	----

Fixer le câble de l'adaptateur secteur	24
--	----

Modèle avec clavier à boutons	25
-------------------------------	----

Remplacer un bouton du clavier main droite du FR-8x	25
---	----

Clavier de basses et d'accords	26
--------------------------------	----

Retirer et installer des capuchons de référence	26
---	----

Mise sous/hors tension	26
------------------------	----

Mise sous tension	26
-------------------	----

Mise hors tension	27
-------------------	----

Réglages en temps réel	27
------------------------	----

Régler le volume	27
------------------	----

Régler la balance entre les sections main gauche et main droite	27
---	----

Régler les effets	28
-------------------	----

Écouter les morceaux de démonstration	28
---------------------------------------	----

7. Opérations élémentaires sur le FR-8x	30
--	-----------

Ecran et curseur d'écran	30
--------------------------	----

Page principale	30
-----------------	----

Déplacement du curseur et réglage des paramètres	30
--	----

Entrer un nom sur le FR-8x	31
----------------------------	----

8. Jouer avec le FR-8x	32
-------------------------------	-----------

Sélectionner des sons et jouer de la main droite	32
--	----

Sons d'orgue (VTW)	32
--------------------	----

Jouer avec plusieurs sons	33
---------------------------	----

Jouer la partie de basses de la main droite (BASS TO TREBLE)	34
--	----

Sélectionner des sons et jouer de la main gauche	34
--	----

Basses et accords (BASS & CHRD)	34
---------------------------------	----

Basses chromatiques (FBASS)	35
-----------------------------	----

Sons d'orchestre	35
------------------	----

Superposer plusieurs sections (Layer)	36
Jouer des sons de batterie	36
Sons de batterie pour la main droite	37
Sons de batterie pour la main gauche	37
Mode du clavier main droite	37
Assigner une plage à chaque section main droite	37
Jouer des accords et un solo avec différentes sections (High et Low)	38

9. Autres fonctions importantes	39
--	-----------

Transposition dans une autre tonalité	39
---------------------------------------	----

Musette Detune	39
----------------	----

Scale Tune	40
------------	----

Mode Guitar pour la section 'Orchestral Chord'	40
--	----

10. Utilisation des Sets	41
---------------------------------	-----------

Sélection de Set	41
------------------	----

Sauvegarder un Set	41
--------------------	----

Sets d'usine	43
--------------	----

11. Utiliser le lecteur audio USB du FR-8x	44
---	-----------

Préparer le FR-8x pour servir de lecteur audio USB	44
--	----

Sélectionner un morceau sur clé USB	44
-------------------------------------	----

Reproduire un morceau d'une clé USB	45
-------------------------------------	----

Opérations sur la clé USB	45
---------------------------	----

Fonction 'Play List'	46
----------------------	----

Programmer des listes de morceaux	46
-----------------------------------	----

Charger une play list	47
-----------------------	----

Edition d'une play list	47
-------------------------	----

Modifier une Play List existante	48
----------------------------------	----

Utilisation des listes de morceaux	48
------------------------------------	----

12. Enregistrer des données audio	50
--	-----------

Enregistrer	50
-------------	----

Ecouter votre enregistrement	51
------------------------------	----

13. Looper audio (Loop)	52
--------------------------------	-----------

14. Travailler avec des programmes utilisateur	53
---	-----------

Structure de la mémoire de programmes utilisateur	53
---	----

Sauvegarder un programme	53
--------------------------	----

Charger un programme utilisateur	53
----------------------------------	----

A propos de la liste de programmes utilisateur	55
--	----

Préparer une nouvelle liste de programmes	55
---	----

Charger une liste de programmes utilisateur	56
---	----

Sélectionner un programme utilisateur de la liste	56
---	----

Modifier une liste de programmes utilisateur	56
--	----

Ajouter des programmes à la liste	56
-----------------------------------	----

Insérer des programmes dans la liste	57
--------------------------------------	----

Déplacer des programmes dans la liste	57
---------------------------------------	----

Supprimer un programme de la liste	57
------------------------------------	----

Supprimer tous les programmes utilisateur de la liste	58
---	----

Renommer une liste de programmes	58
----------------------------------	----

Supprimer une liste de programmes	58
-----------------------------------	----

Dupliquer une liste de programmes (Save as)	59
---	----

15. Options du Menu	60
----------------------------	-----------

Sélection de paramètres	60
-------------------------	----

Sélection de paramètres via le menu	60
-------------------------------------	----

Sélection de paramètres avec 'Jump'	60
-------------------------------------	----

Paramètres disponibles	61
------------------------	----

Remarque importante sur la sauvegarde des réglages	62
--	----

1. Paramètres Tuning	62
----------------------	----

1.1 Master Tune	62
-----------------	----

1.2 Transpose	63
---------------	----

1.3 Scale Tune	63
----------------	----

1.4 Scale Tune Edit	63
---------------------	----

2. Paramètres "Accordion Edit"	63	11. Paramètres 'Drum Edit'	86
2.1 Reed Type.....	63	11.1 Drum Set Selection	86
2.2 Register	64	11.2 Treble.....	87
2.3 Effects Send.....	64	11.3 Bass&Chord BASS Link 1	87
2.4 MFX Edit	64	11.4 Bass&Chord BASS Link 2.....	87
2.5 MFX Control	65	11.5 Bass&Chord BASS Link 3	87
2.6 Controllers.....	65	11.6 Bass&Chord CHORD Link 1	87
2.7 MIDI TX	65	11.7 Bass&Chord CHORD Link 2	87
2.8 Name	67	11.8 Bass&Chord CHORD Link 3	87
3. Paramètres 'Bass Edit' (accordéon)	67	11.9 Effects Send	88
3.1 Reed Type.....	67	11.10 Controllers	88
3.2 Register	67	11.11 MIDI TX.....	88
3.3 Noises.....	68	12. Paramètres 'Right Hand Mode'.....	88
3.4 Effect Send.....	68	12.1 Keyboard Mode	88
3.5 Controllers	68	12.2 Zone Accordion - Orch1/Organ.....	89
3.6 BASS MIDI TX	68	12.3 Zone Orchestra 2 - Drum	89
3.7 CHORD MIDI TX.....	68	13. Set Common.....	89
3.8 Name	69	13.1 Reverb macro/Parameters.....	89
4. Paramètres 'Free Bass Edit'	69	13.2 Chorus macro/Parameters.....	90
4.1 Reed Type.....	69	13.3 Delay macro/Parameters	90
4.2 Register.....	70	13.4 Chin function	91
4.3 Effect Send.....	70	13.5 Master Bar Recall	91
4.4 Controllers	70	13.6 Icon.....	92
4.5 FREE BASS MIDI TX.....	70	13.7 Name.....	92
4.6 Name	71	14. System	92
5. Paramètres 'Orchestra 1 Edit'.....	71	14.1 Dynamic Bellows Behaviour.....	92
5.1 Tone Selection	71	14.2 Layout	92
5.2 Effect Send.....	71	14.3 Audio/Power Setting	93
5.3 MFX Edit	72	14.4 Function Switch	94
5.4 MFX Control	72	14.5 Sustain - A routing	94
5.5 Sound Edit.....	72	14.6 Sustain - B routing	94
5.6 Controllers.....	73	14.7 MIDI Foot Controller.....	94
5.7 MIDI TX	73	14.8 General Setting.....	94
6. Paramètres 'Orchestra 2 Edit'.....	74	14.9 Start-Up Name	94
7. Paramètres 'Organ Edit' (main droite).....	74	15. Utility.....	95
7.1 Organ Selection.....	74	15.1 Copy SET	95
7.2 Organ Parameters.....	75	15.2 Copy EFFECT to SET	95
7.3 VTW Upper (Orgue main droite)	76	15.3 Treble register on current SET.....	95
8. Paramètres 'Orch Bass Edit'.....	76	15.4 Bass register on current SET	96
8.1 Tone Selection	76	15.5 FreeBass register on current SET.....	96
8.1 Tone Selection (son d'orgue VTW uniquement).....	76	15.6 Restore Data.....	97
8.2 Tone Control	76	15.7 EXPORT.....	97
8.3 Effects Send.....	77	15.8 IMPORT.....	98
8.3 VTW Pedal Parameters (son d'orgue VTW).....	77	15.9 Expansion Sounds.....	99
8.4 Sound Edit (pas pour le son d'orgue VTW).....	78	15.10 FACTORY SETs RESET	99
8.5 Controllers	78	15.11 FACTORY UPGs RESET	100
8.6 MIDI TX	78	15.12 FACTORY ALL RESET.....	100
8.7 VTW Pedal (son d'orgue VTW)	79	16. Paramètres MIDI	100
9. Paramètres 'Orch Chord Edit'.....	79	16.1 Real Time RX-TX	100
9.1 Tone Selection	79	16.2 External Seq. Playback.....	101
9.1 Tone Selection (son d'orgue VTW)	79	16.3 Global Setting	102
9.2 Tone Control	79	16.4 Expression MIDI TX	102
9.3 Effects Send (pas pour le son d'orgue VTW).....	80	17. Connexion wifi à un réseau local (LAN).....	103
9.3 VTW Lower Parameter (son d'orgue VTW)	80	Méthode de connexion de base (WPS)	103
9.4 MFX Edit (pas pour le son d'orgue VTW)	81	Réglages de communication wifi.....	104
9.5 MFX Controls (pas pour le son d'orgue VTW)	81	Etablir une connexion wifi avec un point d'accès	
9.6 Sound Edit (pas pour le son d'orgue VTW)	81	à un réseau	104
9.7 Controllers	82	Connexion en mode Ad-Hoc	105
9.8 MIDI TX	82	Vérifier les adresses IP et MAC (Wireless Info)	106
9.9 VTW Lower (son d'orgue VTW uniquement)	82	Sauvegarder les réglages 'System'	106
10. Paramètres 'Orch Free Bass Edit'.....	82		
10.1 Tone Selection	83	16. Dépannage	111
10.1 Tone Selection (son d'orgue VTW)	83	17. Fiche technique	113
10.2 Tone Control.....	83	18. Tableau d'équipement MIDI.....	115
10.3 Effects Send (pas pour le son d'orgue VTW)	83	19. Index	116
10.3 VTW Lower Parameter (son d'orgue VTW)	84		
10.4 MFX Edit (pas pour le son d'orgue VTW).....	84		
10.5 MFX Controls (pas pour le son d'orgue VTW)	85		
10.6 Sound Edit (pas pour le son d'orgue VTW).....	85		
10.7 Controllers.....	85		
10.8 MIDI TX	86		

4. Premier aperçu du FR-8x

Aperçu des sections de votre FR-8x

Examinons brièvement les différentes "sections" de votre V-Accordéon afin de comprendre comment il fonctionne.

Clavier main droite

Ce clavier sert généralement à jouer la mélodie.

Le clavier main droite du FR-8x est sensible au toucher.

Barre Master

Une pression sur cette barre ouvre tous les registres (réglage par défaut). Toutefois, en mode "High", "Low" (p. 38) ou "Layer" (p. 36), elle active et coupe la section Orchestra.

Registres main droite

Cette section contient les registres main droite et d'autres sélecteurs et commandes.

Mentonnières

Ces commutateurs permettent de sélectionner une fonction avec le menton, sans lâcher les claviers.

Les mentonnières sont programmables. Voyez "13.4 Chin function" (p. 91).



Soufflet

Le soufflet est un élément important de l'accordéon.

Le mouvement du soufflet confère expression et dynamique au son. Il existe plusieurs techniques de jeu dont une impliquant des mouvements d'ouverture et de fermeture rapides.

L'inertie du soufflet diminue ou augmente en fonction du nombre de touches actionnées ou, si vous le préférez, vous pouvez choisir la résistance du soufflet qui vous convient le mieux (p. 92).

Registres main gauche

Cette section contient sept registres pour la main gauche.

Bouton d'air

Le bouton d'air actionne une valve permettant d'ouvrir et de fermer le soufflet sans que l'accordéon ne produise de son.

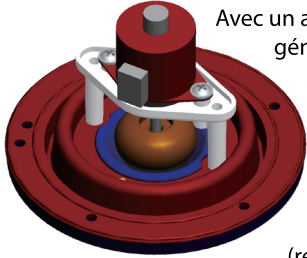
Clavier de basses et d'accords (main gauche)

Ce clavier sert généralement à jouer l'accompagnement. Il existe deux systèmes généraux: l'un est appelé "Stradella" (basses standard) et l'autre "Free Bass" (basses chromatiques). Le FR-8x vous laisse le choix entre ces deux systèmes.

Avec le système de basses chromatiques, tous les boutons produisent des notes de basses.

La section de basses et d'accords du FR-8x est sensible au toucher.

Technologie simulant le comportement dynamique du soufflet



Avec un accordéon acoustique, les sons sont générés par des lames qui vibrent sous l'effet du flux d'air produit par le mouvement du soufflet.

La résistance du soufflet d'un accordéon acoustique varie en fonction du nombre de notes jouées et du nombre de lames (registres) devant vibrer simultanément.

La technologie **Dynamic Bellows Behaviour** simule en temps réel la résistance du soufflet en fonction du registre sélectionné et du nombre de notes jouées.

5. Description

Panneau main droite



① Bouton POWER

Mise sous/hors tension de l'instrument (p.26).

Avec les réglages d'usine, l'alimentation du FR-8x est coupée automatiquement après 10 minutes d'inactivité.

Si l'alimentation du FR-8x a été coupée automatiquement, utilisez le bouton [POWER] pour remettre l'instrument sous tension. Pour désactiver la coupure automatique de l'alimentation, réglez le paramètre "Auto Off" sur "Disable" (p. 93).

Remarque

Les changements non sauvegardés sont perdus lorsque le FR-8x est mis automatiquement hors tension.

② Bouton CHARGE

Pour recharger la batterie du FR-8x maintenez ce bouton enfoncé jusqu'à ce qu'il s'allume en rouge. Voyez "Charger la batterie" (p. 18) pour en savoir plus.

③ Commande VOLUME

Cette commande règle le volume global du V-Accordion.

④ Commande BALANCE

Cette commande règle la balance entre les sections main gauche et main droite.

⑤ Commande DATA/ENTER

Cette commande permet de sélectionner des pages de menu et de régler des paramètres.

⑥ Boutons UP/DOWN

A la page principale, les boutons [UP] et [DOWN] permettent de choisir des fonctions importantes comme la transposition. Quand le menu est affiché, [UP] et [DOWN] font défiler les pages du menu.

⑦ Bouton EXIT/JUMP

Le bouton [EXIT/JUMP] permet de retourner à la page principale. Après le choix d'une option de menu, vous pouvez appuyer brièvement sur [EXIT/JUMP] pour retourner au niveau supérieur. Actionnez-le à nouveau pour retourner à la page principale.

Vous pouvez aussi activer la fonction JUMP see p. 60 en maintenant le bouton [EXIT/JUMP] enfoncé lorsque la page principale est affichée (see p. Variable).

⑧ Bouton MENU/WRITE

Ce bouton sélectionne l'environnement MENU du FR-8x permettant d'afficher et de régler les paramètres disponibles. Maintenez le bouton [MENU/WRITE] enfoncé pour activer la fonction WRITE. Celle-ci permet de sauvegarder vos réglages.

⑨ Boutons SET

Ces deux boutons permettent de choisir un "Set" parmi 100. Chaque Set contient des réglages appropriés pour toutes les sections (accordéon, partie orchestrale/orgue à roues phoniques, batterie).



10 Section LEFT HAND

Ces boutons permettent d'activer et de couper les parties du clavier main gauche: ORCH BASS, ORCH CHRD/F.BASS, FBASS, BASS & CHORD.

11 Section RIGHT HAND

Ces boutons permettent d'activer et de couper les parties du clavier main droite: ORCH1, ORCH2, ORGAN, ACCORDION.

12 Registres main droite

Ces 14 registres permettent de sélectionner le son voulu.

Remarque

En mode ORCH 1, ORCH 2 et ORGAN, les registres [1]~[14] permettent d'accéder à deux sons (A/B). Pour choisir un son "B", appuyez deux fois sur le registre correspondant.

Remarque

Vous pouvez maintenir n'importe quel registre enfoncé pour couper la section main droite sélectionnée. Les notes continuent à être transmises via MIDI. Appuyez sur le même registre ou sur un autre pour réactiver la section.

13 Section MODE

Ces boutons activent et coupent les fonctions suivantes: DRUMS (p. 36), BASS TO TREBLE (p. 34), USER PROGRAM (p. 53).

14 Section PLAYER

[LOOP] permet d'utiliser la section PLAYER pour la fonction de boucle. Voyez p. 52.

[<<] retourne au début du morceau en cours.

[▶/||] lance ou interrompt (pause) la reproduction du morceau.

[REC] lance l'enregistrement audio de votre interprétation. Voyez p. 50.

15 Commande CHORUS

16 Commande REVERB

17 Commande DELAY

Ces commandes règlent le niveau des effets chorus, reverb et delay.

18 Commande EFFECT

Cette commande règle le niveau des effets MFX.

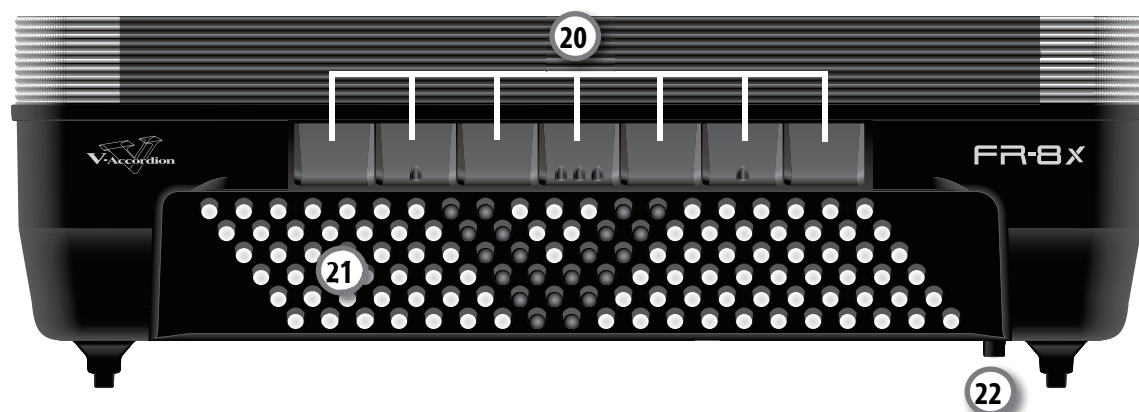
19 Prise USB MEMORY

Branchez une mémoire USB en option ici.

Remarque

- Insérez prudemment la clé USB jusqu'au bout: elle doit être fermement mise en place.
- Utilisez une clé USB vendue par Roland. Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement si vous utilisez une autre clé USB.
- Roland déconseille l'utilisation de hubs USB, qu'ils soient actifs ou passifs. Branchez exclusivement une clé USB à cette prise.

Panneau main gauche



②① Registres main gauche

Ces 7 registres permettent de sélectionner le son voulu.

②① Boutons de basses et d'accords

Ces 120 boutons servent à jouer des notes de basses et des accords. Ils sont sensibles au toucher. Ils permettent également de produire des sons de batterie.

②② Bouton d'air

Le bouton d'air actionne une valve permettant d'ouvrir et de fermer le soufflet sans que l'accordéon ne produise de son. En appuyant dessus, vous pouvez purger l'air résiduel du soufflet après le jeu.

Ecran, barre Master et mentonnières



②③ Affichage

Cet écran graphique couleur affiche des informations liées aux opérations.

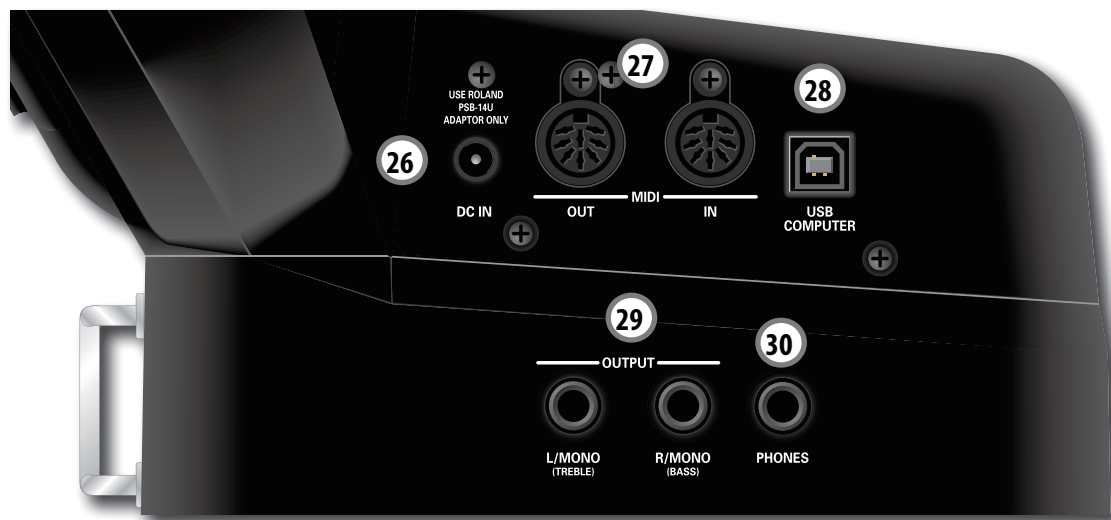
②④ Barre Master

Quand un son d'accordéon est sélectionné, appuyez sur cette barre pour "ouvrir" tous les registres (réglage par défaut). Vous pouvez changer ce réglage et n'ouvrir que quelques registres. En mode "High", "Low" (p. 38) ou "Layer" (p. 36), la barre Master active et coupe la section Orchestra.

②⑤ Mentonnières

Ces commutateurs permettent de sélectionner une fonction avec le menton, sans lâcher les claviers. Les mentonnières sont programmables. Voyez "13.4 Chin function" (p. 91).

Panneau de connexions



②⑥ Prise DC IN

Branchez l'adaptateur secteur PSB-14U fourni ici (p. 20).

②⑦ Prises MIDI OUT et IN

Ces prises permettent de brancher des appareils MIDI (p. 21).

②⑧ Prise USB COMPUTER

Vous pouvez brancher cette prise à une prise USB d'un ordinateur (voyez p. 23). Servez-vous d'un câble USB disponible dans le commerce.

②⑨ Prises OUTPUT L/MONO (TREBLE) & R/MONO (BASS)

Branchez ces prises à un amplificateur, une console de mixage ou un système sans fil disponible dans le commerce. Pour un fonctionnement stéréo, branchez les deux prises.

Remarque

En utilisant ces prises et en coupant les haut-parleurs du FR-8x (voyez "SPEAKERS" (p. 93)), vous économisez la batterie.

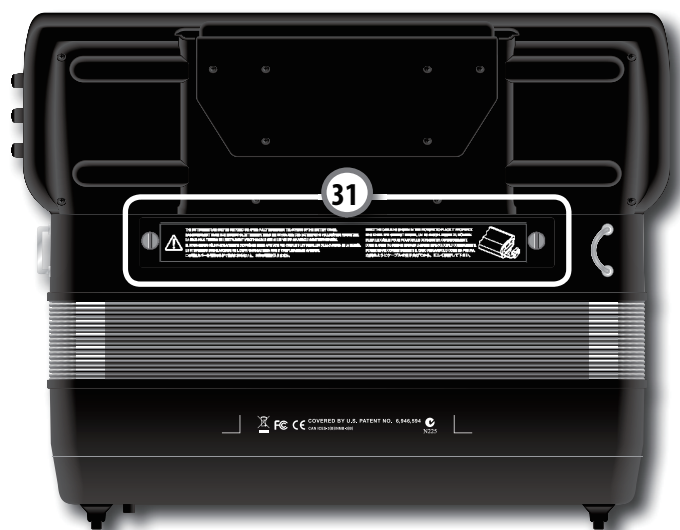
③⑩ Prise PHONES

Cette prise permet de brancher un casque d'écoute stéréo (série Roland RH).

Remarque

La connexion d'un casque à cette prise coupe les haut-parleurs internes.

Compartiment de la batterie



③① Compartiment de la batterie

C'est ici que vous installez la batterie fournie (voyez p. 18).

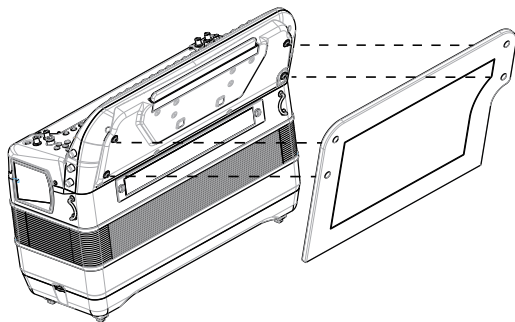
6. Avant de commencer à jouer

Alimenter le FR-8x avec la batterie

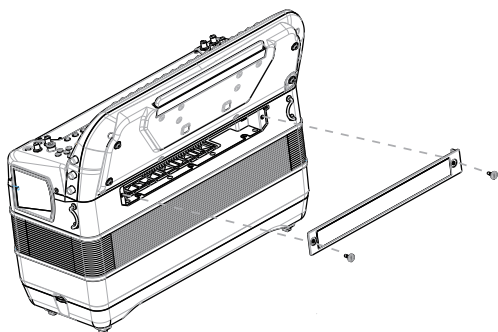
Installer la batterie

Le FR-8x est fourni avec une batterie rechargeable qui doit être installée quand vous déballez le FR-8x pour la première fois.

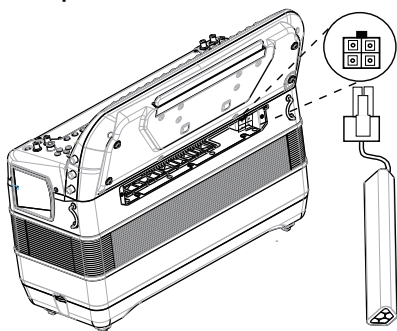
1. Choisissez une pièce de monnaie adaptée aux vis du compartiment de la batterie.
2. Retirez la protection matelassée placée entre le clavier main droite et le soufflet.



3. Utilisez la pièce de monnaie pour dévisser les vis du couvercle du compartiment de la batterie.



4. Retirez le couvercle du compartiment de batterie du FR-8x.
5. Branchez le câble du FR-8x à la batterie et insérez-la dans le compartiment du FR-8x.



6. Placez la languette de la batterie de sorte à ce qu'elle ne gêne pas l'installation du couvercle du compartiment de la batterie.
7. Fermez le compartiment de la batterie du FR-8x et serrez les vis avec la pièce de monnaie.
8. Réinstallez la protection.

Remarque

Nous vous conseillons de laisser la batterie dans l'instrument même quand vous l'alimentez avec l'adaptateur secteur. Cela vous permet de continuer à l'utiliser si le câble de l'adaptateur secteur se débranche accidentellement.

Charger la batterie

Le FR-8x est fourni avec une batterie Ni-Mh rechargeable.

Remarques générales à propos de la batterie

- Veuillez lire la section "Précautions supplémentaires pour la batterie" (p. 6).
- Nous vous conseillons de décharger entièrement la batterie de temps en temps (attendez que le FR-8x s'éteigne) puis de la recharger complètement.

Autonomie de la batterie

- En principe, une batterie neuve complètement chargée offre une autonomie de 8 heures (en utilisation continue).

Commencer à charger la batterie

- Vous pouvez commencer à charger la batterie que le FR-8x soit sous tension ou non. Durant le chargement, vous pouvez continuer à utiliser le FR-8x.

Remarque

Avant la première utilisation ou si vous n'avez pas utilisé la batterie depuis bien longtemps, veillez à la charger entièrement.

Charger la batterie sans mettre le FR-8x sous tension

La section suivante montre comment charger la batterie sans mettre le FR-8x sous tension.

Remarque

Si vous n'avez pas besoin du FR-8x durant le chargement de la batterie, ne mettez pas l'instrument sous tension.

1. Installez la batterie.
Voyez "Installer la batterie" (p. 18)
2. Branchez le FR-8x à l'adaptateur secteur PSB-14U.
Voyez "Brancher l'adaptateur secteur" (p. 20)
3. Maintenez le bouton [CHARGE] enfoncé jusqu'à ce qu'il reste allumé en rouge.



4. Quand la batterie est chargée, le bouton [CHARGE] s'allume en vert.
Le bouton reste allumé en vert quelques minutes puis s'éteint.
5. Lors de la mise sous tension suivante, le FR-8x affiche un message confirmant que la batterie est chargée.
Voyez "Messages liés au chargement de la batterie" (p. 19).
6. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour indiquer que vous avez lu le message.

Charger la batterie en mettant le FR-8x sous tension

La section suivante explique comment charger la batterie en mettant le FR-8x sous tension.

Remarque

Si vous n'avez pas besoin du FR-8x durant le chargement de la batterie, ne mettez pas l'instrument sous tension.

1. **Installez la batterie.**
Voyez "Installer la batterie" (p. 18)
2. **Branchez le FR-8x à l'adaptateur secteur PSB-14U.**
Voyez "Brancher l'adaptateur secteur" (p. 20)
3. **Mettez le FR-8x sous tension.**
4. **Maintenez le bouton [CHARGE] enfoncé jusqu'à ce qu'il reste allumé en rouge.**



5. **Quand la batterie est entièrement chargée, le bouton [CHARGE] s'allume en vert et un message confirme que la batterie est chargée.**
Voyez "Messages liés au chargement de la batterie" (p. 19).
6. **Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour indiquer que vous avez lu le message.**

Messages liés au chargement de la batterie

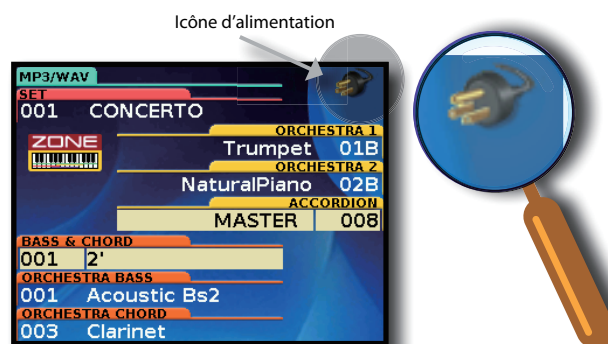
Message dans fenêtre popup	Témoin [CHARGE]	Explication
Battery Charging Complete	Allumé en vert	Le chargement de la batterie est terminé.
Temperature lower than 0 degree	Jaune clignotant	Des températures extrêmement basses/élevées peuvent arrêter le chargement de la batterie.
Temperature greater than 40 degree	Jaune clignotant	
Temperature greater than 60 degree	Jaune clignotant	
Timeout	Rouge clignotant	La batterie est probablement usée. Remplacez la batterie (p. 20). Si le problème persiste, contactez votre revendeur, le service après-vente Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").
No battery	Rouge clignotant	Installez la batterie neuve (p. 18).
Hardware Error	Rouge clignotant	Vérifiez la connexion du câble de la batterie. Si le problème persiste, contactez votre revendeur, le service après-vente Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").

Message dans fenêtre popup	Témoin [CHARGE]	Explication
Battery charging not complete	Rouge clignotant	Le chargement a été interrompu. Cela peut se produire en cas de panne d'électricité ou si le câble d'alimentation a été débranché du secteur.

Quand charger la batterie

La batterie doit être chargée lors de la première utilisation et chaque fois qu'elle est épuisée.

La page principale indique le mode d'alimentation et l'état de la batterie du FR-8x.



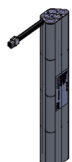
Icône d'alimentation	Explication
	Le FR-8x est alimenté par l'adaptateur secteur PSB-14U.
	Le FR-8x est alimenté avec la batterie. L'icône de pile indique la charge résiduelle de la batterie (charge maximum dans notre exemple).
	Si le témoin de charge devient jaune, la charge de la batterie est faible. Un avertissement apparaît. Rechargez la batterie aussi rapidement que possible.
	Quand le témoin devient rouge, chargez la batterie immédiatement (ou branchez l'adaptateur secteur fourni). Un avertissement apparaît.
	Le chargement de la batterie est en cours.

Remplacer une batterie usée

Quand remplacer la batterie

La batterie du FR-8x peut être rechargée plusieurs fois. Ensuite, elle doit être remplacée par une neuve.

Notez qu'il est normal que l'autonomie de la batterie diminue avec le temps. Ainsi, vers la fin de sa vie, l'autonomie de la batterie peut ne plus être que d'une heure, par exemple. La batterie finira par s'user complètement et devra être remplacée par une neuve.



Utilisez uniquement une batterie BTY/FR

N'utilisez jamais de batterie d'un autre type avec le FR-8x. Achetez vos batteries de rechange auprès de votre revendeur Roland uniquement.



Batterie usée

La batterie usée doit être recyclée. Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères: déposez-la à un point de collecte de batteries.

Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays.

Avertissement!

Avant d'extraire la batterie, veillez à mettre le FR-8x hors tension (le bouton [POWER] doit être éteint). Voyez "Mise hors tension" (p. 27)

1. Mettez le FR-8x hors tension.
2. Munissez-vous d'une pièce de monnaie.
3. Retirez la protection matelassée placée entre le clavier main droite et le soufflet.
4. Utilisez la pièce de monnaie pour dévisser les vis du couvercle du compartiment de la batterie.
5. Retirez le couvercle du compartiment de batterie du FR-8x.
6. Tirez sur la languette de la batterie pour que cette dernière sorte légèrement du compartiment.
7. Retirez le connecteur puis extrayez la batterie du compartiment.
La batterie est reliée au FR-8x par un câble. Débranchez ce câble de la batterie en appuyant sur l'attache du connecteur avant d'extraire complètement la batterie.
8. Branchez le câble du FR-8x à la batterie neuve et insérez-la dans le compartiment du FR-8x.
9. Placez la languette de la batterie de sorte à ce qu'elle ne gêne pas l'installation du couvercle du compartiment de la batterie.
10. Fermez le compartiment de la batterie du FR-8x et serrez les vis avec la pièce de monnaie.
11. Réinstallez la protection.
12. Chargez la batterie neuve.
Voyez "Charger la batterie" (p. 18)

Brancher l'adaptateur secteur

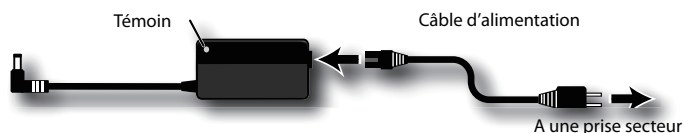
1. Réglez la commande [VOLUME] au minimum (à fond à gauche).



2. Branchez le câble d'alimentation fourni à l'adaptateur secteur.

Quand vous branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant, le témoin s'allume.

Adaptateur secteur PSB-14U



Placez l'adaptateur secteur en orientant la face avec le témoin vers le haut (voyez l'illustration) et la face avec le texte vers le bas.

Remarque

Selon la région où vous habitez, le câble d'alimentation fourni peut différer de l'illustration ci-dessus.

Remarque

Servez-vous exclusivement de l'adaptateur fourni avec l'instrument (PSB-14U). Vérifiez aussi que la tension de ligne de l'installation correspond à la tension d'entrée spécifiée sur le boîtier de l'adaptateur. D'autres adaptateurs peuvent utiliser une polarité différente ou être conçus pour une autre tension; leur utilisation peut provoquer des dommages, des pannes ou des électrocutions.

Remarque

Si vous ne comptez pas utiliser le FR-8x pour une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

3. Reliez l'adaptateur secteur à la prise DC IN du FR-8x.



4. Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur.
Quand vous branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant, le témoin s'allume.

Remarque

Pour éviter toute coupure de l'alimentation de l'appareil (par un débranchement accidentel de la fiche) et pour éviter toute traction sur la prise de l'adaptateur, amarrez le câble d'alimentation. Voyez "Fixer le câble de l'adaptateur secteur" (p. 24).

Brancher le FR-8x à un système d'amplification

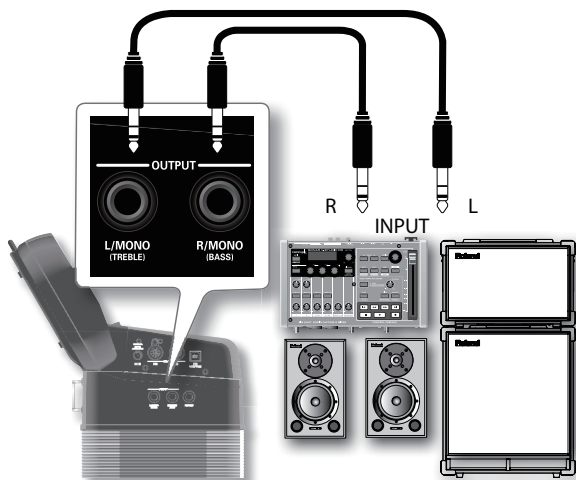
Le FR-8x est doté d'un système de haut-parleurs internes et n'a donc pas besoin d'être branché à un amplificateur. Dans certains cas, cependant, un système d'amplification externe peut se révéler nécessaire.

1. Réglez la commande [VOLUME] au minimum (à fond à gauche).



2. Coupez l'alimentation de tout dispositif à brancher au FR-8x.

3. Branchez les prises OUTPUT du FR-8x aux entrées de l'appareil externe.
Utilisez des câbles asymétriques (mono) dotés d'une fiche jack 6,35mm à une extrémité (pour le FR-8x). La fiche à l'autre extrémité des câbles dépend du type d'entrée de l'appareil auquel vous branchez le FR-8x.



Remarque

Si vous utilisez un transmetteur sans fil disponible dans le commerce, les signaux du FR-8x peuvent présenter de la distorsion. Dans ce cas, changez le niveau de sortie du FR-8x (voyez "OUTPUT LEVEL", p. 93).

Remarque

Si votre amplificateur est mono, branchez uniquement la prise L/MONO.

Remarque

Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage, coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

Astuce



Pour brancher le FR-8x à une sono ou une console quand vous utilisez la batterie rechargeable fournie, nous vous conseillons de recourir à un système sans fil. Cela vous évite de devoir utiliser un câble de signal excessivement long.

Brancher un casque

Vous pouvez brancher un casque à la prise [PHONES]. Quand une fiche est branchée à cette prise, les haut-parleurs internes sont automatiquement coupés.

1. Branchez le casque à la prise PHONES située sur le panneau de connexion du FR-8x.



Remarque

Utilisez un casque stéréo. Veuillez utiliser un casque Roland car un autre casque risque de ne pas pouvoir délivrer le volume nécessaire.

2. Utilisez la commande [VOLUME] du FR-8x pour régler le volume du casque.

Précautions concernant le casque

- Pour ne pas endommager les conducteurs internes du câble, évitez tout maniement brutal. Quand vous utilisez un casque, maniez la fiche ou le casque et n'exercez pas de traction sur le câble.
- Vous risquez d'endommager le casque si vous le branchez à volume élevé. Réglez le volume au minimum avant de brancher le casque.
- Un volume excessif endommage non seulement votre ouïe mais aussi le casque. Consommez donc les décibels avec modération.

Remarque

Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage, coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

Connexion d'un dispositif MIDI

En branchant l'instrument à un appareil MIDI externe et en échangeant des données de jeu, vous pouvez piloter un appareil à partir de l'autre. Vous pouvez, par exemple, jouer avec les sons d'autres instruments, changer de son ou recevoir des données MIDI d'un séquenceur externe pilotant votre FR-8x. Pour en savoir plus sur les paramètres MIDI, lisez p. 100.

Qu'est-ce que le MIDI?

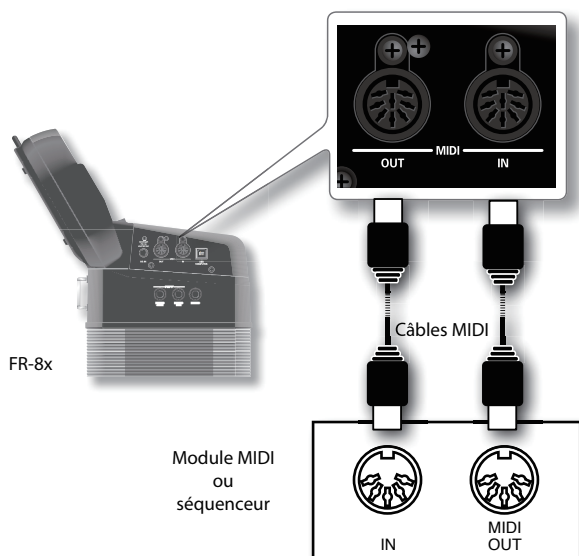
MIDI, le sigle de "Musical Instrument Digital Interface", est une norme universelle permettant d'échanger des données entre des instruments électroniques et des ordinateurs.

Le FR-8x est doté de prises MIDI permettant l'échange de données de jeu avec des appareils externes. Ces prises peuvent être utilisées pour brancher l'instrument à un appareil externe afin d'élargir encore ses possibilités.

Exemple de connexion

Vous pouvez connecter la prise MIDI OUT de cet instrument à la prise MIDI IN d'un module externe pour jouer sur le clavier de l'instrument avec les sons du module. Réglez le

canal de réception du module MIDI sur le même canal que le canal de transmission de cet instrument.



Le pilotage d'un arrangeur ou module BK-7m assurant l'accompagnement constitue une autre application importante des fonctions MIDI de votre FR-8x. Les "modules arrangeurs" se servent de motifs d'accompagnement courts qui peuvent être sélectionnés en temps réel et dont la tonalité dépend des données de notes qu'ils reçoivent.

Canaux MIDI

La norme MIDI utilise 16 canaux (1~16). Les appareils MIDI branchés doivent être réglés de sorte à utiliser le même canal MIDI pour pouvoir échanger des messages.

Le FR-8x exploite les canaux MIDI suivants:

Section	Canal
Section Accordion	1
Section Bass/Free Bass	2
Section Chord	3
Section Orchestra1/Organ	4
Section Orchestra Bass	5
Section Orchestra Chord	6
Section Orchestra Free Bass	7
Section Drum	10
Section Orchestra2	11
Canal de base (pour sélectionner des sets, des programmes utilisateur)	13

Remarque

Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les haut-parleurs, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer des connexions.

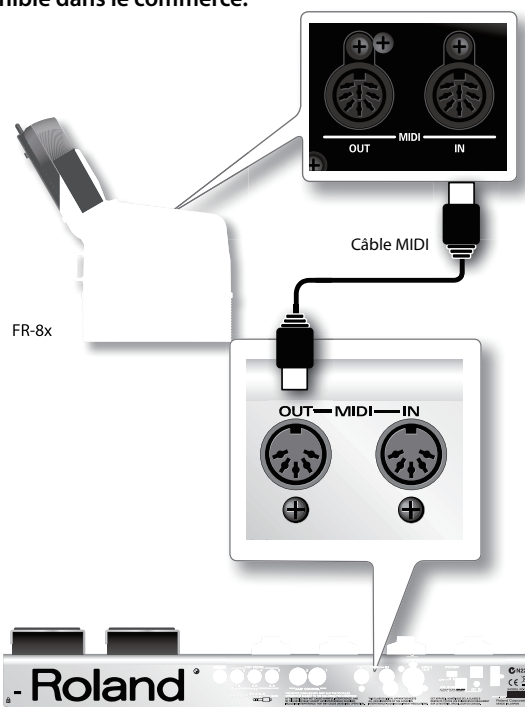
Brancher un pédalier FC-300 MIDI

Vous pouvez étendre vos possibilités en utilisant le FC-300, un pédalier pourvu de neuf commutateurs au pied extrêmement robustes et de deux pédales d'expression programmables.

Remarque

Songez à couper tous les dispositifs concernés avant d'effectuer les connexions avec le FC-300.

1. Branchez le FC-300 au FR-8x avec un câble MIDI disponible dans le commerce.



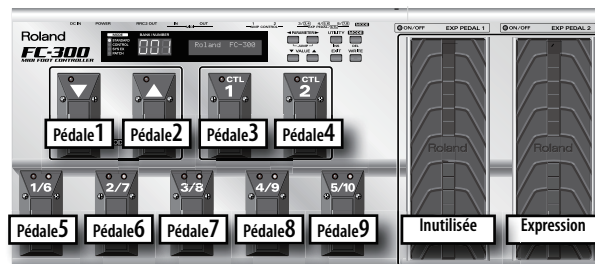
2. Mettez le FR-8x (p. 26) et le FC-300 sous tension (voyez le mode d'emploi du FC-300).

Opération sur le FC-300

3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [MODE] pour faire passer le pédalier MIDI en mode SYS. Pour en savoir plus, voyez le mode d'emploi du FC-300.

Opérations sur le FR-8x

4. Sous "MIDI Foot Controller", réglez "Type Device" sur "FC-300" et sélectionnez les fonctions à assigner aux pédales. Voyez "14.7 MIDI Foot Controller" (p. 94). Vous pouvez programmer 9 pédales.



Voyez "5.6 Controllers" (p. 73), "8.5 Controllers" (p. 78), "9.7 Controllers" (p. 82) et "10.7 Controllers" (p. 85) pour activer la pédale d'expression pour la partie orchestrale.

Remarque

Le FR-8x ne reconnaît que la pédale "EXP PEDAL 2" du FC-300.

Brancher le FR-8x à un ordinateur

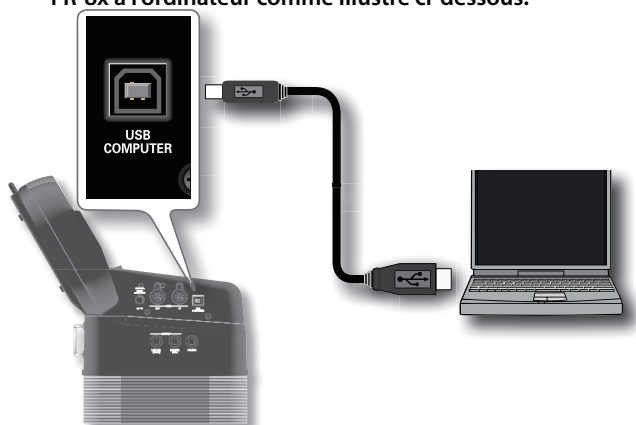
Si vous utilisez un câble USB (disponible dans le commerce) pour relier la prise COMPUTER située à l'arrière du FR-8x à une prise USB d'un ordinateur, vous pouvez effectuer les opérations suivantes.

- Utiliser le FR-8x comme module.
- En échangeant des données MIDI entre le FR-8x et un séquenceur logiciel, vous élargissez vos possibilités en matière de production et d'édition musicales.

Remarque

Le FR-8x n'est pas compatible avec la norme GM/GS.

1. Utilisez un câble USB standard (pourvu de prises de type A→B, disponible dans le commerce) pour brancher le FR-8x à l'ordinateur comme illustré ci-dessous.



Si l'ordinateur ne 'voit' pas le FR-8x

En principe, vous n'avez pas besoin d'installer un pilote pour brancher le FR-8x à l'ordinateur. Toutefois, en cas de problème ou de résultat décevant, le pilote Roland original peut remédier au problème.

Pour savoir comment télécharger et installer le pilote Roland original, veuillez consulter le site web Roland : <http://www.roland.com/>

Spécifiez le pilote USB que vous avez l'intention d'utiliser puis installez le pilote. Pour en savoir plus, voyez "USB Driver" (p. 94).

Remarque

- Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager des haut-parleurs externes, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.
- Vous ne pouvez transmettre/recevoir que des données MIDI via USB. Il est impossible de transmettre ou de recevoir les données audio d'un morceau enregistré sur le FR-8x.
- Mettez le FR-8x sous tension avant de lancer l'application MIDI sur l'ordinateur. Ne mettez jamais le FR-8x sous/hors tension tant que votre application MIDI tourne.

Bretelles

Fixer les bretelles

1. Déballez les bretelles.

Le FR-8x est livré avec deux bretelles pourvues de bandes velcro à leurs extrémités. La bande velcro est illustrée ci-dessous :



2. Placez le FR-8x sur une surface stable comme le montre l'illustration ci-dessous.



3. Faites glisser l'extrémité supérieure (avec le logo Roland) d'une bretelle par l'anneau de fixation gauche (voyez l'illustration).



4. Fixez la partie supérieure de la bretelle à la couche de velcro située en dessous.
5. Fermez la fixation de sûreté pour éviter que la bretelle ne se détache.



6. Recommencez les opérations 3~5 pour l'autre bretelle. Les extrémités supérieures des bretelles doivent avoir l'aspect suivant :



- 7.** Faites glisser l'extrémité inférieure d'une bretelle dans l'anneau de fixation droit (voyez l'illustration).



- 8.** Fixez la partie supérieure de la bretelle à la couche de velcro située en dessous.
9. Fermez la fixation de sûreté pour éviter que la bretelle ne se détache.
10. Réglez la longueur des bretelles avec la boucle (voyez l'illustration).



- 11.** Recommencez les opérations 7~10 pour l'autre bretelle.
12. Fixez la sangle dorsale.

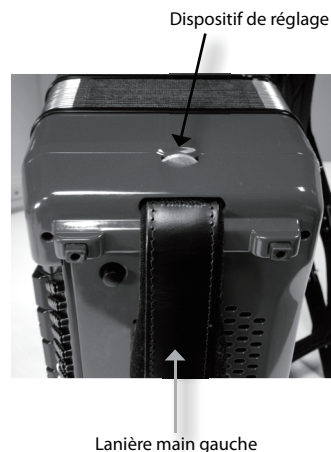


- 13.** Réglez la longueur de la sangle dorsale en utilisant la boucle.

Régler la lanière main gauche

La lanière main gauche du FR-8x (utilisée pour actionner le soufflet) est en cuir. Vous pouvez régler la tension en tournant le dispositif de réglage.

Tournez-le dans un sens pour tendre la lanière et dans l'autre pour la détendre.



Fixer le câble de l'adaptateur secteur

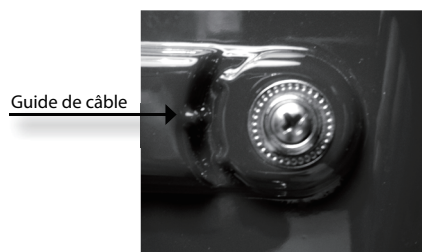
Procédez de la façon suivante pour empêcher le câble de l'adaptateur de se débrancher quand vous jouez.

- 1.** Détachez la partie indiquée de la protection arrière.



La protection est fixée par plusieurs pressions. Il suffit de détacher la partie indiquée dans l'illustration.

Notez le guide situé à côté de la pression de droite, près du panneau de connexion.



- 2.** Branchez la petite fiche du câble de l'adaptateur à la prise DC IN du FR-8x puis faites passer le câble autour du guide:



3. Remettez la protection matelassée en place en veillant à bloquer le câble de l'adaptateur.



Quand vous avez terminé, le FR-8x devrait avoir l'aspect suivant:



4. Inversez ces étapes pour débrancher l'adaptateur lorsque vous arrêtez de jouer.

Modèle avec clavier à boutons



Le FR-8x propose désormais des boutons en nacre synthétique, offrant une sensation plus authentique et professionnelle.

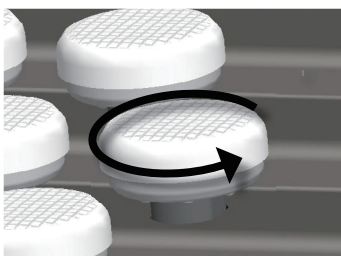
Remplacer un bouton du clavier main droite du FR-8x

Le FR-8x utilise les mêmes boutons main droite qu'un accordéon acoustique. Vous pouvez remplacer les boutons main droite du FR-8x par d'autres boutons disponibles dans le commerce.

Choisissez des boutons ayant les caractéristiques suivantes:

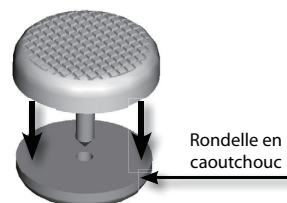
Bouton du FR-8x avec vis intégrée	
Diamètre du bouton	15mm
Épaisseur du bouton	~ 3,5mm
Longueur de la vis	~ 9mm
Diamètre de la vis	2mm

1. Dévissez le bouton main droite à remplacer en le tournant dans le sens anti-horaire.

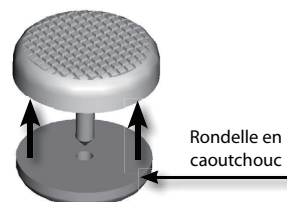


2. Retirez la rondelle en caoutchouc du bouton dévissé.

La rondelle en caoutchouc doit être utilisée avec le nouveau bouton.



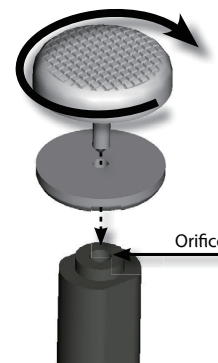
3. Insérez la rondelle en caoutchouc dans le nouveau bouton.



Remarque

Si vous utilisez les boutons main droite fournis avec le FR-8x, vous n'avez pas besoin d'insérer de rondelle en caoutchouc. Ces boutons fournis disposent déjà d'une rondelle en caoutchouc.

4. Placez le nouveau bouton sur l'orifice et vissez-le doucement dans le sens horaire en effectuant 3~4 tours sans exercer de pression sur le bouton.



AVERTISSEMENT

Quand vous vissez un bouton du clavier main droite, ne poussez pas sur la tige. Vous risqueriez de la coincer.

Remarque

L'utilisation d'un outil disponible dans le commerce permettant de dévisser/visser les boutons main droite peut faciliter l'opération.

5. Continuez à serrer le bouton sans exercer de force excessive (couple de serrage: 0,3 Nm maximum).

Remarque importante

Ne remplacez pas la rondelle en caoutchouc par une rondelle d'un autre type. Si vous l'égarez, contactez un service après-vente Roland pour en commander une neuve.



Veillez à serrer le bouton sans exercer de force excessive (couple de serrage: 0,2Nm maximum). Une force excessive risque d'endommager le filetage de l'orifice.

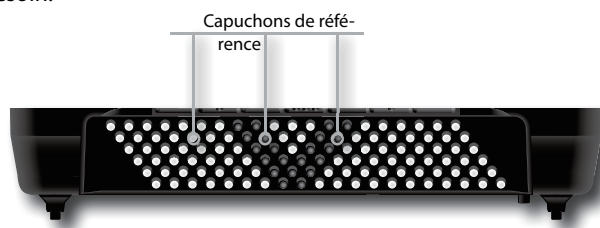
Sachez qu'un bouton ne peut pas être serré un nombre illimité de fois. Ne remplacez donc pas trop souvent les boutons.



Si vous retirez un bouton (et la rondelle en caoutchouc) du clavier à boutons, n'oubliez pas de le remettre. Ne le laissez pas traîner à un endroit où il risquerait d'être avalé par de jeunes enfants.

Clavier de basses et d'accords

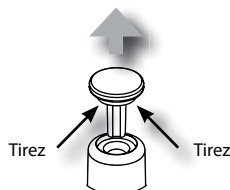
Le FR-8x est livré avec plusieurs capuchons de référence (concaves et striés) pour vous aider à localiser les boutons de basse et d'accord sans les regarder. A la sortie d'usine, trois capuchons ont été installés sur les boutons noirs de l'illustration suivante. Vous pouvez les retirer ou les placer sur d'autres boutons en cas de besoin.



Retirer et installer des capuchons de référence

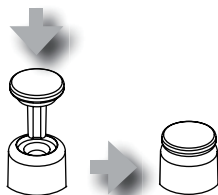
Retirer le capuchon

1. Tenez le capuchon entre deux doigts et tirez-le vers le haut.



Installer le capuchon

1. Insérez le capuchon dans l'orifice du bouton et enfoncez-le.



Remarque importante



Si vous retirez un capuchon d'un bouton du clavier main gauche, n'oubliez pas de le remettre. Ne le laissez pas traîner à un endroit où il risquerait d'être avalé par de jeunes enfants.

Mise sous/hors tension

Une fois les connexions effectuées (voyez "Avant de commencer à jouer" (p. 18)), procédez de la façon suivante pour mettre votre installation sous tension. Si vous ne respectez pas l'ordre préconisé lors de la mise sous tension, il y a risque de dysfonctionnements ou de panne.

Mise sous tension

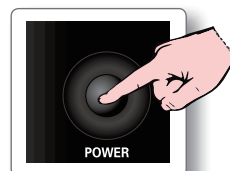
1. Réglez la commande [VOLUME] au minimum (à fond à gauche).



Remarque

Avant de mettre le FR-8x sous/hors tension, réglez toujours la commande de volume au minimum. Même lorsque le volume est au minimum, certains bruits peuvent être audibles lors de la mise sous/hors tension du FR-8x. Ce phénomène est normal et n'est pas dû à un dysfonctionnement.

2. Appuyez sur le commutateur [POWER] pour mettre l'instrument sous tension.



L'instrument est mis sous tension: l'écran du FR-8x affiche un message initial suivi de la page principale.



Après un bref instant, le FR-8x est prêt à produire du son.

3. Réglez le volume avec la commande [VOLUME].

Remarque

Cet appareil est doté d'un circuit de protection. Il faut attendre un bref laps de temps (quelques secondes) après la mise sous tension pour que l'appareil fonctionne normalement.

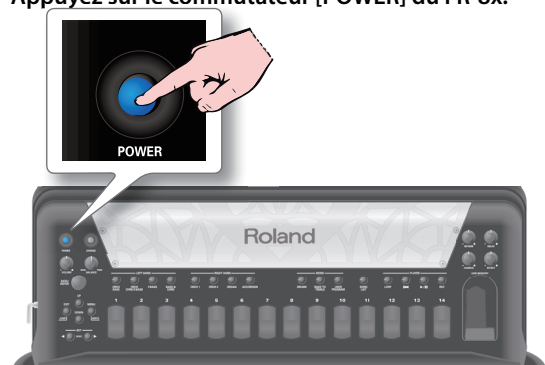
Mise hors tension

1. Réglez la commande [VOLUME] au minimum (à fond à gauche).

Remarque

Ne mettez jamais le FR-8x hors tension durant la reproduction, l'enregistrement ou l'accès à une mémoire USB externe pour le chargement/la sauvegarde de données.

2. Appuyez sur le commutateur [POWER] du FR-8x.



L'écran s'éteint et l'instrument est hors tension.

Pour désactiver la coupure automatique de l'alimentation, réglez "Auto Off" sur "Disable".

Avec les réglages d'usine, l'alimentation est automatiquement coupée après 10 minutes d'inactivité.

Juste avant la mise hors tension automatique, l'écran du FR-8x décompte les secondes. Si vous voulez continuer à utiliser le FR-8x, appuyez sur n'importe quel bouton. Quand l'alimentation du FR-8x est coupée par la fonction "Auto Off", la position du commutateur [POWER] ne change pas. Cela signifie que pour remettre le FR-8x sous tension, il faut actionner ce commutateur une fois puis attendre quelques secondes avant de l'actionner une seconde fois.

Pour désactiver la coupure automatique de l'alimentation, réglez "Auto Off" sur "Disable" (voyez p. 93).

Remarque

Pour couper entièrement l'alimentation de l'appareil, mettez-le hors tension avec le commutateur [POWER] puis débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur. Voyez "Brancher l'adaptateur secteur" (p. 20).

Régles en temps réel

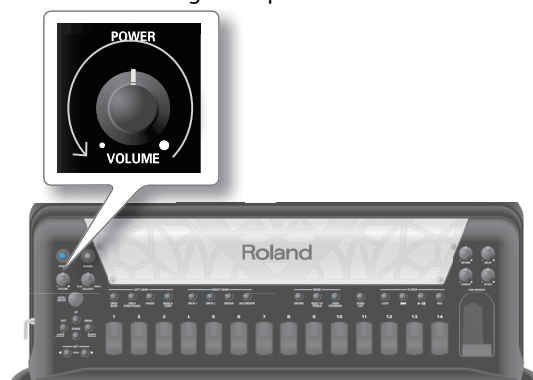
Régler le volume

Vous pouvez régler le volume du FR-8x lorsque vous jouez ou le volume du morceau audio que vous écoutez.

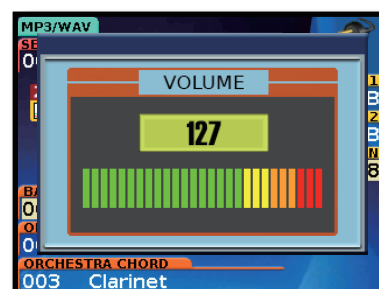
Si vous branchez un casque, utilisez la commande [VOLUME] pour régler le volume du casque.

1. Tournez la commande [VOLUME] pour régler le volume global.

Réglez le volume pendant que vous jouez sur le clavier. Tournez la commande vers la droite pour augmenter le volume ou vers la gauche pour le diminuer.



Lorsque vous actionnez la commande [VOLUME], la fenêtre "VOLUME" apparaît et indique le réglage en vigueur:

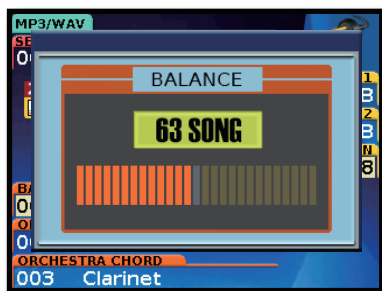


Régler la balance entre les sections main gauche et main droite

Si le volume de la section main droite est trop élevé ou trop bas par rapport à la section main gauche, réglez la balance avec la commande [BALANCE].



Lorsque vous actionnez la commande [BALANCE], la fenêtre "BALANCE" apparaît et indique le réglage en vigueur:



Après environ 3 secondes, la fenêtre disparaît à nouveau.

Régler les effets

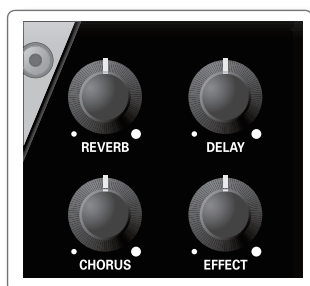
Le FR-8x a trois commandes permettant de régler le niveau d'effet chorus, reverb et delay.

La commande [EFFECT] règle le niveau des effets MFx.

1. Actionnez une commande pour régler le niveau d'effet relatif.

Réglez le niveau d'effet relatif en jouant sur le FR-8x.

Tournez la commande vers la droite pour augmenter le niveau ou vers la gauche pour le diminuer.



Écouter les morceaux de démonstration

Le FR-8x propose une série de morceaux de démonstration illustrant la vaste palette de sons et de possibilités qu'il offre.

1. Mettez le FR-8x sous tension.

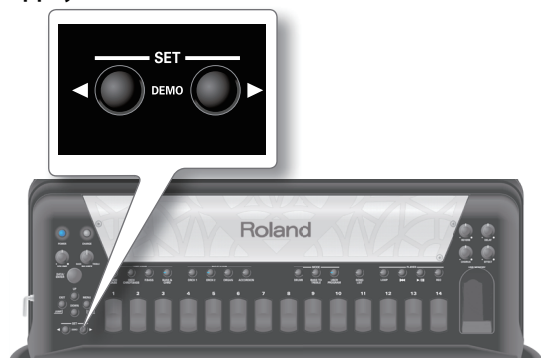
Voyez "Mise sous/hors tension" (p. 26).

L'écran se présente à peu près comme suit:



Convenons d'appeler cette page d'écran la "page principale".

2. Appuyez simultanément sur les boutons SET [◀▶].



Vous passez ainsi à la page d'écran suivante:



La démonstration démarre automatiquement avec le premier morceau (l'instrument en contient 35). Voyez le tableau plus bas.

3. Utilisez les boutons SET [◀▶] pour choisir un autre morceau de démonstration.

4. Réglez éventuellement le volume avec la commande [VOLUME].

5. Appuyez sur [EXIT/JUMP] (ou simultanément sur les boutons SET [◀▶]) pour quitter le mode de démonstration.



Remarque

Tous droits réservés. Tout usage non autorisé de ce matériel à des fins autres que personnelles et privées est interdit par les lois en vigueur.

Remarque

Les données musicales reproduites ne sont pas envoyées à la prise MIDI OUT.

Morceaux de démonstration

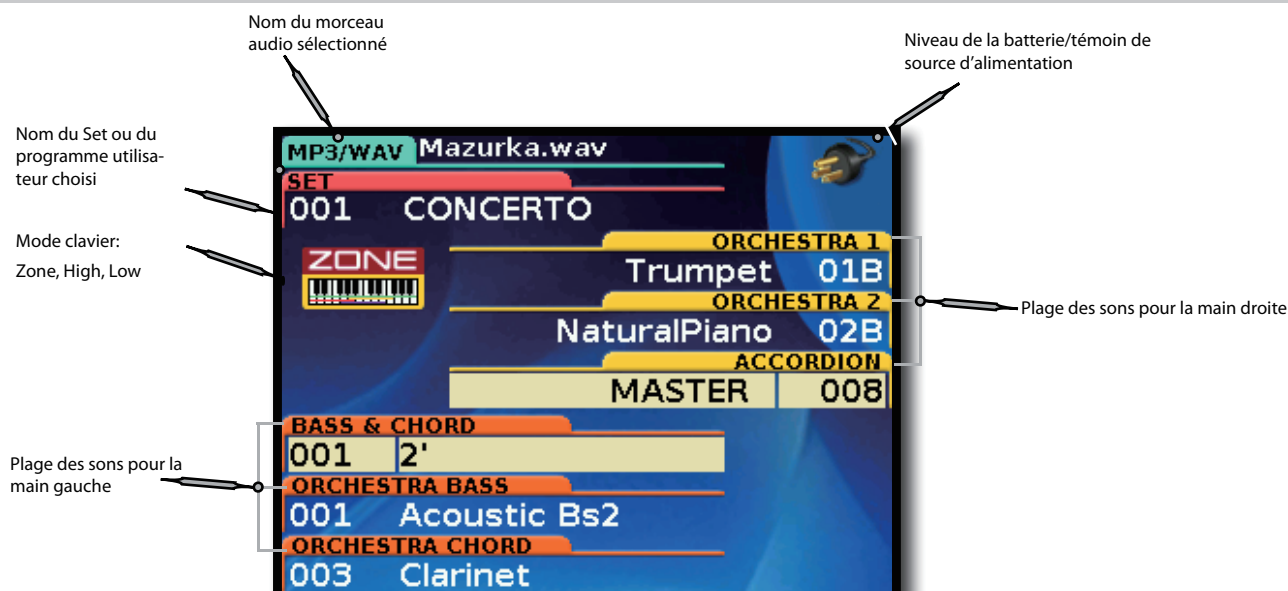
N°	Nom	Titre du morceau	Joué par
1	Organ&Acc	By the roundabout by L. Beier	Ludovic Beier
2	OldPARIS	Walking in old Paris by S. Scappini	Sergio Scappini
3	"I" FOLK	Carnival in Venice – Traditional	Sergio Scappini
4	BANDNEON	Passionate Red Rose by S. Scappini	Sergio Scappini
5	EL.PIANO	Starry Night by L. Beier	Ludovic Beier
6	Organ1	Funky Night by L. Beier	Ludovic Beier
7	Organ2	Mad Mouse by L. Beier	Ludovic Beier
8	"D" FOLK	Bezaubernder Sinaklia by S. Scappini	Sergio Scappini
9	NAPLES	O Sole Mio – Traditional	Sergio Scappini
10	CLASSIC	Sonata in C Maj by D. Scarlatti	Sergio Scappini
11	ALPINE	Edelweiss by S. Scappini	Sergio Scappini
12	TEXMEX	Mexican Hat Dance – Traditional	Luigi Bruti
13	BAROQUE	Smells from Toccata by J. S. Bach	Sergio Scappini
14	CAPRICCIO	Capriccio 13 by N. Paganini	Sergio Scappini
15	GarageTNGO	Salvador by L. Bruti	Luigi Bruti
16	ScatVoice	Scat Fantasy by L. Beier	Ludovic Beier
17	JAZZ	Scattered Jazz by S. Scappini	Sergio Scappini
18	BellwSHAKE	Figaro by G. Rossini	Sergio Scappini
19	CELTIC	Trinity Knots by L. Bruti	Luigi Bruti
20	MUSETTE	Rêve d'amour by L. Bruti	Luigi Bruti
21	CAJUN	Sugar cane by L. Bruti	Luigi Bruti
22	DiatFOLK	To my beloved teacher by S. Scappini	Sergio Scappini
23	ElPaso	Dancing in the courtyard by L. Beier	Ludovic Beier
24	BalMusette	Sotto I ponti della Senna	Ludovic Beier
25	MrGus	Sunny grasslands by L. Beier	Ludovic Beier
26	DjangoSwing	Hanging around by L. Beier	Ludovic Beier
27	CoolKeys	Lights and Shadows of the Moon by L. Beier	Ludovic Beier
28	JazzMusette	Acrobat by L. Beier	Ludovic Beier
29	Islands	Islands by L. Beier	Ludovic Beier
30	BopSwing	Fence Jumper by L. Beier	Ludovic Beier
31	Bolero	Passion in the Atmosphere by L. Beier	Ludovic Beier
32	9thBossa	9th Bossa by Yoshiaki Sato	Yoshiaki Sato
33	SngFarEast	Song from Far East by Yoshiaki Sato	Yoshiaki Sato
34	ZakZakFunk	Zak-Zak Funk by Yoshiaki Sato	Yoshiaki Sato
35	O&B4Beat	O&B 4Beat by Yoshiaki Sato	Yoshiaki Sato

7. Opérations élémentaires sur le FR-8x

Ecran et curseur d'écran

Cette section présente les informations affichées à la page principale du FR-8x et explique comment naviguer dans le menu.

Page principale



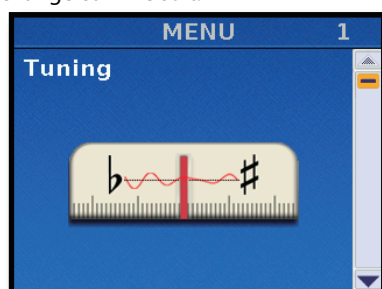
Déplacement du curseur et réglage des paramètres

Utilisez les boutons suivants pour naviguer au sein du menu, choisir un paramètre et le modifier:

1. Appuyez sur le bouton [MENU].

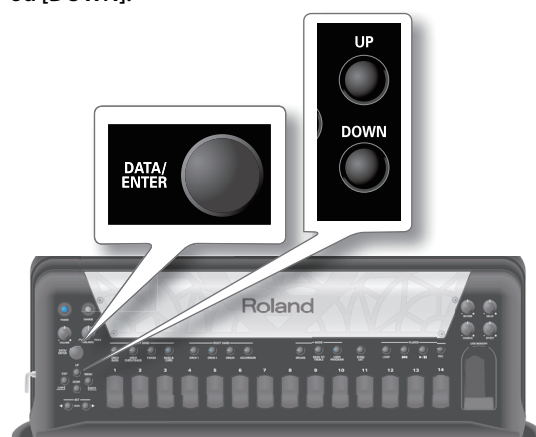


L'écran change comme suit:



La première page du menu permet de sélectionner le groupe de fonctions "1. Tuning".

2. Choisissez un groupe de fonctions en tournant la commande [DATA/ENTER] ou en appuyant sur le bouton [UP] ou [DOWN].



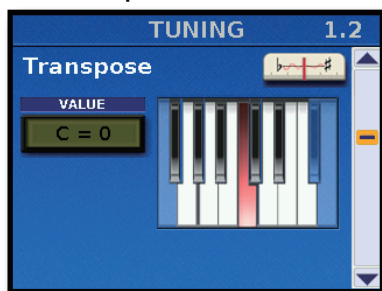
A titre d'exemple, choisissons la première page du menu, "1. Tuning".

3. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour afficher le groupe de fonctions "1. Tuning".

L'écran change comme suit:



4. Tournez la commande [DATA/ENTER] ou utilisez les boutons [UP] et [DOWN] pour choisir le paramètre à modifier.
Exemple: "1.2 Transpose".



5. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner le paramètre.

La case de réglage du paramètre sélectionné s'allume.

Memo

Aux pages proposant plusieurs paramètres, appuyez plusieurs fois sur [DATA/ENTER] jusqu'à ce que le paramètre voulu soit sélectionné.

6. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour régler le paramètre.
7. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour désélectionner la case de réglage.

Entrer un nom sur le FR-8x

Au cours de l'utilisation du FR-8x, vous serez amené à entrer le nom d'un programme utilisateur, d'une Play List etc.



L'exemple ci-dessus affiche la page de sauvegarde d'un programme utilisateur.

Le premier caractère du nom par défaut est déjà sélectionné (affiché sur fond blanc).

1. Si nécessaire, changez de position en tournant la commande [DATA/ENTER].
2. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour confirmer votre choix.

Un caractère est alors sélectionné sur le clavier.



3. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner le caractère voulu puis confirmez votre choix en appuyant sur la commande.

Le nouveau caractère est inséré et la position suivante est sélectionnée (caractère affiché sur fond blanc).

4. Répétez l'étape 10 pour entrer les autres caractères.
—ou—

Si vous voulez sélectionner une autre position dans le nom, appuyez sur le bouton [EXIT] et recommencez les opérations à partir de l'étape 8.

Les boutons de clavier suivants permettent d'effectuer diverses opérations:

Bouton de clavier	Explication
	Utilisez ce bouton pour sélectionner des majuscules ou des minuscules.
	Utilisez ce bouton pour choisir des chiffres et des symboles.
	Utilisez ce bouton pour insérer un caractère.
	Utilisez ce bouton pour supprimer le caractère sélectionné.

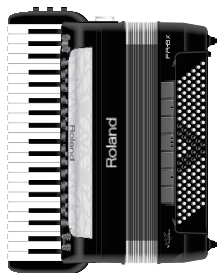
5. Appuyez sur le bouton [WRITE] pour sauvegarder vos réglages.

8. Jouer avec le FR-8x

Sélectionner des sons et jouer de la main droite

La section main droite peut avoir deux types de clavier: le clavier à 41 touches de style piano ou à 92 boutons.

Du côté droit, vous pouvez jouer avec un son d'accordéon, d'orchestre ou d'orgue. Vous pouvez aussi jouer de la batterie. Voyez "Jouer des sons de batterie" (p. 36).

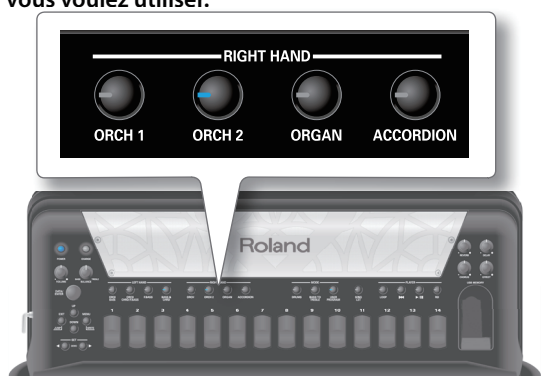


Clavier piano



Clavier à boutons

1. Appuyez sur le bouton RIGHT HAND [ORCH 1], [ORCH 2], [ORGAN] ou [ACCORDION] pour choisir la section que vous voulez utiliser.



Le bouton actionné s'allume. Le bouton de la section sélectionnée au préalable s'éteint. Ce mode standard ne permet de sélectionner qu'une section à la fois.

2. Jouez sur le clavier.

Vous entendez un son correspondant à la section choisie.

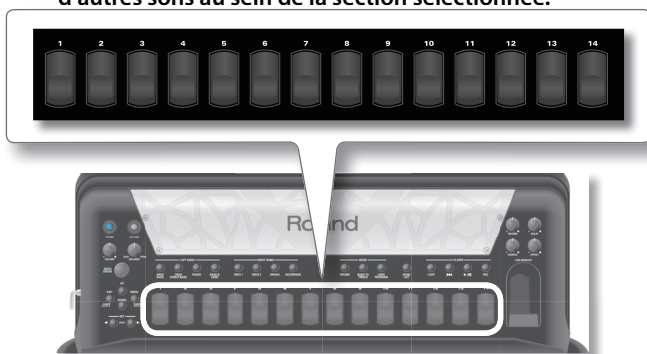
Memo

Le FR-8x ne produit du son que si vous actionnez le soufflet.

Tant que vous n'actionnez pas le soufflet, l'instrument ne produit aucun son (comme sur un accordéon acoustique).

Quand vous pilotez le FR-8x via MIDI, quand le paramètre "BELLOWS CURVE TYPE" (p. 92) a un réglage "Fixed" (fixe) ou si vous avez sélectionné un son "Piano", "E. Piano" ou "Guitar", il n'est pas nécessaire d'actionner le soufflet.

3. Utilisez les registres main droite [1]~[14] pour choisir d'autres sons au sein de la section sélectionnée.



A la page principale, le son sélectionné pour la main droite apparaît à l'écran. Voyez "Page principale" (p. 30).

Bien qu'il n'existe que 14 registres pour la main droite, vous pouvez sélectionner bien plus de sons.

Le FR-8x vous propose 28 sons d'orgue et 28 sons orchestraux (même s'il n'y a que 14 registres main droite).

Chaque pression sur le registre [1] ou [2] sélectionne un des quatre sons disponibles (a ou b).

Remarque

Les sons sélectionnés par les registres main droite [1]~[14] dépendent du Set en vigueur. Voyez "Utilisation des Sets" (p. 41).

Remarque

Vous pouvez maintenir n'importe quel registre main droite enfoncé pour couper la section main droite. (La section main droite continue pourtant à transmettre des commandes MIDI.)

Appuyez sur le même registre ou un autre pour réactiver la section.

4. Si le son vous semble trop fort ou trop faible, réglez-le avec la commande [VOLUME].
5. Si le volume n'est toujours pas bon, réglez la commande [BALANCE] en position centrale.

Sons d'orgue (VTW)

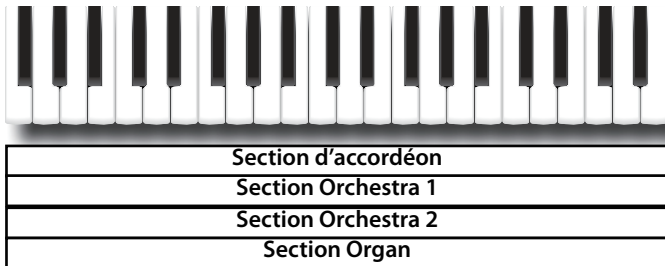
Le FR-8x contient un orgue virtuel basé sur la technologie Roland "Virtual ToneWheel".

Vous pouvez produire des sons d'orgue à roues phoniques ("Tone Wheel") de la main droite (TW Upper) et de la main gauche avec les boutons de basses et d'accords (TW Lower, TW Pedal).

Vous pouvez assigner un son d'orgue (ainsi que des effets et des bruits caractéristiques) à une seule section, à deux sections ou aux trois (clavier main droite, boutons d'accords, boutons de basses). Pour en savoir plus, voyez "Paramètres 'Organ Edit' (main droite)" (p. 74), "Paramètres 'Orch Bass Edit'" (p. 76) et "Paramètres 'Orch Chord Edit'" (p. 79).

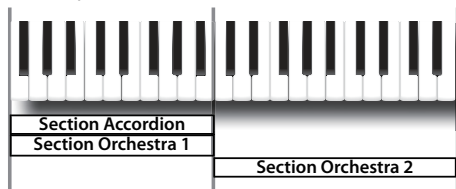
Jouer avec plusieurs sons

Vous pouvez superposer jusqu'à trois sons sur tout le clavier. Pour cela, sélectionnez plusieurs sections en appuyant simultanément sur les boutons RIGHT HAND voulus. Assignez ensuite un son à chaque section. Voyez "Changer le son des sections sélectionnées" (p. 33).



Memo

Vous pouvez déterminer la plage de touches de chaque section. Vous pouvez, par exemple, assigner la section "Accordion + Orchestra 1" à la partie droite du clavier et la section "Orchestra 1" à la partie gauche. Voyez "Assigner une plage à chaque section main droite" (p. 37).



Les combinaisons suivantes sont possibles:

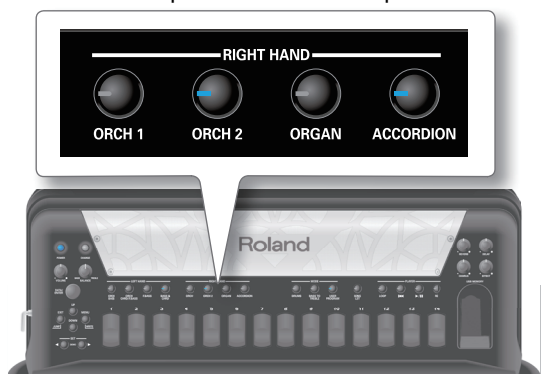
Parties que vous voulez jouer	Appuyez simultanément sur...
ACCORDION + ORGAN	• Boutons [ACCORDION] et [ORGAN]
ACCORDION + ORCHESTRA 1	• Boutons [ACCORDION] et [ORCH 1]
ACCORDION + ORCHESTRA 2	• Boutons [ACCORDION] et [ORCH 2]
ACCORDION + ORGAN + ORCHESTRA 2	• Boutons [ACCORDION], [ORGAN] et [ORCH 2]
ACCORDION + ORCHESTRA 1 + ORCHESTRA 2	• Boutons [ACCORDION], [ORCH 1] et [ORCH 2]
ORCHESTRA 1 + ORCHESTRA 2	• Boutons [ORCH 1] et [ORCH 2]
ORCHESTRA 2 + ORGAN	• Boutons [ORCH 2] et [ORGAN]

Remarque

Il est impossible d'utiliser la section "Organ" en même temps que la section "Orchestra 1".

1. Maintenez deux ou trois boutons RIGHT HAND enfoncés pour choisir la combinaison de sections que vous voulez utiliser.

Les combinaisons disponibles pour les sections RIGHT HAND sont indiquées dans le tableau plus haut.



Les boutons des sections choisies s'allument.

Remarque

Lorsque vous avez choisi une combinaison de sections, le bouton RIGHT HAND actionné en dernier lieu est actif et permet de changer de son.

2. Jouez sur le clavier.

Vous entendez un son correspondant aux sections choisies.

Les sections actives sont utilisées en fonction du mode de clavier ("Keyboard Mode") sélectionné. Par défaut, "Keyboard Mode" est réglé sur "Zone" et toutes les sections se superposent sur toute l'étendue du clavier. Pour en savoir plus sur "Keyboard Mode", voyez "Mode du clavier main droite" (p. 37).

3. Si vous voulez jouer avec un seul son d'accordéon, appuyez sur la barre Master. Une seconde pression rétablit l'état en vigueur avant la première pression.

Changer le son des sections sélectionnées

Même si plusieurs sections sont sélectionnées, vous ne pouvez changer le son que d'une section à la fois.

4. Parmi les sections actives, maintenez enfoncé le bouton de la section dont vous voulez changer le son jusqu'à ce qu'il clignote.



La section activée pour le changement de son est contrastée à l'écran.



Dans cet exemple, la section "ACCORDION" est activée pour le changement de son.

5. Utilisez les registres main droite [1]~[14] pour choisir d'autres sons au sein de la section sélectionnée.

Remarque

Les sons sélectionnés par les registres main droite [1]~[14] dépendent du Set en vigueur. Voyez "Utilisation des Sets" (p. 41).

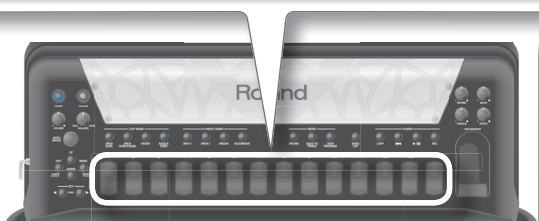
Jouer la partie de basses de la main droite (BASS TO TREBLE)

Le FR-8x dispose d'un mode permettant de l'utiliser comme un accordéon besson. Avec ce mode, la partie de basses est jouée de la main droite. Les boutons de basses et d'accords sont inactifs (un véritable besson n'a pas de boutons de basses/d'accords et ne peut être joué que d'une main).

1. Appuyez sur le bouton [BASS TO TREBLE].



2. Utilisez les registres main droite [1]~[14] pour sélectionner le son de basses main droite.



Les sept premiers registres [1]~[7] sélectionnent des sons d'accordéon et les sept autres [8]~[14] des sons orchestraux.

Remarque

Le mode Bass-to-Treble utilise les sons BASS (sons d'accordéon) et ORCH BASS (sons orchestraux).

Les assignations de sons de basses orchestrales peuvent varier d'un Set à l'autre.

3. Jouez la partie de basses de la main droite.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton [BASS TO TREBLE] pour quitter ce mode.

Sélectionner des sons et jouer de la main gauche

Vous pouvez jouer la partie de basses avec les boutons main gauche. Ces 120 boutons servent à jouer des notes de basses et des accords.

De la main gauche, vous pouvez jouer avec des sons d'accordéon, d'orchestre et d'orgue (ces derniers sont accessibles via la liste de sons d'orchestre).

Vous pouvez aussi jouer de la batterie. Voyez "Sons de batterie pour la main gauche" (p. 37).

Memo

Le FR-8x ne produit du son que si vous actionnez le soufflet.

Tant que vous n'actionnez pas le soufflet, l'instrument ne produit aucun son (comme sur un accordéon acoustique).

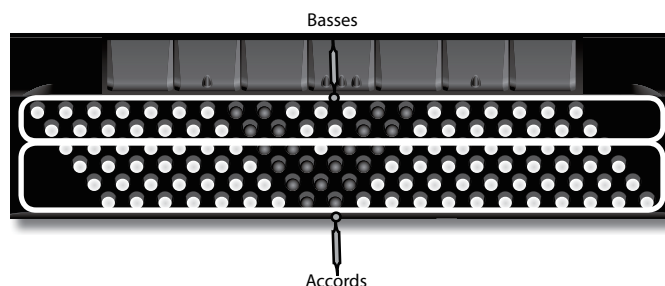
Quand vous pilotez le FR-8x via MIDI, quand le paramètre "BELLOWS CURVE TYPE" (p. 92) a un réglage "Fixed" (fixe) ou si vous avez sélectionné un son "Piano", "E. Piano" ou "Guitar", il n'est pas nécessaire d'actionner le soufflet.

Basses et accords (BASS & CHRD)

Avec ce système, les boutons du clavier main gauche produisent des notes de basses et des accords. Les "vraies" notes de basses sont assignées aux deux rangées contrastées. Les autres boutons servent à jouer des accords (Chords).

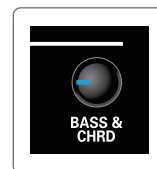
Le clavier utilise le système des basses standard ou composées ("Stradella").

Le FR-8x vous permet de choisir l'agencement des boutons de basses et d'accords. Voyez "BASS & CHORD MODE" (p. 92).



1. Appuyez sur le bouton LEFT HAND [BASS & CHRD].

Le bouton [BASS & CHRD] s'allume (réglage par défaut à la mise sous tension du FR-8x).

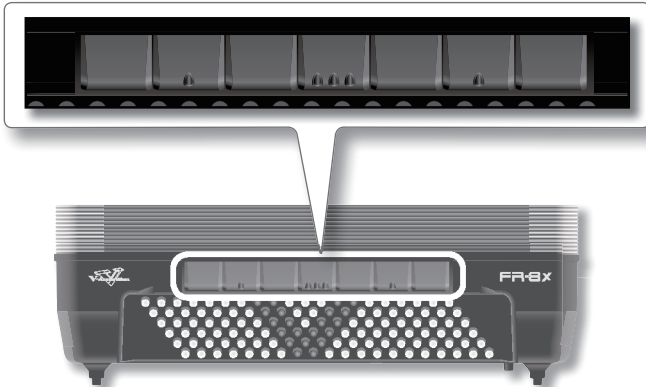


L'écran indique que le mode BASS & CHORD est actif.



2. Jouez sur le clavier main gauche. Vous entendez un son d'accordéon.

3. Utilisez les registres main gauche pour choisir un autre son d'accordéon.
Ce choix s'applique toujours aux rangées de basses et d'accord.



Le son sélectionné pour la main gauche apparaît à l'écran.
Voyez "Page principale" (p. 30).

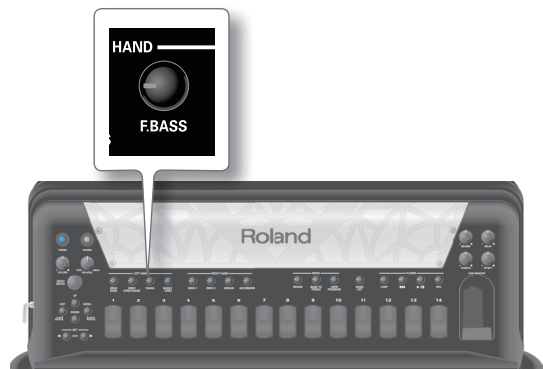
Remarque

Les sons sélectionnés par les registres main gauche dépendent du Set en vigueur. Voyez "Utilisation des Sets" (p. 41)

Basses chromatiques (F.BASS)

Avec ce système, les boutons du clavier main gauche vous permettent de jouer des mélodies en produisant vos propres accords. Avec ce système, tous les boutons de basse jouent des notes seules, contrairement au système standard (BASS & CHORD) qui propose des notes et des accords déjà constitués.

1. Appuyez sur le bouton LEFT HAND [F.BASS].
Le bouton [F.BASS] s'allume.

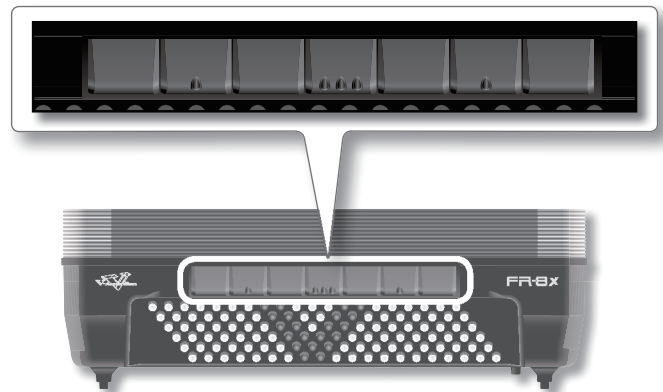


L'écran indique que le mode de basses chromatiques ("Free Bass") est actif.



2. Jouez sur le clavier main gauche.
Vous entendez un son d'accordéon.

3. Utilisez les registres main gauche pour choisir un autre son d'accordéon.



Le son sélectionné pour la main gauche apparaît à l'écran.
Voyez "Page principale" (p. 30).

Remarque

Les sons sélectionnés par les registres main gauche dépendent du Set en vigueur. Voyez "Utilisation des Sets" (p. 41)

4. Appuyez sur le bouton LEFT HAND [BASS & CHRD] pour quitter le système de basses chromatiques.

Sons d'orchestre

Voici comment sélectionner un son d'orchestre pour la main gauche. Un son d'orchestre peut être assigné exclusivement aux boutons de basses, aux boutons d'accords ou aux deux (dans ce cas, vous pouvez assigner des sons d'orchestres différents aux boutons de basses et aux boutons d'accords).

Vous pouvez aussi jouer avec des sons d'accordéon et d'orchestre simultanément.

Vous pouvez obtenir différentes combinaisons avec les boutons LEFT HAND.

1. Appuyez sur le bouton LEFT HAND [ORCH CHRD/F.BASS] et/ou [ORCH BASS] pour sélectionner un son d'orchestre pour la section correspondante.



Les boutons des sections choisies s'allument.

La section correspondant au bouton LEFT HAND actionné en dernier lieu permet de changer de son. La section permettant le changement de son est contrastée à l'écran.



Dans cet exemple, la section "ORCH CHORD/F.BASS" est activée pour le changement de son.

2. Jouez sur le clavier main gauche.

Vous entendez un son correspondant aux sections choisies.

Superposer plusieurs sections (Layer)

Le FR-8x vous permet de superposer plusieurs sections sur le clavier: quand vous actionnez une touche, vous entendez plusieurs sons.

Pour superposer des sections, appuyez simultanément sur plusieurs boutons LEFT HAND.

Les combinaisons suivantes sont possibles:

Parties que vous voulez jouer	Appuyez simultanément sur...
Rangées de basses: Accordion + Orchestra	Boutons [BASS & CHRD] et [ORCH BASS]
Rangées d'accords: Accordion	
Rangées de basses: Accordion	Boutons [BASS & CHRD] et [ORCH CHRD/F:BASS]
Rangées d'accords: Accordion + Orchestra	
Rangées de basses: Accordion + Orchestra	Boutons [BASS & CHRD], [ORCH CHRD/F:BASS] et [ORCH BASS]
Rangées d'accords: Accordion + Orchestra	

1. Maintenez deux ou trois boutons LEFT HAND enfoncés pour choisir la combinaison de sections que vous voulez utiliser.

Les combinaisons disponibles pour les sections LEFT HAND sont indiquées dans le tableau plus haut.



Les boutons des sections choisies s'allument.

Remarque

Lorsque vous avez choisi une combinaison de sections, le bouton LEFT HAND actionné en dernier lieu est actif et permet de changer le son de la section.

2. Jouez sur le clavier main gauche.

Vous entendez un son correspondant aux sections choisies.

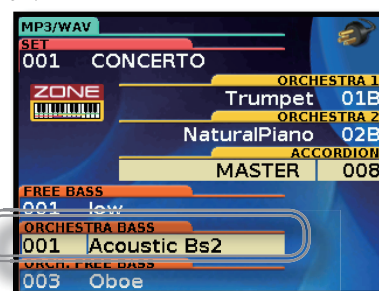
Changer le son des sections sélectionnées

Même si plusieurs sections sont sélectionnées, vous ne pouvez changer le son que d'une section à la fois.

1. Parmi les sections actives, maintenez enfoncé le bouton de la section dont vous voulez changer le son jusqu'à ce qu'il clignote.



La section activée pour le changement de son est contrastée à l'écran.



Dans cet exemple, la section "ORCH BASS" est activée pour le changement de son.

2. Utilisez les registres main gauche pour choisir d'autres sons au sein de la section sélectionnée.

Remarque

Les sons sélectionnés par les registres main gauche dépendent du Set en vigueur. Voyez "Utilisation des Sets" (p. 41)

Jouer des sons de batterie

Le FR-8x vous permet de jouer avec des sons de batterie de la main droite et de la main gauche.

Vous pouvez assigner la section "Drum" à la main gauche, à la main droite ou aux deux. Par défaut, la section "Drum" est assignée à la main gauche. Voyez aussi "DRUM ASSIGN" (p. 86).

Vous pouvez régler bien d'autres paramètres comme le type de kit de batterie ("Drum Set"), l'assignation d'instruments de batterie à la main gauche etc. Voyez "Paramètres 'Drum Edit'" (p. 86).

Remarque

En modes basses chromatiques et basses chromatiques orchestrales, la fonction "Drum" n'est pas disponible.

1. Appuyez sur le bouton [DRUMS] pour activer la partie "Drum".

2. Jouez sur le clavier main gauche.

Vous entendez des sons de batterie. Pour en savoir plus, voyez "Sons de batterie pour la main gauche" (p. 37).

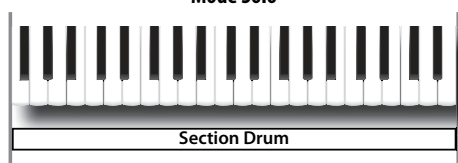
Pour changer les sons de batterie, voyez "11.3 Bass&Chord BASS Link 1" (p. 87) et/ou "11.6 Bass&Chord CHORD Link 1" (p. 87).

3. Pour jouer avec des sons de batterie sur le clavier main droite, réglez "DRUM ASSIGN" sur "All" ou "Treble" (p. 86).

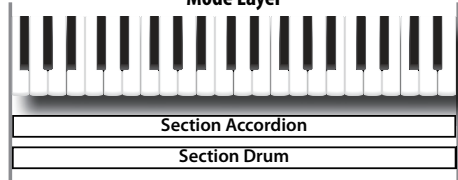
Sons de batterie pour la main droite

Vous pouvez utiliser la section "Drum" pour jouer des solos ou superposer plusieurs sons ("Layer").

Mode Solo



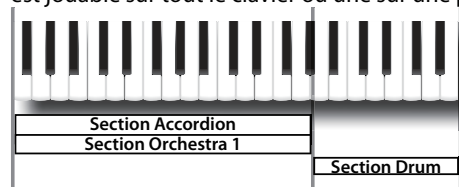
Mode Layer



Dans l'exemple ci-dessus, les sections "Accordion" et "Drum" sont superposées. Vous pouvez encore superposer d'autres sections.

Pour déterminer le mode de la section "Drum" (Solo ou Layer), utilisez le paramètre "MODE" (p. 87).

De plus, vous pouvez préciser si la section "Drum" est jouable sur tout le clavier ou une sur une partie.

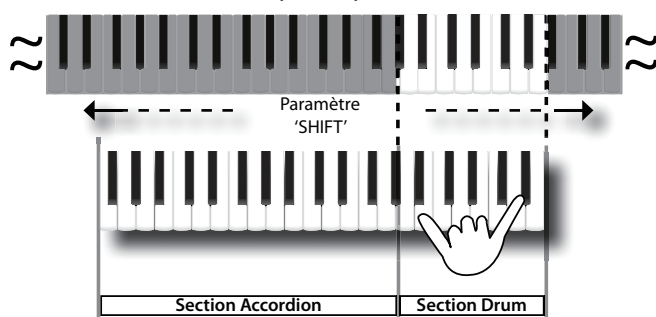


Dans l'exemple ci-dessus, la section "Drum" est assignée à la partie haute du clavier et les sections "Accordion" et "Orchestra 1" à la partie basse.

Vous pouvez régler la plage du clavier pour chaque section. Voyez "Assigner une plage à chaque section main droite" (p. 37).

Dans la plupart des cas, vous devrez assigner les instruments de batterie à la plage du clavier de la section "Drum". Voyez "SHIFT" (p. 87).

Toutes les notes disponibles pour la batterie (0~127)



Sons de batterie pour la main gauche

Vous pouvez assigner jusqu'à trois sons de batterie aux boutons de basses ainsi qu'aux boutons d'accords.

Si vous assignez trois sons, ces trois sons sont produits simultanément quand vous actionnez un bouton de basse ou d'accord. Notez que vous pouvez programmer vos sons de batterie pour qu'un son soit produit lorsque vous enfoncez le bouton et un autre lorsque vous relâchez le bouton. Voyez "11.3 Bass&Chord BASS Link 1" (p. 87) et/ou "11.6

Bass&Chord CHORD Link 1" (p. 87) pour assigner des sons de batterie.

Mode du clavier main droite

Le FR-8x vous donne la possibilité d'assigner différents sons à des parties du clavier main droite. De plus, des modes de clavier (High et Low) vous permettent de produire des sons différents selon la façon dont vous jouez.

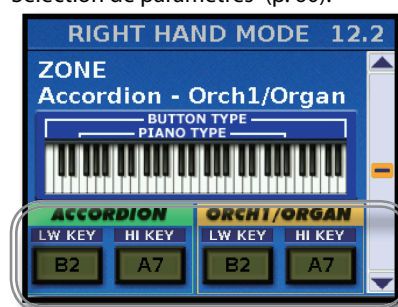
Assigner une plage à chaque section main droite

1. Sélectionnez "12.1 Keyboard Mode" (p. 88) et utilisez la commande pour régler le paramètre "TYPE" sur "Zone". Voyez "Sélection de paramètres" (p. 60). Par défaut, "TYPE" est réglé sur "Zone".



Vous pouvez alors assigner une plage de notes à chaque section.

2. Sélectionnez "12.2 Zone Accordion - Orch1/Organ" (p. 89) pour déterminer la plage des sections "ACCORDION" et/ou "ORCH1/ORGAN". Voyez "Sélection de paramètres" (p. 60).

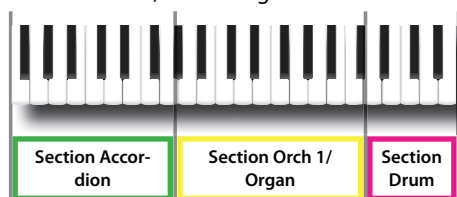


3. Sélectionnez "12.3 Zone Orchestra 2 - Drum" (p. 89) pour déterminer la plage des sections "ORCHESTRA2" et/ou "DRUM". Voyez "Sélection de paramètres" (p. 60).



4. Vous pouvez régler la plage du clavier pour chaque section avec la commande [DATA/ENTER].

L'exemple suivant divise le clavier en trois parties pour les sections Accordion, Orch1/Organ et Drum.



Selon l'endroit du clavier où vous jouez, vous entendez différents sons.

Jouer des accords et un solo avec différentes sections (High et Low)

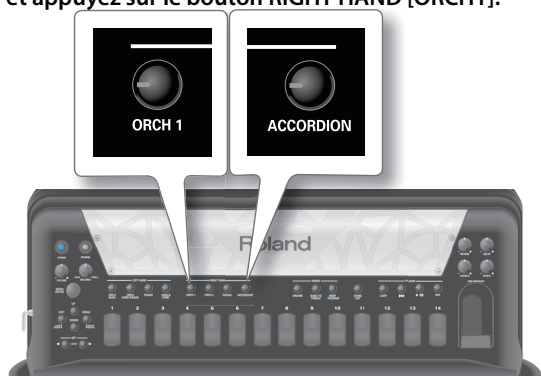
Pour utiliser ces modes de clavier, sélectionnez plusieurs sections en appuyant simultanément sur les boutons RIGHT HAND voulus. Voyez "Jouer avec plusieurs sons" (p. 33).

1. Sélectionnez "12.1 Keyboard Mode" (p. 88) et utilisez la commande [DATA/ENTER] pour régler le paramètre "TYPE" sur "High" ou "Low".

Voyez "Sélection de paramètres" (p. 60).



2. Maintenez le bouton RIGHT HAND [ACCORDION] enfoncé et appuyez sur le bouton RIGHT HAND [ORCH1].



Le témoin du bouton [ACCORDION] reste allumé pour indiquer qu'il s'agit de la première section qui est produite quand vous actionnez une touche du clavier main droite. Le témoin du bouton [ORCH 1] clignote.

Vous pouvez aussi utiliser les combinaisons suivantes:

Maintenez enfoncé (1er bouton pressé)	Témoin	Appuyez (2e bouton pressé)	Témoin
ACCORDION	Allumé	ORCH1	Clignote
ACCORDION	Allumé	ORCH1 + ORCH2 (superposition)	Clignote
ORCH1	Allumé	ACCORDION	Clignote
ORCH1 + ORCH2 (superposition)	Allumé	ACCORDION	Clignote

Remarque

Si vous choisissez une autre combinaison que celles indiquées ci-dessus, le mode Keyboard "High" ou "Low" n'a aucun effet.

Memo

N'oubliez pas que le premier bouton RIGHT HAND enfoncé correspond à la première section produite quand vous actionnez une touche du clavier main droite.

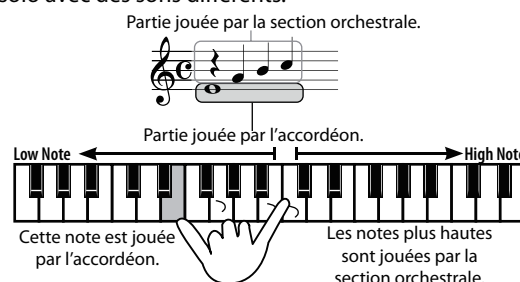
Pour les explications qui suivent, la combinaison a été sélectionnée à l'étape 1.

3. Quand vous choisissez ce mode et jouez une seule note, elle est produite par le son de la section "Accordion" quelle que soit la position sur le clavier. C'est dû au fait qu'à l'étape 1, le bouton [ACCORDION] a été actionné avant le bouton [ORCH1].

Si Keyboard Mode= 'High'

- a. Si vous maintenez une touche enfoncée et actionnez une touche plus haute, la note la plus haute est produite par la section "Orchestra 1". Les notes plus basses, par contre, sont jouées par la section "Accordion".

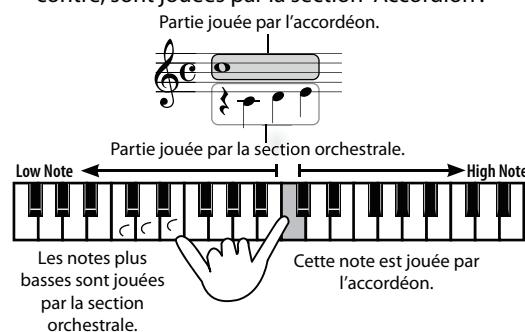
Ce mode est idéal quand vous devez jouer des accords et un solo avec des sons différents.



Si Keyboard Mode= 'Low'

C'est l'inverse de l'option "High":

- a. Si vous maintenez une touche enfoncée et actionnez une touche plus basse, la note la plus basse est produite par la section "Orchestra 1". Les notes plus hautes, par contre, sont jouées par la section "Accordion".



4. Si vous voulez jouer avec un son d'accordéon uniquement, appuyez sur la barre Master pour désélectionner le mode de clavier "High" ou "Low". Une seconde pression rétablit l'état en vigueur avant la première pression.

9. Autres fonctions importantes

Cette section présente d'autres fonctions importantes dont vous aurez besoin régulièrement.

Transposition dans une autre tonalité

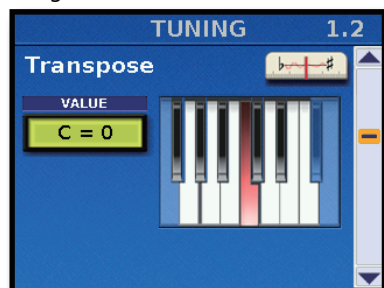
Vous pouvez aussi changer le réglage "Transpose" en utilisant le bouton [MENU] → "1.2 Transpose" (p. 63). Cette fonction vous permet de transposer le FR-8x par demi-tons.

Cette fonction permet, par exemple, de jouer un morceau en Mi majeur avec le doigté de Do majeur. Cela peut être pratique si vous avez l'habitude de jouer un morceau donné dans une tonalité alors que vous devez le jouer dans une autre.

1. A la page principale, appuyez une fois sur le bouton [UP].



L'écran change comme suit:



2. Choisissez la tonalité (transposition) voulue avec la commande [DATA/ENTER].

Paramètre	Réglage
Transpose	-6~0~+5 demi-tons

Plage de réglage: -6~+5 demi-tons. Sélectionnez "0" pour couper la transposition.

3. Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour retourner à la page principale.

Voyez "Sauvegarder un programme" (p. 53) pour sauvegarder vos réglages.

Musette Detune

Le registre main droite 8' d'un accordéon peut comprendre 2 ou même 3 lames qui sont généralement accordées différemment pour produire un son plus riche (l'"effet musette"). Une lame est légèrement plus haute et l'autre légèrement plus basse que la hauteur correcte (la troisième, si elle existe, est accordée "comme il faut").

L'accord de ces lames est un travail de spécialiste et les accordéonistes ne s'y aventurent que très rarement.

Sur le FR-8x, l'"accord" des "lames" (virtuelles, souvenez-vous) se fait simplement en tournant la commande [DATA/ENTER].

Remarque

Cette fonction n'est disponible que pour la section "Accordéon", à condition que le son d'accordéon choisi comprenne au moins les jeux suivants:

Jeux	
"8", "8-"	
"8", "8+"	
"8", "8-", "8+"	

1. A la page principale, appuyez deux fois sur le bouton [UP].



L'écran change comme suit:



2. Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour choisir un autre système d'accordage pour les "lames" main droite.

Paramètre	Réglage
Musette Detune	Off (pas de désaccord), Dry, Classic FFolk American L, American H, North Eu, German L, DFolk L, Italian L, German H, Alpine, Italian H, D-Folk H, French, Scottish.

3. Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour retourner à la page principale.

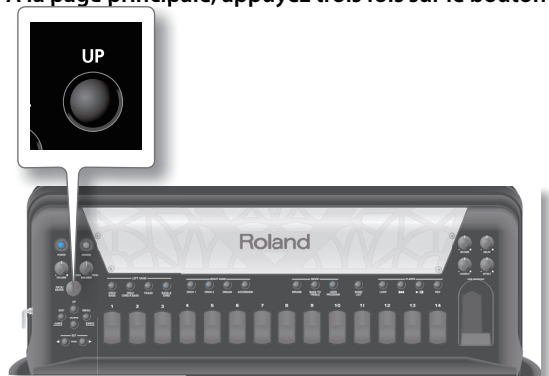
Voyez "Sauvegarder un Set" (p. 41) pour sauvegarder vos réglages.

Scale Tune

Pratiquement chaque culture musicale dispose de son propre type d'accordéon. Les cultures musicales arabe, indonésienne etc. n'utilisent pas le tempérament égal en vigueur en Europe, en Amérique, etc.

Le FR-8x propose un paramètre "Scale Tune" qui permet de choisir le système d'accordage convenant à votre musique. Si la gamme voulue ne figure pas parmi les réglages d'usine, vous pouvez la programmer vous-même et la sauvegarder dans une mémoire User1~3. Voyez "1.4 Scale Tune Edit" (p. 63).

1. A la page principale, appuyez trois fois sur le bouton [UP].



L'écran change comme suit:



2. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir une gamme puis appuyez sur la commande.

TYPE	Explication
Equal (Off)	Cette gamme divise l'octave en 12 degrés (intervalles) égaux.
User 1~3	Ces réglages correspondent aux systèmes d'accordage programmés par l'utilisateur. Voyez "1.4 Scale Tune Edit" (p. 63).
Arabic 1~2	Ces deux réglages correspondent à des gammes arabes. • Sélectionnez "1" pour diminuer le Mi et le Si d'un quart de ton (~50 cents). • "2" correspond à une gamme dont le Mi et le La sont accordés un quart de ton plus bas.
Just Major	Cette gamme classique (occidentale) a résolu l'ambiguïté des quintes et des tierces. Elle produit de magnifiques sonorités avec des accords mais ne convient pas pour les mélodies car la gamme n'est pas équilibrée.
Just Minor	Cette gamme juste convient pour les morceaux en mineur.
Pythagorean	Ce système remonte à la Grèce antique. Il résout l'ambiguïté des quartes et des quintes. Les tierces sont légèrement imparfaites mais les mélodies gagnent en clarté.
Mean-Tone	Ce tempérament opère quelques compromis par rapport au tempérament juste et facilite la transposition.
Werckmeister	Cette gamme combine les gammes moyenne et pythagoricienne. Elle permet de jouer dans n'importe quelle tonalité.
Kirnberger	Fruit des améliorations apportées à la gamme moyenne et au tempérament juste, cette gamme supporte assez bien les transpositions et convient donc pour toutes les tonalités.

3. Tournez la commande [DATA/ENTER] et enfoncez-la pour sélectionner (contraster) le champ "ASSIGNED PART".
4. Choisissez la partie voulue en tournant la commande [DATA/ENTER] puis pressez-la.

Partie assignée	Explication
Accordion	Le réglage "Scale Tune" est assigné à la partie choisie.
Orchestra 1	
Orchestra 2	Sélectionnez "All" pour l'assigner à toutes les parties.
Accordion&Orchestra	
Bass&Chord	
Orch Bass	
Orch Chord	
Orch Free Bass	
ALL	

Memo

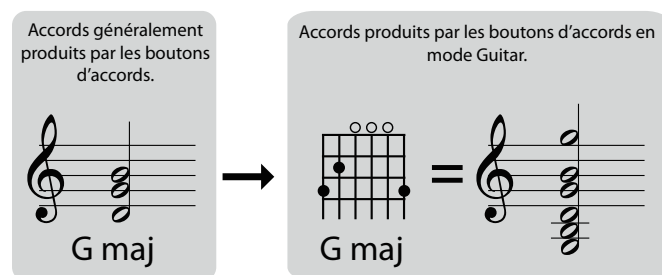
Pour toutes les gammes autres que "Equal", il faut aussi spécifier la tonique ("C" pour la tonalité majeure et "A" pour la mineure) en fonction de la tonalité du morceau à jouer.

5. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour activer la plage "KEY" (elle est contrastée à l'écran).
6. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner la tonique (C~B).
7. Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour retourner à la page principale.

Voyez "Sauvegarder les réglages 'System'" (p. 106) pour sauvegarder vos réglages.

Mode Guitar pour la section 'Orchestral Chord'

Le mode Guitar du FR-8x vous permet de jouer des parties de guitare réalistes. Quand vous activez ce mode, tous les boutons d'accords produisent des accords de 6 notes (comme sur une guitare) au lieu des accords de 3 notes propres aux accordéons.



Vous pouvez activer ce réglage avec "9.2 Tone Control" (p. 79). Au lieu de préciser les notes les plus basses que les accords peuvent jouer avec le paramètre "LOWER Note", vous pouvez également sélectionner une des trois tablatures de guitare disponibles ("Gtr Table1", "Gtr Table2", "Gtr Table3").

10. Utilisation des Sets

Le FR-8x est un accordéon "virtuel". Il recrée le son de divers accordéons et produit même des sons orchestraux (trompette, flûte, etc.) ainsi que des sons d'orgue et de batterie.

L'instrument propose 100 mémoires de Sets, contenant chacune des réglages utiles dès la sortie de l'usine. Vous pouvez cependant les remplacer par vos propres réglages. (Si 100 Sets ne suffisent pas, vous pouvez les archiver sur mémoire USB et les charger quand vous en avez besoin; voyez "15.7 EXPORT" (p. 97) et "15.8 IMPORT" (p. 98).)

Le FR-8x a une mémoire de Set supplémentaire servant de mémoire tampon ou zone de travail ("Work Area": W.A). Cette zone permet de charger un Set lié à un programme utilisateur. Voyez "Travailler avec des programmes utilisateur" (p. 53).



Qu'est-ce qu'un 'Set'?

Chaque "Set" correspond à un modèle d'accordéon.

Les Sets sont donc des "ateliers" vous permettant de "construire" un instrument.

A la livraison, le FR-8x contient déjà toute une série de Sets.

De plus, votre accordéon "virtuel" (V-Accordion) peut produire des sons orchestraux, d'orgue et même de batterie.



Concevez votre propre accordéon

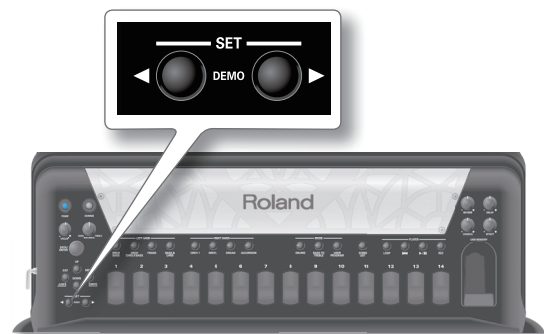
Cet instrument propose une multitude de paramètres vous permettant de réaliser l'accordéon de vos rêves en sauvegardant ces réglages dans un "Set". Voyez "Sauvegarder un Set" (p. 41).

Voyez "Paramètres "Accordion Edit"" (p. 63).

Sélection de Set

Sélection séquentielle

1. Utilisez les boutons SET [◀▶].



Le Set est chargé et l'écran l'affiche:



Dans l'exemple ci-dessus, le Set "002 CLASSIC" est sélectionné.

2. Appuyez de nouveau sur un bouton SET [◀▶] pour choisir un autre Set.

Memo

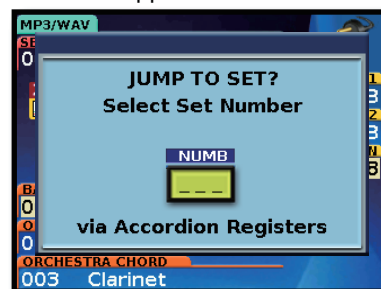
Pour sélectionner des Sets, vous pouvez utiliser les mentonnières ou les commutateurs de fonction programmés à cet effet. Voyez "13.4 Chin function" (p. 91) et "14.4 Function Switch" (p. 94).

Sélection directe (par numéro)

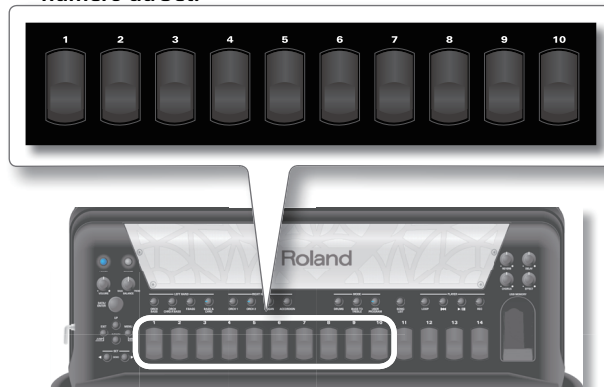
Si vous savez déjà quel Set vous voulez utiliser, vous pouvez le sélectionner directement:

1. A la page principale, maintenez le bouton SET [◀] ou [▶] enfoncé.

La fenêtre suivante apparaît:



2. Utilisez les registres main droite [1]~[10] pour entrer le numéro du Set.



Le registre [10] sert à entrer le chiffre "0".

Pour sélectionner le Set "1", par exemple, appuyez sur le registre [10] puis sur le registre [1]. Pour sélectionner le Set "37", appuyez sur le registre [3] puis sur le registre [7].

Remarque

Si vous n'appuyez que sur un registre ([5], par exemple), le FR-8x sélectionne automatiquement ce Set après ±2 secondes.

Sauvegarder un Set

Le FR-8x dispose d'une mémoire contenant les données de tous les Sets, programmes utilisateur, registres, paramètres "Global" etc. Vous pouvez changer tout ce que vous voulez sans sauvegarder vos changements jusqu'à ce que vous soyez certain de vouloir les conserver. N'oubliez pas, cependant, que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x qui peut être automatique avec la fonction "AUTO OFF" (p. 93).

Veillez tout de même à sauvegarder vos réglages régulièrement.

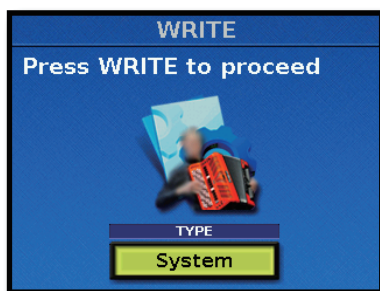
1. Sélectionnez tous les réglages que vous voulez utiliser pour votre nouvel accordéon.

Vous pouvez, par exemple, changer le timbre, la réverbération, le chorus, le grondement des lames ("reed growl") etc. Voyez la section "Sélection de paramètres" (p. 60).

Utilisation des Sets

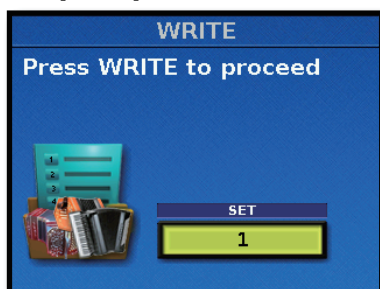
2. Maintenez le bouton [MENU/WRITE] enfoncé pour afficher la page "Write".

L'écran affiche la page suivante:



3. Utilisez [DATA/ENTER] pour sélectionner "Set".

4. Appuyez sur [WRITE].

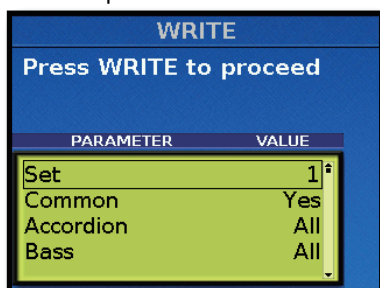


5. Tournez la commande [DATA/ENTER] (ou utilisez les boutons [UP] et [DOWN]) pour sélectionner le Set.

Réglage	Explication
All, 1~100	Permet de sauvegarder des Sets (soit un Set particulier, soit tous les Sets). "All": Sauvegarde tous les Sets. "1~100": Sauvegarde le Set choisi.

6. Appuyez sur [WRITE].

L'écran affiche ce qui suit:



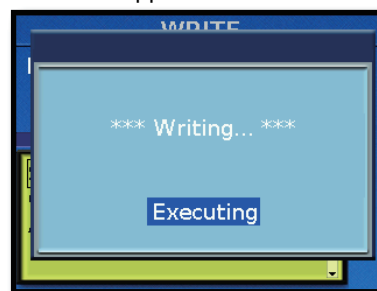
Cette page permet de spécifier les réglages à sauvegarder:

7. Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour modifier le paramètre voulu.

Paramètre	Réglage	Explication
Set	All, 1~100	Permet de sauvegarder des Sets (soit un Set particulier, soit tous les Sets). "All": Sauvegarde tous les Sets. "1~100": Sauvegarde le Set choisi.
Common	No, Yes	Choisissez "Yes" pour sauvegarder les paramètres "Set Common" (p. 89). Par défaut: "Yes".
Accordion	No, All, 1~14	Permet de sauvegarder les registres d'accordéon. "No": Les registres d'accordéon ne sont pas sauvegardés. "All": Sauvegarde tous les registres (1~14). (réglage par défaut) "1~14": Sauvegarde le registre choisi.

Paramètre	Réglage	Explication
Bass	No, All, 1~7	Permet de sauvegarder les registres de basse. "No": Les registres de basse ne sont pas sauvegardés. "All": Sauvegarde tous les registres (1~7). (réglage par défaut) "1~7": Sauvegarde le registre choisi.
Free Bass	No, All, 1~7	Permet de sauvegarder les registres de basses chro. "No": Les registres de basses chro ne sont pas sauvegardés. "All": Sauvegarde tous les registres (1~7). (réglage par défaut) "1~7": Sauvegarde le registre choisi.
Orch 1/Organ	No, All, 1~28	Permet de sauvegarder tous les registres Orchestra 1/Organ. "No": Les registres Orchestra 1/Organ ne sont pas sauvegardés. "All": Sauvegarde tous les registres (1A-14A, 1B-14B). (réglage par défaut) "1A~14B": Sauvegarde le registre choisi.
Orchestra 2	No, All, 1~28	Permet de sauvegarder tous les registres Orchestra 2. "No": Les registres Orchestra 2 ne sont pas sauvegardés. "All": Sauvegarde tous les registres (1A-14A, 1B-14B). (réglage par défaut) "1A~14B": Sauvegarde le registre choisi.
Orch. Bass	No, All, 1~7	Permet de sauvegarder tous les registres Orch. Bass. "No": Les registres Orch. Bass ne sont pas sauvegardés. "All": Sauvegarde tous les registres (1~7). (réglage par défaut) "1~7": Sauvegarde le registre choisi.
Orch. Chord	No, All, 1~7	Permet de sauvegarder tous les registres Orch. Chord. "No": Les registres Orch. Chord ne sont pas sauvegardés. "All": Sauvegarde tous les registres (1~7). (réglage par défaut) "1~72": Sauvegarde le registre choisi.
Orch. Fbass	No, All, 1~7	Permet de sauvegarder tous les registres Orch. FBass. "No": Les registres Orch. FBass ne sont pas sauvegardés. "All": Sauvegarde tous les registres (1~7). (réglage par défaut) "1~7": Sauvegarde le registre choisi.

8. Appuyez sur [WRITE] pour sauvegarder vos réglages. La fenêtre suivante apparaît:



Quand la sauvegarde est terminée, l'écran affiche le message "Write complete!".

Sets d'usine

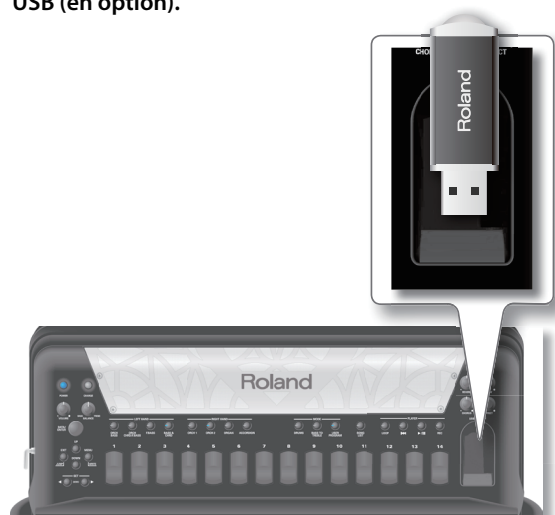
N°	Nom du Set
01	CONCERTO
02	CLASSIC
03	JAZZ
04	"F" JAZZ
05	"I" SCALA
06	BAJAN
07	"I" FOLK
08	"D" FOLK
09	"F" FOLK
10	"SP" FOLK
11	BallROOM
12	BANDNEON
13	ALPINE
14	CAJUN
15	TEX MEX
16	OldPARIS
17	CiaoROME
18	DiatFOLK
19	STUDIO
20	TRDITION
21	BAROQUE
22	ROMANTIC
23	CONCERTN
24	SCOTTISH
25	IRISH
26	CELTIC
27	XLowReed
28	HalfVALV
29	FUTURE
30	MUSETTE
31	BASSOON
32	MASTER
33	V-Set
34	FinCassotto
35	Kravatti
36	Serbia Folk
37~100	-vide-

11. Utiliser le lecteur audio USB du FR-8x

Cette section explique comment reproduire des morceaux audio stockés sur une mémoire USB en option. Vous pouvez copier de nouveaux fichiers de morceaux et de rythmes que vous avez achetés d'un ordinateur sur une clé USB.

Préparer le FR-8x pour servir de lecteur audio USB

1. Utilisez un ordinateur pour copier les fichiers audio sur clé USB (en option).



Remarque

Utilisez une clé USB vendue par Roland (série M-UF). Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement si vous utilisez un autre support USB.

2. Branchez la mémoire USB au FR-8x.

Remarque

Insérez prudemment la clé USB (en option) jusqu'au bout: elle doit être correctement branchée.

Remarque

Ne débranchez jamais la clé USB tant que l'instrument est sous tension. Vous risqueriez de corrompre les données de l'instrument ou de la clé USB.

Remarque

Le FR-8x reconnaît des mémoires USB d'une capacité allant jusqu'à 2To.

Types de fichiers pouvant être lus par le FR-8x

	Extension	Format
Audio files	.mp3	• MPEG-1 Audio Layer 3 • Fréquence d'échantillonnage: 44.1kHz • Débit en bits: 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps, Débit variable (VBR, "variable bit rate")
	.wav	• Linéaire, 16 bits • Fréquence d'échantillonnage: 44.1kHz • Stéréo/mono

Prudence lors de la lecture de fichiers audio

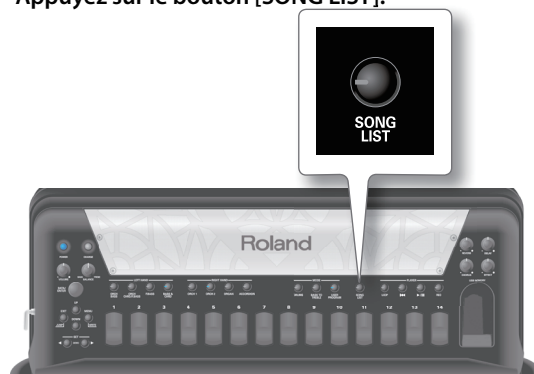
La lecture d'un fichier audio MP3 impose une charge très lourde au processeur du FR-8x et, dans certains cas, il peut arriver qu'il se révèle incapable de traiter complètement toutes les données de votre jeu.

Dans ce cas, vous pouvez résoudre le problème en procédant comme suit.

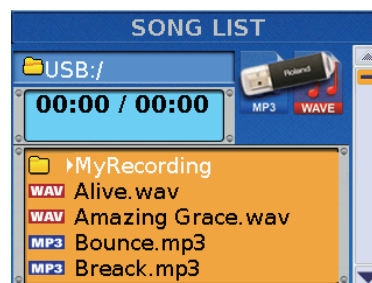
- Utilisez des données en format WAVE et non MP3.

Sélectionner un morceau sur clé USB

1. Branchez une clé USB optionnelle au FR-8x.
2. Appuyez sur le bouton [SONG LIST].



L'écran affiche le contenu de la clé USB.



Les icônes à gauche des noms de fichier indiquent le type de fichier.

Icône	Explication
	Fichier audio MP3
	Fichier audio WAVE
	Fichier de Play List
	Dossier

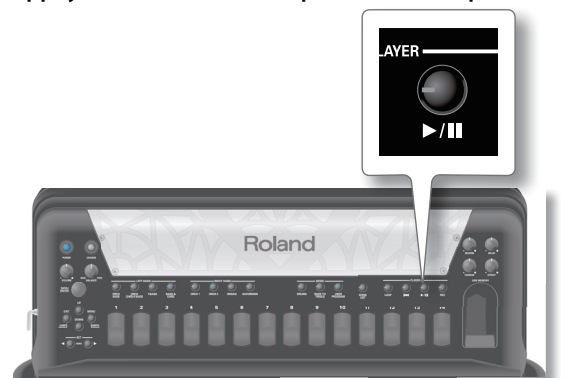
3. Tournez la molette [DATA/ENTER] pour sélectionner le morceau à reproduire.
Le nom du morceau sélectionné est contrasté.
4. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour charger le fichier.
Si le fichier dont vous avez besoin se trouve dans un dossier, sélectionnez ce dossier, appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour afficher son contenu puis sélectionnez le fichier. Si vous vous êtes trompé de dossier, appuyez sur le bouton [EXIT/JUMP] pour retourner au niveau supérieur.

Memo

Maintenez le bouton [EXIT/JUMP] enfoncé pour retourner à la page principale.

Reproduire un morceau d'une clé USB

1. Sélectionnez un morceau sur la clé USB.
Voyez "Sélectionner un morceau sur clé USB" (p. 44).
2. Appuyez sur le bouton [▶/II] pour lancer la reproduction.



Le témoin du bouton [▶/II] s'allume et la lecture démarre.

3. Appuyez une fois de plus sur le bouton [▶/II] pour suspendre la reproduction.
Son témoin s'éteint.
4. Appuyez sur le bouton [◀◀] pour revenir au début du morceau.

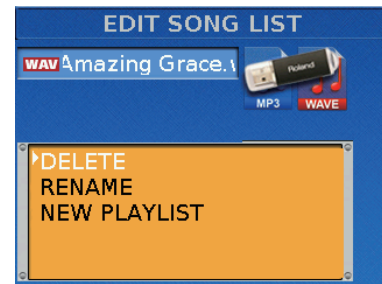
Opérations sur la clé USB

Supprimer un morceau (Delete)

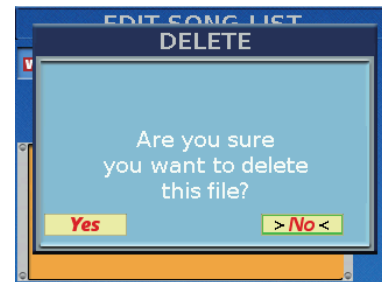
1. Choisissez le morceau à supprimer.
Voyez "Sélectionner un morceau sur clé USB" (p. 44).
L'écran affiche le contenu de la mémoire USB et le morceau sélectionné est contrasté.



2. Appuyez sur le bouton [SONG LIST] pour afficher la page "EDIT SONG LIST".
L'écran change comme suit:



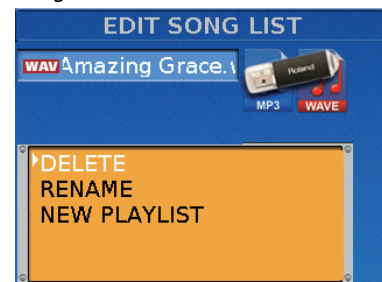
3. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "DELETE" puis pressez-la.
L'écran affiche une demande de confirmation.



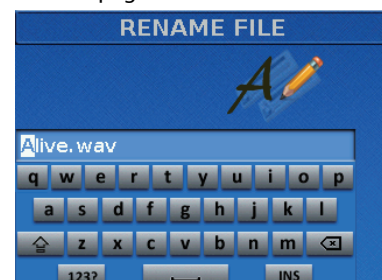
4. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "YES" puis appuyez sur la commande pour supprimer le morceau.
L'écran confirme brièvement l'opération.
Sélectionnez "NO" ou appuyez sur le bouton [EXIT/JUMP] pour renoncer à supprimer le morceau.

Changer le nom du morceau (Rename)

1. Choisissez le morceau à renommer.
Voyez "Sélectionner un morceau sur clé USB" (p. 44).
L'écran affiche le contenu de la mémoire USB et le morceau sélectionné est contrasté.
2. Appuyez sur le bouton [SONG LIST] pour afficher la page "EDIT SONG LIST".
L'écran change comme suit:



3. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "RENAME" puis pressez-la.
L'écran affiche la page suivante:

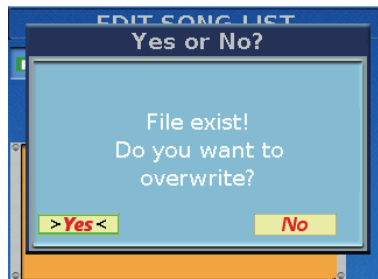


4. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).

5. Appuyez sur [WRITE] pour renommer le morceau.

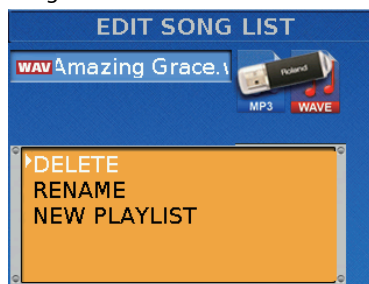
Après un message de confirmation, l'écran affiche le contenu de la clé USB.

Si la mémoire USB contient déjà un morceau ayant le même nom que celui que vous avez entré, l'écran vous demande si l'ancien peut être remplacé.



Dans ce cas, sélectionnez "YES" pour remplacer l'autre morceau par celui dont vous venez de changer le nom. (Sélectionnez "NO" pour retourner à la page "EDIT SONG LIST") Appuyez ensuite sur la commande [DATA/ENTER].

L'écran change comme suit:



4. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "NEW PLAYLIST" puis pressez-la.

L'écran affiche la page suivante:

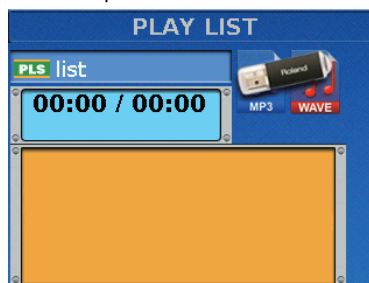


Le FR-8x propose le nom "New PlayList".

5. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).

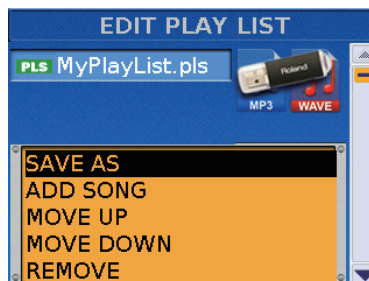
6. Appuyez sur le bouton [WRITE] pour poursuivre.

Vous venez de créer une nouvelle liste de morceaux qui est encore vide et a donc cet aspect:



7. Appuyez sur le bouton [SONG LIST] pour afficher la page "EDIT PLAY LIST".

L'écran change comme suit:



8. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "ADD SONG" puis pressez-la.

Fonction 'Play List'

La fonction "Play List" vous permet de préparer des listes de fichiers MP3 et/ou WAV à lire successivement.

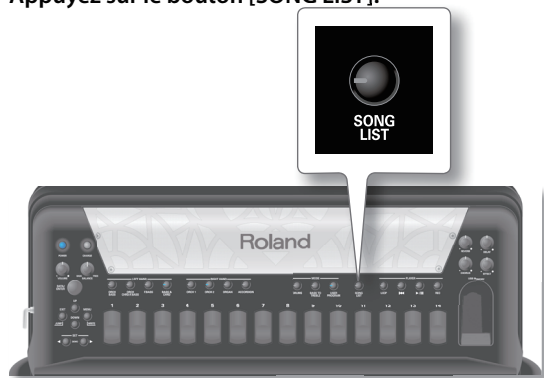
Programmer des listes de morceaux

Voici comment créer et préparer une liste de morceaux.

La liste de morceaux est automatiquement sauvegardée sur la clé USB. Inutile donc de la sauvegarder vous-même.

1. Insérez la clé USB contenant les morceaux voulus dans le port USB du FR-8x.

2. Appuyez sur le bouton [SONG LIST].



L'écran affiche le contenu de la clé USB.



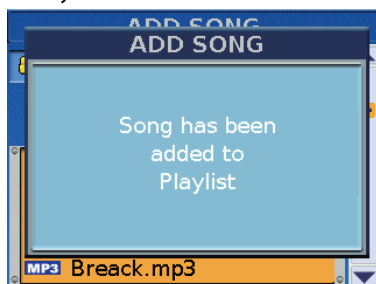
3. Appuyez sur le bouton [SONG LIST] pour afficher la page "EDIT SONG LIST".

L'écran affiche le contenu de la clé USB.



9. Sélectionnez le premier morceau en tournant la commande [DATA/ENTER] puis confirmez en pressant la commande.

Le message suivant signifie que ce morceau vient d'être ajouté à la Play List.

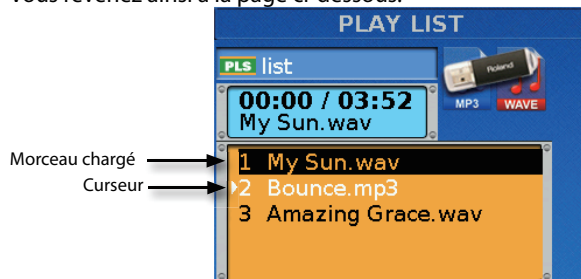


L'écran affiche de nouveau le contenu de la clé USB.

10. Pour ajouter d'autres morceaux, répétez la procédure à partir de l'étape 7.

11. Appuyez deux fois sur [EXIT/JUMP] pour afficher la Play List avec ses nouveaux morceaux.

Vous revenez ainsi à la page ci-dessous.

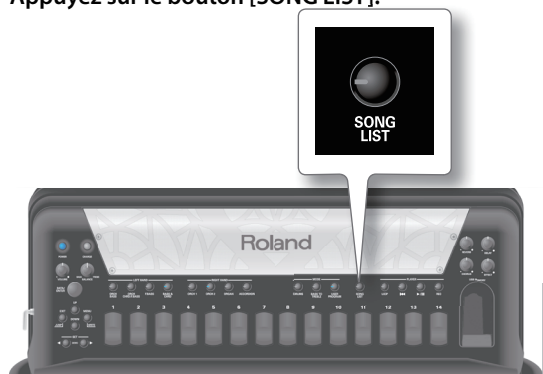


Les morceaux ont été assignés aux étapes 1, 2 et 3.

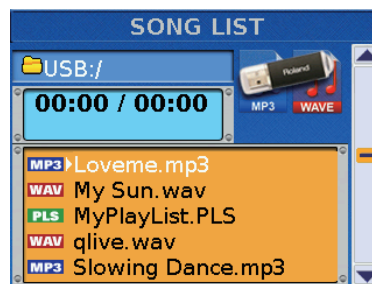
La liste peut d'ores et déjà être utilisée. Voyez "Utilisation des listes de morceaux" (p. 48).

Charger une play list

1. Branchez la mémoire USB contenant les morceaux voulus à la prise USB du FR-8x.
2. Appuyez sur le bouton [SONG LIST].

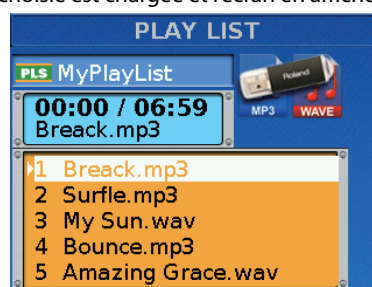


L'écran affiche le contenu de la clé USB.



3. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir le fichier Play List (PLS) à lire. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour confirmer.

La liste choisie est chargée et l'écran en affiche le contenu.



Vous pouvez alors modifier la Play List ou l'utiliser telle quelle.

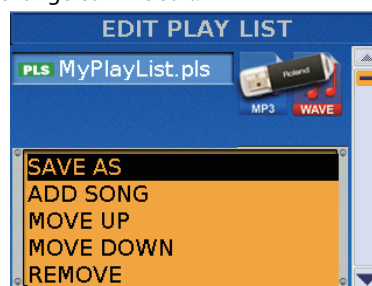
Voyez "Edition d'une play list" (p. 47). Voyez "Utilisation des listes de morceaux" (p. 48).

Edition d'une play list

Si, durant la programmation ou l'utilisation d'une Play List, vous remarquez qu'un morceau manque ou qu'un morceau est de trop, vous pouvez modifier votre liste.

1. Chargez une Play List.
Voyez "Charger une play list" (p. 47).
2. Appuyez sur le bouton [SONG LIST] pour afficher la page "EDIT PLAY LIST".

L'écran change comme suit:



Les fonctions suivantes sont disponibles:

Fonction	Explication
SAVE AS	Cette fonction permet de dupliquer la Play List (en la sauvegardant sous un autre nom). Voyez "Modifier une Play List existante" (p. 48).
ADD SONG	Ajout de morceaux à la Play List choisie.
MOVE UP	Fait remonter le morceau d'une unité au sein de la Play List.
MOVE DOWN	Fait descendre le morceau d'une unité au sein de la Play List.
REMOVE	Le morceau choisi est supprimé de la Play List.
CLEAR ALL	Supprime tous les morceaux de la Play List.
CHAIN	Voyez "Fonctions de lecture (Chain & Repeat)" (p. 48).
REPEAT	

Ici, vous pouvez ajouter des morceaux, modifier l'ordre des morceaux, supprimer les morceaux superflus et vider toute la liste.

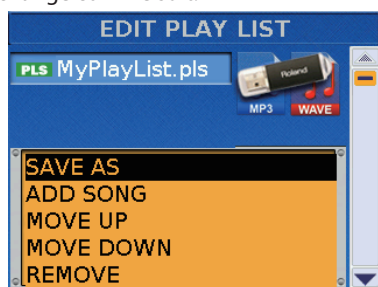
3. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir la fonction "Edit".
4. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour modifier la valeur.

Modifier une Play List existante

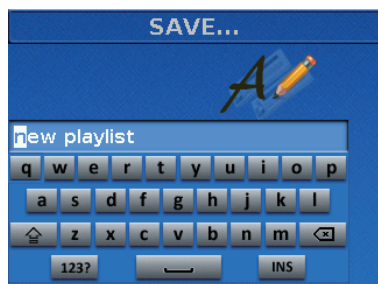
Cette fonction permet de sauvegarder la Play List sous un autre nom.

De cette façon, vous pouvez prendre une liste existante comme base pour une autre application.

1. Chargez la Play List que vous voulez utiliser.
Voyez "Charger une play list" (p. 47).
2. Appuyez sur le bouton [SONG LIST] pour afficher la page "EDIT PLAY LIST".
L'écran change comme suit:



3. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir la fonction "SAVE AS".
L'écran affiche la page suivante:



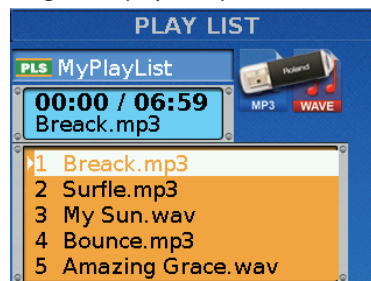
Le FR-8x propose le nom de la Play List originale.

4. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
5. Appuyez sur le bouton [WRITE] pour sauvegarder la nouvelle liste.
Vous voilà prêt pour modifier la nouvelle liste.

Utilisation des listes de morceaux

Voici comment utiliser les listes de morceaux sur scène.

1. Créez ou chargez la Play List que vous voulez utiliser.
Voyez "Programmer des listes de morceaux" (p. 46).
Voyez "Charger une play list" (p. 47).



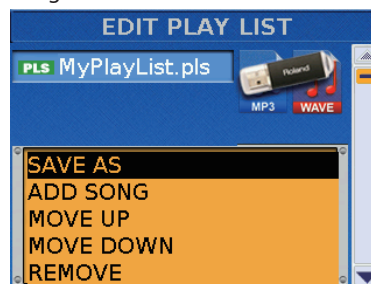
2. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner le morceau voulu dans la liste puis appuyez sur la commande.
3. Appuyez sur le bouton [▶/||] pour lancer la lecture.
 - Si la fonction "CHAIN" est réglée sur "PLAY", le morceau suivant est automatiquement sélectionné à la fin du morceau en cours.
 - Si la fonction "CHAIN" est réglée sur "STOP", la lecture s'arrête à la fin du morceau en cours, le morceau suivant est chargé mais il faut en lancer la lecture avec le bouton [▶/||].
Voyez "Fonctions de lecture (Chain & Repeat)" (p. 48).
4. En cas de besoin, maintenez le bouton [EXIT/JUMP] enfoncé pour retourner à la page principale.
5. Vous pouvez aussi suspendre la lecture en appuyant sur le bouton [▶/||].

Fonctions de lecture (Chain & Repeat)

Les Play Lists ne sont que des listes qui vous permettent de préparer des morceaux audio pour votre jeu sur scène etc. Par défaut, vous devez sélectionner le morceau suivant dans la liste et lancer la lecture à la main. Vous pouvez cependant "automatiser" la lecture de la liste avec la fonction "CHAIN".

Le FR-8x permet aussi de spécifier si la liste de morceaux doit être lue une fois ou en boucle.

1. A la page "PLAY LIST", appuyez sur le bouton [SONG LIST] pour afficher la page "EDIT PLAY LIST".
L'écran change comme suit:



2. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour afficher les paramètres de lecture (ces paramètres se trouvent à la fin de la liste de fonctions).

3. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour modifier la valeur.

Fonction de lecture	Réglage	Explication
CHAIN	Off, STOP, PLAY	• "Off": A la fin du pas en cours, la lecture audio s'arrête. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner un autre pas puis lancez la lecture. (Si vous lancez la lecture sans avoir choisi de nouveau pas, la lecture du même morceau recommence.) • "PLAY": Le morceau suivant est automatiquement sélectionné à la fin du morceau en cours et la lecture de ce morceau démarre automatiquement. • "STOP": Le morceau suivant est automatiquement sélectionné à la fin du morceau en cours mais la lecture de ce morceau doit être lancée manuellement.
REPEAT	Off, On	• "Off": La lecture s'arrête à la fin du dernier pas (morceau) de la liste. • "On": A la fin du dernier morceau de la liste, la lecture recommence depuis le début jusqu'à ce que vous l'arrêtiez. (Cette option n'a de sens que si vous avez réglé la fonction "CHAIN" sur "PLAY".)

4. Appuyez sur la commande [EXIT/JUMP] pour retourner à la page précédente.

12. Enregistrer des données audio

Vous pouvez enregistrer votre jeu sur une clé USB disponible en option. Le fichier audio résultant est sauvegardé dans le dossier "My Recordings".

Le fichier audio utilise le format WAVE (et non MP3), ce qui vous permet de graver vos enregistrements sur CD avec un ordinateur.

Remarque

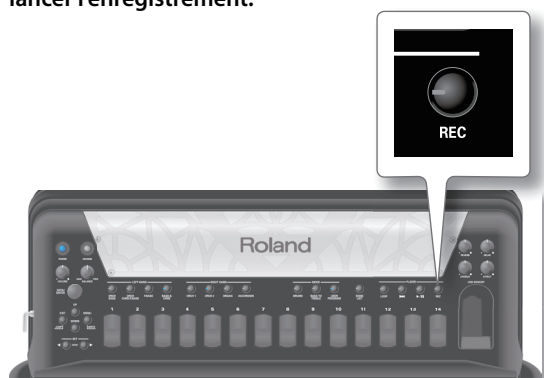
Utilisez une clé USB vendue par Roland (série M-UF). Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement si vous utilisez un autre support USB.

Enregistrer

Remarque

Assurez-vous que la fonction "LOOP" n'est pas active (le témoin [LOOP] doit être éteint).

1. Branchez la mémoire USB optionnelle sur laquelle vous voulez enregistrer votre jeu à la prise USB du FR-8x.
2. Préparez tout ce que vous voulez enregistrer.
 - Choisissez les registres voulus.
 - Réglez les niveaux, les effets etc.
3. Appuyez sur le bouton [REC] (son témoin s'allume) pour lancer l'enregistrement.



La page principale affiche le temps d'enregistrement:



Memo

Vous pouvez aussi lancer et arrêter l'enregistrement avec une mentionnière (p. 91).

Remarque

Il est impossible de lancer l'enregistrement durant la lecture d'un morceau. Si vous tentez de le faire, l'écran affiche le message "Can not execute. Audio playback is ON."

4. A la fin du morceau, appuyez à nouveau sur la commande [REC] pour arrêter l'enregistrement.

Au bout d'un moment, l'écran affiche la page suivante:

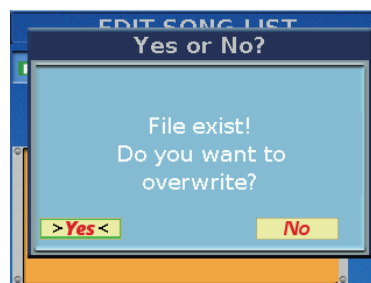


Le FR-8x propose un nom pour votre fichier audio.

5. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
6. Appuyez sur le bouton [WRITE] pour sauvegarder votre enregistrement.

L'écran affiche brièvement "Function complete" pour vous signaler que le fichier a été sauvegardé sur la clé USB.

Si un fichier portant le même nom existe déjà, un message vous demande si vous voulez le remplacer.



Sélectionnez "YES" pour remplacer l'ancien fichier. (Sélectionnez "NO" pour retourner à la page "SAVE")

Appuyez ensuite sur la commande [DATA/ENTER].

Si vous ne voulez pas sauvegarder le fichier audio...

Si vous n'êtes pas satisfait de l'enregistrement, vous pouvez renoncer à le conserver. Dans ce cas, procédez comme suit:

1. Si vous êtes toujours en train d'enregistrer, appuyez sur la commande [REC] pour arrêter l'enregistrement.

L'écran affiche la page suivante:



2. Appuyez sur le bouton [EXIT/JUMP].

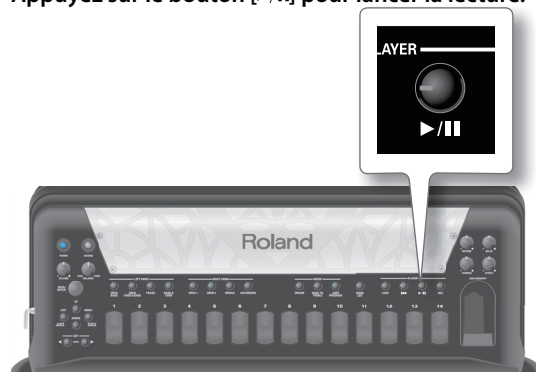
L'écran se présente alors comme suit:



3. Tournez la molette [DATA/ENTER] pour sélectionner "YES" puis appuyez sur la molette pour supprimer l'enregistrement.
4. Si vous sélectionnez "NO", vous retournez à l'étape où vous pouvez entrer un nom.

Ecouter votre enregistrement

1. Appuyez sur le bouton [▶/||] pour lancer la lecture.



Le témoin du bouton [▶/||] s'allume et la lecture démarre.

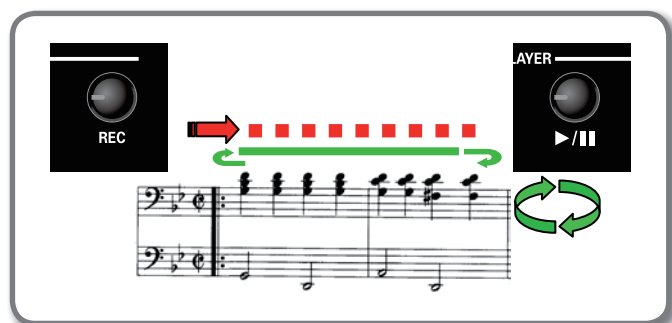
2. Appuyez une fois de plus sur le bouton [▶/||] pour suspendre la lecture.
Son témoin s'éteint.

Memo

Voyez "Utiliser le lecteur audio USB du FR-8x" (p. 44) pour écouter votre enregistrement à une date ultérieure.

13. Looper audio (Loop)

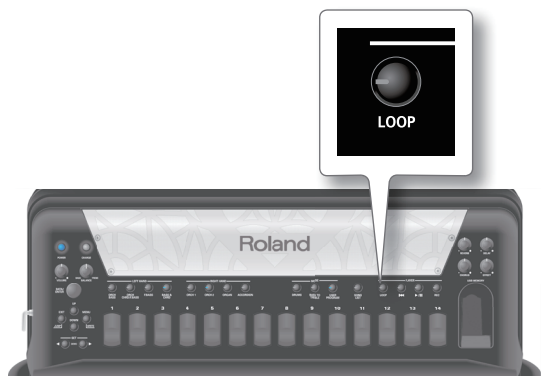
La fonction "Loop" permet d'enregistrer un passage audio (d'1 minute maximum) qui est alors mis en boucle (répété indéfiniment). En cas de besoin, vous pouvez ajouter plusieurs parties à celles déjà enregistrées ("overdub").



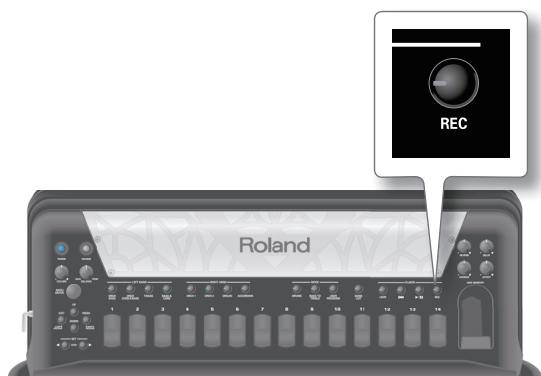
Le passage enregistré est répété jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton [▶/II].

4. Pour ajouter une deuxième partie, appuyez sur le bouton [REC] pendant la lecture.
5. Jouez les notes que vous voulez ajouter.
6. Appuyez sur le bouton [REC] pour désactiver l'enregistrement.
La phrase audio (plus étoffée) est jouée en boucle.
7. Appuyez sur le bouton [▶/II] pour arrêter la lecture.
8. Pour enregistrer une nouvelle phrase, appuyez sur le bouton [L4] (cela efface la phrase précédente) et reprenez à partir de l'étape 2.

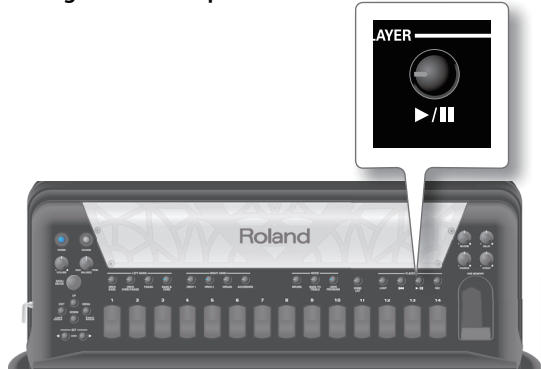
1. Appuyez sur le bouton [LOOP] pour activer la fonction du même nom.
Son témoin s'allume.



2. Appuyez sur le bouton [REC] et jouez le passage voulu.
Son témoin s'allume.



3. A la fin du passage, appuyez sur [▶/II] pour désactiver l'enregistrement et passer en mode lecture.



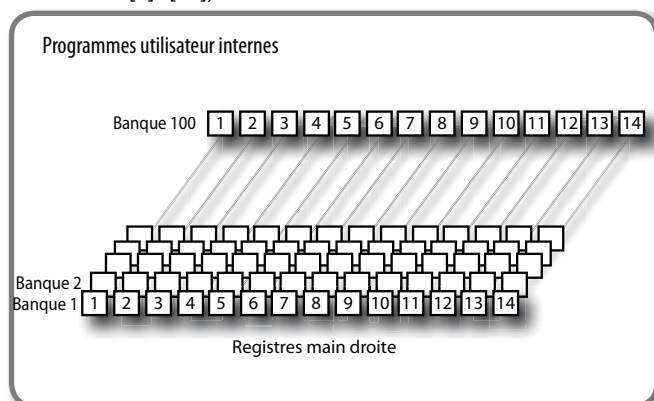
14. Travailler avec des programmes utilisateur

Le FR-8x est doté de mémoires User Program (programmes utilisateur) permettant de conserver pratiquement tous les réglages que vous effectuez en face avant et aux diverses pages d'écran. Les programmes utilisateur se souviennent aussi du Set utilisé. Voyez "Utilisation des Sets" (p. 41).

Structure de la mémoire de programmes utilisateur

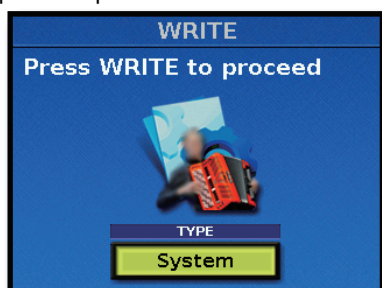
Les programmes utilisateurs peuvent résider en mémoire interne ou sur une clé USB.

Le FR-8x propose 1400 mémoires internes pour vos programmes utilisateur. Elles sont réparties sur plusieurs banques. Le FR-8x contient 100 banques avec chacune 14 mémoires (pouvant être choisies avec les registres main droite [1]~[14]).

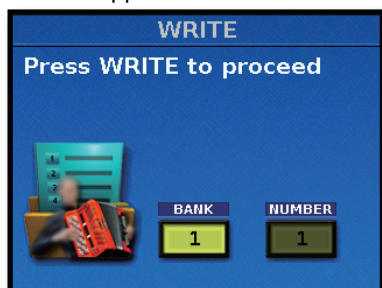


Sauvegarder un programme

1. Effectuez tous les réglages nécessaires.
Choisissez un Set, les sections souhaitées, les sons ad hoc et modifiez ce qui doit changer.
2. Maintenez le bouton [MENU/WRITE] enfoncé pour afficher la page "Write".
L'écran prend l'aspect suivant:



3. Choisissez "User Program" avec la commande [DATA/ENTER].
4. Appuyez sur [WRITE].
La page suivante apparaît.



5. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner la "BANK" d'arrivée. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour confirmer.
6. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner la "NUMBER" (mémoire) d'arrivée. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour confirmer.
7. Appuyez sur [WRITE] pour sauvegarder votre programme utilisateur.
La page suivante apparaît.



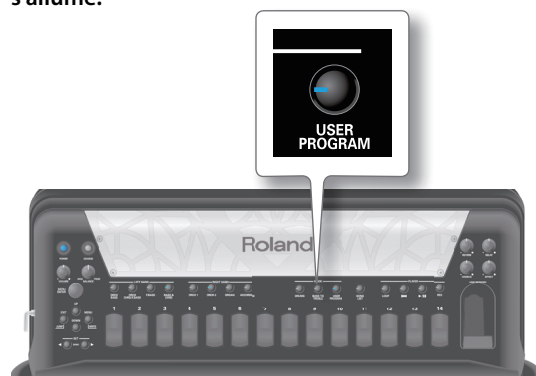
Le FR-8x propose un nom.

8. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
9. Appuyez sur [WRITE] pour sauvegarder le programme utilisateur.
L'écran confirme brièvement l'opération.

Charger un programme utilisateur

Voici comment sélectionner un programme utilisateur.

1. Appuyez sur le bouton [USER PROGRAM]. Son témoin s'allume.



La page suivante apparaît.

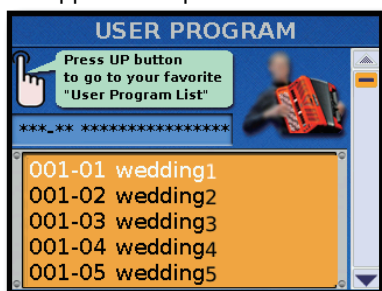


Sélectionner les programmes utilisateur depuis une liste

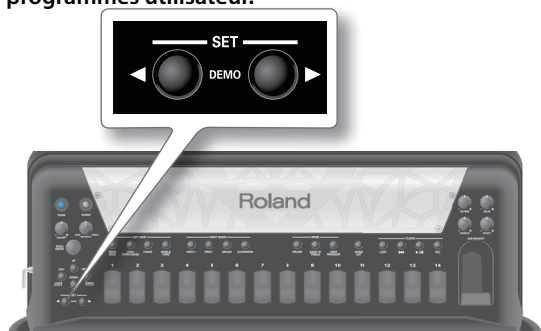
2. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour faire défiler les 1400 programmes utilisateur.
3. Sélectionnez une mémoire puis appuyez sur la commande [DATA/ENTER].

Sélectionner les programmes au sein d'une banque

Si vous savez dans quelle banque se trouve le programme voulu, cette approche est plus directe.

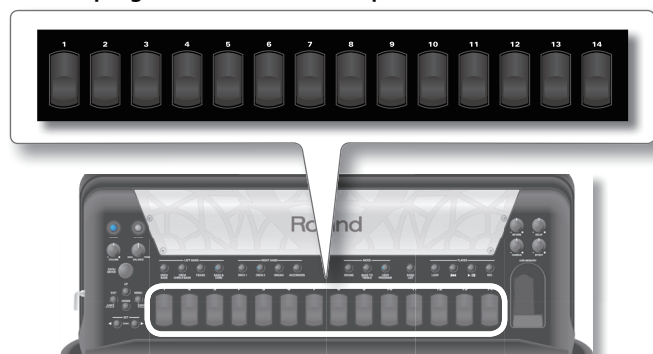


2. Utilisez les boutons SET [◀▶] pour choisir la banque de programmes utilisateur.



Dans l'exemple ci-dessus, nous avons actionné le bouton [▶].

3. Appuyez sur un registre main droite [1]~[14] pour charger le programme utilisateur en question.



Remarque

Le Set chargé par le programme utilisateur en cours réside dans une mémoire tampon (W.A). Voyez "Utilisation des Sets" (p. 41).

Sélection d'un programme en spécifiant la banque et le numéro

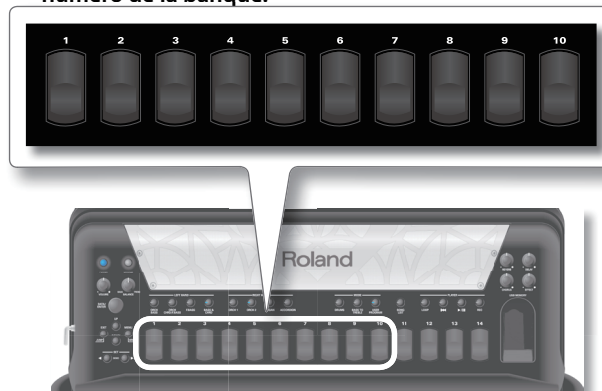
Si vous savez déjà quel programme utilisateur vous voulez utiliser, vous pouvez le sélectionner directement:

1. A la page "User Program", maintenez le bouton SET [◀▶] ou [▶] enfoncé.

La fenêtre suivante apparaît:



2. Utilisez les registres main droite [1]~[10] pour entrer le numéro de la banque.



Le registre [10] sert à entrer le chiffre "0".

Pour sélectionner la banque "1", par exemple, appuyez sur le registre [10] puis sur le registre [1]. Pour la banque "37", appuyez sur le registre [3] puis sur le registre [7].

Remarque

Si vous n'appuyez que sur un seul registre ([5], par exemple), le FR-8x sélectionne automatiquement la banque "5" après ±2 secondes.

3. Utilisez les registres main droite [1]~[10] pour entrer le numéro du programme utilisateur.

Remarque

Si vous n'appuyez que sur un seul registre ([3], par exemple), le FR-8x sélectionne automatiquement la mémoire "3" après ±2 secondes.

A propos de la liste de programmes utilisateur

Pour que la masse d'informations soit gérable, le FR-8x regroupe les programmes utilisateur dans des listes dites "Set List". Chaque liste de programmes utilisateur peut contenir jusqu'à 1400 mémoires.

Tout programme utilisateur que vous créez fait automatiquement partie de la liste en vigueur. Cela vous permet de préparer une série de programmes pour les mariages, une autre pour un événement commercial, une troisième pour des commémorations etc. Les listes de programmes utilisateur peuvent être exportées sur clé USB.

Préparer une nouvelle liste de programmes

Cette fonction permet de créer un nouvel ensemble ("set") de programmes utilisateur. Voyez "A propos de la liste de programmes utilisateur" (p. 55).

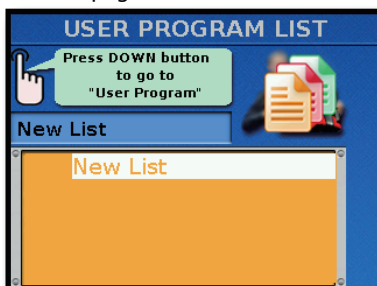
1. Appuyez sur le bouton [USER PROGRAM].
L'écran prend l'aspect suivant:



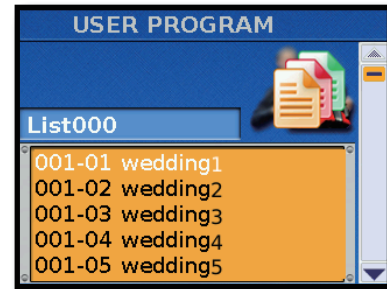
1. Appuyez sur le bouton [UP] pour ouvrir la page "USER PROGRAM LIST".



L'écran affiche la page suivante:



2. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "NEW LIST" puis appuyez sur la commande.
L'écran affiche les programmes utilisateur pouvant être ajoutés.



3. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir le premier programme utilisateur puis appuyez sur la commande.
Répétez l'étape 3 pour ajouter davantage de programmes utilisateur.

Memo

Les boutons SET [◀▶] permettent de déplacer la liste par pas de 14 unités.

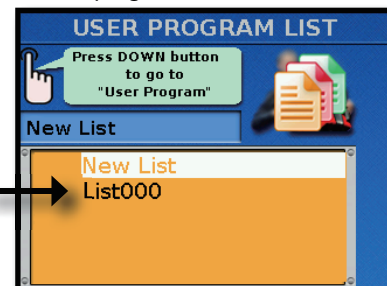
4. Appuyez sur le bouton [WRITE] pour sauvegarder la nouvelle liste de programmes utilisateur.



Le FR-8x propose un nom.

5. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
6. Appuyez sur [WRITE] pour sauvegarder la liste de programmes utilisateur.

L'écran affiche les programmes utilisateur de la liste.



La liste que vous venez de créer est affichée.

Voyez "Charger une liste de programmes utilisateur" pour la charger.

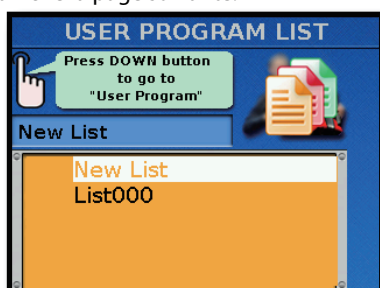
7. Appuyez sur le bouton [EXIT/JUMP] pour quitter.

Charger une liste de programmes utilisateur

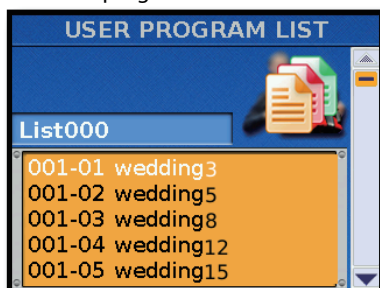
1. Appuyez sur le bouton [USER PROGRAM].
L'écran prend l'aspect suivant:



2. Appuyez sur [UP] pour ouvrir la page "USER PROGRAM LIST".
L'écran affiche la page suivante:



3. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner la liste puis pressez la commande.
L'écran affiche les programmes utilisateur de la liste.



Sélectionner un programme utilisateur de la liste

1. Chargez une liste de programmes utilisateur.
Voyez "Charger une liste de programmes utilisateur" (p. 56).
2. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner le programme voulu puis appuyez sur la commande.

Memo

Les boutons SET [◀▶] permettent de déplacer la liste par pas de 14 unités.

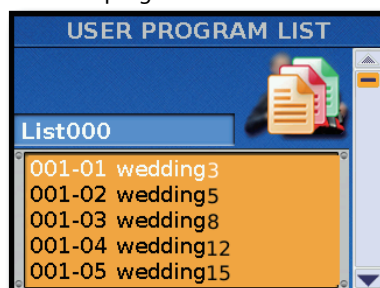
Modifier une liste de programmes utilisateur

Si, durant la programmation ou l'utilisation d'une liste, vous remarquez qu'un programme utilisateur manque ou si vous décidez de ne pas utiliser un programme donné, éditez votre liste.

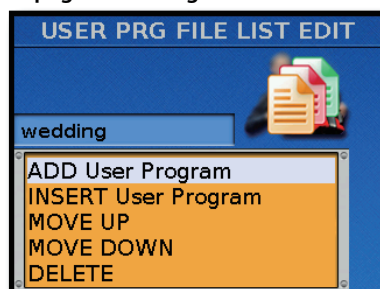
Remarque

Toutes vos modifications sont automatiquement sauvegardées.

1. Chargez une liste de programmes utilisateur.
Voyez "Charger une liste de programmes utilisateur" (p. 56).
L'écran affiche les programmes utilisateur de la liste.



2. En cas de besoin, tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner le programme voulu.
3. Maintenez le bouton [USER PROGRAM] enfoncé pour afficher la page "User Program Edit".



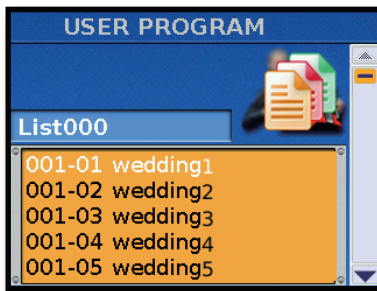
Maintenant, vous pouvez:

Fonction	Page	Explication
ADD User Program	56	Ajoute un programme utilisateur à la fin de la liste.
INSERT User Program	57	Insère un programme utilisateur à l'endroit voulu.
MOVE UP	57	Déplace le programme utilisateur vers le début de la liste.
MOVE DOWN		
DELETE	57	Supprime le programme utilisateur de la liste.
CLEAR ALL	58	Supprime tous les programmes utilisateur de la liste.

Ajouter des programmes à la liste

Cette fonction permet d'ajouter des programmes utilisateur à la fin de la liste.

- a. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "ADD User Program" puis appuyez sur la commande.
L'écran affiche une liste de programmes utilisateur.



- b.** Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir le programme utilisateur puis appuyez sur la commande pour l'ajouter à la liste.

Répétez l'étape **b** pour ajouter davantage de programmes utilisateur.

Memo

Les boutons SET [◀▶] permettent de déplacer la liste par pas de 14 unités.

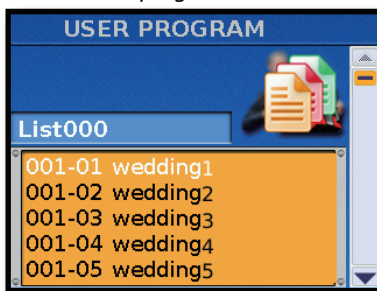
- 4.** Appuyez deux fois sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "User Program List".
Le programme utilisateur choisi a été ajouté à la fin de la liste.

Insérer des programmes dans la liste

Cette fonction permet d'insérer un programme utilisateur à l'endroit voulu de la liste.

A l'étape 2 sous "Modifier une liste de programmes utilisateur" (p. 56), choisissez l'emplacement pour le nouveau programme.

- a.** Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "INSERT User Program" puis appuyez sur la commande. L'écran affiche les programmes utilisateur de la liste.



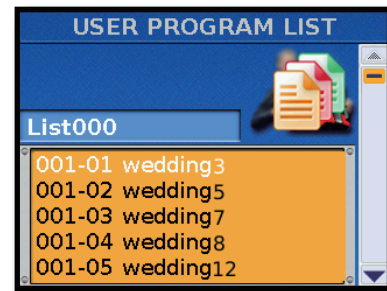
- b.** Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir le programme utilisateur puis appuyez sur la commande pour l'insérer dans la liste.

Répétez l'étape **b** pour insérer davantage de programmes utilisateur.

Memo

Les boutons SET [◀▶] permettent de déplacer la liste par pas de 14 unités.

- c.** Appuyez deux fois sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "User Program List".
Le programme utilisateur choisi a été inséré à l'endroit voulu de la liste.



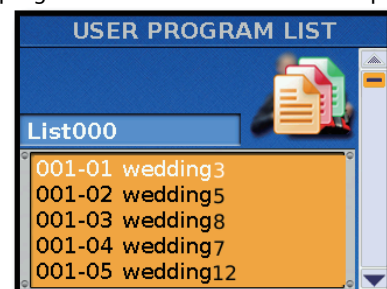
Dans l'exemple ci-dessus, nous avons inséré "Wedding7".

Déplacer des programmes dans la liste

Vous pouvez changer l'ordre des entrées d'une liste de programmes utilisateur.

A l'étape 2 sous "Modifier une liste de programmes utilisateur" (p. 56), sélectionnez le programme utilisateur que vous souhaitez déplacer.

- a.** Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "MOVE UP" ou "MOVE DOWN".
- b.** Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour faire remonter le programme (dans le cas de "MOVE UP") ou pour le faire descendre (dans le cas de "MOVE DOWN").
- c.** Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "User Program List".
Le programme utilisateur choisi a été déplacé.

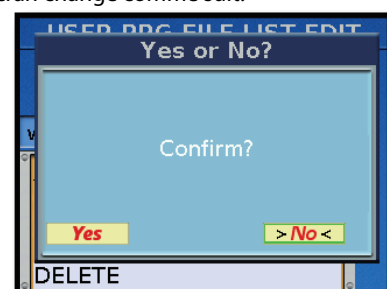


Dans l'exemple ci-dessus, nous avons remonté "Wedding8" dans la liste.

Supprimer un programme de la liste

Vous pouvez aussi supprimer des programmes utilisateur d'une liste. A l'étape 2 sous "Modifier une liste de programmes utilisateur" (p. 56), sélectionnez le programme utilisateur à supprimer.

- a.** Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir "DELETE".
- b.** Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour supprimer le programme utilisateur choisi.
L'écran change comme suit:

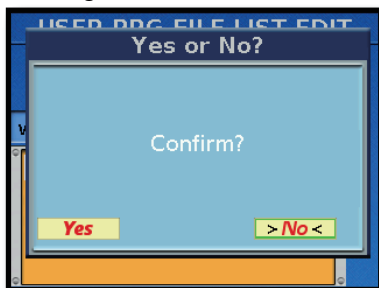


5. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "YES" puis appuyez sur la commande pour supprimer le programme.
Sélectionnez "NO" pour renoncer à supprimer le programme utilisateur.
Le programme utilisateur choisi a été supprimé.

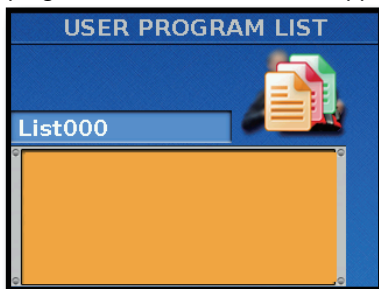
Supprimer tous les programmes utilisateur de la liste

Cette fonction permet de faire table rase dans la liste.

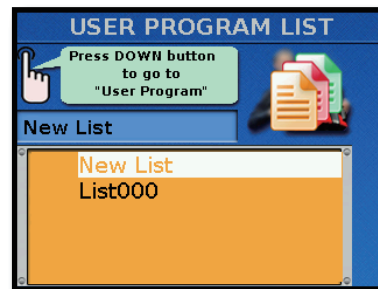
- a. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir "CLEAR ALL".
- b. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour supprimer tous les programmes utilisateur.
L'écran change comme suit:



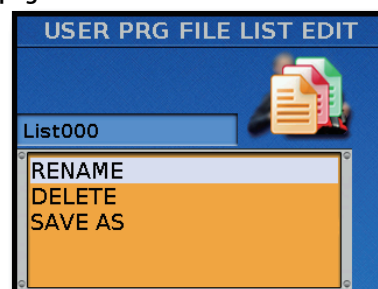
6. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "YES" puis appuyez sur la commande pour supprimer tous les programmes.
Sélectionnez "NO" pour renoncer à supprimer tous les programmes utilisateur.
Tous les programmes utilisateur ont été supprimés.



2. Appuyez sur le bouton [UP] pour ouvrir la page "USER PROGRAM LIST".
L'écran affiche la page suivante:



3. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir la liste de programmes utilisateur à renommer.
4. Maintenez le bouton [USER PROGRAM] enfoncé jusqu'à ce que la page suivante s'affiche:



5. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "RENAME" puis pressez-la.
L'écran affiche la page suivante:



6. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
7. Appuyez sur [WRITE] pour renommer la liste.

Renommer une liste de programmes

Le FR-8x permet de renommer une liste de programmes utilisateur.

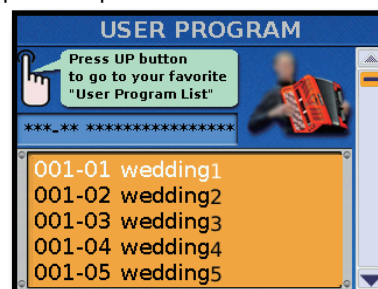
1. Appuyez sur le bouton [USER PROGRAM].
L'écran prend l'aspect suivant:



Supprimer une liste de programmes

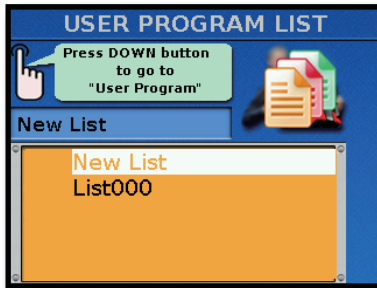
Cette fonction permet de supprimer une liste de programmes utilisateur.

1. Appuyez sur le bouton [USER PROGRAM].
L'écran prend l'aspect suivant:

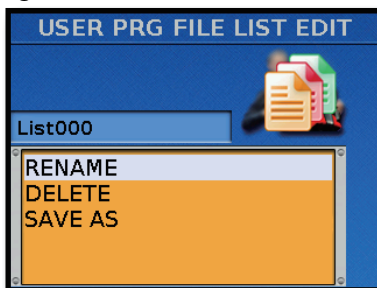


- Appuyez sur le bouton [UP] pour ouvrir la page "USER PROGRAM LIST".

L'écran affiche la page suivante:

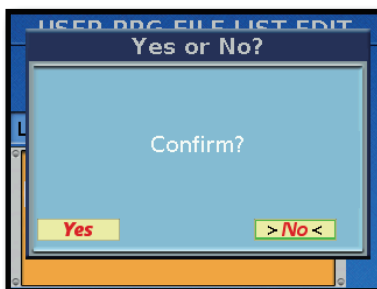


- Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir la liste de programmes utilisateur à supprimer.
- Maintenez le bouton [USER PROGRAM] enfoncé jusqu'à ce que la page suivante s'affiche:



- Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "DELETE" puis pressez-la.

Le FR-8x vous demande confirmation:



- Pour supprimer la liste de programmes utilisateur, choisissez "YES" en tournant la commande [DATA/ENTER]. Sinon, choisissez "NO" puis appuyez sur le bouton [EXIT].

L'écran confirme cette opération.

Dupliquer une liste de programmes (Save as)

Cette fonction permet de copier une liste de programmes sous un autre nom.

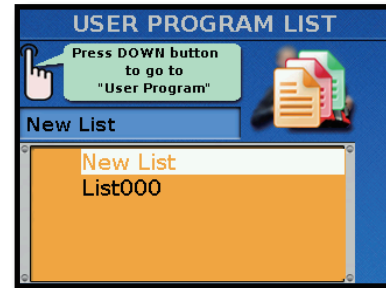
- Appuyez sur le bouton [USER PROGRAM].

L'écran prend l'aspect suivant:

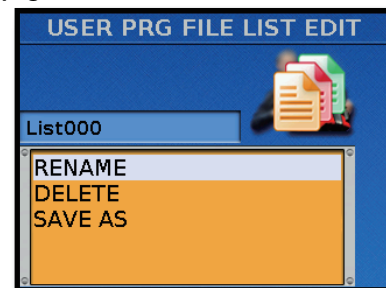


- Appuyez sur le bouton [UP] pour ouvrir la page "USER PROGRAM LIST".

L'écran affiche la page suivante:

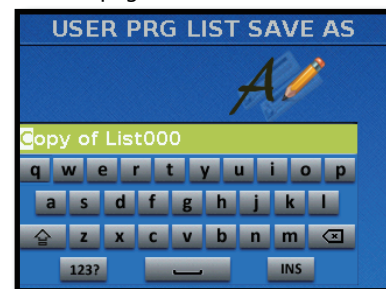


- Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir la liste de programmes utilisateur à dupliquer.
- Maintenez le bouton [USER PROGRAM] enfoncé jusqu'à ce que la page suivante s'affiche:



- Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "SAVE AS" puis pressez-la.

L'écran affiche la page suivante:



- Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).

- Appuyez sur [WRITE] pour dupliquer la liste.

Si le FR-8x contient déjà une liste de programmes utilisateur ayant le même nom que celui que vous avez entré, l'écran vous demande si l'ancien fichier peut être remplacé.

15. Options du Menu

Le bouton [MENU] du FR-8x donne accès aux paramètres et fonctions disponibles.

Sélection de paramètres

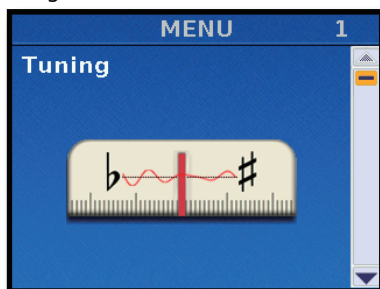
Vous pouvez choisir les paramètres du FR-8x en entrant leur numéro ou en passant par le menu.

Sélection de paramètres via le menu

1. Appuyez sur le bouton [MENU].



L'écran change comme suit:



2. Tournez la commande [DATA/ENTER] ou utilisez les boutons [UP]/[DOWN] pour choisir un groupe de fonctions.



3. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner ce groupe.

L'écran affiche une page dont le contenu dépend du groupe de fonctions choisi.



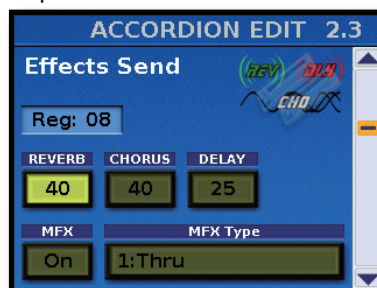
Dans l'exemple ci-dessus, nous avons choisi le groupe "2 Accordion Edit".

4. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour choisir les paramètres à éditer.



Dans l'exemple ci-dessus, nous avons choisi le groupe "2.3 Effects Send".

5. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour activer le premier paramètre pour l'éditer. Le premier paramètre est contrasté.



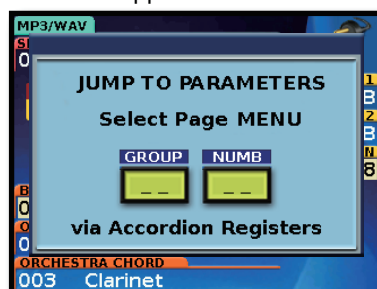
6. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour régler le paramètre.
7. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour confirmer le réglage et pour sélectionner le paramètre suivant. Si une page d'écran propose plusieurs paramètres réglables, recommencez les opérations à partir de l'étape 6.
8. Appuyez deux fois sur le bouton [EXIT/JUMP] pour retourner au groupe de fonctions.

Sélection de paramètres avec 'Jump'

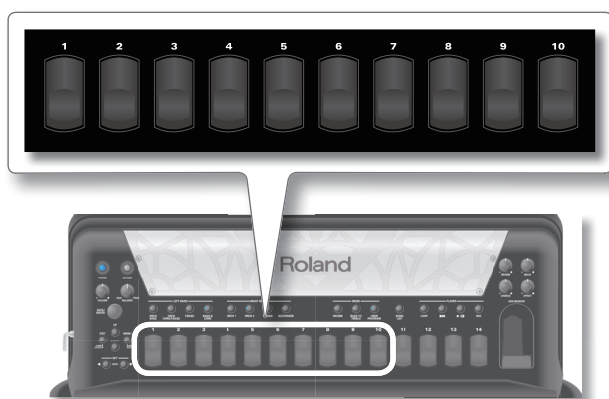
Si vous savez déjà quel paramètre vous voulez modifier, vous pouvez le sélectionner directement:

1. A la page principale, maintenez le bouton [EXIT/JUMP] enfoncé.

La fenêtre suivante apparaît:



2. Utilisez les registres main droite [1]~[10] pour entrer le numéro du groupe de paramètres. Voyez "Paramètres disponibles" (p. 61).



Le registre [10] sert à entrer le chiffre "0".

Pour sélectionner le groupe "1", par exemple, appuyez sur le registre [10] puis sur le registre [1]. Pour sélectionner le groupe "12", appuyez sur le registre [1] puis sur le registre [2].

Remarque

Si vous n'appuyez que sur un seul registre ([5], par exemple), le FR-8x sélectionne automatiquement le groupe "5" après ± 2 secondes.

3. Utilisez les registres main droite [1]~[10] pour entrer le numéro de page.

Remarque

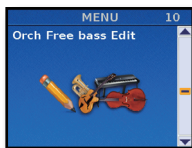
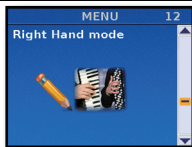
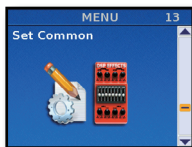
Si vous n'appuyez que sur un seul registre ([3], par exemple), le FR-8x sélectionne automatiquement le numéro "3" après ± 2 secondes.

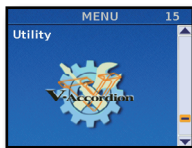
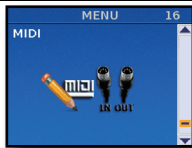
La page du paramètre apparaît à l'écran.

Paramètres disponibles

	1 Tuning		
	1.1	Master Tune	p. 62
	1.2	Transpose	p. 63
	1.3	Scale Tune	p. 63
	1.4	Scale Tune Edit	p. 63
	2 Accordion Edit		
	2.1	Reed Type	p. 63
	2.2	Register	p. 63
	2.3	Effects Send	p. 108
	2.4	MFX Edit	p. 64
	2.5	MFX Control	p. 65
	2.6	Controllers	p. 65
	2.7	MIDI TX	p. 65
	2.8	Name	p. 67
	3 Bass Edit		
	3.1	Reed Type	p. 67
	3.2	Register	p. 67
	3.3	Noises	p. 68
	3.4	Effects Send	p. 68
	3.5	Controllers	p. 68
	3.6	BASS MIDI TX	p. 68
	3.7	CHORD MIDI TX	p. 68
	3.8	Name	p. 69

	4 FreeBass Edit		
	4.1	Reed Type	p. 69
	4.2	Register	p. 70
	4.3	Effects Send	p. 70
	4.4	Controllers	p. 70
	4.5	Free Bass MIDI TX	p. 70
	4.6	Name	p. 71
	5 Orchestra 1 Edit		
	5.1	Tone Selection	p. 71
	5.2	Effects Send	p. 71
	5.3	MFX Edit	p. 72
	5.4	MFX Controls	p. 72
	5.5	Sound Edit	p. 72
	5.6	Controllers	p. 73
5.7	MIDI TX	p. 73	
	6 Orchestra 2 Edit		
	6.1	Tone Selection	Voyez "Orchestra 1 Edit".
	6.2	Effects Send	
	6.3	MFX Edit	
	6.4	MFX Controls	
	6.5	Sound Edit	
	6.6	Controllers	
6.7	MIDI TX		
	7 Organ Edit		
	7.1	Organ Selection	p. 74
	7.2	Organ Parameters	p. 75
	7.3	VTW Upper	p. 76
	8 Orch Bass Edit		
	8.1	Tone Selection	p. 76
	8.2	Tone Control	p. 76
	8.3	Effects Send	p. 77
	8.3	VTW Pedal Parameters	p. 77
	8.4	Sound Edit	p. 78
	8.5	Controllers	p. 78
8.6	MIDI TX	p. 78	
8.7	VTW Pedal	p. 79	
	9 Orch Chord Edit		
	9.1	Tone Selection	p. 79
	9.2	Tone Control	p. 79
	9.3	Effects Send	p. 80
	9.3	VTW Lower Parameters	p. 80
	9.4	MFX Edit	p. 81
	9.5	MFX Controls	p. 81
	9.6	Sound Edit	p. 81
	9.7	Controllers	p. 82
9.8	MIDI TX	p. 82	

	10 Orch Free Bass Edit	
	10.1 Tone Selection	p. 83
	10.2 Tone Control	p. 83
	10.3 Effects Send	p. 83
	10.3 VTW Lower Parameters	p. 84
	10.4 MFX Edit	p. 84
	10.5 MFX Controls	p. 84
	10.6 Sound Edit	p. 85
	10.7 Controllers	p. 85
	10.8 MIDI TX	p. 86
	10.9 VTW Lower	p. 86
	11 Drum Edit	
	11.1 Drum Set Selection	p. 86
	11.2 Treble	p. 87
	11.3 Bass&Chord BASS Link 1	p. 87
	11.4 Bass&Chord BASS Link 2	p. 87
	11.5 Bass&Chord BASS Link 3	p. 87
	11.6 Bass&Chord CHORD Link 1	p. 87
	11.7 Bass&Chord CHORD Link 2	p. 87
	11.8 Bass&Chord CHORD Link 3	p. 87
	11.9 Effects Send	p. 88
	11.10 Controllers	p. 88
	11.11 MIDI TX	p. 88
	12 Right Hand Mode	
	12.1 Keyboard Mode	p. 88
	12.2 ZONE Accordion - Orch1/Organ	p. 89
	12.3 ZONE Orchestra 2 - Drum	p. 89
	13 Set Common	
	13.1 Reverb macro/Parameters	p. 89
	13.2 Chorus macro/Parameters	p. 90
	13.3 Delay macro/Parameters	p. 90
	13.4 Chin Function	p. 91
	13.5 Master Bar Recall	p. 91
	13.6 Icon	p. 92
	13.7 Name	p. 92
	14 System	
	14.1 Dynamic Bellows Behaviour	p. 92
	14.2 Layout	p. 92
	14.3 Audio/Power Setting	p. 93
	14.4 Function Switch	p. 94
	14.5 Sustain - A routing	p. 94
	14.6 Sustain - B routing	p. 94
	14.7 MIDI Foot Controller	p. 94
	14.8 General Setting	p. 94
	14.9 Start-Up Name	p. 94

	15 Utility	
	15.1 Copy SET	p. 95
	15.2 Copy EFFECT to SET	p. 95
	15.3 Treble register on current SET	p. 95
	15.4 Bass register on current SET	p. 96
	15.5 FreeBass register on current SET	p. 96
	15.6 Restore Data	p. 97
	15.7 EXPORT	p. 97
	15.8 IMPORT	p. 98
	15.9 Expansion Sounds	p. 99
	15.10 FACTORY SETs RESET	p. 99
	15.11 FACTORY UPGs RESET	p. 99
	15.12 FACTORY ALL RESET	p. 100
	16 MIDI	
	16.1 Real Time RX-TX	p. 100
	16.2 External Seq. Playback	p. 101
	16.3 Global Setting	p. 102
	16.4 Expression MIDI TX	p. 102
	17 Wireless LAN	
	17.1 Connection	p. 102

Remarque importante sur la sauvegarde des réglages

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages.

N'oubliez pas, cependant, que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x, notamment quand le FR-8x est mis hors tension automatiquement avec la fonction "AUTO OFF" (p. 93).

Sauvegardez donc vos réglages dès que vous êtes certain de vouloir les conserver.

1. Paramètres Tuning

Les paramètres du groupe TUNING s'appliquent au FR-8x entier et ne sont pas sauvegardés dans un Set. Vous pouvez sauvegarder la plupart d'entre eux dans la mémoire "System" du FR-8x.

Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

Voyez "Sauvegarder les réglages 'System'" (p. 106) pour sauvegarder vos réglages. Lisez aussi "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" ci-dessus.

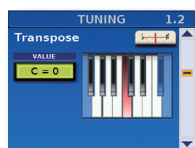
1.1 Master Tune



Ce paramètre permet de régler le diapason du FR-8x, ce qui peut être nécessaire quand vous jouez avec des instruments acoustiques difficiles à accorder.

Paramètre	Réglage	Explication
Master Tune	415.3~440.0~466.2 Par défaut: 440.0	Ce paramètre vous permet de régler le diapason du FR-8x.

1.2 Transpose



Ce paramètre vous permet de transposer toutes les sections du FR-8x. Voyez "Transposition dans une autre tonalité" (p. 39).

Paramètre	Réglage	Explication
Transpose	F#~C~F (-6~0~5) Par défaut: C	Ce paramètre vous permet de transposer toutes les sections du FR-8x.

Remarque

Vous pouvez sauvegarder ce réglage dans un programme utilisateur. Voyez p. 53.

1.3 Scale Tune



Cette page contient trois paramètres permettant de déterminer la gamme pour chaque partie. Ce paramètre est décrit à la p. 40.

1.4 Scale Tune Edit



Cette fonction permet de changer l'accord de toutes les notes d'une octave. Cela vous permet, par exemple, de créer des gammes orientales.

Pour sélectionner "User Scale Tune", voyez p. 40.

Paramètre	Réglage	Explication
TYPE	User 1~User 3	Sélectionnez la mémoire à éditer.
C~B (chaque note est réglable individuellement)	-64~0~+63	Change la hauteur des notes Do~Si (C~B) par pas d'1 cent. La valeur spécifiée s'applique à toutes les notes du même nom. Autrement dit, si vous changez l'accordage du Do (C), cette valeur est ajoutée à ou soustraite de toutes les notes Do (C1, C2, C3 etc.). ("−50" correspond à un décalage d'un quart de ton vers le bas.)

2. Paramètres "Accordion Edit"

Les paramètres du groupe "Accordion Edit" sont sauvegardés dans le Set sélectionné. Ils permettent de créer votre propre accordéon (virtuel). Après avoir réglé ces paramètres, il vous faudra sans doute aussi modifier les réglages "Bass Edit" ou "Free BS Edit" (également sauvegardés dans le Set). Voyez "Sélection de paramètres" (p. 60) pour savoir comment sélectionner et régler les paramètres.

Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

Présentation des paramètres d'accordéon

Tout en vous familiarisant avec les paramètres suivants, glissez-vous dans la peau d'un fabricant d'accordéon. Les premiers paramètres de ce groupe font appel à la technologie Roland de modélisation du comportement physique (appelée "PBM" ou "Physical Behavior Modeling") et constituent une sorte d'entrepôt rempli de pièces d'accordéon de toutes sortes, où vous pouvez puiser allègrement pour construire votre accordéon personnel ou "améliorer" un "modèle" existant.

Remarque importante

- Tous les changements effectués ici s'appliquent au dernier registre d'accordéon que vous avez sélectionné. Veillez donc à appuyer sur le registre ([1]~[14]) dont vous voulez changer les réglages avant de choisir et d'éditer le moindre paramètre "Accordion Edit". Cependant, vous pouvez sauvegarder vos réglages dans un autre registre (voyez ci-dessous) si vous remarquez que vous avez modifié le mauvais registre.
- La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x.

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

2.1 Reed Type



Ces paramètres vous permettent d'effectuer deux choses impossibles sur un accordéon acoustique: transformer le registre choisi en un instrument différent et assigner des sons différents à chaque jeu du registre. Vous pouvez également désaccorder les lames 8' selon le système de votre choix.

Paramètre	Réglage	Explication
FOOT	All, 16', 8', 8'-, 8'+, 4', 5-1/3', 2-2/3'	Choisissez la lame dont vous voulez changer le son. Remarque Chaque fois que vous changez le type de lame en sélectionnant "All", le paramètre "Valve Noise" (p. 64) s'adapte automatiquement au type de lame choisi ici. Vous pouvez le changer par la suite si vous voulez un type de bruit différent.
TYPE	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, OldItaly, TexMex, Trikitixa, F-Jazz, Classic3, Bajon	Sélectionne un type d'instrument.

Paramètre	Réglage	Explication
VALUE	-100~Std~+100	Régler l'ampleur du désaccord.
MUSETTE DETUNE	Off, Dry, Classic, F-Folk, American_L, American_H, North_Eur, German_L, D Folk_L, Italian_L, German_H, Alpine, Italian_H, D-Folk_H, French, Scottish	Ce paramètre permet de choisir le système utilisé pour désaccorder les lames 8'. Voyez "Musette Detune" (p. 39) pour en savoir plus.

2.2 Register



Les paramètres de cette page sont utilisés en combinaison avec les réglages décrits ci-dessus. Ici, vous spécifiez les jeux audibles et la façon dont ils sont joués. C'est donc cette page qui permet de définir si les sons sélectionnés ci-dessus sont utilisés ou non.

Paramètre	Réglage	Explication
FOOT	All, 16', 8', 8'-, 8'+, 4', 5-1/3', 2-2/3'	Choisissez la lame à modifier.
STATUS	Off, On, CASS	"Off": Pas de son "On": Son "CASS": Cassotto (caisse de résonance) activé (son adouci)
OCTAVE	-1~0~+1	Ce paramètre permet de transposer le registre sélectionné d'une octave vers le haut ou vers le bas. Cela peut servir à deux choses: - à corriger rapidement la hauteur résultant des lames actives (voyez ci-dessus) —ou— - à éviter des chevauchements du registre sélectionné quand vous utilisez un son orchestral. (La section Orchestra dispose aussi d'un paramètre "Octave")
LEVEL	Off, -40~Std~+40	Ce paramètre peut être réglé individuellement pour chaque lame/jeu. Il permet de réaliser le "mélange" (balance de volume) voulu pour les lames actives. Ce paramètre est relatif: sa valeur est ajoutée ou soustraite à la valeur standard ("Std"). Nous vous conseillons de désigner la lame la plus importante et de régler son paramètre "Volume" sur "Std". Réduisez ou augmentez ensuite le volume des lames "annexes" pour produire la balance voulue.

Paramètre	Réglage	Explication
VALVE NOISE	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, OldItaly, TexMex, Trikitixa, F-Jazz, Classic3, Bajan.	Ce paramètre permet non seulement de définir le niveau des bruits "typiques" de valves mais aussi de préciser le type d'instrument générant ces bruits.
LEVEL	Off, -40~Std~+40	Réglez le niveau du bruit avec le paramètre "LEVEL".

2.3 Effects Send



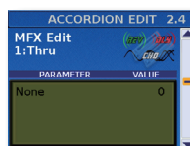
Le FR-8x contient 1 processeur multi-effets ("MFX"), un processeur de réverbération, un processeur de chorus et un processeur de delay pouvant traiter la section d'accordéon.

Paramètre	Réglage	Explication
REVERB	0~127	Servez-vous de ces paramètres pour régler le niveau d'envoi aux effets reverb, chorus et delay (c.-à-d. la quantité d'effet appliqué à la section d'accordéon).
CHORUS		
DELAY		
MFX	Off, On	Sélectionnez "Off" si vous n'avez pas besoin du processeur MFX.
MFX Type	Voyez le tableau ci-dessous.	Le FR-8x propose 84 algorithmes de multi-effets différents. Certains types combinent deux effets afin d'élargir encore la palette disponible. Ce paramètre sert à choisir le type (algorithme) voulu.

Vous avez le choix entre les types d'effet suivants pour le processeur MFX:

N°	Type de MFX	N°	Type de MFX	N°	Type de MFX
1	Thru	29	OD→ Delay	57	VK Rotary
2	Stereo EQ	30	DST→ Cho	58	3D Chorus
3	Overdrive	31	DST→ Flgr	59	3D Flanger
4	Distortion	32	DST→ Delay	60	3D Step Flgr
5	Phaser	33	EH→ Chorus	61	Band Cho
6	Spectrum	34	EH→ Flanger	62	Band Flgr
7	Enhancer	35	EH→ Delay	63	B. Step Flgr
8	Auto Wah	36	Cho→DLY	64	VS Overdr.
9	Rotary	37	Flgr→ DLY	65	VS Distort.
10	Compressor	38	CHO→ Flgr	66	GT AmpSim
11	Limiter	39	CHO/DLY	67	Gate
12	Hexa-Cho	40	Flgr/DLY	68	Long Delay
13	Trem Cho	41	CHO/Flgr	69	Serial Delay
14	Space-D	42	Isolator	70	M. Tap DLY
15	St. Chorus	43	Low Boost	71	Reverse DLY
16	St. Flanger	44	Super Filter	72	Shuffle DLY
17	StepFlanger	45	Step Filter	73	3D Delay
18	St. Delay	46	Humanizer	74	Long Delay
19	Mod. Delay	47	Speaker Sim	75	Tape Echo
20	3 Tap Delay	48	Step Phaser	76	LoFi Noise
21	4 Tap Delay	49	MLT Phaser	77	LoFi Comp
22	Time Delay	50	INF Phaser	78	LoFi Radio
23	2 Pitch Shift	51	Ring Modul	79	Telephone
24	FBK Pitch	52	Step Ring	80	Phonograph
25	Reverb	53	Tremolo	81	Step Pitch
26	Gate Reverb	54	Auto Pan	82	Symp Reso
27	OD→Chorus	55	Step Pan	83	VIB-OD-Rot
28	OD→Flanger	56	Slicer	84	Center Can

2.4 MFX Edit



Les autres paramètres de la page dépendent du type de MFX sélectionné.

Sélectionnez et réglez le ou les paramètres voulus. Pour en savoir plus sur les paramètres d'édition MFX, voyez aussi le document distinct "Tone & Drum Kit List".

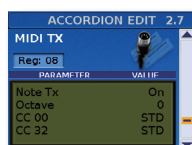
2.5 MFX Control



Cette page permet d'assigner une source de pilotage au MFX.

Paramètre	Réglage	Explication
Control 1 Source	Off, EFX Pot, Aftert	Choisissez "EFX Pot" si vous souhaitez piloter le MFX avec la commande EFFECT. Choisissez "After" si vous souhaitez piloter le MFX avec des commandes d'aftertouch. Remarque Le clavier main droite du modèle piano génère des messages d'aftertouch. Sur le modèle à boutons, les messages d'aftertouch sont générés par la barre Master. L'"Aftertouch" consiste à exercer une pression accrue sur une touche après l'avoir enfoncée pour jouer une note.
Control 1 Sens	-63~0~+63	Règle la sensibilité.
Control 1 Assign	Les paramètres pouvant être assignés dépendent du type de MFX sélectionné. Voyez "2.3 Effects Send" (p. 64).	
Control 2 Source	Comme "Control 1 Source".	
Control 2 Sens	Comme "Control 1 Sens".	
Control 2 Assign	Comme "Control 1 Assign".	
Control 3 Source	Comme "Control 1 Source".	
Control 3 Sens	Comme "Control 1 Sens".	
Control 3 Assign	Comme "Control 1 Assign".	
Control 4 Source	Comme "Control 1 Source".	
Control 4 Sens	Comme "Control 1 Sens".	
Control 4 Assign	Comme "Control 1 Assign".	

2.6 Controllers



Cette page permet de régler la chute ("Release") du son, le désaccord engendré par le soufflet et le changement de hauteur de l'aftertouch.

Paramètre	Réglage	Explication
RELEASE	-64~0~63	Ce paramètre permet d'abréger le son d'accordéon main droite si vous avez l'impression que les lames virtuelles maintiennent le son trop longtemps après le relâchement d'une touche. Pour raccourcir cette durée, choisissez une valeur négative. Le terme "Release" vient de l'univers des synthétiseurs et fait allusion à la vitesse à laquelle les notes jouées s'estompent quand vous relâchez les touches.
BELLOWS DETUNE	Off, Low, Standard, High	Ce paramètre confère davantage de réalisme aux sons émulés par votre FR-8x. Vous pouvez définir ici l'intensité avec laquelle la hauteur des lames main droite change quand vous poussez ou tirez le soufflet plus vite que d'habitude. Si le réglage "Standard" vous semble trop modéré, essayez "High". S'il est trop fort, choisissez "Low". Si vous ne souhaitez aucun désaccord, sélectionnez "Off". Le réglage produisant la plus grande authenticité dépend du ou des instruments sélectionnés. Voyez "2.1 Reed Type" (p. 63).

Paramètre	Réglage	Explication
AFTERTOUCH PITCH	Off, 1/4 Down, 1/2 Down, 1/4 Up, 1/2 Up	Le clavier main droite du modèle piano génère aussi des messages d'aftertouch. Sur le modèle à boutons, les messages d'aftertouch sont générés par la barre Master. L'"Aftertouch" consiste à exercer une pression accrue sur une touche après l'avoir enfoncée pour jouer une note. Cet effet permet de diminuer la hauteur (en abaissant temporairement la note) d'un quart de ton ("1/4 Down") ou d'un demi-ton ("1/2 Down"). Sélectionnez "1/4 Up" ou "1/2 Up" pour augmenter la hauteur des notes d'un quart ou d'un demi-ton. Remarque Cet effet aftertouch s'applique à toutes les notes produites simultanément. Si vous jouez un accord et accentuez ensuite la pression sur une seule des touches de l'accord, la hauteur de toutes les notes varie de la même façon.

2.7 MIDI TX



Cette page contient une série de paramètres MIDI pour le registre sélectionné. Vous devez les régler un par un. Ces paramètres sont sauvegardés avec tous les autres paramètres de Set. Vous pouvez donc utiliser des réglages MIDI différents pour chaque Set et même pour chaque registre d'un Set.

Paramètre	Réglage	Explication
Note Tx	On, Off Par défaut: On	Choisissez "Off" si l'instrument externe ne doit pas jouer les notes de votre main droite (section Accordion).
Octave	-3~0~+3 Par défaut: 0	Ce paramètre permet de transposer les messages de "note enclenchée" transmis par la section en question (si "Note" est réglé sur "On") jusqu'à trois octaves vers le haut ou vers le bas. Chaque note possède un numéro MIDI propre. Ce paramètre permet d'ajouter (ou de soustraire) 12 (1 octave), 24 ("2" octaves) ou 36 ("3" octaves) demi-tons aux (des) numéros de notes générés par votre jeu.
CC 00	Std, Off, 0~127	Ces trois messages sont liés. Le message le plus ancien s'appelle "changement de programme" ("PC"). Il sert à sélectionner des sons ou des mémoires sur l'instrument récepteur en changeant simplement de son (ou de mémoire) sur l'instrument transmetteur. Les réglages effectués ici sont donc transmis à la prise MIDI OUT du FR-8x lors de la sélection du registre en cours d'édition. (Vous pouvez définir des adresses différentes pour chaque registre.) Cela vous permet de sélectionner les sons à partir d'un module externe.
CC 32	Par défaut: Std	
PC	Std, Off, 1~128 Par défaut: Std	Choisissez "Off" si un registre ne doit pas transmettre de messages CC00, CC32 et/ou PC. Sélectionnez "Std" pour transmettre l'adresse MIDI du registre auquel vous assignez ce réglage (registre [12], par exemple, qui transmet alors "PC" = 12 pour CC00 = 00/CC32 = 00). Si vous choisissez "Std" pour un des trois paramètres (CC00, CC32 ou PC), les deux autres adoptent également le réglage "Std". Voyez le tableau "Std".

Options du Menu

Paramètre	Réglage	Explication
Volume	Off, 0~127 Par défaut: 100	Ce paramètre vous permet de régler la valeur de volume (CC07) transmise par le registre chaque fois que vous l'actionnez. Ainsi, l'instrument MIDI piloté a automatiquement un bon réglage de volume. N'oubliez pas que la valeur "0" rend l'instrument MIDI récepteur muet. Choisissez "Off" si le registre ne doit pas transmettre ce type de message. Remarque Le FR-8x n'exécute pas cette commande si elle revient au FR-8x via la fonction "Soft Thru" de l'appareil externe.
Panpot	Off, 0~127 Par défaut: 64	Ce paramètre vous permet de régler la valeur (CC10) transmise par le registre chaque fois que vous l'actionnez. Ainsi, l'instrument MIDI piloté a automatiquement la bonne position dans l'image stéréo. "0" correspond à l'extrémité gauche de l'image, "64" au centre et "127" à l'extrémité droite. Choisissez "Off" si le registre ne doit pas transmettre ce type de message. Remarque Le FR-8x n'exécute pas cette commande si elle revient au FR-8x via la fonction "Soft Thru" de l'appareil externe.
Reverb	Off, 0~127 Par défaut: 40	Ce paramètre vous permet de régler la valeur de niveau d'envoi à la réverb (CC91) qui est transmise par le registre chaque fois que vous l'actionnez. La valeur "0" met l'instrument MIDI récepteur au régime "sec" (pas de réverb) tandis que "127" représente le niveau maximum d'envoi à la réverb. Choisissez "Off" si le registre ne doit pas transmettre ce type de message. Remarque Si vous n'entendez aucun changement, vérifiez les réglages de l'effet de réverbération sur l'instrument MIDI récepteur. Remarque Certains instruments MIDI sont dépourvus d'effet de réverbération et d'autres ne reconnaissent pas cette commande de contrôle.
Chorus	Off, 0~127 Par défaut: 0	Ce paramètre vous permet de régler la valeur de niveau d'envoi au chorus (CC93) transmise par le registre chaque fois que vous l'actionnez. La valeur "0" met l'instrument MIDI récepteur au régime "sec" (pas de chorus) tandis que "127" représente le niveau maximum d'envoi au chorus. Choisissez "Off" si le registre ne doit pas transmettre ce type de message. Remarque Si vous n'entendez aucun changement, vérifiez les réglages de l'effet de réverbération sur l'instrument MIDI récepteur. Remarque Certains instruments MIDI sont dépourvus d'effet chorus et d'autres peuvent ne pas reconnaître cette commande de contrôle même s'ils ont un chorus.

Paramètre	Réglage	Explication
Velocity	On, 1~127 Par défaut: On	Le FR-8x est sensible au toucher. Cela signifie que le volume et le timbre des notes que vous jouez sur les claviers dépendent de la force (ou rapidité) avec laquelle vous enfoncez les touches/boutons. Les sons d'accordéon ne réagissent pas à ces variations de dynamique mais les sons Orchestra (Treble, Bass, Chord, Free Bass) y sont sensibles (ainsi que la majorité des modules de sons MIDI). Bien que la norme MIDI reconnaisse 128 valeurs différentes de toucher, seules 127 sont réellement disponibles pour exploiter cette fonction d'expression. Cela explique l'étendue de la plage de réglage: 1~127. La valeur "0" sert généralement à signaler la fin d'une note (quand vous relâchez une touche ou un bouton). Ce paramètre permet de préciser si les valeurs de toucher correspondant à la force avec laquelle vous enfoncez une touche/un bouton doivent être transmises ("On") ou si votre dynamique de jeu ne doit pas être prise en considération. Dans ce cas, choisissez une valeur (1~127) qui sera appliquée à toutes les notes transmises via MIDI. "64" est encore relativement inoffensif. Aussi ne choisissez-vous sans doute pas de valeur inférieure. Les valeurs de toucher fixes peuvent être utiles pour jouer des sons d'orgue sur un module externe. Notez que le réglage choisi ici n'a aucun effet quand le paramètre Note Tx est réglé sur "Off". En effet, les numéros de note sont toujours transmis avec une valeur de toucher (toute valeur autre que "0" signifie donc "tu dois jouer cette note").
Expression	Off, Bellows, Pedal Par défaut: Bellows	Comme vous le savez sans doute, la force/vitesse avec laquelle vous poussez ou tirez le soufflet change le son et correspond à la réponse d'un accordéon acoustique. Cet effet peut être traduit en messages MIDI compréhensibles pour la plupart des instruments externes. La norme MIDI propose un message (une "commande de contrôle") permettant de piloter le volume d'un instrument externe à distance: CC11. Ce message sert surtout à des fins d'expression (son utilisation ressemble à celle que font les guitaristes et organistes d'une pédale de volume). Si vous souhaitez exploiter les possibilités expressives du soufflet, réglez ce paramètre sur "Bellows". Si vous ne comptez pas vous servir de ce message (parce que l'instrument externe est trop sensible et change donc trop souvent son volume), sélectionnez "Off". Si vous possédez un pédalier MIDI disponible en option (comme le FC-300) pourvu d'une pédale d'expression, vous pouvez aussi influencer le volume relatif. Dans ce cas, réglez ce paramètre sur "Pedal".
Aftertouch	Off, On Par défaut: On	Le clavier main droite du modèle piano génère des messages d'aftertouch. Sur le modèle à boutons, les messages d'aftertouch sont générés par la barre Master. L'aftertouch sert généralement à changer temporairement le volume, le timbre ou la hauteur d'un son (réglez-le sur l'instrument récepteur). Utilisé à bon escient, il peut constituer un outil d'expression très puissant. Sélectionnez "Off" pour couper la transmission de ce type de message. Sélectionnez "On" si vous souhaitez transmettre des messages d'aftertouch.
Sustain	Off, On Par défaut: On	Ce paramètre sert à activer la transmission de commandes de maintien (CC64) à un dispositif externe. Ce maintien (sustain) peut être piloté avec une mentonnière (p. 91), un bouton de fonction (p. 94) ou un pédalier MIDI relié à la prise MIDI IN du FR-8x (comme le FC-300, p. 94).

2.8 Name



Ce paramètre permet de nommer le registre d'accordéon sélectionné pour le reconnaître facilement lorsque vous jouez avec le FR-8x.

Le FR-8x suggère un nom pour le registre sélectionné.

1. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
2. Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour quitter l'espace de sélection.

3. Paramètres 'Bass Edit' (accordéon)

Les paramètres du groupe Bass Edit s'appliquent à la section Bass (notes de basses et accords) et sont sauvegardés dans le Set sélectionné. Ils permettent de créer votre propre accordéon (virtuel). Voyez "Sélection de paramètres" (p. 60) pour savoir comment sélectionner et régler les paramètres.

Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

A propos des paramètres 'Bass'

Tous les changements effectués ici s'appliquent au dernier registre Bass que vous avez sélectionné. Veuillez donc à actionner le bouton LEFT HAND [BASS & CHORD] et le registre dont vous voulez changer les réglages avant de choisir et d'éditer le moindre paramètre "Bass Edit". Cependant, vous pouvez sauvegarder vos réglages dans un autre registre (voyez ci-dessous) si vous remarquez que vous avez modifié le mauvais registre.

Remarque importante

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x.

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

3.1 Reed Type



Ces paramètres permettent de transformer le registre choisi en un instrument différent et d'assigner des sons différents à chaque lame du registre.

Pour en savoir plus sur les possibilités et les points auxquels vous devez faire attention, voyez "2.1 Reed Type" (p. 63). Souvenez-vous toutefois que les paramètres de cette page ne s'appliquent qu'au registre main gauche sélectionné.

Paramètre	Réglage	Explication
FOOT	All, 16', 8', 8'-4', 4', 2'	Choix de la "lame" à laquelle vous voulez assigner un autre son. Remarque Quand vous sélectionnez "All" et changez le type de lame, le paramètre "Valve Noise" (p. 64) s'aligne automatiquement sur le type de lame choisi ici. Vous pouvez cependant le changer par la suite si vous voulez un type de bruit différent.
		Choix du type d'instrument. Astuce Voici comment gagner du temps quand vous changez le TYPE pour une ou plusieurs lames: supposons que toutes les lames soient actuellement réglées sur le mauvais "TYPE" et que vous vouliez assigner aux lames 16', 8' et 4' le type "Bandoneon". Dans ce cas, réglez FOOT sur "All" et TYPE sur "Bandoneon". Toutes les lames utilisent alors le réglage "Bandoneon". Utilisez ensuite "TYPE" pour couper les lames dont vous n'avez pas besoin.
TYPE	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3, Bajan	

3.2 Register



Les paramètres de cette page sont utilisés en combinaison avec les réglages décrits ci-dessus.

Ici, vous spécifiez quelles lames sont audibles et comment elles sont jouées. C'est donc ici que vous spécifiez si les sons sélectionnés ci-dessus sont utilisés ou non.

Paramètre	Réglage	Explication
BASS	All, 16', 8'	Choix de la lame que vous voulez éditer.
STATUS	Off, Bass	"Off": Pas de son "Bass": Sonne
LEVEL	Off, -40~Std~+40	Ce paramètre peut être réglé individuellement pour chaque lame/jeu. Il permet de réaliser le "mélange" (balance de volume) voulu pour les lames actives. Il s'agit d'un paramètre relatif: sa valeur est ajoutée ou soustraite à la valeur standard ("Std"). Nous vous conseillons de désigner la lame la plus importante et de régler son paramètre "Volume" sur "Std". Ensuite, réduisez ou augmentez le volume des lames "annexes" pour produire la balance voulue.
CHORD	All, 8'-4', 4', 2'	Choix de la lame que vous voulez éditer.

Paramètre	Réglage	Explication
STATUS	Off, Chord, Bass & Chord	"Off" : Pas de son "Chord" : Audible "Bass & Chord" : Audible
LEVEL	Off, -40~Std~+40	Ce paramètre peut être réglé individuellement pour chaque lame/ jeu. Il sert à réaliser le "mélange" (balance de volume) voulu pour les lames actives. Il s'agit d'un paramètre relatif: sa valeur est ajoutée ou soustraite à la valeur standard ("Std"). Nous vous conseillons de désigner la lame la plus importante et de régler son paramètre "Volume" sur "Std". Ensuite, réduisez ou augmentez le volume des lames "annexes" pour produire la balance voulue.

Remarque

Quand vous sélectionnez "ALL" et changez le type de lame, les réglages "3.3 Noises" s'alignent automatiquement sur le type de lame choisi ici. Vous devrez peut-être les changer par la suite si vous voulez utiliser un autre type de bruit.

3.3 Noises

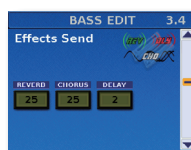


Cette page permet de spécifier l'instrument dont vous voulez produire les bruits de boutons ("Button Noise") quand vous sélectionnez ce registre pendant le jeu. (Vous pouvez assigner des bruits différents à d'autres registres main gauche.)

Le paramètre "Reed Growl" permet de simuler le grondement typique que fait une lame de basse juste avant d'arrêter complètement de vibrer (une "flatulence musicale", en quelque sorte). Chaque membre de la famille des accordéons produit son propre "grondement". Vous obtiendrez sans doute l'effet le plus réaliste en choisissant le "grondement" correspondant au son sélectionné avec "3.1 Reed Type". Toutefois, rien ne vous empêche d'en choisir un autre si vous le préférez.

Paramètre	Réglage	Explication
BASS NOISE	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3, Bajan.	Choix du bruit souhaité.
LEVEL	Off, -40~Std~40,	Réglez le niveau du bruit avec le paramètre "LEVEL".
REED GROWL	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3, Bajan	Choix du grondement souhaité.
LEVEL	Off, -40~Std~40	Spécifie le volume du grondement de lames.

3.4 Effect Send



Cette page permet de régler l'effet de réverb, chorus et delay pour la section main gauche.

Paramètre	Réglage	Explication
REVERB	0~127	Servez-vous de ces paramètres pour régler le niveau d'envoi aux effets réverb, chorus et delay (c.-à-d. la quantité d'effet qui doit être appliquée à la section main gauche). Plus la valeur est élevée, plus la section main gauche (qui inclut les boutons d'accords) est traitée par l'effet en question.
CHORUS	0~127	
DELAY	0~127	

3.5 Controllers



Ce paramètre confère davantage de réalisme aux sons émulés par votre FR-8x.

Paramètre	Réglage	Explication
BELLOWS DETUNE	Off, Low, Standard, High	Ici, vous pouvez définir l'intensité avec laquelle la hauteur de la ou des lames main gauche simulées change quand vous poussez ou tirez le soufflet plus vite que d'habitude. Si le réglage "Standard" vous semble trop modéré, essayez "High". S'il est trop fort, choisissez "Low". Si vous ne souhaitez aucun désaccordage, sélectionnez "Off". Le réglage produisant la plus grande authenticité dépend du ou des instruments sélectionnés. Voyez "3.1 Reed Type" (p. 67).

3.6 BASS MIDI TX

3.7 CHORD MIDI TX



Ces pages contiennent une série de paramètres MIDI pour le registre sélectionné. Vous devez les régler un par un. Une page permet de spécifier les messages MIDI que les notes de basses (les deux ou trois rangées de boutons les plus proches du soufflet) doivent transmettre. L'autre page remplit le même rôle pour les accords (les autres boutons de la section Bass).

Ces paramètres sont sauvegardés avec tous les autres paramètres de Set. Vous pouvez donc utiliser des réglages MIDI différents pour chaque Set, voire chaque registre d'un Set.

Paramètre	Réglage	Explication
Note Tx	On, Off Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Octave	-3~0~+3 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 00	Std, Off, 0~127	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 32	Par défaut: Std	

Paramètre	Réglage	Explication
PC	Std, Off, 1~128 Par défaut: Std	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Volume	Off, 0~127 Par défaut: 100	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Panpot	Off, 0~127 Par défaut: 64	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Reverb	Off, 0~127 Par défaut: 40	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Chorus	Off, 0~127 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Velocity	On, 1~127 Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Expression	Off, Bellows, Pedal Par défaut: Bellows	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Aftertouch	Off, On Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Sustain	Off, On Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).

3.8 Name



Ce paramètre permet de nommer le registre de basses sélectionné pour le reconnaître facilement lorsque vous jouez avec le FR-8x.

Le FR-8x suggère un nom pour le registre sélectionné.

1. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
2. Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour quitter l'espace de sélection.

4. Paramètres 'Free Bass Edit'

Les paramètres du groupe "Free Bass Edit" s'appliquent aux boutons main gauche en mode basses chromatiques (Free Bass). Voyez "Basses chromatiques (F.BASS)" (p. 35). Ces réglages peuvent être sauvegardés dans le Set sélectionné.

Voyez "Sélection de paramètres" (p. 60) pour savoir comment sélectionner et régler les paramètres. Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

A propos des paramètres 'Free Bass'

Tous les changements effectués ici s'appliquent au dernier registre Free Bass que vous avez sélectionné. Veillez donc à actionner le bouton LEFT HAND [F.BASS] et le registre dont vous voulez changer les réglages avant de choisir et d'éditer le moindre paramètre "Free Bass Edit". Cependant, vous pouvez sauvegarder vos réglages dans un autre registre (voyez ci-dessous) si vous remarquez que vous avez modifié le mauvais registre.

Remarque importante

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x.

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

4.1 Reed Type



Ces paramètres permettent de transformer le registre choisi en un instrument différent et d'assigner des sons différents à chaque lame du registre.

Souvenez-vous toutefois que les paramètres de cette page ne s'appliquent qu'au registre main gauche sélectionné.

Paramètre	Réglage	Explication
FOOT	All, 16', 8'	Choix de la "lame" à laquelle vous voulez assigner un autre son. Remarque Quand vous sélectionnez "All" et changez le type de lame, le paramètre "Valve Noise" (p. 64) s'aligne automatiquement sur le type de lame choisi ici. Vous pouvez cependant le changer par la suite si vous voulez un type de bruit différent.
TYPE	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3, Bajan	Choix du type d'instrument.
REED GROWL	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3, Bajan	Ce paramètre permet de simuler le bruit typique que fait une lame de basse juste avant d'arrêter complètement de vibrer. Chaque membre de la famille des accordéons produit son propre "grondement". Vous obtiendrez sans doute l'effet le plus réaliste en choisissant le "grondement" correspondant au son sélectionné avec "4.1 Reed Type". Toutefois, rien ne vous empêche d'en choisir un autre si vous le préférez.
LEVEL	Off, -40~Std~40	Voici le dernier paramètre que vous pouvez régler individuellement pour chaque lame. Il sert à réaliser le "mélange" (balance de volume) voulu pour les lames actives. Il s'agit d'un paramètre relatif: sa valeur est ajoutée ou soustraite à la valeur standard ("Std"). Nous vous conseillons de désigner la lame la plus importante et de régler son paramètre "Volume" sur "Std". Ensuite, réduisez ou augmentez le volume des lames "annexes" pour produire la balance voulue.

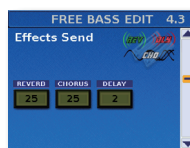
4.2 Register



Les paramètres de cette page sont utilisés en combinaison avec les réglages décrits ci-dessus. Ici, vous spécifiez quelles lames sont audibles et comment elles sont jouées. C'est donc ici que vous spécifiez si les sons sélectionnés ci-dessus sont utilisés ou non.

Paramètre	Réglage	Explication
FOOT	All, 16', 8'	Choix de la "lame" à laquelle vous voulez assigner un autre son. Remarque Quand vous sélectionnez "All" et changez le type de lame, le paramètre "Valve Noise" (p. 64) s'aligne automatiquement sur le type de lame choisi ici. Vous pouvez cependant le changer par la suite si vous voulez un type de bruit différent.
STATUS	Off, Low, High, Whole	Spécifie si la lame sélectionnée doit être audible et quels boutons de basses l'utilisent. • "Off": Pas de son • "Low": moitié inférieure • "High": moitié supérieure • "Whole": tous les boutons Ces options vous permettent de programmer ce que les claviéristes appellent un "partage". Vous pouvez créer plusieurs combinaisons sympas, comme "High" pour 8' et "Low" pour 16' (ou vice versa), ou encore "Whole" pour 16' (tous les boutons) et "High" pour 8' (les trois rangées supérieures uniquement). Remarque L'assignation d'un même réglage "STATUS" partiel ("High" ou "Low") aux deux lames est un peu étrange. En effet, vous ne disposez alors que de la moitié des boutons de basses.
LEVEL	Off, -40~Std~40	Il sert à réaliser le "mélange" (balance de volume) voulu pour les lames actives. Il s'agit d'un paramètre relatif: sa valeur est ajoutée ou soustraite à la valeur standard ("Std"). Nous vous conseillons de désigner la lame la plus importante et de régler son paramètre "Volume" sur "Std". Ensuite, réduisez ou augmentez le volume des lames "annexes" pour produire la balance voulue.
BUTTON NOISE	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3, Bajan	Sur la plupart des accordéons, vous pouvez jouer la partie de la main gauche avec des boutons. Ces boutons produisent un bruit typique quand ils sont enfoncés. Permet de spécifier l'instrument dont vous voulez utiliser les bruits de boutons quand vous sélectionnez ce registre. (Notez que vous pouvez assigner des bruits différents à d'autres registres basses chro.)
LEVEL	Off, -40~Std~40	Réglez le niveau du bruit avec le paramètre "LEVEL". Remarque Quand vous sélectionnez "ALL" pour "4.1 Reed Type" et changez le type de lame, ce réglage de bruit s'aligne automatiquement sur le type de lame choisi. Choisissez donc d'abord le type de lame et changez ensuite le type de bruit.

4.3 Effect Send



Cette page permet de régler l'effet de réverb, chorus et delay pour la section main gauche.

Paramètre	Réglage	Explication
REVERB	0~127	Servez-vous de ces paramètres pour régler le niveau d'envoi aux effets reverb, chorus et delay (c.-à-d. la quantité d'effet appliqué à la section Free Bass). Plus la valeur est élevée, plus la section Free Bass est traitée par l'effet en question.
CHORUS	0~127	
DELAY	0~127	

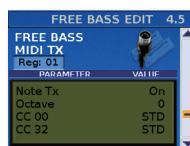
4.4 Controllers



Cette page permet de régler le désaccord engendré par le soufflet.

Paramètre	Réglage	Explication
BELLOWS DETUNE	Off, Low, Standard, High	Vous pouvez définir ici l'intensité avec laquelle la hauteur de la ou des lames de basses chromatiques simulées change quand vous poussez ou tirez le soufflet plus vite que d'habitude. Si le réglage "Standard" vous semble trop modéré, essayez "High". S'il est trop fort, choisissez "Low". Si vous ne souhaitez aucun désaccordage, sélectionnez "Off". Le réglage produisant la plus grande authenticité dépend du ou des instruments sélectionnés. Voyez "4.1 Reed Type" (p. 69).

4.5 FREE BASS MIDI TX



Ce paramètre confère davantage de réalisme aux sons émulés par votre FR-8x.

Paramètre	Réglage	Explication
Note Tx	On, Off Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Octave	-3~-0~+3 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 00	Std, Off, 0~127 Par défaut: Std	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 32	Std, Off, 1~128 Par défaut: Std	
PC	Off, 0~127 Par défaut: 100	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Volume	Off, 0~127 Par défaut: 100	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).

Paramètre	Réglage	Explication
Panpot	Off, 0~127 Par défaut: 64	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Reverb	Off, 0~127 Par défaut: 40	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Chorus	Off, 0~127 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Velocity	On, 1~127 Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Expression	Off, Bellows, Pedal Par défaut: Bellows	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).

4.6 Name



Ce paramètre permet de nommer le registre de basses chromatiques sélectionné pour le reconnaître facilement lorsque vous jouez avec le FR-8x.

Le FR-8x suggère un nom pour le registre sélectionné.

1. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
2. Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour quitter l'espace de sélection.

5. Paramètres 'Orchestra 1 Edit'

Les paramètres du groupe "Orchestra 1 Edit" s'appliquent à la section orchestrale du clavier main droite. Voyez p. 35 pour en savoir plus sur la section "Orchestra". Ces réglages peuvent être sauvegardés dans le Set sélectionné.

Voyez "Sélection de paramètres" (p. 60) pour savoir comment sélectionner et régler les paramètres. Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

A propos des paramètres 'Orchestra 1'

Tous les changements effectués ici s'appliquent au dernier registre Orchestra 1 que vous avez sélectionné. Veillez donc à actionner le bouton RIGHT HAND [ORCH1] et le registre dont vous voulez changer les réglages avant de choisir et d'éditer le moindre paramètre "Orchestra 1 Edit". Cependant, vous pouvez sauvegarder vos réglages dans un autre registre (voyez ci-dessous) si vous remarquez que vous avez modifié le mauvais registre.

Remarque importante

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x.

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

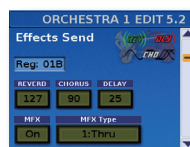
5.1 Tone Selection



Ce groupe de paramètres vous permet de choisir un son orchestral, de transposer la section "Orchestra" ainsi que de régler le volume et le panoramique.

Paramètre	Réglage	Explication
TONE	Voyez aussi le document "Tone & Drum Kit List" sous http://www.roland.com/manuals/	Ce paramètre vous permet d'assigner le son d'orchestre de votre choix au registre sélectionné.
OCTAVE	-3~0~+3	Ce paramètre permet de transposer la section Orchestra 1 (le son Orchestra 1 choisi) vers le haut ou vers le bas. Cela peut être intéressant si vous utilisez la partie Orchestra 1 en mode Layer (p. 36) et si vous voulez qu'elle soit plus haute ou plus basse que le registre d'accordéon main droite choisi.
VOLUME	Off, -40~Std~40	Permet de régler le volume de la section Orchestra 1. Il s'agit d'un paramètre relatif. Sa valeur est donc ajoutée à ou soustraite de la valeur standard ("Std").
PANPOT	63 Treble~0~63 Bass	Selon le son sélectionné, ce paramètre vous permet de changer le panoramique ou la position de la partie Orchestra 1 dans l'image stéréo (entre les enceintes gauche et droite) afin de créer une image sonore plus vivante. Un réglage "Treble" place le son du même côté que le son d'accordéon main droite. Ce réglage concerne les haut-parleurs internes du FR-8x et la prise L/MONO. Un réglage "Bass" place le son du même côté que le son d'accordéon main gauche. Ce réglage concerne les haut-parleurs internes du FR-8x et la prise R/MONO. Choisissez le réglage "0" si le son Orchestra 1 doit se trouver au centre de l'image stéréo.

5.2 Effect Send



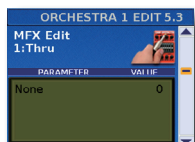
Le FR-8x contient 1 processeur multi-effets ("MFX"), un processeur de réverbération, un processeur de chorus et un processeur de delay pouvant traiter la section "Orchestra 1".

Paramètre	Réglage	Explication
REVERB	0~127	Servez-vous de ces paramètres pour régler le niveau d'envoi aux effets reverb, chorus et delay (c.-à-d. la quantité d'effet appliqué à la section Orchestra 1).
CHORUS		
DELAY		
MFX	Off, On	Sélectionnez "Off" si vous n'avez pas besoin du processeur MFX.
Type de MFX	Voyez le tableau ci-dessous.	Le FR-8x propose 84 algorithmes de multi-effets différents. Certains types combinent deux effets afin d'élargir encore la palette disponible. Ce paramètre sert à choisir le type (algorithme) voulu.

Vous avez le choix entre les types d'effet suivants pour le processeur MFX:

N°	Type de MFX	N°	Type de MFX	N°	Type de MFX
1	Thru	29	OD→ Delay	57	VK Rotary
2	Stereo EQ	30	DST→ Cho	58	3D Chorus
3	Overdrive	31	DST→ Flgr	59	3D Flanger
4	Distortion	32	DST→ Delay	60	3D Step Flgr
5	Phaser	33	EH→ Chorus	61	Band Cho
6	Spectrum	34	EH→ Flanger	62	Band Flgr
7	Enhancer	35	EH→ Delay	63	B. Step Flgr
8	Auto Wah	36	Cho→DLY	64	VS Overdr.
9	Rotary	37	Flgr→ DLY	65	VS Distort.
10	Compressor	38	CHO→ Flgr	66	GT AmpSim
11	Limiter	39	CHO/DLY	67	Gate
12	Hexa-Cho	40	Flgr/DLY	68	Long Delay
13	Trem Cho	41	CHO/Flgr	69	Serial Delay
14	Space-D	42	Isolator	70	M. Tap DLY
15	St. Chorus	43	Low Boost	71	Reverse DLY
16	St. Flanger	44	Super Filter	72	Shuffle DLY
17	StepFlanger	45	Step Filter	73	3D Delay
18	St. Delay	46	Humanizer	74	Long Delay
19	Mod. Delay	47	Speaker Sim	75	Tape Echo
20	3 Tap Delay	48	Step Phaser	76	LoFi Noise
21	4 Tap Delay	49	MLT Phaser	77	LoFi Comp
22	Time Delay	50	INF Phaser	78	LoFi Radio
23	2 Pitch Shift	51	Ring Modul	79	Telephone
24	FBK Pitch	52	Step Ring	80	Phonograph
25	Reverb	53	Tremolo	81	Step Pitch
26	Gate Reverb	54	Auto Pan	82	Symp Reso
27	OD→Chorus	55	Step Pan	83	VIB-OD-Rot
28	OD→Flanger	56	Slicer	84	Center Can

5.3 MFX Edit



Les autres paramètres de la page dépendent du type de MFX sélectionné. Sélectionnez et réglez le ou les paramètres voulus.

Pour en savoir plus sur les paramètres d'édition MFX, voyez aussi le document distinct "Tone & Drum Kit List". Vous pouvez le télécharger: <http://www.roland.com/manuals/>.

5.4 MFX Control



Cette page permet d'assigner une source de pilotage au MFX.

Paramètre	Réglage	Explication
Control 1 Source	Off, EFX Pot, Aftert	Choisissez "EFX Pot" si vous souhaitez piloter le MFX avec la commande EFFECT. Choisissez "After" si vous souhaitez piloter le MFX avec des commandes d'aftertouch. Remarque Le clavier main droite du modèle piano génère des messages d'aftertouch. Sur le modèle à boutons, les messages d'aftertouch sont générés par la barre Master. L'"Aftertouch" consiste à exercer une pression accrue sur une touche après l'avoir enfoncée pour jouer une note.

Paramètre	Réglage	Explication
Control 1 Sens	-63~0~+63	Règle la sensibilité.
Control 1 Assign		Les paramètres pouvant être assignés dépendent du type de MFX sélectionné. Voyez "2.3 Effects Send" (p. 64).
Control 2 Source		Comme "Control 1 Source".
Control 2 Sens		Comme "Control 1 Sens".
Control 2 Assign		Comme "Control 1 Assign".
Control 3 Source		Comme "Control 1 Source".
Control 3 Sens		Comme "Control 1 Sens".
Control 3 Assign		Comme "Control 1 Assign".
Control 4 Source		Comme "Control 1 Source".
Control 4 Sens		Comme "Control 1 Sens".
Control 4 Assign		Comme "Control 1 Assign".

5.5 Sound Edit



Les paramètres suivants permettent de régler "l'enveloppe" du son et les filtres. Les paramètres d'enveloppe affectent le volume (ou l'amplitude, TVA) et le filtre (TVF). La fréquence de coupure augmente quand l'enveloppe monte et diminue quand l'enveloppe descend.

Paramètre	Réglage	Explication
ATTACK	-64~0~+63	Ce paramètre détermine la manière dont le son débute. Des valeurs négatives accélèrent l'attaque et rendent le son plus agressif.
DECAY	-64~0~+63	Ce paramètre détermine le temps qu'il faut au volume et à la fréquence de coupure du son pour passer du point le plus élevé de l'attaque au niveau de maintien (sustain).
RELEASE	-64~0~+63	Ce paramètre détermine le temps qu'il faut au son pour s'estomper, une fois la note relâchée. La fréquence de coupure chute également en fonction de ce réglage.
CUTOFF	-64~0~+63	Ce paramètre de filtre permet d'assombrir ou d'éclaircir le son choisi. Des réglages positifs signifient que vous laissez passer plus d'harmoniques et que le son devient plus brillant. Plus cette valeur plonge dans le négatif, moins il y a d'harmoniques et plus le son devient doux (sombre). Caractéristiques d'un filtre passe-bas Réglage Remarque Pour certains sons, des réglages "Cutoff" positifs (+) ne produisent pas de changement audible car leur paramètre "Cutoff" est déjà pré-réglé sur la valeur maximale.
DELAY	-64~0~+63	Ce paramètre règle le temps nécessaire pour que le vibrato commence. Des réglages positifs (+) allongent le retard avant le début du vibrato tandis que des valeurs négatives le raccourcissent.
DEPTH	-64~0~+63	Ce paramètre règle l'intensité de la modulation de hauteur. Des réglages positifs (+) accentuent le tremblement tandis que des valeurs négatives (-) le réduisent.
RATE	-64~0~+63	Ce paramètre règle la vitesse de modulation de hauteur. Des réglages positifs (+) accélèrent la modulation de hauteur préprogrammée tandis que des valeurs négatives (-) la ralentissent.

Paramètre	Réglage	Explication
RESO	-64~0~+63	Lorsque la valeur "Resonance" augmente, les harmoniques situées près de la fréquence du filtre sont soulignées afin de produire un son au caractère marqué. Remarque Pour certains sons, des réglages "Resonance" négatifs (-) peuvent ne pas produire de changement audible car la résonance est déjà réglée sur la valeur minimum.

5.6 Controllers

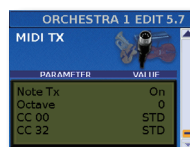


Ces paramètres confèrent davantage de réalisme aux sons émulés par votre FR-8x.

Paramètre	Réglage	Explication
AFTERTOUCH	Off, 1/4 Down, 1/2 Down, 1/4 Up, 1/2 Up	Le clavier main droite du modèle piano génère des messages d'aftertouch. Sur le modèle à boutons, les messages d'aftertouch sont générés par la barre Master. L'"Aftertouch" consiste à exercer une pression accrue sur une touche après l'avoir enfoncée pour jouer une note. Cet effet permet de diminuer la hauteur (en abaissant temporairement la note) d'un quart ("1/4 Down") ou d'un demi-ton ("1/2 Down"). Sélectionnez "1/4 Up" ou "1/2 Up" pour augmenter la hauteur des notes d'un quart ou d'un demi-ton. Sélectionnez "Off" pour désactiver la reconnaissance d'aftertouch de la section Orchestra. La section main droite propose aussi ce paramètre. Vous pouvez donc décider si les messages d'aftertouch affectent à la fois les sons d'accordéon et Orchestra 1 ou un seul de ces sons. Remarque Cet effet aftertouch s'applique à toutes les notes Orchestra 1 produites simultanément.
BELLOWS DETUNE	Off, Low, Standard, High	Ce paramètre permet de définir l'intensité avec laquelle la hauteur du son orchestral change quand vous actionnez le soufflet avec plus de vivacité que d'habitude. Si le réglage "Standard" vous semble trop modéré, essayez "High". S'il est trop fort, choisissez "Low". Si vous ne souhaitez aucun désaccordage, sélectionnez "Off". Le réglage produisant la plus grande authenticité dépend du son sélectionné.
EXP PEDAL	Off, On	- Choisissez "Off" si vous souhaitez exploiter les possibilités expressives du soufflet. - Choisissez "On" si vous préférez utiliser un pédalier MIDI (comme le FC-300) pour les fioritures expressives.

Paramètre	Réglage	Explication
ORCH 1 TOUCH	Fixed Low, Fixed Med., Fixed High, Low, Medium, High, Fixed Low+Bellows, Fixed Med.+Bellows, Fixed High+Bellows, Bellows	Ce paramètre permet de spécifier la sensibilité au toucher des touches main droite lorsqu'elles produisent des sons Orchestra 1. - Vous avez le choix entre trois courbes "Fixed" qui ont toujours la même valeur, quelle que soit la force exercée sur les touches (pas de contrôle par la dynamique). "Low" signifie qu'une valeur basse est utilisée, "Med" représente une valeur intermédiaire et "High" une valeur élevée. "Low": signifie qu'une pression légère suffit pour produire un volume élevé. "Medium": la solution intermédiaire entre "Low" et "High". "High": nécessite une pression considérable pour jouer des notes fortissimo; toutefois, ce réglage permet de jouer avec un maximum d'expression. "Heavy": offre une vaste palette de nuances. "Fixed Low+Bellows", "Fixed Med.+Bellows", "Fixed High+Bellows": signifient que le son orchestral sélectionné utilise des valeurs de toucher fixes mais peut varier en fonction des mouvements du soufflet. "Bellows": le son orchestral sélectionné varie en fonction des mouvements du soufflet et non de la pression (dynamique) exercée sur les touches.

5.7 MIDI TX



Cette page contient une série de paramètres MIDI à régler successivement pour la section "Orchestra 1". Ces paramètres sont sauvegardés avec tous les autres paramètres de Set. Vous pouvez donc utiliser des réglages MIDI différents pour chaque Set, voire chaque registre d'un Set.

Paramètre	Réglage	Explication
Note Tx	On, Off Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Octave	-3~0~+3 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 00	Std, Off, 0~127	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 32	Par défaut: Std	
PC	Std, Off, 1~128 Par défaut: Std	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Volume	Off, 0~127 Par défaut: 100	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Panpot	Off, 0~127 Par défaut: 64	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Reverb	Off, 0~127 Par défaut: 40	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Chorus	Off, 0~127 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Velocity	On, 1~127 Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).

Paramètre	Réglage	Explication
Expression	Off, Bellows, Pedal Par défaut: Bellows	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Aftertouch	Off, On Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Sustain	Off, On Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).

6. Paramètres 'Orchestra 2 Edit'

Les paramètres du groupe "Orchestra 2 Edit" s'appliquent à la section orchestrale du clavier main droite. Voyez p. 35 pour en savoir plus sur la section "Orchestra". Ces réglages peuvent être sauvegardés dans le Set sélectionné.

Pour en savoir plus sur les paramètres "Orchestra 2 Edit", voyez "Paramètres 'Orchestra 1 Edit'" (p. 71).

7. Paramètres 'Organ Edit' (main droite)

Les paramètres du groupe "Organ" s'appliquent à la section d'orgue du clavier main droite. Pour en savoir plus sur la sélection d'orgue, voyez "Jouer avec plusieurs sons" (p. 33). Ces réglages peuvent être sauvegardés dans le Set sélectionné.

Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

A propos des paramètres 'Organ'

Tous les changements effectués ici s'appliquent au dernier registre Organ que vous avez sélectionné. Veillez donc à actionner le bouton RIGHT HAND [ORGAN] et le registre dont vous voulez changer les réglages avant de choisir et d'éditer le moindre paramètre "Organ Edit". Cependant, vous pouvez sauvegarder vos réglages dans un autre registre (voyez ci-dessous) si vous remarquez que vous avez modifié le mauvais registre.

Remarque importante

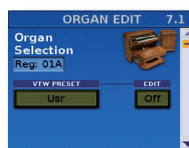
La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x.

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

Remarque

Il est impossible d'utiliser la section "Organ" en même temps que la section "Orchestra 1".

7.1 Organ Selection



Le FR-8x contient un orgue Virtual ToneWheel à trois parties. Vous pouvez régler les tirettes harmoniques (virtuelles) et un certain nombre d'effets et de bruits d'orgue typiques.

Vous disposez de trois parties d'orgue: TW Upper (clavier main droite), TW Lower (boutons d'accords du clavier main gauche) et TW Pedal (boutons de basses du clavier main gauche).

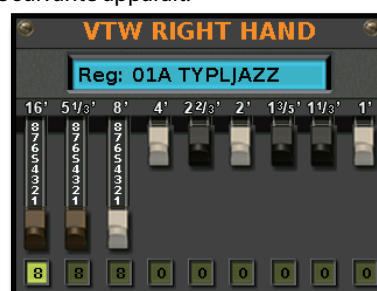
Cette page vous permet d'assigner un son d'orgue (VTW Preset) au registre sélectionné de la main droite, d'éditer un son VTW et de transposer la section d'orgue par octaves.

Paramètre	Réglage	Explication
VTW PRESET	Usr, P1~P32	Choix du son d'orgue pour le registre sélectionné. • "Usr": Votre propre son (basé sur un son VTW édité) • "P1~P32": 32 sons d'orgue pré-réglés (pas modifiables)
EDIT		Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner ce paramètre puis sélectionnez "On". La page "VTW RIGHT HAND" apparaît. Voyez ci-dessous.

Editer le son d'orgue sélectionné

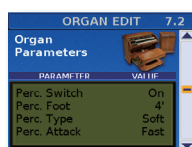
Vous pouvez éditer le son sélectionné de la façon suivante:

1. Voyez "Sélectionner des sons et jouer de la main droite" (p. 32) pour savoir comment assigner des sons d'orgue au clavier main droite.
2. Choisissez le registre main droite à modifier.
3. Sélectionnez la page "7.1 Organ Selection".
4. Choisissez le son d'orgue (VTW PRESET) que vous souhaitez éditer.
5. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "EDIT" puis appuyez sur la commande pour modifier le son VTW sélectionné. La page suivante apparaît.



6. Appuyez plusieurs fois sur la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner la tirette harmonique à régler: 16', 5 1/3', 8', 4', 2 2/3', 2', 1 3/5', 1 1/3', 1'.
7. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour régler le niveau de la tirette harmonique sélectionnée.
8. Recommencez les opérations 6 et 7 pour régler le niveau de toutes les tirettes harmoniques.
9. Appuyez sur le bouton [EXIT/JUMP] pour quitter cette page.
Le preset (son) contenant les nouveaux réglages des tirettes harmoniques est assigné au registre sélectionné.
Voyez "7.3 VTW Upper (Orgue main droite)" (p. 76) pour attribuer un nom à votre preset.

7.2 Organ Parameters



Cette page permet d'effectuer des réglages plus précis pour la section d'orgue.

Percussion

Le paramètre "Percussion" vous permet d'ajouter un élément percutant aux notes que vous jouez pour rendre le son d'orgue plus agressif. Vous pouvez également spécifier la hauteur, le niveau et la vitesse (l'attaque) du son de percussion.

Paramètre	Réglage	Explication
Perc. Switch	Off, On	Active/coupe le son de percussion.
Perc. Foot	2'-2/3', 4'	"2'-2/3'": La percussion utilise la "tirette" 2-2/3'. "4'": La percussion utilise la "tirette" 4'.
Perc. Type	Soft, Hard	Règle le niveau du son de percussion. "Soft": Niveau plus bas. "Hard": Niveau normal.
Perc. Attack	Fast, Slow	Détermine l'attaque (l'agressivité) du son de percussion. "Fast": Rapide et plus abrupte. "Slow": Lent et plus long.

Vibrato/Chorus

L'effet vibrato module de façon cyclique la hauteur des sons d'orgue (ce qui est différent de l'effet Rotary).

L'effet chorus mélange le son normal de l'orgue avec un son auquel du vibrato a été appliqué, ce qui rend l'ensemble plus riche et plus vaste. Vous ne pouvez utiliser qu'un seul de ces deux effets à la fois (soit le vibrato, soit le chorus).

Remarque

Les effets d'orgue "Vibrato/Chorus" décrits ci-dessous s'appliquent à toutes les parties d'orgue. Il y a un processeur par effet. Les parties "Organ Chord" et "Organ Bass" utilisent donc les mêmes réglages que la partie "Organ" main droite. Si la partie d'orgue main droite n'est pas utilisée (si le clavier main droite produit un son d'accordéon ou orchestral), les réglages d'effet de la partie d'accords d'orgue sont utilisés et appliqués à la partie de basses d'orgue. (Si seule la partie de basses d'orgue est active, elle utilise ses propres réglages d'effet.)

Paramètre	Réglage	Explication
Vib/Cho Switch	Off, On	Vous pouvez ajouter un effet vibrato ou chorus au son d'orgue.
Vib/Cho Type	V-1, V-2, V-3 C-1, C-2, C-3	Plus le numéro du type de vibrato (V-1, V-2, V-3) ou de chorus (C-1, C-2, C-3) est élevé, plus l'effet est intense.
Vib/Cho Vintage	'50, '60, '70	Roues phoniques utilisées dans les orgues des années 1950, 1960, 1970.
Vib/Cho Level	0~127	Ce paramètre détermine le niveau d'envoi au vibrato ou chorus.

Overdrive

Cet effet sature le son et le rend plus agressif, idéal pour le hard rock et des genres musicaux apparentés. Voyez également la remarque sous "Vibrato/Chorus".

Paramètre	Réglage	Explication
Overdrive Switch	Off, On	Active et coupe l'effet overdrive.

Paramètre	Réglage	Explication
Overdrive Drive	0~127	Détermine le degré de distorsion du signal. Une valeur proche de "127" augmente le gain et ajoute de la distorsion.
Overdrive Level	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet par rapport au signal d'orgue non traité.

Rotary

Cet effet simule la modulation typique produite par une enceinte dotée de haut-parleurs rotatifs.

La plupart des fonctions (démarrage/arrêt, vitesse de rotation etc.) doivent être sélectionnées avec un pédalier MIDI (ex: FC-300, p. 94), les mentionnières (p. 91) ou les boutons de fonction (p. 94).

Paramètre	Réglage	Explication
Leakage Level	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet par rapport au signal d'orgue non traité.
Rotary Snd Level	0~127	Permet de régler le volume de l'effet rotary.
Rotary Snd Reverb	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet de réverbération. Choisissez le réglage "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de réverbération de l'orgue.
Rotary Snd Chorus	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet chorus de l'orgue. Choisissez le réglage "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de chorus de l'orgue.
Rotary Snd Delay	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet de delay de l'orgue. Choisissez "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de delay de l'orgue.

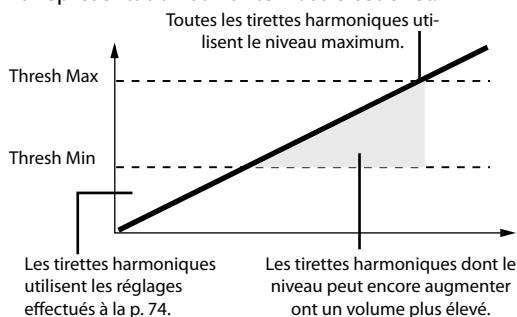
Bellows Crescendo

Cet effet permet d'utiliser le soufflet pour "actionner" les tirettes harmoniques virtuelles. Vous pouvez, par exemple, ne régler qu'une seule tirette sur le maximum et augmenter le niveau des autres tirettes pour accentuer certaines notes ou certains accords. Dans ce cas, réglez le paramètre "Crescendo" sur une valeur plus élevée que "0" et actionnez le soufflet avec plus de force.

Cette fonction augmente momentanément le niveau des tirettes harmoniques. Elle n'a aucun effet si toutes les tirettes harmoniques sont déjà au maximum.

Paramètre	Réglage	Explication
Bellows Crescendo	Off, 1~100	Règle la sensibilité du son d'orgue aux variations de la force avec laquelle le soufflet est actionné. Plus cette valeur est élevée, plus le soufflet a une influence sur le son d'orgue.
Bellows Thres Min	0~110 (Cette valeur ne peut pas être supérieure à la valeur "Bellows Thresh Max")	Ce paramètre permet de spécifier la pression nécessaire à exercer sur le soufflet pour déclencher l'effet "Crescendo". Sélectionnez une valeur assez élevée si vous ne souhaitez augmenter le niveau des jeux que pour les notes accentuées.
Bellows Thres Max	20~120 (Cette valeur ne peut pas être inférieure à la valeur "Thresh Min")	Ce paramètre sert à spécifier la limite supérieure pour la pression nécessaire à régler les tirettes harmoniques au niveau maximum. Si vous sélectionnez une valeur inférieure à "120", cela signifie que l'effet "Crescendo" n'est plus appliqué quand vous actionnez le soufflet avec beaucoup de force.

La représentation suivante illustre cet effet:



Remarque

Comme nous l'avons dit plus haut, l'effet "Crescendo" est inaudible si toutes les tirettes harmoniques sont déjà réglées au maximum.

7.3 VTW Upper (Orgue main droite)



Après avoir modifié le son d'orgue, vous pouvez le nommer pour l'identifier facilement. Votre son se trouve dans la mémoire "User". Après avoir modifié le son d'orgue, vous pouvez le nommer pour l'identifier facilement.

Le FR-8x suggère un nom pour le registre sélectionné.

1. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
2. Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour quitter l'espace de sélection.

8. Paramètres 'Orch Bass Edit'

Les paramètres du groupe "Orch Bass Edit" permettent d'éditer les sons orchestraux et d'orgue VTW des boutons de basses. Pour savoir comment sélectionner la section orchestrale, voyez "Basses et accords (BASS & CHRD)" (p. 34). Ces réglages peuvent être sauvegardés dans le Set sélectionné. Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

A propos des paramètres 'Orchestra Bass'

Tous les changements effectués ici s'appliquent au dernier registre Orchestra Bass que vous avez sélectionné. Veillez donc à actionner le bouton LEFT HAND [ORCH BASS] et le registre dont vous voulez changer les réglages avant de choisir et d'éditer le moindre paramètre "Orchestra Bass Edit". Cependant, vous pouvez sauvegarder vos réglages dans un autre registre (voyez ci-dessous) si vous remarquez que vous avez modifié le mauvais registre.

Remarque importante

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x,

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

8.1 Tone Selection



Ce groupe de paramètres vous permet d'assigner le son d'orgue ou d'orgue (VTW) de votre choix au registre sélectionné.

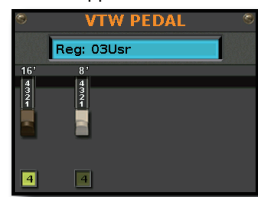
Paramètre	Réglage	Explication
TONE	Voyez aussi le document "Tone & Drum Kit List" sous http://www.roland.com/manuals/	Ce paramètre vous permet d'assigner le son d'orgue VTW de votre choix au registre sélectionné. Le son d'orgue VTW est le premier de la liste des sons orchestraux.

8.1 Tone Selection (son d'orgue VTW uniquement)

Si vous avez choisi le son d'orgue VTW (le premier de la liste), la page suivante apparaît:



Deux paramètres sont ajoutés à la page "Tone Selection":

Paramètre	Réglage	Explication
VTW PRESET	Usr, P1~P16	Choix du son d'orgue pour le registre sélectionné. • "Usr" Votre propre son (basé sur un son VTW édité) • "P1~P16" 16 sons d'orgue prédéfinis (pas modifiables)
EDIT		Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner ce paramètre puis sélectionnez "On". La page "VTW PEDAL" apparaît:  Voyez "Editer le son d'orgue sélectionné" (p. 74) pour plus de détails concernant la procédure.

8.2 Tone Control



Ce groupe de paramètres donne accès à des réglages bien utiles.

Paramètre	Réglage	Explication
Lowest Note	E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B, C Par défaut: E	Ce paramètre permet de définir la note la plus grave que le son sélectionné peut jouer.

Paramètre 'Lowest Note'

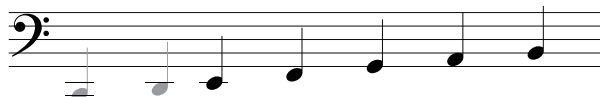
Les sons Orchestra Bass (tout comme les sons orchestraux de la section main droite) sont des formes d'ondes PCM (échantillons) d'instruments acoustiques. Chaque instrument acoustique possède une tessiture définie: il ne peut pas jouer des notes plus hautes ou plus basses que cette plage.

Ainsi, une guitare basse à 4 cordes normalement accordée permet de jouer un Mi grave mais pas le Ré sous cette note:



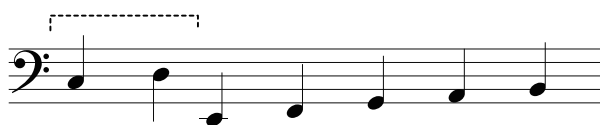
Les échantillons (formes d'ondes PCM), pour leur part, permettent d'abaisser quasi indéfiniment la hauteur d'un son enregistré. Le son n'est cependant plus très naturel au-delà d'une certaine limite. Le paramètre "Lowest Note" vous permet donc de fixer la note la plus basse que l'échantillon peut jouer. Si vous jouez néanmoins une note plus grave sur le clavier, elle est transposée une octave plus haut – et sonne donc de façon naturelle. Voici un exemple:

Si vous jouez ceci sur le clavier main gauche...



...avec le réglage... "Lowest Note"= E

...ces notes sont transposées d'1 octave vers le haut.



Le son de basses orchestrales change donc d'octave. Pour certains morceaux, le réglage par défaut (E) peut produire des effets étranges (surtout avec des parties de type "walking bass", etc.). Dans ce cas, vous pouvez changer le réglage "Lowest Note" pour obtenir un bon résultat.

Paramètre	Réglage	Explication
OCTAVE	-3~0~+3	Ce paramètre permet de transposer la section des basses orchestrales (le son orchestral ou d'orgue) d'une octave vers le haut ou vers le bas. Utilisez-le si la partie que vous voulez jouer avec les boutons de basses est trop basse ou trop haute.
VOLUME	Off, -40~ "Std"~40	Ce paramètre sert à régler le niveau de la partie Orchestra Bass.
PANPOT	63 Bass~0~ 63 Treble	Selon le son sélectionné, ce paramètre permet de changer le panoramique (la position de la partie dans l'image stéréo – entre les enceintes gauche et droite) afin de créer une image sonore plus vivante. Un réglage "Treble" place le son du même côté que le son d'accordéon main droite. Ce réglage concerne les haut-parleurs internes du FR-8x et la prise L/MONO. Un réglage "Bass" place le son du même côté que le son d'accordéon main gauche pour la basse (ce n'est pas possible quand vous utilisez un son orchestral). Ce réglage concerne les haut-parleurs internes du FR-8x et la prise R/MONO. Choisissez "0" si le son doit se trouver au centre de l'image stéréo.

8.3 Effects Send



Cette page permet de régler divers effets.

Paramètre	Réglage	Explication
REVERB	0~127	Servez-vous de ces paramètres pour régler le niveau d'envoi aux effets réverb, chorus et delay (c.-à-d. la quantité d'effet qui doit être appliquée aux basses orchestrales).
CHORUS		
DELAY		

8.3 VTW Pedal Parameters (son d'orgue VTW uniquement)



Cette page permet d'effectuer des réglages plus précis pour le son d'orque.

Remarque

Les effets d'orgue décrits ci-dessous s'appliquent à toutes les parties utilisant le son d'orgue VTW.

Vibrato/Chorus

L'effet vibrato module de façon cyclique la hauteur des sons d'orque (ce qui est différent de l'effet Rotary).

Paramètre	Réglage	Explication
Vib/Cho Switch	Off, On	Vous pouvez ajouter un effet vibrato ou chorus au son d'orgue.
Vib/Cho Type	V-1, V-2, V-3 C-1, C-2, C-3	Plus le numéro du type de vibrato (V-1, V-2, V-3) ou de chorus (C-1, C-2, C-3) est élevé, plus l'effet est intense.
Vib/Cho Vintage	'50, '60, '70	Roues phoniques utilisées dans les orgues des années 1950, 1960, 1970.
Vib/Cho Level	0~127	Ce paramètre détermine le niveau d'envoi au vibrato ou chorus.

Overdrive

Cet effet sature le son et le rend plus agressif, idéal pour le hard rock et des genres musicaux apparentés. Voyez également la remarque sous "Vibrato/Chorus".

Paramètre	Réglage	Explication
Overdrive Switch	Off, On	Active et coupe l'effet overdrive.
Overdrive Drive	0~127	Détermine le degré de distorsion du signal. Une valeur proche de "127" augmente le gain et ajoute de la distorsion.
Overdrive Level	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet par rapport au signal d'orgue non traité.

Rotary

Cet effet simule la modulation typique produite par une enceinte dotée de haut-parleurs rotatifs.

La plupart des fonctions (démarrage/arrêt, vitesse de rotation etc.) doivent être sélectionnées avec un pédalier MIDI (ex: FC-300, p. 93), les mentonnières (p. 91) ou les boutons de fonction (p. 94).

Paramètre	Réglage	Explication
Leakage Level	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet par rapport au signal d'orgue non traité.
Rotary Snd Level	0~127	Permet de régler le volume de l'effet rotary.
Rotary Snd Reverb	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet de réverbération. Choisissez le réglage "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de réverbération de l'orgue.
Rotary Snd Chorus	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet chorus de l'orgue. Choisissez le réglage "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de chorus de l'orgue.
Rotary Snd Delay	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet de delay de l'orgue. Choisissez "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de delay de l'orgue.

8.4 Sound Edit (pas pour le son d'orgue VTW)



Les paramètres suivants permettent de régler "l'enveloppe" du son et les filtres.

Les paramètres d'enveloppe affectent le volume (ou l'amplitude, TVA) et le filtre (TVF). La fréquence de coupure augmente quand l'enveloppe monte et diminue quand l'enveloppe descend.

Paramètre	Réglage	Explication
ATTACK	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
DECAY	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
RELEASE	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
CUTOFF	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
DELAY	-64~0~+63	Ce paramètre règle le temps nécessaire pour que le vibrato commence. Des réglages positifs (+) allongent le retard avant le début du vibrato tandis que des valeurs négatives le raccourcissent.
DEPTH	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
RATE	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
RESO	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.

8.5 Controllers



Ces paramètres confèrent davantage de réalisme aux sons émulés par votre FR-8x.

Paramètre	Réglage	Explication
EXP PEDAL	Off, On	Choisissez "Off" si vous souhaitez exploiter les possibilités expressives du soufflet. Choisissez "On" si vous préférez utiliser un pédalier MIDI (comme le FC-300) pour les fioritures expressives.
ORCH BASS TOUCH	Fixed Low, Fixed Med., Fixed High, Low, Medium, High, Fixed Low+Bellows, Fixed Med.+Bellows, Fixed High+Bellows, Bellows, Par défaut: Medium	Ce paramètre permet de spécifier la sensibilité au toucher des boutons de basse lorsqu'ils pilotent un son orchestral. Vous avez le choix entre trois courbes "Fixed" qui ont toujours la même valeur, quelle que soit la force exercée sur les touches (pas de contrôle par la dynamique). "Low" signifie qu'une valeur basse est utilisée, "Med" représente une valeur intermédiaire et "High" une valeur élevée. "Low": signifie qu'une pression légère suffit pour produire un volume élevé. "Medium": la solution intermédiaire entre "Low" et "High". "High": nécessite une pression considérable pour jouer des notes fortissimo; toutefois, ce réglage permet de jouer avec un maximum d'expression. "Heavy": offre une vaste palette de nuances. "Fixed Low+Bellows", "Fixed Med.+Bellows", "Fixed High+Bellows": signifient que le son orchestral sélectionné utilise des valeurs de toucher fixes mais peut varier en fonction des mouvements du soufflet. "Bellows": le son orchestral sélectionné varie en fonction des mouvements du soufflet et non de la pression (dynamique) exercée sur les touches. Remarque Ce paramètre permet de spécifier la sensibilité au toucher des boutons de basses et d'accords lorsqu'ils produisent un des sons orchestraux. Il n'a aucun effet sur les sons d'orgue VTW.

8.6 MIDI TX



Cette page contient une série de paramètres MIDI à régler successivement pour la section de basses orchestrales.

Ces paramètres sont sauvegardés avec tous les autres paramètres de Set. Vous pouvez donc utiliser des réglages MIDI différents pour chaque Set, voire chaque registre d'un Set.

Paramètre	Réglage	Explication
Note Tx	On, Off Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Octave	-3~0~+3 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 00	Std, Off, 0~127	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 32	Par défaut: Std	

Paramètre	Réglage	Explication
PC	Std, Off, 1~128 Par défaut: Std	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Volume	Off, 0~127 Par défaut: 100	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Panpot	Off, 0~127 Par défaut: 64	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Reverb	Off, 0~127 Par défaut: 40	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Chorus	Off, 0~127 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Velocity	On, 1~127	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Expression	Off, Bellows, Pedal Par défaut: Bellows	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).

8.7 VTW Pedal (son d'orgue VTW)



Après avoir modifié le son d'orgue, vous pouvez le nommer pour l'identifier facilement. Votre son se trouve dans la mémoire "User".

Le FR-8x suggère un nom pour le registre sélectionné.

1. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
2. Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour quitter l'espace de sélection.

9. Paramètres 'Orch Chord Edit'

Les paramètres du groupe "Orch Chord Edit" vous permettent d'éditer les sons orchestraux et d'orgue VTW des boutons d'accords. Pour savoir comment sélectionner la section Orchestra, voyez "Basses et accords (BASS & CHRD)" (p. 34). Ces réglages peuvent être sauvegardés dans le Set sélectionné.

Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

Remarque

Si la section d'accords orchestraux n'est pas active, ce groupe de paramètres n'est pas disponible.

A propos des paramètres 'Orchestra Chord'

Tous les changements effectués ici s'appliquent au dernier registre Orchestra Chord que vous avez sélectionné. Veillez donc à actionner le bouton LEFT HAND [ORCH CHORD/F. BASS] et le registre dont vous voulez changer les réglages avant de choisir et d'éditer le moindre paramètre "Orchestra Chord Edit". Cependant, vous pouvez sauvegarder vos réglages dans un autre registre (voyez ci-dessous) si vous remarquez que vous avez modifié le mauvais registre.

Remarque importante

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x.

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

9.1 Tone Selection



Ce paramètre vous permet d'assigner le son d'orchestre ou d'orgue (VTW) de votre choix au registre sélectionné.

Paramètre	Réglage	Explication
TONE	Voyez aussi le document "Tone & Drum Kit List" sous http://www.roland.com/manuals/	Ce paramètre vous permet d'assigner le son d'orgue VTW de votre choix au registre sélectionné. Le son d'orgue VTW est le premier de la liste des sons orchestraux.

9.1 Tone Selection (son d'orgue VTW)



Si vous avez choisi un son d'orgue VTW (le premier de la liste), la page suivante apparaît: Deux paramètres sont ajoutés à la page "Tone Selection":

Paramètre	Réglage	Explication
VTW PRESET	Usr, P1~P32	Choix du son d'orgue pour le registre sélectionné. "Usr": Votre propre son (basé sur un son VTW édité) "P1~P32": 32 sons d'orgue pré-réglés (pas modifiables)
EDIT		Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner ce paramètre puis sélectionnez "On". La page "VTW LEFT HAND" apparaît.  Voyez "Editer le son d'orgue sélectionné" (p. 74) pour plus de détails concernant la procédure.

9.2 Tone Control



Ce groupe de paramètres donne accès à des paramètres bien utiles.

Paramètre	Réglage	Explication
LOWEST Note	C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B	La note sélectionnée constitue la note la plus grave des accords joués. Lisez aussi la section "Paramètre 'Lowest Note'" (p. 77).
	Gtr Table1, Gtr Table2, Gtr Table3	Choisissez une de ces options pour profiter du mode Guitar du FR-8x. Les numéros (1~3) représentent différentes tablatures de guitare. Pour en savoir plus, voyez "Mode Guitar pour la section 'Orchestral Chord'" (p. 40).

Remarque

Le mode Guitar peut aussi être intéressant pour d'autres sons que la guitare. N'hésitez pas à explorer les diverses possibilités.

Options du Menu

Para- mètre	Réglage	Explication
OCTAVE	-3~0~+3	Ce paramètre permet de transposer la section des basses d'accord (le son orchestral ou d'orgue) d'une octave vers le haut ou vers le bas. Utilisez-le si la partie que vous voulez jouer avec les boutons d'accords est trop basse ou trop haute.
VOLUME	Off, -40~"Std"~40	Ce paramètre permet de régler le niveau de la partie Orchestra Chord.
PANPOT	63 Bass~0~ 63 Treble	Selon le son sélectionné, ce paramètre vous permet de changer le panoramique ou la position de la partie dans l'image stéréo (entre les enceintes gauche et droite) afin de créer une image sonore plus vivante. Un réglage "Treble" place le son du même côté que le son d'accordéon main droite. Ce réglage concerne les haut-parleurs internes du FR-8x et la prise L/MONO. Un réglage "Bass" place le son du même côté que le son d'accordéon main gauche pour les accords (ce n'est pas possible quand vous utilisez un son orchestral). Ce réglage concerne les haut-parleurs internes du FR-8x et la prise R/MONO. Choisissez "0" si le son doit se trouver au centre de l'image stéréo.

9.3 Effects Send (pas pour le son d'orgue VTW)



Le FR-8x contient 1 processeur multi-effets ("MFX"), un processeur de réverbération, un processeur de chorus et un processeur de delay pouvant traiter la section "Orchestra Chord".

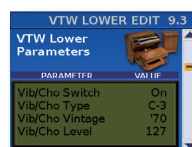
Paramètre	Réglage	Explication
REVERB	0~127	Servez-vous de ces paramètres pour régler le niveau d'envoi aux effets reverb, chorus et delay (c.-à-d. la quantité d'effet appliqué à la section Orch Chord).
CHORUS		
DELAY		
MFX	Off, On	Sélectionnez "Off" si vous n'avez pas besoin du processeur MFX.
Type de MFX	Voyez le tableau ci-dessous.	Le FR-8x propose 84 algorithmes de multi-effets différents. Certains types combinent deux effets afin d'élargir encore la palette disponible. Ce paramètre sert à choisir le type (algorithme) voulu.

Vous avez le choix entre les types d'effet suivants pour le processeur MFX:

N°	Type de MFX	N°	Type de MFX	N°	Type de MFX
1	Thru	29	OD→ Delay	57	VK Rotary
2	Stereo EQ	30	DST→ Cho	58	3D Chorus
3	Overdrive	31	DST→ Flgr	59	3D Flanger
4	Distortion	32	DST→ Delay	60	3D Step Flgr
5	Phaser	33	EH→ Chorus	61	Band Cho
6	Spectrum	34	EH→ Flanger	62	Band Flgr
7	Enhancer	35	EH→ Delay	63	B. Step Flgr
8	Auto Wah	36	Cho→DLY	64	VS Overdr.
9	Rotary	37	Flgr→ DLY	65	VS Distort.
10	Compressor	38	CHO→ Flgr	66	GT AmpSim
11	Limiter	39	CHO/DLY	67	Gate
12	Hexa-Cho	40	Flgr/DLY	68	Long Delay
13	Trem Cho	41	CHO/Flgr	69	Serial Delay
14	Space-D	42	Isolator	70	M. Tap DLY

N°	Type de MFX	N°	Type de MFX	N°	Type de MFX
15	St. Chorus	43	Low Boost	71	Reverse DLY
16	St. Flanger	44	Super Filter	72	Shuffle DLY
17	StepFlanger	45	Step Filter	73	3D Delay
18	St. Delay	46	Humanizer	74	Long Delay
19	Mod. Delay	47	Speaker Sim	75	Tape Echo
20	3 Tap Delay	48	Step Phaser	76	LoFi Noise
21	4 Tap Delay	49	MLT Phaser	77	LoFi Comp
22	Time Delay	50	INF Phaser	78	LoFi Radio
23	2 Pitch Shift	51	Ring Modul	79	Telephone
24	FBK Pitch	52	Step Ring	80	Phonograph
25	Reverb	53	Tremolo	81	Step Pitch
26	Gate Reverb	54	Auto Pan	82	Symp Reso
27	OD→Chorus	55	Step Pan	83	VIB-OD-Rot
28	OD→Flanger	56	Slicer	84	Center Can

9.3 VTW Lower Parameter (son d'orgue VTW)



Cette page permet d'effectuer des réglages plus précis pour le son d'orgue.

Remarque

Les effets d'orgue décrits ci-dessous s'appliquent à toutes les parties utilisant le son d'orgue VTW.

Vibrato/Chorus

L'effet vibrato module de façon cyclique la hauteur des sons d'orgue (ce qui est différent de l'effet Rotary).

Paramètre	Réglage	Explication
Vib/Cho Switch	Off, On	Vous pouvez ajouter un effet vibrato ou chorus au son d'orgue.
Vib/Cho Type	V-1, V-2, V-3 C-1, C-2, C-3	Plus le numéro du type de vibrato (V-1, V-2, V-3) ou de chorus (C-1, C-2, C-3) est élevé, plus l'effet est intense.
Vib/Cho Vintage	'50, '60, '70	Roues phoniques utilisées dans les orgues des années 1950, 1960, 1970.
Vib/Cho Level	0~127	Ce paramètre détermine le niveau d'envoi au vibrato ou chorus.

Overdrive

Cet effet sature le son et le rend plus agressif, idéal pour le hard rock et des genres musicaux apparentés. Voyez également la remarque sous "Vibrato/Chorus".

Paramètre	Réglage	Explication
Overdrive Switch	Off, On	Active et coupe l'effet overdrive.
Overdrive Drive	0~127	Détermine le degré de distorsion du signal. Une valeur proche de "127" augmente le gain et ajoute de la distorsion.
Overdrive Level	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet par rapport au signal d'orgue non traité.

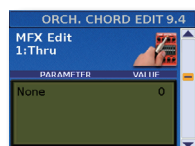
Rotary

Cet effet simule la modulation typique produite par une enceinte dotée de haut-parleurs rotatifs.

La plupart des fonctions (démarrage/arrêt, vitesse de rotation etc.) doivent être sélectionnées avec un pédalier MIDI (ex: FC-300, p. 94), les mentonnières (p. 91) ou les boutons de fonction (p. 94).

Paramètre	Réglage	Explication
Leakage Level	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet par rapport au signal d'orgue non traité.
Rotary Snd Level	0~127	Permet de régler le volume de l'effet rotary.
Rotary Snd Reverb	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet de réverbération. Choisissez le réglage "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de réverbération de l'orgue.
Rotary Snd Chorus	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet chorus de l'orgue. Choisissez le réglage "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de chorus de l'orgue.
Rotary Snd Delay	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet de delay de l'orgue. Choisissez "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de delay de l'orgue.

9.4 MFX Edit (pas pour le son d'orgue VTW)



Les autres paramètres de la page dépendent du type de MFX sélectionné.

Sélectionnez et réglez le ou les paramètres voulus.

Pour en savoir plus sur les paramètres d'édition MFX, voyez aussi le document distinct "Tone & Drum Kit List" sous <http://www.roland.com/manuals/>.

9.5 MFX Controls (pas pour le son d'orgue VTW)



Cette page permet d'assigner une source de pilotage au MFX.

Paramètre	Réglage	Explication
Control 1 Source	Off, EFX Pot, Aftert	Choisissez "EFX Pot" si vous souhaitez piloter le MFX avec la commande EFFECT. Choisissez "After" si vous souhaitez piloter le MFX avec des commandes d'aftertouch. Remarque Le clavier main droite du modèle piano génère des messages d'aftertouch. Sur le modèle à boutons, les messages d'aftertouch sont générés par la barre Master. L'"Aftertouch" consiste à exercer une pression accrue sur une touche après l'avoir enfoncée pour jouer une note.
Control 1 Sens	-63~0~+63	Règle la sensibilité.
Control 1 Assign		Les paramètres pouvant être assignés dépendent du type de MFX sélectionné. Voyez "2.3 Effects Send" (p. 64).
Control 2 Source	Comme "Control 1 Source".	
Control 2 Sens	Comme "Control 1 Sens".	
Control 2 Assign	Comme "Control 1 Assign".	
Control 3 Source	Comme "Control 1 Source".	
Control 3 Sens	Comme "Control 1 Sens".	
Control 3 Assign	Comme "Control 1 Assign".	
Control 4 Source	Comme "Control 1 Source".	
Control 4 Sens	Comme "Control 1 Sens".	
Control 4 Assign	Comme "Control 1 Assign".	

9.6 Sound Edit (pas pour le son d'orgue VTW)



Les paramètres suivants permettent de régler "l'enveloppe" du son et les filtres.

Les paramètres d'enveloppe affectent le volume (ou l'amplitude, TVA) et le filtre (TVF).

La fréquence de coupure augmente quand l'enveloppe monte et diminue quand l'enveloppe descend.

Paramètre	Réglage	Explication
ATTACK	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
DECAY	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
RELEASE	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
CUTOFF	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
DELAY	-64~0~+63	Ce paramètre règle le temps nécessaire pour que le vibrato commence. Des réglages positifs (+) allongent le retard avant le début du vibrato tandis que des valeurs négatives le raccourcissent.
DEPTH	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
RATE	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
RESO	-64~0~+63 Par défaut: 0	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.

9.7 Controllers



Ces paramètres confèrent davantage de réalisme aux sons émulés par votre FR-8x.

Paramètre	Réglage	Explication
EXP PEDAL	Off, On	- Choisissez "Off" si vous souhaitez exploiter les possibilités expressives du soufflet. - Choisissez "On" si vous préférez utiliser un pédalier MIDI (comme le FC-300) pour les fioritures expressives.
ORCH CHORD TOUCH	Fixed Low, Fixed Med., Fixed High, Low, Medium, High, Fixed Low+Bellows, Fixed Med.+Bellows, Fixed High+Bellows, Bellows,	Ce paramètre permet de spécifier la sensibilité au toucher des boutons d'accords lorsqu'ils produisent un des sons Orch Chord. Vous avez le choix entre trois courbes "Fixed" qui ont toujours la même valeur, quelle que soit la force exercée sur les touches (pas de contrôle par la dynamique). "Low" signifie qu'une valeur basse est utilisée, "Med" représente une valeur intermédiaire et "High" une valeur élevée. "Low": signifie qu'une pression légère suffit pour produire un volume élevé. "Medium": la solution intermédiaire entre "Low" et "High". "High": nécessite une pression considérable pour jouer des notes fortissimo; toutefois, ce réglage permet de jouer avec un maximum d'expression. "Heavy": offre une vaste palette de nuances. "Fixed Low+Bellows", "Fixed Med.+Bellows", "Fixed High+Bellows": signifient que le son orchestral sélectionné utilise des valeurs de toucher fixes mais peut varier en fonction des mouvements du soufflet. "Bellows": le son orchestral sélectionné varie en fonction des mouvements du soufflet et non de la pression (dynamique) exercée sur les touches. Remarque Ce paramètre permet de spécifier la sensibilité au toucher des boutons de basses et d'accords lorsqu'ils produisent un des sons orchestraux. Il n'a aucun effet sur les sons d'orgue VTW.

9.8 MIDI TX



Cette page contient une série de paramètres MIDI à régler successivement pour la section d'accords orchestraux.

Ces paramètres sont sauvegardés avec tous les autres paramètres de Set. Vous pouvez donc utiliser des réglages MIDI différents pour chaque Set, voire chaque registre d'un Set.

Paramètre	Réglage	Explication
Note Tx	On, Off Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Octave	-3~0~+3 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 00	Std, Off, 0~127	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 32	Par défaut: Std	
PC	Std, Off, 1~128 Par défaut: Std	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Volume	Off, 0~127 Par défaut: 100	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Panpot	Off, 0~127 Par défaut: 64	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Reverb	Off, 0~127 Par défaut: 40	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Chorus	Off, 0~127 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Velocity	On, 1~127 Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Expression	Off, Bellows, Pedal Par défaut: Bellows	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).

9.9 VTW Lower (son d'orgue VTW uniquement)



Après avoir modifié le son d'orgue, vous pouvez le nommer pour l'identifier facilement. Votre son se trouve dans la mémoire "User".

Le FR-8x suggère un nom pour le registre sélectionné.

- Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
- Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour quitter l'espace de sélection.

10. Paramètres 'Orch Free Bass Edit'

Les paramètres du groupe "Orch Free Bass Edit" vous permettent d'éditer les sons orchestraux et d'orgue VTW des boutons de basses chromatiques. Pour savoir comment sélectionner les basses chromatiques (Free Bass), voyez "Basses chromatiques (F.BASS)" (p. 35). Ces réglages peuvent être sauvegardés dans le Set sélectionné.

Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

Remarque

Si la section Orch Free Bass n'est pas active, ce groupe de paramètres n'est pas disponible.

A propos des paramètres 'Orch. Free Bass'

Tous les changements effectués ici s'appliquent au dernier registre Orch Free Bass que vous avez sélectionné. Veillez donc à actionner le bouton LEFT HAND [ORCH CHORD/F. BASS] et le registre dont vous voulez changer les réglages avant de choisir et d'éditer le moindre paramètre "Orch Free Bass". Cependant, vous pouvez sauvegarder vos réglages dans un autre registre (voyez ci-dessous) si vous remarquez que vous avez modifié le mauvais registre.

Remarque importante

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x.

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

10.1 Tone Selection



Ce paramètre vous permet d'assigner le son d'orchestre ou d'orgue (VTW) de votre choix au registre sélectionné.

Paramètre	Réglage	Explication
TONE	Voyez aussi le document "Tone & Drum Kit List" que vous pouvez télécharger de http://www.roland.com/manuals/	Ce paramètre vous permet d'assigner le son d'orgue VTW de votre choix au registre sélectionné. Le son d'orgue VTW est le premier de la liste des sons orchestraux.

10.1 Tone Selection (son d'orgue VTW)

Si vous avez choisi un son d'orgue VTW (le premier de la liste), la page suivante apparaît.



Deux paramètres sont ajoutés à la page "Tone Selection":

Paramètre	Réglage	Explication
VTW PRESET	Usr, P1~P32	Choix du son d'orgue pour le registre sélectionné. • "Usr": Votre propre son (basé sur un son VTW édité) • "P1~P32": 32 sons d'orgue pré-réglés (pas modifiables)

Paramètre	Réglage	Explication
EDIT		Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner ce paramètre puis sélectionnez "On". La page "VTW LEFT HAND" apparaît.
		Voyez "Editer le son d'orgue sélectionné" (p. 74) pour plus de détails concernant la procédure.



10.2 Tone Control



Ce groupe de paramètres donne accès à des paramètres bien utiles.

Paramètre	Réglage	Explication
OCTAVE	-3~0~+3	Ce paramètre permet de transposer la section Orch Free Bass (le son d'orchestre ou d'orgue) d'une octave vers le haut ou vers le bas. Utilisez-le si la partie que vous voulez jouer avec les boutons main gauche est trop basse ou trop haute.
VOLUME	Off, -40~"Std"~40	Ce paramètre permet de régler le niveau de la partie Orch Free Bass.
PANPOT	63 Bass~0~63 Treble	Selon le son sélectionné, ce paramètre vous permet de changer le panoramique ou la position de la partie Orch Free Bass dans l'image stéréo (entre les enceintes gauche et droite) afin de créer une image sonore plus vivante. Un réglage "Treble" place le son du même côté que le son d'accordéon main droite. Ce réglage concerne les haut-parleurs internes du FR-8x et la prise L/MONO. Un réglage "Bass" place le son du même côté que le son d'accordéon main gauche pour la basse (ce n'est pas possible quand vous utilisez un son orchestral). Ce réglage concerne les haut-parleurs internes du theFR-8x et la prise R/MONO. Choisissez le réglage "0" si le son Orch Free Bass doit se trouver au centre de l'image stéréo.

10.3 Effects Send (pas pour le son d'orgue VTW)



Le FR-8x contient 1 processeur multi-effets ("MFX"), un processeur de réverbération, un processeur de chorus et un processeur de delay pouvant traiter la section "Orch Free Bass".

Paramètre	Réglage	Explication
REVERB	0~127	Servez-vous de ces paramètres pour régler le niveau d'envoi aux effets reverb, chorus et delay (c.-à-d. la quantité d'effet appliqué à la section Orch Free Bass).
CHORUS		
DELAY		

Options du Menu

Paramètre	Réglage	Explication
MFx	Off, On	Sélectionnez "Off" si vous n'avez pas besoin du processeur MFx.
Type de MFx	Voyez le tableau ci-dessous.	Le FR-8x propose 84 algorithmes de multi-effets différents. Certains types combinent deux effets afin d'élargir encore la palette disponible. Ce paramètre sert à choisir le type (algorithme) voulu.

Vous avez le choix entre les types d'effet suivants pour le processeur MFx:

N°	Type de MFx	N°	Type de MFx	N°	Type de MFx
1	Thru	29	OD→ Delay	57	VK Rotary
2	Stereo EQ	30	DST→ Cho	58	3D Chorus
3	Overdrive	31	DST→ Flgr	59	3D Flanger
4	Distortion	32	DST→ Delay	60	3D Step Flgr
5	Phaser	33	EH→ Chorus	61	Band Cho
6	Spectrum	34	EH→ Flanger	62	Band Flgr
7	Enhancer	35	EH→ Delay	63	B. Step Flgr
8	Auto Wah	36	Cho→DLY	64	VS Overdr.
9	Rotary	37	Flgr→ DLY	65	VS Distort.
10	Compressor	38	CHO→ Flgr	66	GT AmpSim
11	Limiter	39	CHO/DLY	67	Gate
12	Hexa-Cho	40	Flgr/DLY	68	Long Delay
13	Trem Cho	41	CHO/Flgr	69	Serial Delay
14	Space-D	42	Isolator	70	M. Tap DLY
15	St. Chorus	43	Low Boost	71	Reverse DLY
16	St. Flanger	44	Super Filter	72	Shuffle DLY
17	StepFlanger	45	Step Filter	73	3D Delay
18	St. Delay	46	Humanizer	74	Long Delay
19	Mod. Delay	47	Speaker Sim	75	Tape Echo
20	3 Tap Delay	48	Step Phaser	76	LoFi Noise
21	4 Tap Delay	49	MLT Phaser	77	LoFi Comp
22	Time Delay	50	INF Phaser	78	LoFi Radio
23	2 Pitch Shift	51	Ring Modul	79	Telephone
24	FBK Pitch	52	Step Ring	80	Phonograph
25	Reverb	53	Tremolo	81	Step Pitch
26	Gate Reverb	54	Auto Pan	82	Symp Reso
27	OD→Chorus	55	Step Pan	83	VIB-OD-Rot
28	OD→Flanger	56	Slicer	84	Center Can

Paramètre	Réglage	Explication
Vib/Cho Vintage	'50, '60, '70	Roues phoniques utilisées dans les orgues des années 1950, 1960, 1970.
Vib/Cho Level	0~127	Ce paramètre détermine le niveau d'envoi au vibrato ou chorus.

Overdrive

Cet effet sature le son et le rend plus agressif, idéal pour le hard rock et des genres musicaux apparentés. Voyez également la remarque sous "Vibrato/Chorus".

Paramètre	Réglage	Explication
Overdrive Switch	Off, On	Active et coupe l'effet overdrive.
Overdrive Drive	0~127	Détermine le degré de distorsion du signal. Une valeur proche de "127" augmente le gain et ajoute de la distorsion.
Overdrive Level	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet par rapport au signal d'orgue non traité.

Rotary

Cet effet simule la modulation typique produite par une enceinte dotée de haut-parleurs rotatifs.

La plupart des fonctions (démarrage/arrêt, vitesse de rotation etc.) doivent être sélectionnées avec un pédalier MIDI (ex: FC-300, p. 94), les mentonnières (p. 91) ou les boutons de fonction (p. 94).

Paramètre	Réglage	Explication
Leakage Level	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet par rapport au signal d'orgue non traité.
Rotary Snd Level	0~127	Permet de régler le volume de l'effet rotary.
Rotary Snd Reverb	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet de réverbération. Choisissez le réglage "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de réverbération de l'orgue.
Rotary Snd Chorus	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet chorus de l'orgue. Choisissez le réglage "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de chorus de l'orgue.
Rotary Snd Delay	0~127	Détermine le niveau du signal d'effet rotary envoyé à l'effet de delay de l'orgue. Choisissez "0" si le son ne doit pas être traité par le processeur de delay de l'orgue.

10.3 VTW Lower Parameter (son d'orgue VTW)



Cette page permet d'effectuer des réglages plus précis pour le son d'orgue.

Remarque

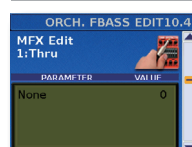
Les effets d'orgue décrits ci-dessous s'appliquent à toutes les parties utilisant le son d'orgue VTW.

Vibrato/Chorus

L'effet vibrato module de façon cyclique la hauteur des sons d'orgue (ce qui est différent de l'effet Rotary).

Paramètre	Réglage	Explication
Vib/Cho Switch	Off, On	Vous pouvez ajouter un effet vibrato ou chorus au son d'orgue.
Vib/Cho Type	V-1, V-2, V-3 C-1, C-2, C-3	Plus le numéro du type de vibrato (V-1, V-2, V-3) ou de chorus (C-1, C-2, C-3) est élevé, plus l'effet est intense.

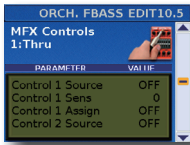
10.4 MFx Edit (pas pour le son d'orgue VTW)



Les autres paramètres de la page dépendent du type de MFx sélectionné. Sélectionnez et réglez le ou les paramètres voulus.

Pour en savoir plus sur les paramètres d'édition MFx, voyez aussi le document distinct "Tone & Drum Kit List" sous <http://www.roland.com/manuals/>.

10.5 MFX Controls (pas pour le son d'orgue VTW)



Cette page permet d'assigner une source de pilotage au MFX.

Paramètre	Réglage	Explication
Control 1 Source	Off, EFX Pot, Aftert	Choisissez " EFX Pot " si vous souhaitez piloter le MFX avec la commande EFFECT. Choisissez " After " si vous souhaitez piloter le MFX avec des commandes d'aftertouch. Remarque Le clavier main droite du modèle piano génère des messages d'aftertouch. Sur le modèle à boutons, les messages d'aftertouch sont générés par la barre Master. L'"Aftertouch" consiste à exercer une pression accrue sur une touche après l'avoir enfoncée pour jouer une note.
Control 1 Sens	-63~0~+63	Règle la sensibilité.
Control 1 Assign	Les paramètres pouvant être assignés dépendent du type de MFX sélectionné. Voyez "2.3 Effects Send" (p. 64).	
Control 2 Source	Comme "Control 1 Source".	
Control 2 Sens	Comme "Control 1 Sens".	
Control 2 Assign	Comme "Control 1 Assign".	
Control 3 Source	Comme "Control 1 Source".	
Control 3 Sens	Comme "Control 1 Sens".	
Control 3 Assign	Comme "Control 1 Assign".	
Control 4 Source	Comme "Control 1 Source".	
Control 4 Sens	Comme "Control 1 Sens".	
Control 4 Assign	Comme "Control 1 Assign".	

10.6 Sound Edit (pas pour le son d'orgue VTW)



Les paramètres suivants permettent de régler "l'enveloppe" du son et les filtres.

Les paramètres d'enveloppe affectent le volume (ou l'amplitude, TVA) et le filtre (TVF). La fréquence de coupure augmente quand l'enveloppe monte et diminue quand l'enveloppe descend.

Paramètre	Réglage	Explication
ATTACK	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
DECAY	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
RELEASE	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
CUTOFF	-64~0~+63 Par défaut: 0	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
DELAY	-64~0~+63	Ce paramètre règle le temps nécessaire pour que le vibrato commence. Des réglages positifs allongent le retard avant le début du vibrato tandis que des valeurs négatives le raccourcissent.
DEPTH	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.

Paramètre	Réglage	Explication
RATE	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.
RESO	-64~0~+63	Voyez "5.5 Sound Edit" (p. 72) pour plus de détails.

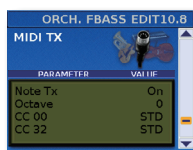
10.7 Controllers



Ces paramètres confèrent davantage de réalisme aux sons émulés par votre FR-8x.

Paramètre	Réglage	Explication
EXP PEDAL	Off, On	- Choisissez "Off" si vous souhaitez exploiter les possibilités expressives du soufflet. - Choisissez "On" si vous préférez utiliser un pédalier MIDI (comme le FC-300) pour les fioritures expressives.
ORCH FREE BASS	Fixed Low, Fixed Med., Fixed High, Low, Medium, High, Fixed Low+Bellows, Fixed Med.+Bellows, Fixed High+Bellows, Bellows, Par défaut: Medium	Ce paramètre permet de spécifier la sensibilité au toucher des boutons main gauche lorsqu'ils produisent un des sons Orch Free Bass. - Vous avez le choix entre trois courbes "Fixed" qui ont toujours la même valeur, quelle que soit la force exercée sur les touches (pas de contrôle par la dynamique). "Low" signifie qu'une valeur basse est utilisée, "Med" représente une valeur intermédiaire et "High" une valeur élevée. "Low": signifie qu'une pression légère suffit pour produire un volume élevé. "Medium": la solution intermédiaire entre "Low" et "High". "High": nécessite une pression considérable pour jouer des notes fortissimo; toutefois, ce réglage permet de jouer avec un maximum d'expression. "Heavy": offre une vaste palette de nuances. "Fixed Low+Bellows", "Fixed Med.+Bellows", "Fixed High+Bellows": signifient que le son orchestral sélectionné utilise des valeurs de toucher fixes mais peut varier en fonction des mouvements du soufflet. "Bellows": le son orchestral sélectionné varie en fonction des mouvements du soufflet et non de la pression (dynamique) exercée sur les touches. Remarque Ce paramètre permet de spécifier la sensibilité au toucher des boutons de basses et d'accords lorsqu'ils produisent un des sons orchestraux. Il n'a aucun effet sur les sons d'orgue VTW.

10.8 MIDI TX



Cette page contient une série de paramètres MIDI à régler successivement pour la section "Orch Free Bass".

Ces paramètres sont sauvegardés avec tous les autres paramètres de Set. Vous pouvez donc utiliser des réglages MIDI différents pour chaque Set, voire chaque registre d'un Set.

Paramètre	Réglage	Explication
Note Tx	On, Off Par défaut: On	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Octave	-3~0~+3 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 00	Std, Off, 0~127	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
CC 32	Par défaut: Std	
PC	Std, Off, 1~128 Par défaut: Std	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Volume	Off, 0~127 Par défaut: 100	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Panpot	Off, 0~127 Par défaut: 64	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Reverb	Off, 0~127 Par défaut: 40	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Chorus	Off, 0~127 Par défaut: 0	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Velocity	On, 1~127	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).
Expression	Off, Bellows, Pedal Par défaut: Bellows	Voyez "2.7 MIDI TX" (p. 65).

10.9 VTW Lower (son d'orgue VTW)



Après avoir modifié le son d'orgue, vous pouvez le nommer pour l'identifier facilement. Votre son se trouve dans la mémoire "User".

Le FR-8x suggère un nom pour le registre sélectionné.

1. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
2. Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour quitter l'espace de sélection.

11. Paramètres 'Drum Edit'

Les paramètres du groupe "Drum Edit" vous permettent d'éditer les sons de batterie des claviers main gauche et main droite. Pour savoir comment sélectionner la section "Drum", voyez p. 37.

Ces réglages peuvent être sauvegardés dans le Set sélectionné. Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

Remarque

En mode basses chromatiques et basses chromatiques orchestrales, la section "Drum" n'est pas disponible.

A propos des paramètres 'Drum'

Tous les changements effectués s'appliquent à la main droite ou gauche.

Remarque importante

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x.

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

11.1 Drum Set Selection



Les paramètres de cette page vous permettent de choisir le kit de batterie et d'autres réglages concernant le clavier main gauche, main droite ou les deux.

Paramètre	Réglage	Explication
DRUM SET	Standard 2, New Pop, New Folk, New Brush Pop, V-Rock1, Dance, House, Electronic, TR-909, SuperOrch, Orchestra, V-VoxDrum, Ethnic, Oriental 3, Percussion 1, Percussion 2, SFX, Old FR-7x	Choix du kit de batterie pouvant être piloté par la main gauche. Voyez le document "Tone & Drum Kit List" pour la composition des kits de batterie. Vous le trouverez sous http://www.roland.com/manuals
LEVEL	Off, -40~Std~40	Sert à réaliser le "mélange" (balance de volume) de la section Drum. Il s'agit d'un paramètre relatif: sa valeur est ajoutée ou soustraite à la valeur standard ("Std").
DRUM ASSIGN	All, Bass & Chord, Treble	Vous pouvez assigner la section Drum à la main gauche, à la main droite ou aux deux. Appuyez sur le bouton MODE [DRUMS] pour activer la section Drum. Voyez p. 36. • "All": Par défaut, la section Drum est assignée aux mains droite et gauche. • "Bass & Chord": La section Drum est assignée à la main gauche. • "Treble": La section Drum est assignée à la main droite.
PANPOT	63 Bass~0~63 Treble	Ce paramètre permet de changer le panoramique (la position) de la batterie dans l'image stéréo (entre les enceintes gauche et droite) afin de créer une image sonore plus vivante. Un réglage "Treble" place le son du même côté que le son d'accordéon main droite. Ce réglage concerne les haut-parleurs internes du FR-8x et la prise L/MONO. Un réglage "Bass" place le son du même côté que le son d'accordéon main gauche. Ce réglage concerne les haut-parleurs internes du FR-8x et la prise R/MONO. Choisissez le réglage "0" si le son de batterie doit se trouver au centre de l'image stéréo.

11.2 Treble



Les paramètres de cette page s'appliquent à la section "Drum" du clavier main droite.

Paramètre	Réglage	Explication
SHIFT	-36~0~36	Ce paramètre permet de transposer les notes pilotant les sons de batterie avec la main droite. Cela peut s'avérer indispensable pour assigner les sons voulus au clavier du FR-8x. Voyez "Paramètres 'Right Hand Mode'" (p. 88).
MODE	Solo, Layer	"Solo": Les notes jouées à droite pilotent uniquement la section Drum. "Layer": Les notes jouées à droite pilotent la section Drum et les autres sections.

11.3 Bass&Chord BASS Link 1

11.4 Bass&Chord BASS Link 2

11.5 Bass&Chord BASS Link 3



Ces paramètres permettent d'assigner jusqu'à trois sons de batterie aux boutons de basse et de régler leur niveau. Si vous assignez trois sons, ces trois sons résonnent simultanément dès que vous actionnez un bouton de basses.

Notez que vous pouvez assigner différents sons aux boutons d'accords (voyez plus bas). Essayez donc d'effectuer des choix "complémentaires" comme une grosse caisse pour les boutons de basses, une caisse claire pour les boutons d'accords etc.

Paramètre	Réglage	Explication
Note ON	Off, 1: (nom d'instrument)~128: (nom d'instrument)	Spécifie l'instrument de batterie piloté avec les boutons de basses. Jouez quelques notes pour écouter le son. Sélectionnez "Off" si la mémoire "LINK" sélectionnée ne doit déclencher aucun son de batterie ou de percussion. Voyez le document "Tone & Drum Kit List" pour la composition des kits de batterie sous http://www.roland.com/manuals
VOLUME	-100~Std~100	Sert à réaliser le "mélange" (balance de volume) de l'instrument de batterie choisi. Il s'agit d'un paramètre relatif: sa valeur est ajoutée ou soustraite à la valeur standard ("Std").

Paramètre	Réglage	Explication
Note OFF	Off, 1: (nom d'instrument)~128: (nom d'instrument)	Spécifie l'instrument de batterie piloté lorsque vous relâchez un bouton de basse. Jouez quelques notes pour écouter le son. Sélectionnez "Off" si la mémoire "LINK" sélectionnée ne doit déclencher aucun son de batterie ou de percussion. Voyez le document "Tone & Drum Kit List" pour la composition des kits de batterie sous http://www.roland.com/manuals

Paramètre	Réglage	Explication
VOLUME	-100~Std~100	Sert à réaliser le "mélange" (balance de volume) de l'instrument de batterie choisi. Il s'agit d'un paramètre relatif: sa valeur est ajoutée ou soustraite à la valeur standard ("Std").

11.6 Bass&Chord CHORD Link 1

11.7 Bass&Chord CHORD Link 2

11.8 Bass&Chord CHORD Link 3



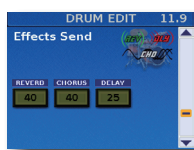
Ces paramètres permettent d'assigner jusqu'à trois sons de batterie aux boutons d'accords et de régler leur niveau.

Si vous assignez trois sons, ces trois sons résonnent simultanément dès que vous actionnez un bouton d'accord. Notez que vous pouvez assigner différents sons aux boutons d'accords (voyez plus haut). Essayez donc d'effectuer des choix "complémentaires" comme une grosse caisse pour les boutons de basses, une caisse claire pour les boutons d'accords etc.

Paramètre	Réglage	Explication
Note ON	Off, 1: (nom d'instrument)~128: (nom d'instrument)	Spécifie l'instrument de batterie piloté avec les boutons d'accords. Jouez quelques notes pour écouter le son. Sélectionnez "Off" si la mémoire "LINK" sélectionnée ne doit déclencher aucun son de batterie ou de percussion. Voyez le document "Tone & Drum Kit List" pour la composition des kits de batterie sous http://www.roland.com/manuals
VOLUME	-100~Std~100	Sert à réaliser le "mélange" (balance de volume) de l'instrument de batterie choisi. Il s'agit d'un paramètre relatif: sa valeur est ajoutée ou soustraite à la valeur standard ("Std").

Paramètre	Réglage	Explication
Note OFF	Off, 1: (nom d'instrument)~128: (nom d'instrument)	Spécifie l'instrument de batterie piloté lorsque vous relâchez un bouton d'accord. Jouez quelques notes pour écouter le son. Sélectionnez "Off" si la mémoire "LINK" sélectionnée ne doit déclencher aucun son de batterie ou de percussion. Voyez le document "Tone & Drum Kit List" pour la composition des kits de batterie sous http://www.roland.com/manuals
VOLUME	-100~Std~100	Sert à réaliser le "mélange" (balance de volume) de l'instrument de batterie choisi. Il s'agit d'un paramètre relatif: sa valeur est ajoutée ou soustraite à la valeur standard ("Std").

11.9 Effects Send



Cette page permet de régler l'effet de réverb, chorus et delay pour la section "Drum".

Paramètre	Réglage	Explication
REVERB	0~127	Servez-vous de ces paramètres pour régler le niveau d'envoi aux effets reverb, chorus et delay (c.-à-d. la quantité d'effet appliqué à la section Drum).
CHORUS	0~127	
DELAY	0~127	

11.10 Controllers



Ces paramètres confèrent davantage de réalisme aux sons émulés par votre FR-8x.

Paramètre	Réglage	Explication
BASS CHORD DRUM TOUCH	Dynamic, Fixed Low, Fixed Med., Fixed High	Ces paramètres permettent de spécifier la sensibilité au toucher de la section Drum pour la main gauche et la main droite.
TREBLE DRUM TOUCH		- Vous avez le choix entre trois courbes "Fixed" qui ont toujours la même valeur, quelle que soit la force exercée sur les touches (pas de contrôle par la dynamique). "Low" signifie qu'une valeur basse est utilisée, "Med" représente une valeur intermédiaire et "High" une valeur élevée. "Dynamic": signifie que le son de batterie s'adapte à votre force de frappe.

11.11 MIDI TX



Cette page contient une série de paramètres MIDI à régler successivement pour la section "Drum".

Paramètre	Réglage	Explication
BASS	Off, On Par défaut: Off	Choisissez "On" si les commandes de note générées par les boutons de basses doivent être transmises à la prise USB MIDI du FR-8x.
CHORD	Off, On Par défaut: Off	Choisissez "On" si les commandes de note générées par les boutons d'accords doivent être transmises à la prise USB MIDI du FR-8x.
TREBLE	Off, On Par défaut: Off	Choisissez "On" si les commandes de note générées par la main droite doivent être transmises à la prise USB MIDI du FR-8x.

12. Paramètres 'Right Hand Mode'

Les paramètres du groupe "RIGHT HAND MODE" permettent de choisir le mode du clavier main droite. Vous pouvez sauvegarder ces réglages dans un programme utilisateur. Voyez "Sauvegarder un programme" (p. 53).

Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

A propos des paramètres 'Right Hand Mode'

Tous les changements effectués s'appliquent à la main droite.

Remarque importante

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x.

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages.

12.1 Keyboard Mode



Vous pouvez régler le mode de clavier et la plage du clavier pour chaque section.

Paramètre	Réglage	Explication
TYPE	Zone, High, Low	"Zone": Si vous choisissez ce mode, vous pouvez assigner une plage de notes à chaque section. Par défaut, toutes les sections sont pilotées par toutes les touches/tous les boutons. Voyez "Assigner une plage à chaque section main droite" (p. 37) pour restreindre la zone d'une section. "High": Ce mode est idéal quand vous devez jouer des accords et un solo avec des sons différents. Voyez aussi "Jouer des accords et un solo avec différentes sections (High et Low)" (p. 38). Remarque Si vous choisissez "High", les plages définies pour les différentes sections ne sont pas utilisées. "Low": C'est l'inverse de l'option "High": ce mode peut être utile dans les cas où la mélodie (ou contre-mélodie) est plus haute que les notes à maintenir. Voyez aussi "Jouer des accords et un solo avec différentes sections (High et Low)" (p. 38). Remarque Si vous choisissez "Low" les plages définies pour les différentes sections ne sont pas utilisées.

12.2 Zone Accordion - Orch1/Organ



Cette page permet de régler la plage du clavier pour les sections "Accordion" et "Orch1/Organ".

Paramètre	Réglage	Explication
ACCORDION	LW KEY	B2~A7
	HI KEY	B2~A7
ORCH1/ORGAN	LW KEY	B2~A7
	HI KEY	B2~A7

Voyez aussi "Assigner une plage à chaque section main droite" (p. 37).

12.3 Zone Orchestra 2 - Drum



Cette page permet de régler la plage du clavier pour les sections "Orchestra 2" et "Drum".

Paramètre	Réglage	Explication
ORCHESTRA 2	LW KEY	B2~A7
	HI KEY	B2~A7
DRUM	LW KEY	B2~A7
	HI KEY	B2~A7

Voyez aussi "Assigner une plage à chaque section main droite" (p. 37).

13. Set Common

Le groupe Set Common contient des paramètres qui s'appliquent à toutes les sections, mais uniquement dans le cadre du Set actuellement sélectionné. Il s'agit surtout des paramètres forgeant le son/caractère des effets réverb, chorus et delay. Ces réglages peuvent être sauvegardés dans le Set sélectionné.

Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

A propos des paramètres 'Set Common'

Les réglages que vous effectuez ici affectent toutes les sections exploitant l'effet global en question (reverb, chorus ou delay). Ils ne s'appliquent pas aux processeurs de reverb, chorus ou delay VTW, à savoir les effets des sons d'orgue. Les effets VTW Organ ne peuvent pas être édités.

Remarque importante

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x.

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

13.1 Reverb macro/Parameters



Cette page contient plusieurs paramètres permettant de régler la réverbération. .

Paramètre	Réglage	Explication
Macro	Room 1, Room 2, Room 3, Hall 1, Hall 2, Plate, Delay, Panning Dly	• "Room 1", "Room 2", "Room 3": Ces types simulent l'environnement acoustique d'une pièce. Ils produisent une réverbération spacieuse et bien définie. • "Hall 1", "Hall 2": Ces options simulent la réverbération d'une salle de concert, plus intense que les réverbérations Room. • "Plate": Ce type d'effet simule une réverbération à plaque (effet de studio simulant la réverbération naturelle avec une plaque métallique). • "Delay": Delay conventionnel produisant des échos. • "Panning Dly": Ce type de delay spécial fait alterner les répétitions du son de gauche à droite. Cet effet convient pour une écoute stéréo.
	Level	0~127
Character	0~7	Ce paramètre détermine seulement le type de réverbération. Il ne charge aucune valeur prédéfinie pour les paramètres "Pre-LPF"~"RevPreDlyTm".
Pre-LPF	0~7	Vous pouvez appliquer un filtre passe-bas à la plage des hautes fréquences avant que les signaux des diverses sections ne soient traités par la réverbération. Des valeurs élevées assombrissent les signaux envoyés à l'effet et produisent une réverb plus "ronde". Ce paramètre affecte uniquement les signaux envoyés au processeur de réverb. Il ne modifie pas le son des sections actives.
Time	0~127	Ce paramètre définit la durée de l'effet de réverbération. Des valeurs plus élevées allongent la réverbération.
DlyFback	0~127	Ce paramètre n'est disponible que quand "Character" est réglé sur "6" ou "7". Il définit le nombre d'échos: des valeurs élevées produisent davantage de répétitions.
Pre-DlyT	0~127	Ce paramètre définit l'intervalle de temps entre le signal original ("sec") et le début de la réverbération choisie. Des valeurs élevées allongent le temps de pré-delay et simulent un plus grand espace réverbérant.

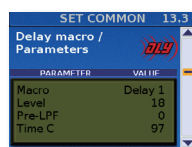
13.2 Chorus macro/Parameters



Le chorus est un effet qui élargit l'image spatiale du son en l'enrichissant.

Paramètre	Réglage	Explication
Macro	Chorus 1, Chorus 2, Chorus 3, Chorus 4, FBack Chr, Flanger, Short Delay, ShortDly FB	• "Chorus 1", "Chorus 2", "Chorus 3", "Chorus 4": Ces effets chorus conventionnels confèrent une impression d'espace et de profondeur au son. • "FBack Chr": Ce chorus au son plus "rond" rappelle un flanger. • "Flanger": Cet effet sonne un peu comme un avion au décollage et à l'atterrissage. • "Short Delay": Delay (effet d'écho) avec un bref retard. • "ShortDly FB": Delay court avec de nombreuses répétitions.
Level	0~127	Spécifie le niveau de sortie du processeur de chorus. Le niveau global de chorus dépend de trois éléments: le niveau d'envoi ("Send Level") des différentes sections, le niveau de sortie du processeur et le réglage de la commande [CHORUS].
Pre-LPF	0~7	Vous pouvez appliquer un filtre passe-bas à la plage des hautes fréquences avant le traitement des signaux des diverses sections par le chorus. Des valeurs élevées assombrissent les signaux envoyés à l'effet et produisent un son de chorus plus doux. Notez que ce paramètre affecte uniquement les signaux envoyés au processeur de chorus. Il ne modifie pas le son des sections actives.
Feedback	0~127	Ce paramètre définit le niveau auquel le signal de chorus est réinjecté dans le processeur de chorus. La réinjection permet de produire un chorus plus dense. Des valeurs plus élevées augmentent le niveau de réinjection.
Delay	0~127	Ce paramètre règle le retard de l'effet chorus. Des valeurs élevées augmentent la déviation de hauteur du son de chorus.
Rate	0~127	Ce paramètre règle la vitesse (fréquence) de modulation du chorus. Des valeurs plus élevées produisent une modulation plus rapide.
Depth	0~127	Ce paramètre règle l'intensité de modulation du chorus. Des valeurs plus élevées produisent une modulation plus marquée.
Chr->Rev	0~127	Ce paramètre détermine la portion du signal de chorus envoyée au processeur de réverb. La valeur "127" permet de brancher le chorus et la réverb en série (chorus avant réverb). Si vous ne voulez pas traiter le signal de chorus avec la réverbération, réglez cette valeur sur "0".
Chr->Dly	0~127	Ce paramètre détermine la part du signal de chorus envoyée au processeur de delay. Des valeurs élevées augmentent le niveau de signal transmis. La valeur "127" permet de brancher les effets chorus et delay en série (chorus avant delay). Si vous ne voulez pas traiter le signal de chorus avec le delay, réglez cette valeur sur "0".

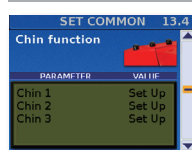
13.3 Delay macro/Parameters



Un delay produit des répétitions (échos). Il permet aussi d'épaissir un son en ajoutant une copie légèrement retardée du son original (une technique souvent utilisée dans les morceaux de rock'n'roll et les bars karaoké).

Paramètre	Réglage	Explication
Macro	Delay 1, Delay 2, Delay 3, Delay 4, Pan Delay 1, Pan Delay 2, Pan Delay 3, Pan Delay 4, Dly > Rev, Pan Repeat	• "Delay 1", "Delay 2", "Delay 3": Il s'agit d'effets conventionnels de delay. 1, 2 et 3 disposent de temps de retard s'allongeant progressivement. • "Delay 4": Cet effet est doté d'un temps de retard assez bref (et produit un genre d'effet "Slap Back"). • "Pan Delay 1", "Pan Delay 2", "Pan Delay 3": Les répétitions se déplacent de gauche à droite. Cet effet convient pour une écoute stéréo. "1", "2" et "3" disposent de temps de retard progressivement plus longs. • "Pan Delay 4": Ce delay assez bref produit des échos se déplaçant de gauche à droite. Il convient pour une écoute stéréo (et produit un genre d'effet "slap back" stéréo). • "Dly > Rev": Cet effet produit des répétitions se déplaçant de gauche à droite en y ajoutant de la réverbération. Cet effet est conçu pour une écoute stéréo. • "Pan Repeat": Le signal retardé se déplace entre les canaux gauche et droit. Toutefois, la position stéréo du signal de delay diffère de celle des effets ci-dessus. Cet effet est conçu pour une écoute stéréo.
Level	0~127	Spécifie le niveau de sortie du processeur de delay. Le niveau global du delay dépend de trois éléments: le niveau d'envoi ("Send Level") des différentes sections, le niveau de sortie du processeur et le réglage de la commande [DELAY].
Pre-LPF	0~7	Vous pouvez appliquer un filtre passe-bas à la plage des hautes fréquences avant le traitement des signaux des diverses sections par le processeur Delay. Des valeurs élevées assombrissent les signaux envoyés à l'effet et produisent un delay plus "rond". Notez que ce paramètre n'affecte que les signaux envoyés au processeur. Il ne modifie pas le son des sections actives.
Time C	0.1~1000 (ms)	L'effet delay du FR-8x vous permet de définir trois temps de retard: centre (C), gauche (L) et droite (R). "Time C" définit le temps de retard du delay situé au centre.
Time L	4~500 (%)	Ces paramètres définissent le temps de retard du canal gauche ou droit sous forme de pourcentage du delay central. Ainsi, la valeur "100%" signifie que le delay gauche ou droit a la même fréquence de répétition que le delay central (voyez ci-dessus).
Time R		
Level C	0~127	Ces paramètres règlent individuellement le volume des retards central, gauche et droite. Vous pouvez ainsi produire le "mélange" voulu.
Level L		
Level R		
Feedback	-64~0~+63	Ce paramètre définit le nombre de répétitions du delay. Si vous choisissez "0", le delay ne produit aucune répétition. Des valeurs élevées produisent davantage de répétitions. Des valeurs négatives (-) produisent une réinjection du signal de delay central avec une inversion de phase. Cet effet convient particulièrement pour des valeurs "Time C" peu élevées.
Dly->Rev	0~127	Définit la quantité de signal delay envoyé au processeur de réverb. Plus cette valeur est élevée, plus les échos prennent de l'importance dans le signal de réverbération. N'abusez pas de cet effet car il a tendance à rendre l'image sonore floue.

13.4 Chin function



Cette page permet d'assigner une fonction aux mentonnières.

Paramètre	Réglage	Explication
Chin 1	Voyez le tableau ci-dessous.	Assigne la fonction voulue à la mentonnière.
Chin 2		
Chin 3		

Vous pouvez assigner les fonctions suivantes aux mentonnières.

Fonction	Explication
Off	Aucune fonction n'est assignée.
Set Up, Set Down	La mentonnière permet de sélectionner le Set suivant (Down) ou précédent (Up).
UPG Up, UPG Down,	La mentonnière permet de sélectionner le programme utilisateur suivant (Down) ou précédent (Up).
Regist Up, Regist Down,	La mentonnière permet de choisir le registre main droite suivant (Down) ou précédent (Up).
Sust. A, Sust. B	La mentonnière permet de maintenir les notes que la section sélectionnée transmet via MIDI. Vous pouvez relâcher les touches (ou les boutons): les notes sont maintenues jusqu'à ce que vous relâchiez la mentonnière. Voyez "14.5 Sustain - A routing" (p. 94) et "14.6 Sustain - B routing" (p. 94).
Start/Stop,	Une pression sur la mentonnière lance la reproduction sur l'appareil périphérique. Appuyez de nouveau sur la mentonnière pour arrêter la reproduction.
Intro	La mentonnière permet de sélectionner le motif "Intro" du style musical actif. Remarque Il est possible que certains instruments arrangeurs d'autres fabricants ne comprennent pas ce message. En cas de doute, consultez leur tableau d'équipement MIDI pour en savoir plus. Cette mentonnière transmet le message MIDI PC83 (changement de programme) sur le canal MIDI 10.
Fill Up, Fill Down,	La mentonnière permet de sélectionner un motif "Fill-In" du style musical actif. Si l'instrument piloté dispose de plusieurs motifs de transition, vous pouvez les sélectionner successivement selon un ordre ascendant. Remarque Cette mentonnière transmet le message MIDI PC81 (changement de programme) sur le canal MIDI 10.
Ending	La mentonnière permet de sélectionner le motif "Ending" du style musical actif. Remarque Cette mentonnière transmet le message MIDI PC84 (changement de programme) sur le canal MIDI 10.
PitchUp 1/2, PitchUp 1	La mentonnière permet de changer la hauteur des notes (Pitch Bend) d'un ("1/2") ou de deux demi-tons ("1") vers le haut. Quand vous relâchez la mentonnière, la note retrouve sa hauteur normale.
PitchDown 1/2, Pitch Down 1,	La mentonnière permet de changer la hauteur des notes (Pitch Bend) d'un ("1/2") ou de deux demi-tons ("1") vers le bas. Quand vous relâchez la mentonnière, la note retrouve sa hauteur normale.
Rtry Sw	La mentonnière active/coupe l'effet rotary.

Fonction	Explication
Rtry SlowFast	La mentonnière permet d'alterner entre les vitesses de rotation lente et rapide. Remarque Cette fonction n'a de sens que si l'effet rotary est activé.
Rtry Slow	La mentonnière sélectionne la vitesse de rotation lente. Remarque Cette fonction n'a de sens que si l'effet rotary est activé.
Rtry Fast	La mentonnière sélectionne la vitesse de rotation rapide. Remarque Cette fonction n'a de sens que si l'effet rotary est activé.
Brake OnOff	La mentonnière active/coupe l'effet de frein de la partie d'orgue VTW. Cet effet simule l'activation ("On") et l'arrêt ("Off") d'un orgue à roues phoniques durant le jeu.
Brake On	Quand vous enfoncez la mentonnière, la hauteur chute progressivement.
Brake Off	Quand vous enfoncez la mentonnière, la hauteur monte progressivement jusqu'à son niveau normal.
Modulation	La mentonnière permet d'ajouter du vibrato aux notes que vous jouez.
Play/Pause	La mentonnière permet de lancer et d'interrompre la lecture du fichier audio sélectionné (voyez p. 91).
Skip BWD	La mentonnière permet de retourner au début du fichier audio sélectionné. Actionnez-la deux fois pour retourner au début du morceau précédent par ordre alphabétique. Elle permet également de sélectionner le pas (le morceau) précédent de la liste sélectionnée (voyez p. 46).
Skip FWD	La mentonnière permet de sauter au fichier audio suivant par ordre alphabétique ("FWD"). Elle permet également de sélectionner le pas (le morceau) suivant de la liste sélectionnée.
Rec On/Off	La mentonnière lance et arrête l'enregistreur audio du FR-8x (p. 50).
Play/Pause Loop	La mentonnière sert à lancer/interrompre la lecture de la phrase de la fonction "Loop".
Rec On/Off Loop	La mentonnière lance et arrête l'enregistreur audio de la fonction "Loop".
Drum On/Off	La mentonnière active/coupe la section DRUM.
Register 1~14	La mentonnière permet de rappeler le registre main droite sélectionné. C'est pourquoi il faut définir un numéro ici.

13.5 Master Bar Recall



Ce paramètre permet de sélectionner le registre main droite (1~14) que vous pouvez activer en appuyant sur la barre Master. Notez que cette fonction n'est disponible que quand la section "Accordion" est en solo (aucune autre section main droite n'est sélectionnée) ou quand la partie "Orchestra" est réglée sur "Cancel".

Dans tous les autres cas (modes High, Low), la barre Master sert à couper la partie ORCHESTRA.

Paramètre	Réglage	Explication
TREBLE	Register 1~14	Choix du registre à rappeler.

13.6 Icon



Ce paramètre permet d'assigner une icône à votre Set. Cette icône est affichée à la page principale, au-dessus du nom du Set. Optez de préférence pour une icône évoquant d'une manière ou d'une autre le contenu de vos réglages. Le FR-8x contient 57 icônes préprogrammées (conservées dans sa mémoire interne).

Paramètre	Réglage	Explication
Index	Register 1~17	Assignment d'une icône à votre Set.

13.7 Name



Cette page permet de nommer le Set sélectionné pour le reconnaître facilement lorsque vous jouez avec le FR-8x.

Le FR-8x suggère un nom pour le Set sélectionné.

1. Entrez le nom avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
2. Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour quitter l'espace de sélection.

14. System

Le groupe "System" contient des paramètres liés à tous les Sets et toutes les sections: ils affectent le FR-8x dans son ensemble. Ces réglages peuvent ensuite être sauvegardés dans la zone "System".

Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

A propos des paramètres 'System'

Les réglages que vous effectuez ici affectent tous les Sets et toutes les sections.

Remarque importante

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édition, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x.

Voyez p. 41 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

14.1 Dynamic Bellows Behaviour



Ce paramètre permet de spécifier la façon dont le FR-8x doit réagir aux mouvements du soufflet.

Paramètre	Réglage	Explication
STATUS	Off, On Par défaut: On	La technologie Dynamic Bellows Behavior simule en temps réel la résistance du soufflet en fonction du registre sélectionné et du nombre de notes jouées. Choisissez " Off " si vous préférez une résistance uniforme, quel que soit le nombre de lames et de notes jouées simultanément. Voyez aussi le paramètre "Resistance" plus loin.

Paramètre	Réglage	Explication
RESISTANCE	-64~0+63 Par défaut: 0	Des valeurs positives augmentent la résistance du soufflet, des valeurs négatives la diminuent. Lorsque le paramètre "STATUS" est réglé sur "On", "RESISTANCE" varie la résistance du soufflet en fonction du registre choisi et du nombre de notes jouées. Si le paramètre "STATUS" est réglé sur "Off", "RESISTANCE" spécifie la résistance (invariable) à l'ouverture et à la fermeture du soufflet.
BELLOWS CURVE TYPE	Fixed Low, Fixed Med, Fixed High, X-Light, Light, Standard, Heavy, X-Heavy Par défaut: Standard	• "Fixed Low", "Fixed Med", "Fixed High": Vous avez le choix entre trois courbes "Fixed" qui ont toujours la même valeur, quelle que soit la force utilisée pour actionner le soufflet (pas de contrôle de dynamique). "Low" signifie qu'une valeur basse est utilisée, "Med" représente une valeur intermédiaire et "High" une valeur élevée. Ces trois options impliquent également que vous n'avez pas besoin d'actionner le soufflet pour entendre les notes que vous jouez. • "X-Light": requiert encore moins d'efforts ("X" signifie "extra"). • "Light": signifie que même en actionnant doucement le soufflet, vous obtenez un effet marqué. • "Standard": correspond à une réponse normale. • "Heavy": offre une vaste palette de nuances. • "X-Heavy": offre une réponse encore plus détaillée.

14.2 Layout

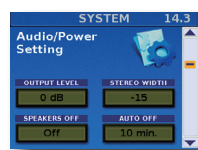


Ce paramètre permet de choisir l'agencement des boutons de basses et d'accords ainsi que du clavier main droite (Treble Mode).

Paramètre	Réglage	Explication
BASS & CHORD MODE	2 Bs Rows, 3 Bs Rows A-7th, 3 Bs Rows A-5 dim, 3 Bs Rows B-7th, 3 Bs Rows B-5 dim, 3 Bs Rows Bx-7th, 3 Bs Rows Belgium Par défaut: 2 Bs Rows	Ce paramètre permet de définir le nombre de rangées de boutons disponibles pour jouer des notes de basses. Le réglage par défaut est de 2 rangées de boutons de basses et 4 rangées d'accords. En choisissant "3 Bs Rows", vous gagnez donc 20 boutons de basses (soit une rangée entière) et perdez les boutons d'accords "dim" (diminués) – ce qui vous conviendra peut-être parfaitement. Voyez "BASS & CHORD TABLE". Il y a quatre options "3 Bs Rows": "A-7th" et "B-7th" signifient que la 6ème rangée d'accords produit des accords de septième ("7") ne contenant pas la quinte. Pour un accord C7, vous entendez donc Do-Mi-Sib (mais pas le Sol). "A-7th" et "B-7th" ont un agencement différent des notes de basses (voyez l'illustration à la p. 92). L'option "Bx-7th" inverse le réglage "B-7th" (de droite à gauche): la note C3 passe de la 9ème à la 12ème position. Remarque En mode Free Bass, un mode tout à fait différent, ce décalage ne s'applique pas. Les options "A-5dim" et "B-5dim" signifient que ces accords de septième ne contiennent pas la fondamentale. Un accord C7 est produit avec les notes Mi-Sol-Sib (mais pas le Do). "A-5dim" et "B-5dim" ont un agencement différent des notes de basses. Remarque Le FR-8x est livré avec plusieurs capuchons de référence conçus pour vous aider à localiser les boutons de basses et d'accords sans les regarder. Voyez "Retirer et installer des capuchons de référence" (p. 26).

Paramètre	Réglage	Explication
FREE BS MODE	Minor 3rd, Bajan, Fifth, North Europe, Finnish Par défaut: Minor 3rd	Ce paramètre permet de choisir le système de notes utilisé en mode basses chromatiques ("Free Bass"). Comme nous l'avons déjà souligné, il existe un grand nombre de variétés d'accordéons. Il en va de même pour les systèmes de basses chromatiques. Le FR-8x propose les 5 systèmes les plus populaires (voyez l'illustration à la p. 108). Le système sélectionné ici n'est utilisé que quand vous activez le mode basses chromatiques (Free Bass) du FR-8x. Il n'a donc aucune incidence sur le mode basses (main gauche) "normal". Remarque Le FR-8x est livré avec plusieurs capuchons de référence conçus pour vous aider à localiser les boutons de basse sans les regarder. Voyez "Retirer et installer des capuchons de référence" (p. 26).
Treble Mode (Uniquement pour le modèle à boutons)	C-Griff Europe, C-Griff 2, B-Griff Bajan, B-Griff Fin, DGriff 1, D Griff 2 Par défaut: C-Griff Europe	Il existe différentes sortes d'instruments chromatiques dont l'agencement des boutons main droite varie. Comme le FR-8x est un instrument de musique électronique, vous pouvez changer l'assignation des notes aux boutons en choisissant le préréglage qui vous convient le mieux. Voyez le "Tableau 'Treble Mode'" (p. 110) pour trouver le préréglage qui vous convient. Voyez le nom des notes (tous les Do sont sur fond gris) et vérifiez leur agencement puis faites votre choix. Les numéros à côté des lettres indiquent l'octave. Les numéros sous les noms des notes correspondent aux numéros de note MIDI. Vous avez peut-être remarqué que les boutons main droite sont en blanc (pour les notes sans altération) et en noir (pour les notes avec altérations, c.-à-d. #/b). Ces couleurs ne changent pas lorsque vous choisissez un autre système. Vous pouvez, cependant, dévisser les boutons et les installer aux bons endroits pour que les boutons blancs et noirs correspondent aux notes pilotées. Voyez "Remplacer un bouton du clavier main droite du FR-8x" (p. 25).

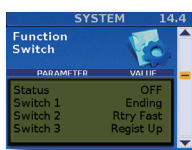
14.3 Audio/Power Setting



Ce groupe de paramètres permet d'effectuer les réglages audio et d'alimentation du FR-8x.

Paramètre	Réglage	Explication
OUTPUT LEVEL	-12 dB, -6 dB, 0 dB	Ce paramètre ne sert que si le FR-8x est branché à un amplificateur, une console de mixage ou un système sans fil disponible dans le commerce. Si le signal de sortie du FR-8x sature même quand la commande [VOLUME] est réglée au minimum (ou presque), essayez "-6dB". S'il y a encore de la saturation, réglez ce paramètre sur "-12dB". Remarque Ce paramètre n'a aucune incidence sur les haut-parleurs internes du FR-8x.
STEREO WIDTH	-63~Natural, Wide Par défaut: -15	Nous avons tout particulièrement veillé à ce que les sons d'accordéon produisent une image stéréo naturelle. Si l'ouverture de l'image stéréo vous semble inconfortable (ou si vous préférez régler différemment les commandes PAN de votre console de mixage), vous pouvez utiliser ce paramètre pour réduire l'image stéréo. "-63" correspond à une ouverture stéréo extrêmement étroite. Toutes les autres valeurs représentent des diminutions intermédiaires de plus en plus marquées de l'ouverture stéréo. "Natural" signifie que l'image stéréo originale est utilisée, tandis que "Wide" correspond à une image stéréo plus large.
SPEAKERS	Off, On Par défaut: Off	Quand le FR-8x est branché à un système d'amplification externe lors d'un concert, par exemple, il peut être pratique de couper ses haut-parleurs internes pour économiser la batterie.
AUTO OFF	Disable, 10 min, 15 min, 20 min Par défaut: 10	Ce paramètre détermine si l'alimentation du FR-8x se coupe automatiquement après le délai d'inactivité choisi ou non. Sélectionnez "Disable" si vous ne voulez pas utiliser cette fonction.

14.4 Function Switch

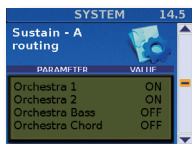


Les paramètres de cette page vous permettent d'assigner les fonctions de votre choix aux boutons de basses qui serviront alors de boutons de fonction. N'oubliez pas que ces fonctions ne sont accessibles que quand le paramètre "Function Switch" est réglé sur "On".



Paramètre	Réglage	Explication
Status	Off, On	Choisissez "On" si la colonne de boutons de basses la plus proche du logo du FR-8x doit servir à sélectionner ou piloter les fonctions voulues. Quand ce paramètre est réglé sur "On", les boutons en question ne produisent plus de notes ou d'accords.
Switch 1	Les fonctions assignables sont les mêmes que celles que celles disponibles pour les mentonnières. Voyez "13.4 Chin function" (p. 91).	
Switch 2		
Switch 3		
Switch 4		
Switch 5		
Switch 6		

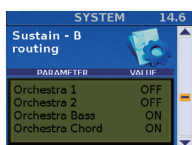
14.5 Sustain - A routing



Les paramètres de cette page permettent de déterminer si les sections disponibles doivent être pilotées par les mentonnières ("Chin") ou un pédalier MIDI externe (comme le FC-300) auquel la fonction "Sust. A" ("Sustain A routing") est assignée.

Paramètre	Réglage	Explication
Orchestra 1	Off, On	• "Off": La section en question n'est pas pilotée par la fonction "Sust. A" ("Sustain A routing"). • "On": La section en question est pilotée par la fonction "Sust. A" ("Sustain A routing").
Orchestra 2	Off, On	
Orchestra Bass	Off, On	
Orchestra Chord	Off, On	
Orchestra FBass	Off, On	
All parts	Off, On	

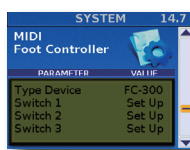
14.6 Sustain - B routing



Les paramètres de cette page permettent de déterminer si les sections disponibles doivent être pilotées par les mentonnières ("Chin") ou un pédalier MIDI externe (comme le FC-300) auquel la fonction "Sust. B" ("Sustain B routing") est assignée.

Pour connaître les paramètres "Sustain - B routing", voyez "14.5 Sustain - A routing".

14.7 MIDI Foot Controller

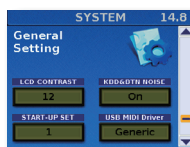


Cette page vous permet d'assigner des fonctions à un pédalier MIDI externe comme le FC-300.

Comme vous le verrez ci-dessous, certaines fonctions permettent aussi de piloter des instruments externes à distance (comme un module arrangeur).

Paramètre	Réglage	Explication
Type Device	FC-300	Sert à sélectionner le pédalier utilisé.
Switch 1	Les fonctions assignables sont les mêmes que celles que celles disponibles pour les mentonnières. Voyez "13.4 Chin function" (p. 91).	
Switch 2		
Switch 3		
Switch 4		
Switch 5		
Switch 6		
Switch 7		
Switch 8		
Switch 9		
Switch 10		
Switch 11		
Switch 12		
Switch 13		
Switch 14		
Switch 15		

14.8 General Setting



Les paramètres de cette page vous permettent d'effectuer certains réglages généraux du FR-8x.

Paramètre	Réglage	Explication
LCD CONTRAST	0~12 Par défaut: 12	Ce paramètre permet de régler le contraste si l'écran du FR-8x est difficile à lire. Plus la valeur est basse, plus l'écran s'assombrit.
KBD & BTN NOISE	Off, On Par défaut: On	Ce paramètre permet de choisir si les bruits des touches/boutons doivent être simulés.
START-UP SET	1~100	Permet de choisir le Set chargé à la mise sous tension.
USB Driver	Generic, Original Par défaut: Generic	"Generic": Choisissez cette option pour utiliser le pilote USB standard de l'ordinateur. C'est le réglage normalement utilisé. "Original": Choisissez cette option pour utiliser un pilote USB téléchargé du site internet Roland (www.roland.com).

14.9 Start-Up Name



Ce paramètre permet d'entrer un bref message (votre nom, par exemple) s'affichant à chaque mise sous tension du FR-8x.

1. Entrez le message avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).
2. Appuyez sur [EXIT/JUMP] pour quitter l'espace de sélection.

3. Sauvegardez les réglages "System" avant d'éteindre le FR-8x.

Voyez "Sauvegarder les réglages 'System'" (p. 106).

La page suivante est affichée durant la mise sous tension du FR-8x:

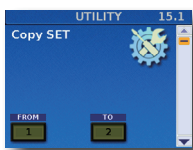


A titre d'exemple, nous avons entré le message "My FR-8x". La page affiche des informations sur les zones d'extension de sons.

15. Utility

Le groupe UTILITY contient trois types de paramètres: ceux qui vous informent (sur la charge de la batterie), les paramètres permettant de copier des réglages et les paramètres servant à l'archivage de vos réglages.

15.1 Copy SET

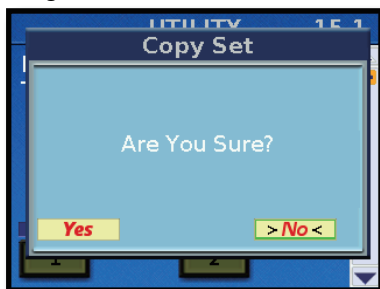


Ce paramètre vous permet de copier les réglages d'un Set vers un autre Set. Il copie tout ce qui touche à un Set: les paramètres Common (dont les effets) ainsi que les paramètres des diverses sections (Orchestra, Bass, etc.).

Avertissement

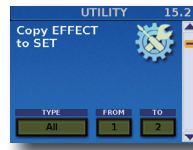
Cette opération écrase tous les réglages du Set d'arrivée. Il vaut donc mieux archiver le Set de destination avec "15.7 EXPORT" (p. 97) avant de poursuivre.

1. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir le Set dont vous voulez copier les réglages ("FROM").
2. Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner le Set de destination des réglages ("TO").
3. Appuyez sur [MENU/WRITE] pour copier les réglages. L'écran change comme suit:



4. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "YES" puis appuyez sur la commande pour copier le Set. L'écran confirme brièvement l'opération. Sélectionnez "NO" pour renoncer à copier le Set.

15.2 Copy EFFECT to SET



Ce paramètre permet de copier les réglages des processeurs d'effets voulus d'un Set dans un autre. Cette fonction vous fait gagner un temps considérable car les processeurs d'effets contiennent un nombre impressionnant de paramètres.

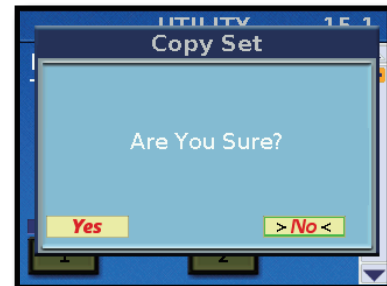
Remarque

Cette fonction ne concerne pas les effets d'orgue VTW.

1. Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour choisir le type d'effet à copier ("TYPE").

Paramètre	Réglage
TYPE	All, Reverb, Chorus, Delay

1. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour choisir le Set dont vous voulez copier les effets ("FROM").
2. Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner le Set de destination des effets ("TO").
3. Pour copier les effets, appuyez sur [MENU/WRITE]. L'écran change comme suit:



4. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "YES" puis appuyez sur la commande pour copier les effets. L'écran confirme brièvement l'opération. Sélectionnez "NO" pour renoncer à copier les réglages d'effets.

15.3 Treble register on current SET



Ce paramètre vous permet de changer les réglages du registre main droite du Set en vigueur.

Cela vous permet de gagner du temps, notamment pour ajuster le volume de plusieurs (voire toutes les) lames ou pour changer le type de bruit.

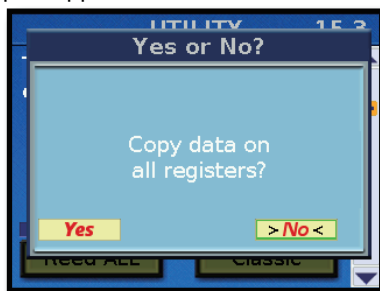
1. Sélectionnez le Set dont vous voulez régler les registres main droite (Treble) simultanément. Voyez:
2. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner le type de paramètre ("TYPE") à éditer pour tous les registres main droite. La case "VALUE" change selon le "TYPE" de paramètre sélectionné. Voyez le tableau suivant:

TYPE	VALUE	Explication
Reed ALL, Reed 16', Reed 8', Reed 8'-, Reed 8'+, Reed 4', Reed 5-1/3', Reed 2-2/3',	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, OldItaly, TexMex, Trikitixa, F-Jazz, Classic3, Bajon	Le type peut être spécifié pour toutes les "lames" ("Reed ALL") ou juste pour une seule.

Options du Menu

TYPE	VALUE	Explication
Vol All, Vol 16', Vol 8', Vol 8'-, Vol 8'+, Vol 4', Vol 5-1/3', Vol 2-2/3',	Off, -40~"Std"~+40	Le volume peut être spécifié pour toutes les "lames" ("Vol All") ou juste pour une seule.
Noise	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, OldItaly, TexMex, Trikitixa, F-Jazz, Classic3, Bajan	Permet de préciser le type d'instrument générant les bruits.
Noise Vol	Off, -40~"Std"~+40	Sert à régler le volume du bruit.
Mus Detune	Off, Dry, Classic, F-Folk, American_L, American_H, North_Eu, German_L, D-Folk_L, Italian_L, German_H, Alpine, Italian_H, D-Folk_H, French, Scottish	Permet de choisir le système utilisé pour désaccorder les "lames" 8'.

- Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour choisir un réglage ("VALUE").
- Appuyez sur [MENU/WRITE] pour poursuivre.
Si vous choisissez "Reed ALL" ou "Vol ALL", l'avertissement suivant peut apparaître:



- Pour effectuer les changements, sélectionnez "YES" avec la commande [DATA/ENTER]. Sinon, choisissez "NO".

15.4 Bass register on current SET



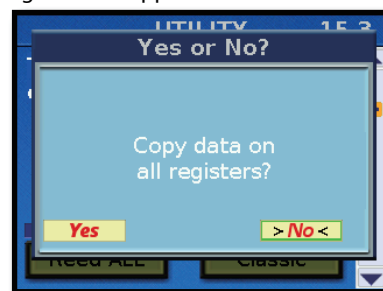
Cet ensemble de paramètres fonctionne de la même façon que "15.3 Treble register on current SET". Il s'applique cette fois aux registres main gauche du Set sélectionné.

- Sélectionnez le Set dont vous voulez éditer les registres main gauche simultanément. Voyez "Sélection de Set" (p. 41).
- Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner le type de paramètre ("TYPE") à éditer pour tous les registres main gauche.
La case "VALUE" change selon le "TYPE" de paramètre sélectionné. Voyez le tableau suivant:

TYPE	VALUE	Explication
Reed ALL, Reed 16', Reed 8', Reed 8'-4', Reed 4', Reed 2'	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3	Le type peut être spécifié pour toutes les "lames" ("Reed ALL") ou juste pour une seule.
Vol All, Vol 16', Vol 8', Vol 8'-4, Vol 4', 'Vol 2'	Off, -40~"Std"~+40	Le volume peut être spécifié pour toutes les "lames" ("Vol All") ou juste pour une seule.

TYPE	VALUE	Explication
Noise	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3	Permet de préciser le type d'instrument générant ces bruits.
Noise Vol	Off, -40~"Std"~+40	Sert à régler le volume du bruit.
Reed Growl	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3	Permet de simuler le bruit typique que fait une lame de basse juste avant d'arrêter complètement de vibrer (une "flatulence musicale", en quelque sorte).
Growl Vol	Off, -40~"Std"~+40	Sert à régler le volume du bruit.

- Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour choisir un réglage ("VALUE").
- Appuyez sur [MENU/WRITE] pour poursuivre.
Le message suivant apparaît:



- Pour effectuer les changements, sélectionnez "YES" avec la commande [DATA/ENTER]. Sinon, choisissez "NO".

15.5 FreeBass register on current SET



Cet ensemble de paramètres fonctionne de la même façon que "15.4 Bass register on current SET". Il s'applique cette fois aux registres de basses chromatiques du Set sélectionné.

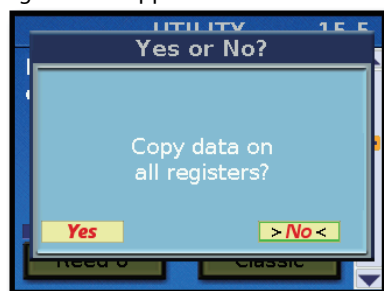
- Sélectionnez le Set dont vous voulez éditer les registres de basses chromatiques simultanément. Voyez "Sélection de Set" (p. 41).
- Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner le type de paramètre ("TYPE") à éditer pour tous les registres de basses chromatiques.
La case "VALUE" change selon le "TYPE" de paramètre sélectionné. Voyez le tableau suivant:

TYPE	VALUE	Explication
Reed ALL, Reed 16', Reed 8'	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3	Le type peut être spécifié pour toutes les "lames" ("Reed ALL") ou juste pour une seule.
Vol All, Vol 16', Vol 8'	Off, -40~"Std"~+40	Le volume peut être spécifié pour toutes les "lames" ("Vol All") ou juste pour une seule.
Noise	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3	Permet de préciser le type d'instrument générant ces bruits.
Noise Vol	Off, -40~"Std"~+40	Sert à régler le volume du bruit.

TYPE	VALUE	Explication
Reed Growl	Bandoneon, I-Folk, I-Folk2, Classic, Cajun, Jazz, F-Folk, D-Folk, Organetto, F-Folk2, Classic2, Studio, Tradition, Steierische, Trikitixa, F-Jazz, Classic3	Permet de simuler le bruit typique que fait une lame de basse juste avant d'arrêter complètement de vibrer (une "flatulence musicale", en quelque sorte).
Growl Vol	Off, -40~"Std"~+40	Sert à régler le volume du bruit.

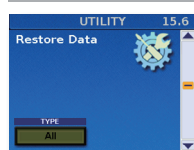
3. Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour choisir un réglage ("VALUE").

4. Appuyez sur [MENU/WRITE] pour poursuivre.
Le message suivant apparaît:



5. Pour effectuer les changements, sélectionnez "YES" avec la commande [DATA/ENTER]. Sinon, choisissez "NO".

15.6 Restore Data



Cette fonction permet d'annuler les changements effectués après la dernière sauvegarde de vos réglages en rechargeant la dernière version sauvegardée. Elle est pratique si vos changements ne produisent pas le résultat escompté et s'il est plus rapide de repartir à zéro plutôt que de corriger le réglage des paramètres.

Remarque

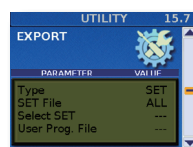
Cette fonction ne charge pas nécessairement les réglages d'usine: elle charge les réglages sauvegardés dans la mémoire sélectionnée.

1. Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour choisir le type de paramètres à recharger.

TYPE	Explication
ALL	Rétablit tous les réglages du FR-8x.
Master Tune	Rétablit le dernier réglage "1.1 Master Tune" sauvegardé (p. 62).
Scale Tune	Rétablit les derniers réglages "1.3 Scale Tune" (p. 63) sauvegardés.
System	Rétablit les derniers réglages "14. System" sauvegardés (p. 92).
MIDI	Rétablit les derniers réglages "16. Paramètres MIDI" sauvegardés (p. 100).
All Sets	Rétablit les réglages de tous les Sets et des registres qu'ils contiennent.
Set 1~100	Rétablit les réglages du Set choisi.

2. Appuyez sur le bouton [MENU/WRITE] pour recharger les réglages.
L'écran confirme cette opération.

15.7 EXPORT



Cette fonction permet de sauvegarder les données de Set ou de programme utilisateur sur une clé USB.

1. Insérez une mémoire USB (en option) dans la prise USB du FR-8x.

Remarque

- Insérez prudemment la clé USB (en option) jusqu'au bout: elle doit être correctement branchée.
- Ne débranchez jamais la clé USB tant que l'instrument est sous tension. Vous risqueriez de corrompre les données de l'instrument ou de la clé USB.
- Le FR-8x reconnaît des mémoires USB d'une capacité allant jusqu'à 2To.

2. Utilisez la molette [DATA/ENTER] pour régler les paramètres suivants.

Paramètre	Réglage	Explication
Type	SET, User Program	Choix du type de données à exporter.
SET File	ALL, Single	Choisissez "ALL" pour exporter tous les Sets. Choisissez "Single" pour n'exporter qu'un seul Set. Memo Ce paramètre est uniquement disponible pour l'exportation de données "Set".
Select SET	1~100	Choisissez le Set à exporter. Memo Ce paramètre est uniquement disponible pour l'exportation d'un seul Set.
User Prog. File	ALL, Bank, Single	Choisissez "ALL" pour exporter tous les programmes utilisateur. Choisissez "Bank" pour exporter les programmes utilisateur de la banque choisie. Choisissez "Single" pour exporter un seul programme utilisateur. Memo Ce paramètre est uniquement disponible pour l'exportation de données "User Program".
User Prog. Bank	1~100	Choix de la banque des programmes utilisateur devant être exportés. Memo Ce paramètre est uniquement disponible pour l'exportation d'une banque de programmes utilisateur.
User Prog. Num	1~14	Choix du programme utilisateur devant être exporté. Memo Ce paramètre est uniquement disponible pour l'exportation d'un programme utilisateur.

3. Appuyez sur le bouton [MENU/WRITE] pour poursuivre.
L'écran affiche le contenu de la clé USB.

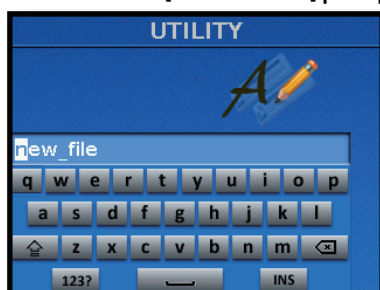
**Remarque**

Le FR-8x n'affiche que les dossiers ainsi que les noms de fichiers de Sets et de programmes utilisateur de la clé USB.

4. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner l'endroit où sauvegarder vos réglages.

Pour ouvrir un dossier, sélectionnez-le en tournant la commande [DATA/ENTER] puis appuyez sur la commande [DATA/ENTER]. Appuyez sur le bouton [EXIT/JUMP] pour quitter le dossier en cours et remonter dans la hiérarchie.

5. Appuyez sur le bouton [MENU/WRITE] pour poursuivre.



6. Entrez le nom du fichier avec la commande [DATA/ENTER]. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).

7. Appuyez sur le bouton [MENU/WRITE] pour exporter les données.

L'écran confirme cette opération.

Si la mémoire USB contient déjà un fichier ayant le même nom que celui que vous avez entré, l'écran vous demande si l'ancien fichier peut être remplacé.

Sélectionnez "YES" pour remplacer l'ancien fichier par celui dont vous venez de changer le nom. (Sélectionnez "NO" pour retourner à la page vous permettant de changer le nom.) Appuyez ensuite sur la commande [DATA/ENTER].

15.8 IMPORT



Cette fonction permet d'importer les réglages d'un fichier de Set ou de programme utilisateur. Vous pouvez choisir la mémoire de Set ou de programme utilisateur dans laquelle les réglages doivent être chargés. Vous pouvez même importer des Sets du FR-7x.

Importer des Sets du FR-7x

Le FR-8x permet d'importer les Sets d'un FR-7x qui sont automatiquement convertis en programmes utilisateur. Chaque Set du FR-7x est converti en 14 mémoires User Program. De ce fait, les Sets du FR-7x occuperont 1120 programmes utilisateur du FR-8x.

Remarque importante

Songez à vérifier si les programmes utilisateur internes peuvent être écrasés avant d'importer des Sets.

En cas de besoin, vous pouvez les archiver sur une clé USB.

1. Insérez une clé USB (en option) dans la prise USB du FR-8x.

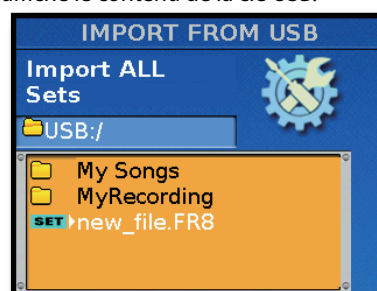
Remarque

- Insérez prudemment la clé USB (en option) jusqu'au bout: elle doit être correctement branchée.
- Ne débranchez jamais la clé USB tant que l'instrument est sous tension. Vous risqueriez de corrompre les données de l'instrument ou de la clé USB.
- Le FR-8x reconnaît des mémoires USB d'une capacité allant jusqu'à 2To.

2. Utilisez la molette [DATA/ENTER] pour régler les paramètres suivants.

Paramètre	Réglage	Explication
Type	SET, User Program, FR-7x All SETs, FR-7x Single SET	Choix du type de données à importer.
SET File	ALL, Single	Choisissez "ALL" pour importer tous les Sets. Choisissez "Single" pour importer un seul Set. Memo Ce paramètre est uniquement disponible pour l'importation de données "Set".
Dest. SET	1~100	Choisissez le Set à importer. Memo Ce paramètre est uniquement disponible pour l'importation d'un seul Set.
User Prog. File	ALL, Bank, Single	Choisissez "ALL" pour importer tous les programmes utilisateur. Choisissez "Bank" pour importer les programmes utilisateur de la banque choisie. Choisissez "Single" pour importer un seul programme utilisateur. Memo Ce paramètre est uniquement disponible pour l'importation de données "User Program".
UPG Dest. Bank	1~100	Choix de la banque de programmes utilisateur pour l'importation. Memo Ce paramètre est uniquement disponible pour l'importation d'une banque entière de programmes utilisateur.
UPG Dest. Num	1~14	Choix du programme utilisateur devant être importé. Memo Ce paramètre est uniquement disponible pour l'importation d'un seul programme utilisateur.

3. Appuyez sur le bouton [MENU/WRITE] pour poursuivre. L'écran affiche le contenu de la clé USB.



Remarque

Le FR-8x n'affiche que les dossiers ainsi que les noms de fichiers de Sets et de programmes utilisateur de la clé USB.

Les icônes à gauche des noms de fichier indiquent le type de fichier.

Icône	Explication
	Fichier Set (.FR8)
	Fichier de programmes utilisateur (.UPG): un seul programme utilisateur
	Fichier de banque de programmes utilisateur (.UPB): 14 programmes utilisateur
	Fichiers de tous les programmes utilisateur (.UPA): 1440 programmes utilisateur
	Dossier

- Choisissez le fichier à importer avec la commande [DATA/ENTER].
- Appuyez sur le bouton [MENU/WRITE] pour importer les données.
L'écran confirme cette opération.

15.9 Expansion Sounds



Le FR-8x vous permet d'ajouter de nouveaux sons aux sons internes. Les nouveaux sons (des fichiers portant l'extension ".bin") doivent être copiés sur un dispositif de mémoire USB pour pouvoir être chargés par le FR-8x. "Charger" signifie que ces sons sont copiés dans une mémoire interne permanente. Vous disposez pour cela de quatre zones de mémoires ("A", "B", "C" et "D"). L'écran affiche les sons d'extension (Expansion Sounds) éventuellement chargés.

Charger des données de son d'extension

- Insérez une clé USB (en option) contenant les données d'extension dans la prise USB du FR-8x.

Remarque

- Insérez prudemment la clé USB (en option) jusqu'au bout: elle doit être correctement branchée.
- Ne débranchez jamais la clé USB tant que l'instrument est sous tension. Vous risqueriez de corrompre les données de l'instrument ou de la clé USB.
- Le FR-8x reconnaît des mémoires USB d'une capacité allant jusqu'à 2To.

- Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner la mémoire ("MEMORY AREA") de destination pour les données d'extension.

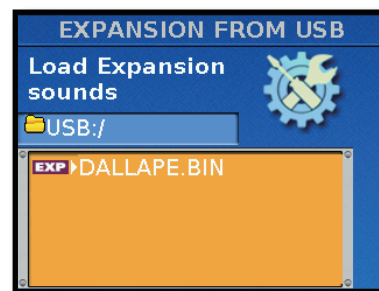
Paramètre	Réglage	Explication
MEMORY AREA	[A], [B], [C], [D]	Choix de l'endroit devant accueillir l'extension de sons ou que vous souhaitez vider.

- Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour choisir une opération ("ACTION").
En l'occurrence, choisissez "Load".

Paramètre	Réglage	Explication
ACTION	Load, Erase	Choix de la fonction: charger une extension de sons ou vider le bloc de mémoire ([A], [B], [C], [D]).

- Appuyez sur le bouton [MENU/WRITE] pour poursuivre.

L'écran affiche le contenu de la clé USB.



Les icônes à gauche des noms de fichier indiquent le type de fichier.

Icône	Explication
	Fichier d'extension de sons (.BIN)
	Dossier

- Choisissez les données d'extension à charger avec la commande [DATA/ENTER].
- Appuyez sur le bouton [MENU/WRITE] pour charger les données d'extension.
L'écran confirme cette opération.

Effacer une mémoire d'extension

Vous pouvez effacer le contenu d'une mémoire interne.

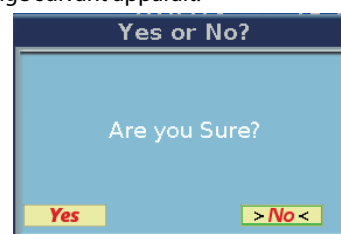
- Sélectionnez la mémoire ("Memory Area") à effacer avec la commande [DATA/ENTER].
- Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour choisir une opération ("ACTION").
En l'occurrence, choisissez "Erase".
- Appuyez sur [WRITE] et pour effacer la mémoire choisie. L'écran affiche le message "Executing..." puis à nouveau la page "Expansion". La mémoire sélectionnée est vide.

15.10 FACTORY SETs RESET



Vous pouvez rétablir les réglages d'usine des Sets du FR-8x. Dans ce cas, vos propres réglages sont remplacés par ceux que contenait votre FR-8x à la sortie d'usine.

- Appuyez sur le bouton [MENU/WRITE] pour initialiser les Sets.
Le message suivant apparaît:



- Pour initialiser les Sets, utilisez la commande [DATA/ENTER] et choisissez "YES". Sinon, choisissez "NO" puis appuyez sur le bouton [EXIT].
L'écran confirme cette opération.

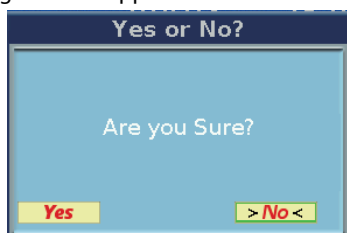
15.11 FACTORY UPGs RESET



Vous pouvez rétablir les réglages d'usine des mémoires de programmes utilisateur du FR-8x. Dans ce cas, vos propres réglages sont remplacés par ceux que contenait votre FR-8x à la sortie d'usine.

1. Appuyez sur le bouton [MENU/WRITE] pour initialiser les mémoires de programmes utilisateur.

Le message suivant apparaît:



2. Pour initialiser les mémoires de programmes utilisateur, choisissez "YES" en tournant la commande [DATA/ENTER]. Sinon, choisissez "NO" puis appuyez sur le bouton [EXIT]. L'écran confirme cette opération.

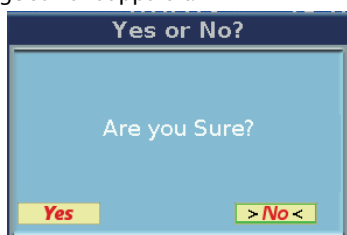
15.12 FACTORY ALL RESET



Vous pouvez rétablir les réglages d'usine du FR-8x. Dans ce cas, vos propres réglages sont remplacés par ceux que contenait votre FR-8x à la sortie d'usine.

1. Appuyez sur [MENU/WRITE] pour lancer l'initialisation du FR-8x.

Le message suivant apparaît:



2. Pour rétablir les réglages d'usine du FR-8x, utilisez la commande [DATA/ENTER] et choisissez "YES". Sinon, choisissez "NO" puis appuyez sur le bouton [EXIT]. L'écran affiche brièvement le message "Executing... Do not power off" puis "Function complete".

16. Paramètres MIDI

Votre FR-8x transmet et reçoit aussi des données MIDI. Ce chapitre décrit les paramètres MIDI disponibles sur le FR-8x.

Pour savoir comment brancher un appareil MIDI, voyez "Connexion d'un dispositif MIDI" (p. 21).

Ces réglages peuvent ensuite être sauvegardés dans la zone "System".

Appuyez simultanément sur [UP] et [DOWN] pour choisir le réglage par défaut.

A propos des paramètres MIDI

Les réglages que vous effectuez ici affectent tous les Sets et toutes les sections.

Remarque importante

La mémoire interne du FR-8x mémorise vos réglages jusqu'à la mise hors tension du FR-8x. Durant l'édit, vous n'avez donc pas besoin de sauvegarder vos réglages. Songez toutefois que tous vos réglages sont perdus à la mise hors tension du FR-8x,

Voyez p. 106 pour savoir comment sauvegarder vos réglages. Lisez également la section "Remarque importante sur la sauvegarde des réglages" (p. 62).

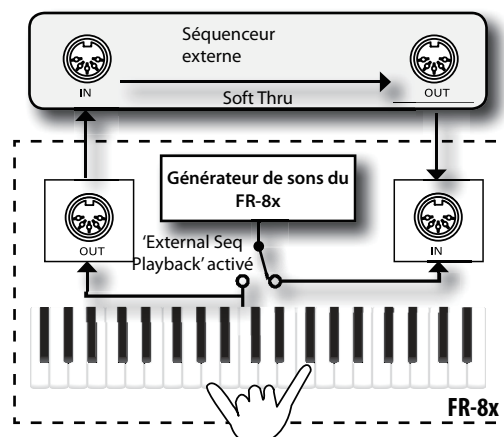
16.1 Real Time RX-TX



Le tableau à la p. 22 décrit les assignations de canaux MIDI par défaut utilisées sur le FR-8x. Ces choix sont basés sur la manière dont la majorité des accordéonistes préfèrent utiliser leur instrument. Cependant, vous pouvez modifier les assignations des canaux MIDI..

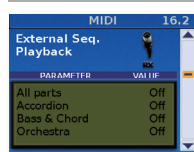
Paramètre	Réglage	Explication
Accordion	1~16, Off Par défaut: 1	Permet d'assigner un canal de réception et de transmission MIDI à la partie choisie. Choisissez "Off" pour une partie qui ne doit ni recevoir ni transmettre de données MIDI.
Orchestra 1/Organ	1~16, Off Par défaut: 4	
Orchestra 2	1~16, Off Par défaut: 11	
Bass/Free Bass	1~16, Off Par défaut: 2	
Chord	1~16, Off Par défaut: 3	
Orchestra Bass	1~16, Off Par défaut: 5	
Orchestra Chord	1~16, Off Par défaut: 6	
Orchestra FBass	1~16, Off Par défaut: 7	
Drum	1~16, Off Par défaut: 10	

Paramètre	Réglage	Explication
Basic	1~16, Off Par défaut: 13	Permet d'assigner un canal de réception et de transmission à la partie "Basic". Choisissez "Off" si la partie ne doit ni recevoir ni transmettre de données MIDI. Le canal "Basic" peut être utilisé pour sélectionner des Sets à partir d'un appareil MIDI externe (avec les numéros de programme 1~100). Si la source externe transmet des messages de sélection de banque avec le numéro de programme, CC00 et CC32 doivent être réglés sur "0".
Control Channel	1~16, Off Par défaut: 13	Permet d'assigner un canal de réception et de transmission au canal de contrôle.



Si le FR-8x doit servir de générateur de sons pour un séquenceur externe, branchez la prise MIDI OUT du séquenceur à la prise MIDI IN du FR-8x.

16.2 External Seq. Playback



En choisissant "On" pour une section, vous coupez sa connexion avec le générateur de sons interne (ce que les experts MIDI appellent "Local Off"). La section reçoit alors des données MIDI du séquenceur ou d'un autre instrument branché à la prise MIDI IN du FR-8x (elle transmet aussi des données via la prise MIDI OUT du FR-8x)..

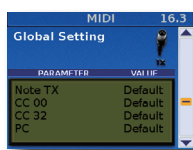
Paramètre	Réglage	Explication
All parts	Off, On Par défaut: Off	
Accordion	Off, On Par défaut: Off	Choisissez "On" pour sevrer la connexion avec le générateur de sons interne du FR-8x.
Bass & Chord	Off, On Par défaut: Off	Remarque "Bass & Chord" inclut "Orch. Bass", "Orch. Chord", "Orch. Free Bass".
Orchestra	Off, On Par défaut: Off	Remarque "Orchestra" inclut "Orchestra 1", "Orchestra 2" et "Organ".
Drum	Off, On Par défaut: Off	

Travailler avec un séquenceur

Vous pouvez utiliser le FR-8x comme "source" pour enregistrer votre musique. Dans le cas d'un instrument à clavier, ce type de dispositif est généralement appelé "clavier maître". Le FR-8x peut servir à deux choses: à "entrer" de nouvelles parties (c.-à-d. des événements MIDI) et à les reproduire.

Quand vous jouez sur les claviers du FR-8x, des données MIDI sont envoyées à la prise MIDI OUT. Cette prise doit être branchée à la prise MIDI IN du séquenceur. Les données MIDI vont toujours d'une prise OUT à une prise IN:

16.3 Global Setting



Les paramètres de cette page permettent de filtrer des messages MIDI transmis par les différentes sections.

Utilisez ces filtres si l'appareil MIDI récepteur pose problème quand le FR-8x transmet un message MIDI donné.

Remarque

Ce paramètre s'applique à l'ensemble du FR-8x (tous les Sets).

Paramètre	Réglage	Explication
Note TX	TX Off, Default	Choisissez "TX Off" pour empêcher la transmission de messages de note MIDI.
CC 00	TX Off, Default	Choisissez "TX Off" pour empêcher la transmission de commandes de contrôle CC00.
CC 32	TX Off, Default	Choisissez "TX Off" pour empêcher la transmission de commandes
PC	TX Off, Default	Choisissez "TX Off" pour empêcher la transmission de numéros de programme MIDI.
Aftertouch TX	TX Off, Default	Choisissez "TX Off" pour empêcher la transmission de messages AfterTouch.
Volume	TX Off, Default	Choisissez "TX Off" pour empêcher la transmission de messages de volume.
Panpot	TX Off, Default	Choisissez "TX Off" pour empêcher la transmission de messages de panoramique.
Reverb	TX Off, Default	Choisissez "TX Off" pour empêcher la transmission de messages de réverb.
Chours	TX Off, Default	Choisissez "TX Off" pour empêcher la transmission de messages de chours.
Bellows TX	Super, High, Normal, Low Par défaut: Low	Ce paramètre sert à spécifier le volume de données que le FR-8x peut transmettre à des fins expressives (voyez aussi le paramètre "Expression" des différentes sections à la p. 66). Tant que le séquenceur externe avec lequel vous travaillez n'affiche pas le message "MIDI buffer overflow", vous pouvez garder le réglage "High". Selon votre séquenceur, vous pourriez même choisir "Super" pour obtenir la réponse la plus naturelle. Toutefois, si le volume de données transmises par le soufflet est trop important pour le séquenceur récepteur (ces données sont transmises sur plusieurs canaux à la fois), choisissez un réglage différent. Tout autre réglage diminue le volume des données. La résolution est moins fine et des paliers peuvent même se faire entendre mais votre séquenceur sera en mesure d'enregistrer les données. Si "Normal" génère encore trop de données, optez pour "Low". "TX" signifie que ce paramètre ne s'applique qu'aux données transmises par le FR-8x. Sa propre mémoire tampon pour données MIDI peut en effet accueillir des données haute résolution.

Paramètre	Réglage	Explication
Chord TX Mode	Normal, D-Mode, Accordion Par défaut: Normal	"Normal": Les numéros de toutes les notes des accords sont transmis via MIDI. "D-Mode": Chaque bouton d'accord ne transmet qu'un seul numéro de note selon le système suivant: Accords majeurs: 48~59* Accords mineurs: 60~71 Accords de 7ème: 72~83 Accords diminués: 84~95 * Tous les numéros de note sont spécifiés selon l'ordre Do~Si. Exemple: le numéro de note 48 représente un accord Do majeur, le numéro de note 49 un accord Do# majeur etc. "Accordion": Le FR-8x transmet uniquement les notes des accords joués (sans autre indication de degré).
2nd Bass Out	Off, On Par défaut: Off	Ce paramètre permet de choisir un second canal MIDI pour la transmission des notes de basses jouées sur le FR-8x. Ce canal supplémentaire peut venir à point pour piloter certains modules MIDI à partir du FR-8x.
2nd Bass Ch.	1~16 Par défaut: 1	Les notes de basses sont transmises sur ce canal MIDI.
2nd Bass Octave.	-3~0~+3 Par défaut: 0	Ce paramètre permet de transposer les messages de notes de basses transmis sur le second canal MIDI jusqu'à trois octaves vers le haut ou vers le bas.
Start/Stop TX	Off, On Par défaut: Off	Ce paramètre permet de déterminer si une pression sur la commande [DATA/ENTER] quand la page principale est affichée transmet ou non un message "MIDI Start" la première fois et un message "MIDI Stop" la seconde fois. Cette fonction est pratique quand vous utilisez le FR-8x avec un séquenceur MIDI, une boîte à rythme ou un module.

16.4 Expression MIDI TX



Ce paramètre vous permet de déterminer la ou les sections transmettant des messages d'expression (voyez aussi le paramètre "Expression" pour chaque section, p. 66).

Vous pouvez sélectionner toutes les sections ("All") ou des sections particulières que vous activez ou désactivez individuellement. "TX" signifie que ce paramètre ne s'applique qu'aux données transmises par le FR-8x.

Remarque

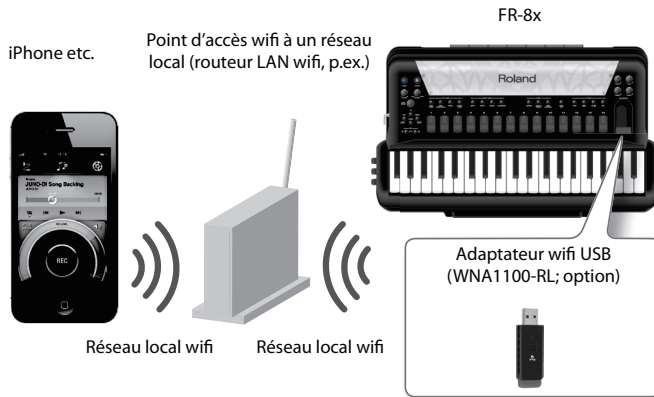
Ce paramètre s'applique à l'ensemble du FR-8x (tous les Sets).

Paramètre	Réglage	Explication
All parts	Off, On Par défaut: On	Sélectionnez "Off" pour empêcher la transmission de messages d'expression.
Accordion	Off, On Par défaut: On	
Bass & Chord	Off, On Par défaut: On	
Orchestra 1/Organ	Off, On Par défaut: On	
Orchestra 2	Off, On Par défaut: On	
Orchestra Bass	Off, On Par défaut: On	
Orchestra Chord	Off, On Par défaut: On	
Orchestra FBass	Off, On Par défaut: On	

17. Connexion wifi à un réseau local (LAN)

Qu'est-ce que la fonction 'Wireless LAN'?

En branchant l'adaptateur wifi USB WNA1100-RL (vendu séparément) à la prise USB MEMORY du FR-8x, vous pouvez utiliser des applications compatibles (comme l'application "Air Recorder" pour iPad).



Éléments requis pour une connexion wifi

- ☐ Adaptateur wifi USB (WNA1100-RL; vendu séparément)
- ☐ Point d'accès wifi à un réseau local (routeur LAN wifi, p.ex.) *1*2*3
- ☐ iPad etc.

Remarque

- Le point d'accès wifi au réseau LAN utilisé doit accepter le protocole WPS. Si votre point d'accès au réseau LAN ne reconnaît pas le protocole WPS, vous pouvez utiliser la procédure décrite sous "Établir une connexion wifi avec un point d'accès à un réseau" (p. 104).
- Il n'est pas certain que vous pourrez vous connecter à tous les types de points d'accès wifi à un réseau LAN.
- Si vous ne parvenez pas à vous connecter au point d'accès wifi du réseau LAN, essayez de vous connecter en mode Ad-Hoc (p. 105).

Méthode de connexion de base (WPS)

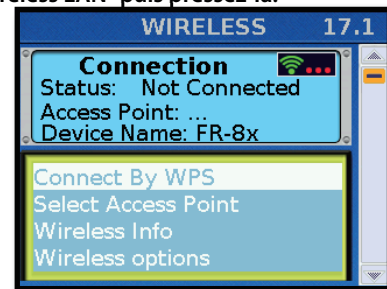
Cette méthode est la plus simple pour connecter le FR-8x à un point d'accès wifi d'un réseau LAN. La première fois que vous connectez le FR-8x à un réseau wifi, il faut effectuer la procédure suivante (WPS) pour rejoindre le réseau.

Cette procédure ne doit être effectuée qu'une fois (quand la connexion au réseau a été établie, cette procédure n'est plus nécessaire.)

Qu'est-ce que le 'WPS'?

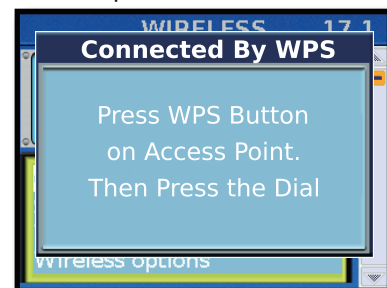
Le WPS est un protocole de réseau local (LAN) wifi simplifiant la configuration des réglages de sécurité lors de la connexion à un point d'accès. Nous recommandons l'utilisation du protocole WPS lors de la connexion wifi à un point d'accès LAN.

4. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "17 Wireless LAN" puis pressez-la.



5. Tournez la commande [DATA/ENTER] pour sélectionner "Connect By WPS" puis pressez-la.

L'écran affiche ce qui suit:



6. Effectuez l'opération WPS sur le point d'accès wifi LAN (exemple: appuyez sur le bouton WPS du point d'accès au réseau).

Pour savoir quelle opération WPS effectuer sur votre point d'accès wifi au réseau LAN, consultez le mode d'emploi du point d'accès.

7. Appuyez ensuite sur la commande [DATA/ENTER].

Quand la connexion est établie, la plage de statut affiche "Connected".

Remarque

Le dispositif (iPad ou autre) sur lequel tourne l'application doit être connecté au même réseau.

Memo

- Les données de connexion sont mémorisées quand vous effectuez l'opération WPS. La prochaine fois, le dispositif se connectera automatiquement au réseau sans fil.
- Toutes les données de connexion sont effacées si vous rétablissez les réglages d'usine.
- Les données de connexion ne sont pas incluses dans les données archivées (backup).

1. Mettez le FR-8x sous tension.
2. Branchez l'adaptateur wifi USB WNA1100-RL (disponible en option) à la prise USB MEMORY du FR-8x.
3. Appuyez sur le bouton [MENU].

Icônes à l'écran

L'état de la connexion wifi au réseau LAN est indiqué à la page principale et dans le menu "Wireless" quand vous branchez l'adaptateur wifi USB.

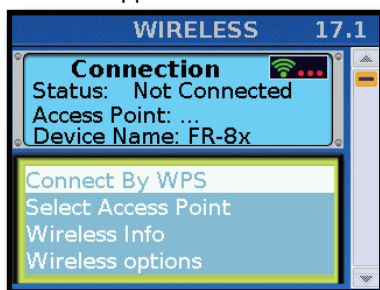


Icône	Explication
	La connexion au point d'accès wifi est en place. Les trois barres indiquent le niveau du signal (la force du signal radio du point d'accès LAN).
	L'adaptateur wifi USB est inséré mais il n'est pas connecté à un point d'accès au réseau wifi.
	Mode Ad-Hoc (p. 105).

Réglages de communication wifi

Vous pouvez afficher et modifier les réglages de connexion wifi.

1. Utilisez le bouton [MENU] → "17 Wireless".
La page "Wireless" apparaît.



2. Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour amener le curseur sur le paramètre voulu.
3. Appuyez sur la commande [DATA/ENTER] pour passer à la nouvelle page.

Indication 'Status'

La première ligne de la page "Wireless" affiche le statut de la connexion wifi au réseau.

Etat de la connexion	Explication
Connected	La connexion sans fil au point d'accès LAN est en place. Le nom (identifiant) du point d'accès au réseau LAN est affiché.
Now Connecting	L'établissement de la connexion au point d'accès sans fil au réseau LAN est en cours.
Not Connected	L'adaptateur sans fil USB est inséré mais il n'est pas connecté à un point d'accès sans fil LAN.
Not Available	L'adaptateur sans fil USB n'est pas inséré.
Ad-Hoc	Mode Ad-Hoc (p. 105). Les identifiants "Ad-Hoc SSID" et "Ad-Hoc Key" sont affichés. Pour en savoir plus, voyez "Connexion en mode Ad-Hoc" (p. 105).

Indication 'Access Point'

La deuxième ligne de la page "Wireless" indique le point d'accès. Pour sélectionner un point d'accès, voyez "Etablir une connexion wifi avec un point d'accès à un réseau" (p. 104).

Indication 'Device Name'

La troisième ligne de la page "Wireless" indique le dispositif ("Device"). Le nom du dispositif par défaut est "FR-8x". Voyez "Wireless ID" (p. 105).

Page 'Connect By WPS'

Sert à établir une connexion WPS entre le FR-8x et un réseau sans fil (p. 103).

Page 'Select Access Point'

Affiche une page permettant de sélectionner un point d'accès sans fil à un réseau LAN puis de s'y connecter.

Page 'Wireless Info'

Affiche l'adresse IP et l'adresse MAC.

Page 'Wireless Option'

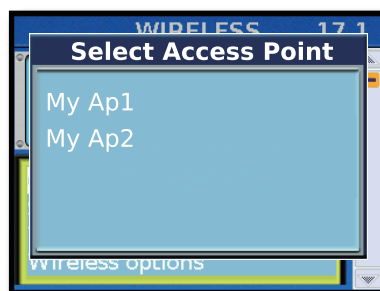
Effectuez les réglages "Wireless ID" ou "Ad-Hoc Mode". Voyez "Autres réglages (Wireless Option)" (p. 105).

Etablir une connexion wifi avec un point d'accès à un réseau

Cette méthode permet de choisir un point d'accès wifi à un réseau LAN dans la liste affichée.

* Les standards de réseau wifi 802.11g/n (2.4GHz) et les modes d'authentification WPA/WPA2 sont reconnus.

1. Sélectionnez le bouton [MENU] → "17 Wireless" → "17.1 Select Access Point".
Après une brève recherche, la liste "Select Access Point" apparaît.



Memo

- * Le point d'accès wifi actuellement choisi est mis en évidence.
- * Pour mettre la liste à jour, il faut quitter puis resélectionner cette page.

2. Sélectionnez un point d'accès wifi au réseau et appuyez sur la commande [DATA/ENTER].

- La connexion au point d'accès wifi de votre choix est établie.
- Si vous utilisez ce point d'accès wifi pour la première fois, la page d'autorisation ("Enter Password") apparaît.
- Si vous vous êtes déjà connecté à ce point d'accès wifi dans le passé, appuyez simplement sur le bouton [DATA/ENTER] pour établir la connexion. Quand la connexion est établie, la page de statut ("WIRELESS") réapparaît à l'écran.

Page d'autorisation (Enter Password)



1. Utilisez les boutons [DATA/ENTER] pour entrer le code de sécurité (mot de passe) de votre point d'accès wifi au réseau LAN. Voyez "Entrer un nom sur le FR-8x" (p. 31).

2. Appuyez sur le bouton [WRITE].

* Vous ne pouvez pas entrer d'espace à la fin du mot de passe.

Quand la connexion est établie, la page de statut "Wireless" réapparaît à l'écran.

Autres réglages (Wireless Option)

1. Utilisez le bouton [MENU] → "17 Wireless" → "17.1 Wireless Option".

La page "Wireless Options" apparaît.



Paramètre	Explication
Wireless ID	Spécifie les derniers chiffres du nom d'unité du FR-8x ainsi que l'"Ad-Hoc SSID" (FR-8x) que vous verrez dans l'appli utilisée. En règle générale, entrez "0" mais si vous utilisez plusieurs instruments identiques, vous pouvez entrer un numéro "Wireless ID" compris dans la plage 1~99 pour le nom de dispositif et l'identifiant "Ad-Hoc SSID" de chaque instrument. Si Wireless ID= 0, "FR-8x" (réglage par défaut) Si Wireless ID= 1, "FR-8x_1" ... Si Wireless ID= 99, "FR-8x_99"
Ad-Hoc Mode	Active/coupe le mode Ad-Hoc (par défaut="Off"). Le réglage "actif→ coupé" du mode Ad-Hoc entre en vigueur après la remise sous tension de l'instrument.
Ad-Hoc Channel	Détermine le canal (1~11) pour le mode Ad-Hoc (défaut=1).

Remarque

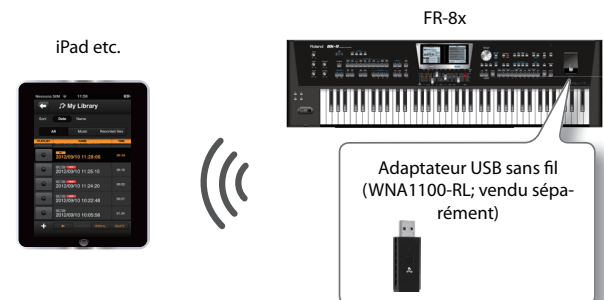
- Les réglages de la page "Wireless Options" sont confirmés et sauvegardés quand vous quittez la page.
- Le réglage "actif → coupé" du mode Ad-Hoc entre en vigueur après la remise sous tension de l'instrument.

Connexion en mode Ad-Hoc

Voici comment établir la connexion en mode Ad-Hoc.

Qu'est-ce que le mode Ad-Hoc?

Le mode Ad-Hoc vous permet de brancher le FR-8x directement à un iPhone ou un autre dispositif wifi sans utiliser de point d'accès à un réseau wifi. Cela vous permet d'utiliser le FR-8x avec un iPhone ou autre dispositif wifi quand le point d'accès wifi que vous utilisez généralement est indisponible (quand vous n'êtes pas chez vous etc.).



Restrictions

L'iPod touch ou tout autre dispositif sans fil branché en mode Ad-Hoc est incapable de se connecter à l'internet ou à un autre dispositif sans fil. Cependant, un iPhone ou autre dispositif sans fil cellulaire peut se brancher à l'internet par connexion cellulaire.

Sachez que si vous utilisez une connexion cellulaire à l'internet, vous risquez d'encourir des frais parfois considérables (selon votre formule d'abonnement).

1. Utilisez le bouton [MENU] → "17 Wireless" → "17.1 Wireless Option".

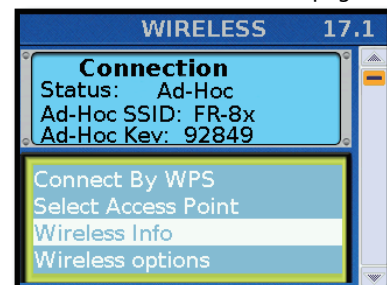
La page "Wireless Options" apparaît.

2. Activez le mode Ad-Hoc ("ON")

"Channel" permet de choisir un canal (1~11) pour le mode Ad-Hoc. En général, il n'y a pas besoin de changer le canal. Changez de canal uniquement si vous avez des problèmes de connexion.

3. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour retourner à la page "Wireless".

L'identifiant (Ad-Hoc SSID: FR-8x) et le code (Ad-Hoc Key: chaîne de 5 caractères) s'affichent à la page "Wireless".



4. Sur l'iPhone ou autre dispositif wifi à connecter, sélectionnez l'Ad-Hoc SSID pour établir la connexion. (Sur un iPhone, par exemple, sélectionnez [Réglages] → [Wi-Fi] → [Choisissez un réseau] pour sélectionner l'identifiant "Ad-Hoc SSID" ci-dessus. Une page d'entrée de mot de passe apparaît: entrez le code "Ad-Hoc Key" indiqué ci-dessus.) Pour savoir comment se connecter à un réseau wifi à partir d'un iPhone ou autre dispositif, veuillez consulter le mode d'emploi de ce dispositif.

5. Pour mettre fin à la connexion en mode Ad-Hoc, rétablissez les réglages antérieurs de l'iPhone sous [Réglages]→[Wi-Fi]→[Choisissez un réseau].

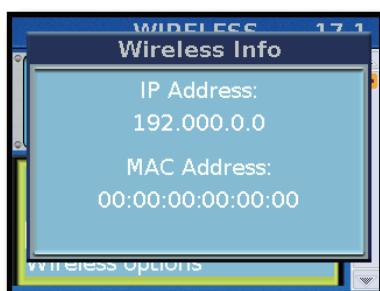
Remarque

Le réglage "actif → coupé" du mode Ad-Hoc entre en vigueur après la remise sous tension de l'instrument.

Vérifier les adresses IP et MAC (Wireless Info)

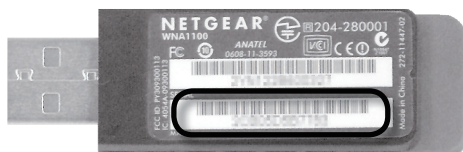
Vous pouvez vérifier les adresses IP et MAC.

1. Utilisez le bouton [MENU] → "17 Wireless" → "17.1 Wireless Info".



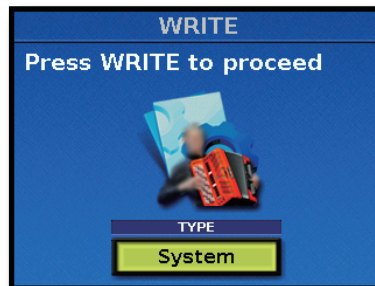
Memo

L'adresse MAC figure sur le dessous de l'adaptateur wifi USB WNA1100-RL (vendu séparément).

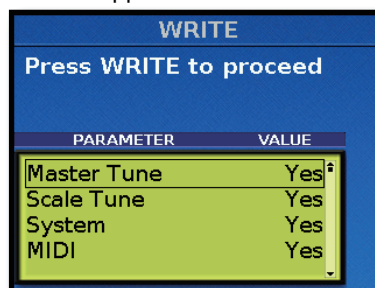


Sauvegarder les réglages 'System'

1. Effectuez tous les réglages voulus.
2. Maintenez le bouton [MENU/WRITE] enfoncé pour afficher la page "Write".
L'écran affiche la page suivante:



3. Choisissez "System" avec la commande [DATA/ENTER].
4. Appuyez sur [WRITE].
La page suivante apparaît.



5. Utilisez la commande [DATA/ENTER] pour choisir le groupe de données à sauvegarder.
Par défaut, tous les groupes sont sélectionnés ("Yes").
6. Appuyez sur [WRITE] pour sélectionner un groupe de paramètres.
L'écran confirme brièvement l'opération puis retourne à la page principale.

Modes basses & accords

2 Bass Rows

A♭3	E♭3	B♭3	F3	C3	G3	D3	A3	E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3	E♭3	B♭3	F3	C3	G3	D3	A3
E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3	E♭3	B♭3	F3	C3	G3	D3	A3	E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3	E♭3	B♭3	F3
EM	BM	F♯M	C♯M	A♭M	E♭M	B♭M	FM	CM	GM	DM	AM	EM	BM	F♯M	C♯M	A♭M	E♭M	B♭M	FM
Em	Bm	F♯m	C♯m	A♭m	E♭m	B♭m	Fm	Cm	Gm	Dm	Am	Em	Bm	F♯m	C♯m	A♭m	E♭m	B♭m	Fm
E7	B7	F♯7	C♯7	A♭7	E♭7	B♭7	F7	C7	G7	D7	A7	E7	B7	F♯7	C♯7	A♭7	E♭7	B♭7	F7
Edim	Bdim	F♯dim	C♯dim	A♭dim	E♭dim	B♭dim	Fdim	Cdim	Gdim	Ddim	Adim	Edim	Bdim	F♯dim	C♯dim	A♭dim	E♭dim	B♭dim	Fdim

3 Bass Rows A

C3	G3	D3	A3	E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3	E♭3	B♭3	F3	C3	G3	D3	A3	E3	B3	F♯3	C♯3
A♭3	E♭3	B♭3	F3	C3	G3	D3	A3	E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3	E♭3	B♭3	F3	C3	G3	D3	A3
E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3	E♭3	B♭3	F3	C3	G3	D3	A3	E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3	E♭3	B♭3	F3
EM	BM	F♯M	C♯M	A♭M	E♭M	B♭M	FM	CM	GM	DM	AM	EM	BM	F♯M	C♯M	A♭M	E♭M	B♭M	FM
Em	Bm	F♯m	C♯m	A♭m	E♭m	B♭m	Fm	Cm	Gm	Dm	Am	Em	Bm	F♯m	C♯m	A♭m	E♭m	B♭m	Fm
E7	B7	F♯7	C♯7	A♭7	E♭7	B♭7	F7	C7	G7	D7	A7	E7	B7	F♯7	C♯7	A♭7	E♭7	B♭7	F7

"7th" = 1-3-7; "5dim" = 3-5-7

3 Bass Rows B

G3	D3	A3	E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3	E♭3	B♭3	F3	C3	G3	D3	A3	E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3
A♭3	E♭3	B♭3	F3	C3	G3	D3	A3	E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3	E♭3	B♭3	F3	C3	G3	D3	A3
E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3	E♭3	B♭3	F3	C3	G3	D3	A3	E3	B3	F♯3	C♯3	A♭3	E♭3	B♭3	F3
EM	BM	F♯M	C♯M	A♭M	E♭M	B♭M	FM	CM	GM	DM	AM	EM	BM	F♯M	C♯M	A♭M	E♭M	B♭M	FM
Em	Bm	F♯m	C♯m	A♭m	E♭m	B♭m	Fm	Cm	Gm	Dm	Am	Em	Bm	F♯m	C♯m	A♭m	E♭m	B♭m	Fm
E7	B7	F♯7	C♯7	A♭7	E♭7	B♭7	F7	C7	G7	D7	A7	E7	B7	F♯7	C♯7	A♭7	E♭7	B♭7	F7

"7th" = 1-3-7; "5dim" = 3-5-7

3 Bass Rows Bx

A♭3	C♯3	F♯3	B3	E3	A3	D3	G3	C3	F3	B♭3	E♭3	A♭3	C♯3	F♯3	B3	E3	A3	D3	G3
A3	D3	G3	C3	F3	B♭3	E♭3	A♭3	C♯3	F♯3	B3	E3	A3	D3	G3	C3	F3	B♭3	E♭3	A♭3
F3	B♭3	E♭3	A♭3	C♯3	F♯3	B3	E3	A3	D3	G3	C3	F3	B♭3	E♭3	A♭3	C♯3	F♯3	B3	E3
FM	B♭M	E♭M	A♭M	C♯M	F♯M	BM	EM	AM	DM	GM	CM	FM	B♭M	E♭M	A♭M	C♯M	F♯M	BM	EM
Fm	B♭m	E♭m	A♭m	C♯m	F♯m	Bm	Em	Am	Dm	Gm	Cm	Fm	B♭m	E♭m	A♭m	C♯m	F♯m	Bm	Em
F7	B♭7	E♭7	A♭7	C♯7	F♯7	B7	E7	A7	D7	G7	C7	F7	B♭7	E♭7	A♭7	C♯7	F♯7	B7	E7

"7th" = 1-3-7

3 Bass Rows Belgium

C♯3	F♯3	B3	E3	A3	D3	G3	C3	F3	B♭3	E♭3	A♭3	C♯3	F♯3	B3	E3	A3	D3	G3	C3
G3	C3	F3	B♭3	E♭3	A♭3	C♯3	F♯3	B3	E3	A3	D3	G3	C3	F3	B♭3	E♭3	A♭3	C♯3	F♯3
E♭3	A♭3	C♯3	F♯3	B3	E3	A3	D3	G3	C3	F3	B♭3	E♭3	A♭3	C♯3	F♯3	B3	E3	A3	D3
E♭M	A♭M	C♯M	F♯M	BM	EM	AM	DM	GM	CM	FM	B♭M	E♭M	A♭M	C♯M	F♯M	BM	EM	AM	DM
E♭m	A♭m	C♯m	F♯m	Bm	Em	Am	Dm	Gm	Cm	Fm	B♭m	E♭m	A♭m	C♯m	F♯m	Bm	Em	Am	Dm
A♭7	C♯7	F♯7	B7	E7	A7	D7	G7	C7	F7	B♭7	E♭7	A♭7	C♯7	F♯7	B7	E7	A7	D7	G7

"7th" = 1-3-7

Modes de basses chromatiques

Minor 3rd

Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2
 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2
 Eb7 C7 A6 F#6 Eb6 C6 A5 F#5 Eb5 C5 A4 F#4 Eb4 C4 A3 F#3 Eb3 C3 A2 F#2
 D7 B6 Ab6 F6 D6 B5 Ab5 F5 D5 B4 Ab4 F4 D4 B3 Ab3 F3 D3 B2 Ab2 F2
 C#7 B#6 G6 E6 C#6 B#5 G5 E5 C#5 B#4 G4 E4 C#4 B#3 G3 E3 C#3 B#2 G2 E2
 C7 A6 F#6 Eb6 C6 A5 F#5 Eb5 C5 A4 F#4 Eb4 C4 A3 F#3 Eb3 C3 A2 F#2 Eb2

Bajan

Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2
 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2
 D2 F2 Ab2 B2 D3 F3 Ab3 B3 D4 F4 Ab4 B4 D5 F5 Ab5 B5 D6 F6 Ab6 B6
 Eb2 F#2 A2 C3 Eb3 F#3 Ab3 C4 Eb4 F#4 Ab4 C5 Eb5 F#5 Ab5 C6 Eb6 F#6 Ab6 C7
 E2 G2 B#2 C#3 E3 G3 B#3 C#4 E4 G4 B#4 C#5 E5 G5 B#5 C#6 E6 G6 B#6 C#7
 F2 Ab2 B2 D3 F3 Ab3 B3 D4 F4 Ab4 B4 D5 F5 Ab5 B5 D6 F6 Ab6 B6 D7

Fifth

Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2
 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2
 Ab4 Eb4 B#4 F4 C4 G4 D4 A4 Eb4 B4 F#4 C#4 Ab4 Eb4 B#4 F4 C4 G4 D4 A4
 E4 B4 F#4 C#4 Ab4 Eb4 B#4 F4 C4 G4 D4 A4 E4 B4 F#4 C#4 Ab4 Eb4 B#4 F4
 Ab5 Eb5 B#5 F5 C5 G5 D5 A5 Eb5 B5 F#5 C#5 Ab5 Eb5 B#5 F5 C5 G5 D5 A5
 E5 B5 F#5 C#5 Ab5 Eb5 B#5 F5 C5 G5 D5 A5 E5 B5 F#5 C#5 Ab5 Eb5 B#5 F5

N. Europe

Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2
 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2
 F7 D7 B6 Ab6 F6 D6 B5 Ab5 F5 D5 B4 Ab4 F4 D4 B3 Ab3 F3 D3 B2 Ab2
 Eb7 C7 A6 F#6 Eb6 C6 A5 F#5 Eb5 C5 A4 F#4 Eb4 C4 A3 F#3 Eb3 C3 A2 F#2
 C#7 B#6 G6 E6 C#6 B#5 G5 E5 C#5 B#4 G4 E4 C#4 B#3 G3 E3 C#3 B#2 G2 E2
 B6 Ab6 F6 D6 B5 Ab5 F5 D5 B4 Ab4 F4 D4 B3 Ab3 F3 D3 B2 Ab2 F2 D2

Finnish

Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2
 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2 C3 G2 D3 A2 E2 B2 F#2 C#3 Ab2 Eb2 Bb2 F2
 D7 B6 Ab6 F6 D6 B5 Ab5 F5 D5 B4 Ab4 F4 D4 B3 Ab3 F3 D3 B2 Ab2 F2
 C#7 Bb6 G6 E6 C#6 Bb5 G5 E5 C#5 Bb4 G4 E4 C#4 Bb3 G3 E3 C#3 Bb2 G2 E2
 C7 A6 F#6 Eb6 C6 A5 F#5 Eb5 C5 A4 F#4 Eb4 C4 A3 F#3 Eb3 C3 A2 F#2 Eb2
 B6 Ab6 F6 D6 B5 Ab5 F5 D5 B4 Ab4 F4 D4 B3 Ab3 F3 D3 B2 Ab2 F2 D2

Tableau 'Treble Mode'

1/2

C-Griff Europe

Eb3 51	C#3 49	D3 50	C3 48	C#3 49
F#3 54	E3 52	F3 53	Eb3 51	E3 52
A3 57	G3 55	G#3 56	F#3 54	G3 55
C4 60	Bb3 58	B3 57	A3 57	Bb3 58
Eb4 63	C#4 61	D4 62	C4 60	C#4 61
F#4 66	E4 64	F4 65	Eb4 63	E4 64
A4 69	G4 67	G#4 68	F#4 66	G4 67
C5 72	Bb4 70	B4 71	A4 69	Bb4 70
Eb5 75	C#5 73	D5 74	C5 72	C#5 73
F#5 78	E5 76	F5 77	Eb5 75	E5 76
A5 81	G5 79	G#5 80	F#5 78	G5 79
C6 84	Bb5 82	B5 81	A5 81	Bb5 82
Eb6 87	C#6 85	D6 86	C6 84	C#6 85
F#6 90	E6 88	F6 89	Eb6 87	E6 88
A6 93	G6 91	G#6 92	F#6 90	G6 91
C7 96	Bb6 94	B6 93	A6 93	Bb6 94
Eb7 99	C#7 97	D7 98	C7 96	C#7 97
F#7 102	E7 100	F7 101	Eb7 99	E7 100
	G7 103	F#7 102		

C-Griff 2

Eb3 51	D3 50	E3 52	Eb3 51	F3 53
F#3 54	F3 53	G3 55	F#3 54	G#3 56
A3 57	G#3 56	Bb3 58	A3 57	B3 59
C4 60	B3 59	C#4 61	C4 60	D4 62
Eb4 63	D4 62	E4 64	Eb4 63	F4 65
F#4 66	F4 65	G4 67	F#4 66	G#4 68
A4 69	G#4 68	Bb4 70	A4 69	B4 71
C5 72	B4 71	C#5 73	C5 72	D5 74
Eb5 75	D5 74	E5 76	Eb5 75	F5 77
F#5 78	F5 77	G5 79	F#5 78	G#5 80
A5 81	G#5 80	Bb5 82	A5 81	B5 83
C6 84	B5 83	C#6 85	C6 84	D6 86
Eb6 87	D6 86	E6 88	Eb6 87	F6 89
F#6 90	F6 89	G6 91	F#6 90	G#6 92
A6 93	G#6 92	Bb6 94	A6 93	B6 95
C7 96	B6 95	C#7 97	C7 96	D7 98
Eb7 99	D7 98	E7 100	Eb7 99	F7 101
F#7 102	F7 101	G7 103	F#7 99	G#7 104
	G#7 104	A7 105		

B-Griff Bajan

D3 50	C#3 49	Eb3 51	D3 50	E3 52
F3 53	E3 52	F#3 54	F3 53	G3 55
G#3 56	G3 55	A3 57	G#3 56	Bb3 58
B3 59	Bb3 58	C4 60	B3 59	C#4 61
D4 62	C#4 61	Eb4 63	D4 62	E4 64
F4 65	E4 64	F#4 66	F4 65	G4 67
G#4 68	G4 67	A4 69	G#4 68	Bb4 70
B4 71	Bb4 70	C5 72	B4 71	C#5 73
D5 74	C#5 73	Eb5 75	D5 74	E5 76
F5 77	E5 76	F#5 78	F5 77	G5 79
G#5 80	G5 79	A5 81	G#5 80	Bb5 82
B5 83	A5 81	C6 84	B5 83	C#6 85
D6 86	Bb5 82	Eb6 87	D6 86	E6 88
F6 89	E6 88	F#6 90	F6 89	G6 91
G#6 92	G6 91	A6 93	G#6 92	Bb6 94
B6 95	Bb6 94	C7 96	B6 95	C#7 97
D7 98	C#7 97	Eb7 99	D7 98	E7 100
F7 101	E7 100	F#7 102	F7 101	G7 103
	G7 103	G#7 104		

Tableau 'Treble Mode'

2/2

B-Griff Fin

E3 52	D3 50	Eb3 51	C#3 49	D3 50
G3 55	F3 53	F#3 54	G3 55	F3 53
Bb3 58	G#3 56	A3 57	Bb3 58	G#3 56
C#4 61	B3 59	C4 60	B3 59	C#4 61
E4 64	D4 62	Eb4 63	D4 62	E4 64
G4 67	F4 65	F#4 66	G4 67	F4 65
Bb4 70	G#4 68	A4 69	Bb4 70	G#4 68
C#5 73	B4 71	C5 72	B4 71	C#5 73
E5 76	D5 74	Eb5 75	D5 74	E5 76
G5 79	F5 77	F#5 78	G5 79	F5 77
Bb5 82	G#5 80	A5 81	Bb5 82	G#5 80
C#6 85	B5 83	C6 84	B5 83	C#6 85
E6 88	D6 86	Eb6 87	D6 86	E6 88
G6 91	F6 89	F#6 90	G6 91	F6 89
Bb6 94	G#6 92	A6 93	Bb6 94	G#6 92
C#7 97	B6 95	C7 96	B6 95	C#7 97
E7 100	D7 98	Eb7 99	D7 98	E7 100
G7 103	F7 101	F#7 102	G7 103	F7 101
	G#7 104			

D-Griff 1

D3 50	C3 48	B2 47	C3 48	D3 50
F3 53	Eb3 51	E3 52	Eb3 51	F3 53
G#3 56	F#3 54	G3 55	F#3 54	G#3 56
B3 59	A3 57	Bb3 58	A3 57	B3 59
D4 62	C4 60	Eb4 63	C4 60	D4 62
F4 65	E4 64	F4 65	E4 64	F4 65
G#4 68	F#4 66	G4 67	F#4 66	G#4 68
B4 71	A4 69	Bb4 70	A4 69	B4 71
D5 74	C5 72	Eb5 75	C5 72	D5 74
F5 77	E5 76	F5 77	E5 76	F5 77
G#5 80	F#5 78	G5 79	F#5 78	G#5 80
B5 83	A5 81	Bb5 82	A5 81	B5 83
D6 86	C6 84	Eb6 87	C6 84	D6 86
F6 89	E6 88	F6 89	E6 88	F6 89
G#6 92	F#6 90	G6 91	F#6 90	G#6 92
B6 95	A6 93	Bb6 94	A6 93	B6 95
D7 98	C7 96	Eb7 99	C7 96	D7 98
F7 101	E7 100	F7 101	E7 100	F7 101
	F#7 102			

D-Griff 2

C#3 49	C3 48	D3 50	C#3 49	Eb3 51
E3 52	Eb3 51	F3 53	E3 52	F#3 54
G3 55	F#3 54	G#3 55	G3 55	A3 57
Bb3 58	A3 57	B3 59	Bb3 58	C4 60
C#4 61	C4 60	D4 62	C#4 61	Eb4 63
E4 64	Eb4 63	F4 65	E4 64	F#4 66
G4 67	F#4 66	G#4 67	G4 67	A4 69
Bb4 70	A4 69	B4 71	Bb4 70	C5 72
C#5 73	C5 72	D5 74	C#5 73	Eb5 75
E5 76	Eb5 75	F5 77	E5 76	F#5 78
G5 79	F#5 78	G#5 79	G5 79	A5 81
Bb5 82	A5 81	B5 83	Bb5 82	C6 84
C#6 85	C6 84	D6 86	C#6 85	Eb6 87
E6 88	Eb6 87	F6 89	E6 88	F#6 90
G6 91	F#6 90	G#6 91	G6 91	A6 93
Bb6 94	A6 93	B6 95	Bb6 94	C7 96
C#7 97	C7 96	D7 98	C#7 97	Eb7 99
E7 100	Eb7 99	F7 101	E7 100	F#7 102
	F#7 102			

16. Dépannage

Cette section indique les points à vérifier et les actions à entreprendre lorsque le FR-8x ne fonctionne pas comme vous l'escomptez. N'hésitez pas à contacter votre revendeur Roland si la section suivante ne résout pas votre problème.

Problème	Action	Page
L'alimentation se coupe d'elle-même.	L'alimentation de l'instrument est automatiquement coupée après 10 minutes d'inactivité. (C'est le réglage par défaut.) Pour désactiver la coupure automatique de l'alimentation, réglez "Auto Off" sur "Off".	p. 93
Impossible de mettre l'instrument sous tension.	L'adaptateur secteur/le câble d'alimentation est-il correctement branché à la prise secteur et au FR-8x? Branchez l'adaptateur secteur disponible en option ou installez la batterie fournie avec le FR-8x.	p. 20, p. 18
	Remarque N'utilisez pas d'autre adaptateur secteur ou câble d'alimentation que l'adaptateur ou le câble d'alimentation fourni. Cela risquerait de provoquer des dysfonctionnements.	
	Avez-vous chargé la batterie du FR-8x? Chargez la batterie ou branchez l'adaptateur secteur du FR-8x.	p. 18, p. 20
Le FR-8x ne produit aucun son.	Avez-vous mis le FR-8x sous tension? Mettez-le sous tension.	p. 26
	La commande [VOLUME] est-elle réglée au minimum? Augmentez le réglage.	-
	Actionnez-vous le soufflet en jouant avec des sons d'accordéon? Le FR-8x ne produit du son que si vous actionnez le soufflet en jouant des notes (comme sur un accordéon acoustique).	-
	La pédale d'expression d'un pédalier MIDI externe est-elle branchée à la prise MIDI IN du FR-8x? Enfoncez la pédale d'expression à fond.	-
	Avez-vous choisi un réglage extrême pour "Treble/Bass Balance"? Sélectionnez la position centrale.	-
	Le volume a-t-il été diminué par des messages MIDI (de volume ou un message SysEx) transmis par un appareil MIDI externe?	-
Aucun son n'est produit quand un amplificateur externe est branché.	Il y a peut-être un câble de connexion défectueux ou un problème au niveau de l'ampli ou des haut-parleurs. Vérifiez les câbles et le matériel.	-
	Les connexions audio sont-elles correctement effectuées? Vérifiez les câbles de connexion.	p. 21
Le niveau de l'instrument est trop faible quand il est branché à un amplificateur.	Utilisez-vous un câble de connexion qui contient des résistances? Servez-vous d'un câble de connexion qui ne contient pas de résistances.	-
Le FR-8x ne réagit pas à votre jeu.	Avez-vous réglé le paramètre "16.2 External Seq. Playback" sur "Yes"? Dans ce cas, le FR-8x ne réagit qu'aux messages MIDI reçus via la prise USB COMPUTER et non aux notes que vous jouez sur les claviers. Réglez ce paramètre sur "No".	p. 101
Problèmes liés aux boutons main gauche	Pourquoi les boutons main gauche n'ont-ils que trois rangées d'accords? Parce que vous avez réglé le paramètre BASS & CHORD MODE sur "3 Bs Rows" (3 rangées de basses). Réglez-le sur "2 Bs Rows".	p. 107
	Pourquoi est-il impossible de jouer des accords diminués avec les boutons main gauche? Parce que vous avez réglé le paramètre BASS & CHORD MODE sur 3 rangées de basses. Réglez-le sur "2 Bs Rows".	p. 107
	En mode Free Bass, les boutons main gauche jouent les mauvaises notes. Vous avez peut-être changé le réglage "FREE BS MODE". Choisissez le système qui correspond le mieux à votre style de jeu.	p. 108
L'amplificateur externe produit un bourdonnement.	L'amplificateur externe ou un autre dispositif utilisé avec le FR-8x est-il branché à une prise de courant distincte? Branchez l'amplificateur ou l'autre dispositif à la même prise secteur que le FR-8x.	-
Problèmes liés au MIDI	Quels canaux MIDI le FR-8x utilise-t-il par défaut? Voyez le tableau "Canaux MIDI".	p. 22
	Le FR-8x ne reçoit pas les messages MIDI enregistrés à son attention. Le paramètre "16.2 External Seq. Playback" est probablement réglé sur "No". Réglez-le sur "Yes".	p. 101
	Le séquenceur externe n'arrête pas d'afficher le message "MIDI Buffer Overflow" (mémoire tampon MIDI saturée). Le soufflet envoie trop de données en une fois (ses données sont transmises sur plusieurs canaux simultanément). Choisissez une autre résolution. La résolution est moins fine et a peut-être des paliers audibles mais votre séquenceur est en mesure d'enregistrer les données. Voyez "Bellows TX" parameter.	p. 102
Impossible de lire/sauvegarder des données sur la mémoire USB.	Utilisez-vous une clé USB Roland (série M-UF, en option)? Il est impossible de garantir un fonctionnement fiable pour des mémoires USB autres que Roland.	-
	Vérifiez le format de la clé USB. Le FR-8x ne reconnaît que les supports USB formatés en FAT. Si votre mémoire USB a été formatée d'une autre façon, reformatez-la.	-
Impossible de sauvegarder sur mémoire USB	La clé USB est-elle protégée contre l'écriture?	-
	Reste-t-il assez de place sur le support USB?	-

Problème	Action	Page
L'enregistrement audio ne démarre pas ou s'arrête intempestivement.	Utilisez-vous une clé USB Roland (série M-UF, en option)? Il est impossible de garantir un fonctionnement fiable pour des mémoires USB autres que Roland.	-
	Reste-t-il assez de place sur le support USB?	-
Les morceaux ne sont pas reproduits.	Le type de fichier du morceau n'est pas reconnu par le FR-8x.	p. 44
	Les données de morceau sont peut-être endommagées.	-
Connexion wifi à un point d'accès LAN impossible.	- Vérifiez si votre point d'accès wifi reconnaît le protocole WPS. Si votre point d'accès wifi au réseau LAN ne reconnaît pas le protocole WPS, vous pouvez utiliser la procédure décrite sous "Établir une connexion wifi avec un point d'accès à un réseau" (p. 104). - Avez-vous entré le mot de passe correct dans l'iPhone ou autre dispositif wifi? Déconnectez et reconnectez le dispositif wifi puis entrez le bon code Ad-Hoc Key pour le FR-8x. (Sur un iPhone, par exemple, déconnectez-le en sélectionnant [Réglages] → [Wi-Fi], appuyez sur la flèche située à droite du nom du réseau et sélectionnez "Oublier ce réseau"). - Le standard de réseau local sans fil 802.11a/b n'est pas reconnu. Veuillez utiliser le standard wifi 802.11g/n (2.4GHz). - La méthode d'authentification WEP n'est pas reconnue. Utilisez la méthode d'authentification WPA ou WPA2. - Vérifiez si le protocole DHCP est activé pour votre point d'accès wifi. - Si la connexion ne se fait pas avec le point d'accès wifi auquel vous étiez connecté auparavant, vérifiez le réglage décrit sous "Connexion en mode Ad-Hoc" (p. 105) et assurez-vous qu'il est désactivé ("OFF"). - Les données de connexion mémorisables sont limitées. Une nouvelle connexion peut entraîner la suppression d'anciennes données de connexion. - Toutes les données de connexion sont effacées si vous rétablissez les réglages d'usine ("Factory Reset"). - Si les données de connexion ont été effacées, recommencez la connexion wifi au point d'accès au réseau local.	-
L'écran affiche "Access Point Not Supported" et la connexion au point d'accès du réseau wifi est impossible.	Ce point d'accès n'est pas compatible. Utilisez la méthode d'authentification WPA ou WPA2.	-
La communication est instable.	La communication peut être instable en fonction de l'utilisation du spectre de radiofréquences. Si la communication est instable, la réaction peut être lente ou, en cas de transmission de données audio, il peut y avoir des coupures. Les actions suivantes peuvent améliorer la situation. - Rapprochez le point d'accès wifi et le FR-8x. - Changez le réglage de canal du point d'accès wifi au réseau local.	-
Le FR-8x est introuvable parmi les instruments de l'appli ("Air Recorder" pour iPhone, par exemple)	- Le FR-8x est-il sous tension? - L'adaptateur wifi USB WNA1100-RL est-il inséré dans le FR-8x? - Le FR-8x est-il connecté au réseau wifi local (LAN)? - Le FR-8x et l'iPhone sont-ils connectés au même réseau local (au même point d'accès wifi)? - Le point d'accès wifi au réseau LAN est-il réglé pour permettre la communication entre les dispositifs qui y sont connectés? Pour savoir quelle opération effectuer sur votre point d'accès wifi, consultez le mode d'emploi du point d'accès.	-
L'iPhone ou l'iPod touch ne se connectent pas à l'internet.	- Le point d'accès wifi au réseau LAN est-il connecté à l'internet? - Etes-vous connecté en mode Ad-Hoc? L'iPod touch ou tout autre dispositif wifi branché en mode Ad-Hoc est incapable de se connecter à l'internet ou à un autre dispositif wifi. Cependant, un iPhone ou autre dispositif wifi cellulaire peut se brancher à l'internet par connexion cellulaire. Sachez que si vous utilisez une connexion cellulaire à l'internet, vous risquez d'encourir des frais parfois considérables (selon votre formule d'abonnement). Un dispositif wifi dépourvu de fonctionnalités cellulaires (comme un iPod touch) ne peut pas se connecter à l'internet dans ce cas.	-
Le soufflet a un comportement imprédictible	Si le soufflet ne fonctionne pas comme prévu et produit des notes même quand il n'est pas actionné, il faut peut-être initialiser ses capteurs. Voici comment vous y prendre: Mettez le FR-8x hors tension. Fermez le soufflet en appuyant sur le bouton d'air. Remarque Fermez parfaitement le soufflet pour purger tout l'air qu'il contient. Remettez le FR-8x sous tension en maintenant ses boutons [UP] et [DOWN] enfoncés. Après quelques secondes, l'écran indique que l'opération est terminée puis retourne à la page principale. Mettez le FR-8x et le hors tension. Si cette opération ne résout pas le problème, contactez votre revendeur Roland.	

17. Fiche technique

TYPE D'ÉCRAN	
Écran	320 x 240 pixels, LCD couleur graphique, 2,4" (rétroéclairé)
CLAVIER	
Main droite	Type de piano: 41 touches de type piano sensibles au toucher avec aftertouch Clavier à boutons: 92 boutons sensibles au toucher. Aftertouch avec la barre Master
Main gauche	120 boutons sensibles au toucher. Standard Modes: Standard, Free Bass, Orch. Bass, Orch. Chord, Orch. Free Bass
Modes main droite (FR-8x uniquement)	C Griff Europe, C Griff 2, B Griff Bajan, C Griff Fin, D Griff 1, D Griff 2
Modes basses et accords	2 Bs Rows, 3 Bs Rows A-7th, 3 Bs Rows A-5dim, 3 Bs Rows B-7th, 3 Bs Rows B-5dim, 3 Bs Rows Bx-7th, 3 Bs Rows Belgium
SOUFFLET	
Type	Technologie de pointe "Dynamic Bellows Behaviour" gérant le comportement du soufflet. La technologie "Dynamic Bellows Behaviour" tient compte du registre sélectionné et du nombre de notes jouées.
Résistance du soufflet	Off, On, -63~0~+64
Courbes de réponse du soufflet	Fixed Low, Fixed Med, Fixed High, X-Light, Light, Standard, Heavy, X-Heavy
GÉNÉRATEUR DE SONS	
Polyphonie	128 sons
Sons (Sets d'accordéons):	100 Sets d'accordéon, comprenant chacun: 14 registres main droite, 7 registres de basses et accords, 7 registres de basses chromatiques, 7 registres de basses chromatiques orchestrales, 7 registres de basses chromatiques orchestrales, 180 sons orchestraux (28 à accès instantané et les autres via le MENU), 18 kits de batterie ("Drum Sets")
Jeux de lames:	main droite: 7, basses: 5, accords: 3, basses chromatiques: 2
Extension des sons	4 mémoires internes (de 8MB chacune) pour le chargement ultérieur de sons
SONS ORCHESTRAUX	
Sons main droite	180: 28 sons accessibles directement (14x2) et les autres via le MENU
Sons pour accords	
Sons pour basses	180: 7 sons accessibles directement et les autres via le MENU
Sons pour basses chromatiques	
SONS D'ORGUE (TECHNOLOGIE VIRTUAL TONEWHEEL)	
Présélections	32 pour les sections main droite, accords et basses chromatiques, 16 pour la section de basses
Combinaisons de tirettes harmoniques	Jusqu'à 28 combinaisons programmables, pilotables avec le soufflet.
Vibrato/Chorus	V-1/V-2/V-3/C-1/C-2/C-3
Percussion	2nd/3rd, Soft, Slow
Son "rotary"	Slow/Fast, Brake, Level
Types de roues phoniques	50/60/70
Types d'amplificateur	TYPE 1/TYPE 2/TYPE 3/TYPE 4/TYPE 5
SONS DE BATTERIE	
Kits de batterie (Drum Sets)	18
Décalage de notes "Drum"	-36~0~+36
Basses & accords avec sons de batterie/ percussion	Sons de percussion/batterie programmables pour les 2 rangées de basses/basses orchestrales et les 4 rangées d'accords/accords orchestraux.
APBM (ADVANCED PHYSICAL BEHAVIOUR MODELING)	
Bruits	Grondement d'arrêt des lames, Bruit de fermeture des valves, Bruit de boutons de basses
Simulation des lames individuelles	Seuil d'hystérésis, Courbe d'expression, Filtre variant avec la pression, Déviation de hauteur variable via la pression
Changement de son de lame	Par accélération du soufflet, par la vitesse de répétition des notes
Changements de son dus à l'ouverture/la fermeture du soufflet	Détection de l'ouverture/de la fermeture du soufflet
Comportement du soufflet	Technologie "Dynamic Bellows Behavior" simulant parfaitement le comportement du soufflet d'un accordéon acoustique
ACCORD MUSETTE	
Micro-accordages préprogrammés	16 types: Off, Dry, Classic, F-Folk, American L/H, North Europe, German L/H, D-Folk L/H, Alpine, Italian L/H, French, Scottish
Accord fin des jeux 8- / 8+	-100~0~+100
EFFETS	
Réverbération, Chorus, Delay	8 types, 8 types, 10 types
Multi-effets MFX	MFX x 4 (84 types) pour: Accordéon, Orchestra 1, Orchestra 2, Orch Chord/Orch Free Bass
Effet Rotary pour son d'orgue	Lent/rapide avec effets Vibrato, Chorus, Overdrive et VK-Rotary

Fiche technique

Simulation "Cassotto" (caisse de résonance)	Oui
PROGRAMMES UTILISATEUR	
Listes de programmes utilisateur	Nombre illimité (sauvegarde sur mémoire USB)
Nombre de mémoires par liste	1400: 100 banques de programmes utilisateur x 14 registres
LECTEUR ET ENREGISTREUR AUDIO	
Support	Clé USB (mémoire flash)
Format de l'enregistrement audio	Fichiers audio (format WAVE, 44.1kHz, 16 bits linéaire), fichiers MIDI (SMF)
Fonction 'Audio Loop'	REC (plus ajouts d'enregistrements) & Play
AUTRES FONCTIONS	
Accordion, Orchest1/Organ, Orchest2, Drum	Zone, High, Low
Octave	-1, 0, +1 pour la main droite, -3, 0, +3 pour Orchest1, Orchest2
Mode Guitar pour accords orchestraux	Gtr Table1, Gtr Table2, Gtr Table3
Edition de son	Orchest1, Orchest2, Orch Bass, Orch Chord, Orch Free Bass
Coupure des haut-parleurs	Oui
Boutons assignables	6 boutons de fonction assignables (dernière rangée des boutons main gauche)
COMMANDES EN FAÇADE	
Encodeur	Edition de données et confirmation
Commandes de réglage	Volume, Balance, Reverb, Chorus, Delay, Effect (assignable)
Registres	14 registres main droite 7 registres main gauche
Boutons de navigation	UP, DOWN, MENU/WRITE, EXIT/JUMP
Mentonnières	3 mentonnières programmables
Autres boutons	Set Up, Set Down, Orch 1 On/Off, Orch 2 On/Off, Organ On/Off, Accordion On/Off, Orch Bass On/Off, Orch Chord/Free Bass On/Off, Free Bass On/Off, Bass&Chord On/Off, Drums On/Off, Bass to Treble On/Off, User Program On/Off, Song List On/Off, Power On/Off, Charge On/Off, Lecteur de boucle/WAV/MP3: Loop, Reset/ Stop, Play/Pause, Audio Rec
CONNECTEURS	
OUTPUT (R, L/Mono)	Jack 6,35mm
PHONES	Jack stéréo 6,35mm
Prises MIDI	IN, OUT
Prises USB	Prise USB COMPUTER (type B, réception et transmission de données MIDI) USB MEMORY (type A, dispositifs de stockage de données)
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	
Alimentation	Adaptateur secteur (PSB-14U)
Consommation	3750mA
Fonction 'Auto Off'	Disable, 10, 15, 20 minutes
Dimensions	Clavier de piano: 415 (H) x 543 (L) x 280 (P) mm Clavier à boutons: 410 (H) x 510 (L) x 260 (P) mm
Poids	Clavier de piano: 12,1kg sans bretelles Clavier à boutons: 11,9kg sans bretelles
ACCESSOIRES FOURNIS	
	Mode d'emploi Adaptateur secteur PSB-14U Cordon d'alimentation (de l'adaptateur secteur) Batterie rechargeable Ni-MH (BP-24-45) Capuchons de référence pour boutons de basses Boutons de référence pour clavier main droite (FR-8x à boutons) Bretelles Chiffon pour l'accordéon Sac souple pour l'accordéon
OPTIONS	
USB	Mémoire flash sur clé USB (série M-UF) Adaptateur wifi USB (WNA1100-RL)
Casque	Série Roland RH
Pédalier MIDI	FC-300

Remarque

En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

18. Tableau d'équipement MIDI

V-Accordion

Date: Mai 2013

Modèle: FR-8x

Version: 1.00

Function...	Transmitted		Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1-16 1-16, Off		1-16 1-16, Off	1= Treble, 2=Bass/Freebass, 3=Chord, 4=Orch1/Organ, 5= Orch Bass, 6=Orch Chord, 7=Orch Free Bass. 11= Orch2 2 Logical parts: 13= Basic MIDI Channel for SET change, 13= Control MIDI Channel only TX
Mode Default Messages Altered	Mode 3 ***** *****		Mode 3 ***** *****	
Note Number : True Voice	0~127 *****	*1	0~127 0~127	
Velocity Note On Note Off	O X	*1	O X	
After Touch Key's Channel's	X O	*1	X O	
Pitch Bend	O		O	
Control Change 0, 32 1 7 10 11 64 91 93	O O O O O O O O	*1 *1 *1 *1 *1 *1 *1	O O X X O O X X	Bank Select Modulation Volume Panpot Expression Hold 1 Reverb Send Chorus Send
Program Change True Number	O 0~127	*1	O 0~13	Program Number 1~128 transmitted Recognized: 1~100: - 1~14 Accordion Register - 1~7 Bass - 1~7 Free Bass - 1~7 Orchestra Bass - 1~7 Orchestra Chord - 1~7 Orchestra Free Bass - 1~28 Orchestra 1, Orchestra 2, Organ - 1~100 SET
System Exclusive	X		X	
System Common Song Position Pointer Song Select Tune Request	X X X		X X X	
System Real Time Clock Commands	X O	*1 *3	X X	
Aux Messages All Sound Off Reset All Controllers Local On/Off All Notes Off Active Sensing System Reset	X X X X O X		X X X X O X	
Notes	*1 O X is selectable *2 Recognized as M = 1 even if M ≠ 1. *3 Transmit Start (FA), Stop (FC)			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

19. Index

A

Adaptateur secteur	20
Affichage	16, 30
A Routing	94
Audio/Power Setting	93

B

BALANCE	14
Barre Master	12, 16
Bass&Chord BASS Link 1	87
Bass&Chord BASS Link 2	87
Bass&Chord BASS Link 3	87
Bass&Chord CHORD Link 1	87
Bass&Chord CHORD Link 2	87
Bass&Chord CHORD Link 3	87
Bass Edit	67
Basses et accords	16
BASS MIDI TX	68
Bass register on current SET	96
BASS TO TREBLE	34
Batterie	18, 19
Batterie usée	20
Boucle	48
Bouton d'air	12, 16
Bouton de clavier main droite	25
Bretelles	23

C

Capuchon	26
Capuchons de référence	26
Casque	21
Chaîne	48
Charge	18
CHARGE	14
Chin	91
CHORD MIDI TX	68
CHORUS	15
Chorus Macro/Parameters	90
Clavier de basses et d'accords	26
Clavier main gauche	12, 34
Compartiment de la batterie	17
Controllers	65, 70, 73, 78, 82, 85, 88
Copy EFFECT to SET	95
Copy SET	95

D

DATA/ENTER	14
DC IN	17
Delay Macro/Parameters	90

Démonstration	28
Dépannage	111
Désaccord	39
Dispositif MIDI	21
Drum	37
Drum Set	86
Dynamic Bellows Behavior	92

E

EFFECT	15
Effect Send ..	64, 68, 70, 71, 77, 80, 83, 88
Effets	28
Enregistrement	50
Enter Password	105
Entrer des noms	31
EXIT/JUMP	14
EXPORT	97
Expression MIDI TX	102
Extensions de sons (Expansion)	99
External Seq. Playback	101

F

FACTORY ALL RESET	100
FACTORY SETs RESET	99
FACTORY UPGs RESET	100
FC-300	94
Fiche technique	113
Fichiers audio	44
Fonctions de lecture	48
FREE BASS MIDI TX	70
FreeBass register on current SET	96
Function Switch	94

G

General Setting	94
Generic	94
Global Setting	102

H

High/Low	38
----------------	----

I

Icon	92
IMPORT	98
IP Address	106

K

Keyboard Mode	88
---------------------	----

L

LAN	103
Layer	36
Layout	92
Lecteur audio	44
LEFT HAND	15
Looper audio	52

M

Main droite	32
Main gauche	34
Master Bar Recall	91
Master Tune	62
Mentonnières	12, 16
MENU/WRITE	14
MFX Control	65, 72
MFX Controls	81, 85
MFX Edit	64, 72, 81, 84
MIDI IN & OUT	17
MIDI, paramètres	100
MIDI TX	65, 73, 78, 82, 86, 88
Mise sous/hors tension	26
MODE	15
Mode Ad-Hoc	105
Musette	39

N

Name	67, 69, 71, 92
Noises	68

O

Orch Chord Edit	79
Orchestra 1	71
Orchestra 2	74
Orch Free Bass	82
Ordinateur	23
Organ Parameters	75
Organ Selection	74
OUTPUT L/MONO	17

P

Page principale	30
Pédalier MIDI	94
PHONES	17
PLAYER	15
Play List	46
Plusieurs sons	33
Point d'accès	104
POWER	14

Programmes utilisateur 53

R

Real Time RX-TX 100
 Reed Type 63, 67, 69
 Register 64, 67, 70
 Registres main droite 12, 15
 Registres main gauche 12, 16
 Restore Data 97
 Reverb Macro/Parameters 89
 RIGHT HAND 15
 Right Hand Mode 88

S

Scale 40
 Scale Tune 63
 Section main droite 12
 SET 14
 Set Common 89
 Sets 41
 Sons de batterie 36
 Sons d'orgue 32
 Sons orchestraux 35
 Soufflet 12
 Sound Edit 72, 78, 81, 85
 Start-Up Name 94
 Stradella 34
 Sustain - A routing 94
 Sustain - B routing 94
 SYSTEM 92
 Système d'amplification 21
 Système de basses chromatiques 35
 Système de basses et d'accords 34

T

Tone Control 76, 79, 83
 Tone Selection 71, 76, 79, 83
 Transpose 63
 Transposition 39
 Treble 87
 TREBLE MODE TABLE 109
 Treble register on current SET 95
 Tuning 62

U

UP/DOWN 14
 USB COMPUTER 17
 USB MEMORY 15
 Utility 95

V

Volume 27
 VOLUME 14
 VTW 32
 VTW Lower 82
 VTW Pedal 79
 VTW Pedal Parameter 77, 80
 VTW Upper 76

W

Wifi 103
 Wireless Info 104
 WIRELESS INFO 106
 Wireless Option 104, 105

Z

Zone 37
 Zone Accordion - Orch 89

Informations

En cas de problème, adressez-vous au service après-vente Roland le plus proche ou au distributeur Roland agréé de votre pays; voyez ci-dessous.

AFRICA

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalani Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

REUNION

MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road, Chaoyang District, Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565

HONG KONG

Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT. Citra Intirama
Ruko Garden Shopping Arcade
Unit 8 CR, Podomoro City
Jl.Letjend. S.Parmar Kav.28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KAZAKHSTAN

Alatau Dybystary
141 Abylai-Khan ave, 1st floor,
050000 Almaty, KAZAKHSTAN
TEL: (727) 2725477
FAX: (727) 2720730

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/ SINGAPORE

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
100-108 Soi Verng Nakornkasem,
New Road, Sumpantawong,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM

VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

Roland Corporation Australia Pty., Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099,
AUSTRALIA

For Australia
TEL: (02) 9982 8266
For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildely, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fanny II S.A.
Rut: 96.919.420-1
Nataníel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 384-2180

COLOMBIA

Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, COLOMBIA
TEL: (574) 3812529

COSTA RICA

JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO

Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Roberto Pastoriza #325
Sanchez Naco
Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

ECUADOR

Mas Musica
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS

Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA

Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion, PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU

Audionet Distribuciones Musicales SAC
Av. 2 de Mayo 562
Miraflores
Lima, PERU
TEL: (511) 447-0691

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Instrumentos Musicales Allegro, C.A.
Av.las industrias edf.Guitar import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

BOSNIA AND HERZEGOVINA

Mix-AP Music
78000 Banja Luka, Veselina
Maslese 3,
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TEL: 65 403 168

CROATIA

ART-CENTAR
Degenova 3,
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.

CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Pod Bání 8
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: 266 312 557

DENMARK/ESTONIA/ LATVIA/LITHUANIA

Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7 Postbox 880
DK-2100 Copenhagen,
DENMARK
TEL: 39166222

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nummijarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA

ROLAND Germany GmbH.
Adam-Opel-Strasse 4, 64569
Nauheim, GERMANY
TEL: 6152 95546-00

GREECE/CYPRUS STOLLAS S.A.

Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY/ROMANIA

Roland East Europe Ltd.
2045. Törökbálint, FSD Park 3. ép.,
Budapest, HUNGARY
TEL: (23) 511 011

IRELAND

Roland Ireland
E2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

MACEDONIA

MK MJUZIK
Aleksio Demnjevski-Bauman 9-3,
1400 Veles, MACEDONIA
TEL: 70 264 458

MONTENEGRO

MAX-AP
Przno, Kamenovo bb., 86000
Budva, MONTENEGRO
TEL: 68 050 112

NORWAY

Roland Scandinavia Adv.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Kty Grodziskie 168
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL

Roland Systems Group EMEA, S.L. Branch Office Porto
Edificio Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23,
4-8
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

RUSSIA

Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA

Music AP
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,
SERBIA
TEL: (0) 24 539 395

SLOVAKIA

DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN

Roland Systems Group EMEA, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Mårbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Ittingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

UKRAINE

EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN

MOCO INC.
Jadeh Makhshous Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4
Tehran 1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL

Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafa ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON

Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

AL-EMADI TRADING & CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

Adawiah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
Adawiah Building,
PO BOX 2154,
Al Khobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA

Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY

ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.

Adawiah Universal Electronics APL
Omar bin alkhattab street, fish
round about, nayef area, deira,
Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 2340442

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B.
C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd.

(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

Pour les pays de l'UE.



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekvienoje regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniomis atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkts ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Pour la Chine

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定的期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

